



Obsah

I *Legislativní akty*

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1790 ze dne 16. listopadu 2020, kterým se Portugalsku povoluje uplatňovat snížené sazby spotřební daně na některé alkoholické výrobky vyráběné v autonomních oblastech Madeira a Azory** 1
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1791 ze dne 16. listopadu 2020, kterým se povoluje Francii uplatňovat sníženou sazbu některých nepřímých daní na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu** 7
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1792 ze dne 16. listopadu 2020 o dani AIEM uplatňované na Kanárských ostrovech** 13
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1793 ze dne 16. listopadu 2020, kterým se mění rozhodnutí č. 940/2014 o režimu tzv. „octroi de mer“ (přístavní daně) v nejbližších francouzských regionech, pokud jde o dobu jeho použitelnosti** 21

II *Nelegislativní akty*

NARÍZENÍ

- ★ **Nariadení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1794 ze dne 16. září 2020, kterým se mění část I přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848, pokud jde o používání rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období a rozmnožovacího materiálu rostlin z konvenční produkce ⁽¹⁾** 23
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1795 ze dne 30. listopadu 2020 o povolení železnatého chelátu lysinu a kyseliny glutamové jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾** 27

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

| | |
|---|----|
| ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1796 ze dne 30. listopadu 2020 o povolení L-glutaminu z <i>Corynebacterium glutamicum</i> NITE BP-02524 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ | 31 |
| ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1797 ze dne 30. listopadu 2020 o povolení L-valinu z <i>Escherichia coli</i> KCCM 80159 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ | 36 |
| ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1798 ze dne 30. listopadu 2020 o povolení L-lysin-monohydrochloridu z <i>Corynebacterium glutamicum</i> DSM 32932 a L-lysin-sulfátu z <i>Corynebacterium glutamicum</i> KFCC 11043 jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ | 39 |
| ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1799 ze dne 30. listopadu 2020 o povolení přípravku 6-fytázy z <i>Komagataella phaffii</i> CGMCC 12056 jako doplňkové látky pro nosnice a jiné ptáky určené ke snášce (držitel povolení: Andrés Pinaluba S.A.) ⁽¹⁾ | 43 |
| ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1800 ze dne 30. listopadu 2020 o povolení glutamanu sodného získaného fermentací s <i>Corynebacterium glutamicum</i> KCCM 80188 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ | 46 |
| ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1801 ze dne 30. listopadu 2020, kterým se přizpůsobuje míra úpravy přímých plateb podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 v kalendářním roce 2020 | 49 |

ROZHODNUTÍ

| | |
|--|----|
| ★ Rozhodnutí Komise (EU) 2020/1802 ze dne 27. listopadu 2020 o změně příručky pro uživatele, která stanoví kroky nutné k účasti v systému EMAS podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) (oznámeno pod číslem C(2020) 8151) ⁽¹⁾ | 51 |
| ★ Rozhodnutí Komise (EU) 2020/1803 ze dne 27. listopadu 2020, kterým se stanoví kritéria ekoznačky EU pro produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky (oznámeno pod číslem C(2020) 8155) ⁽¹⁾ | 53 |
| ★ Rozhodnutí Komise (EU) 2020/1804 ze dne 27. listopadu 2020, kterým se stanoví kritéria ekoznačky EU pro elektronické displeje (oznámeno pod číslem C(2020) 8156) ⁽¹⁾ | 73 |
| ★ Rozhodnutí Komise (EU) 2020/1805 ze dne 27. listopadu 2020, kterým se mění rozhodnutí 2014/350/EU a rozhodnutí (EU) 2016/1349, pokud jde o prodloužení doby platnosti ekologických kritérií pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům a obuvi a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování (oznámeno pod číslem C(2020) 8152) ⁽¹⁾ | 89 |

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1806** ze dne 25. listopadu 2020, kterým se schvaluje používání funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru v osobních automobilech se spalovacím motorem a v hybridních elektrických osobních automobilech s jiným než externím nabíjením jako inovativní technologie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 a kterým se zrušují prováděcí rozhodnutí Komise 2013/128/EU, 2013/341/EU, 2013/451/EU, 2013/529/EU, 2014/128/EU, 2014/465/EU, 2014/806/EU, (EU) 2015/158, (EU) 2015/206, (EU) 2015/279, (EU) 2015/295, (EU) 2015/1132, (EU) 2015/2280, (EU) 2016/160, (EU) 2016/265, (EU) 2016/588, (EU) 2016/362, (EU) 2016/587, (EU) 2016/1721, (EU) 2016/1926, (EU) 2017/785, (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876, (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313, (EU) 2019/314, (EU) 2020/728, (EU) 2020/1102, (EU) 2020/1222 ⁽¹⁾ 91

 - ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1807** ze dne 27. listopadu 2020 o prodloužení platnosti opatření přijatého Úřadem pro bezpečnost a ochranu zdraví Spojeného království povolujícího dodávání biocidního přípravku Biobor JF na trh a jeho používání v souladu s čl. 55 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (oznámeno pod číslem C(2020) 8158) 138

 - ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1808** ze dne 30. listopadu 2020, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2019/1698, pokud jde o evropské normy pro některé výrobky pro péči o dítě, dětský nábytek, stacionární tréninková zařízení a náchylnost cigaret ke vznícení ⁽¹⁾ ... 140

 - ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1809** ze dne 30. listopadu 2020 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní chřipky ptáků v určitých členských státech (oznámeno pod číslem C(2020) 8591) ⁽¹⁾ 144
-

Opravy

- ★ **Oprava nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2019/2033** ze dne 27. listopadu 2019 o obezřetnostních požadavcích na investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 1093/2010, (EU) č. 575/2013, (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 806/2014 (Úř. věst. L 20, 24.1.2020) 169

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Legislativní akty)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/1790

ze dne 16. listopadu 2020,

kterým se Portugalsku povoluje uplatňovat snížené sazby spotřební daně na některé alkoholické výrobky vyráběné v autonomních oblastech Madeira a Azory

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 349 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Rady č. 376/2014/EU ⁽²⁾ opravňuje Portugalsko, aby v autonomní oblasti Madeira na rum a likéry vyráběné a spotřebovávané místně a v autonomní oblasti Azory na likéry a pálenky vyráběné a spotřebovávané místně uplatňovalo sníženou sazbu spotřební daně, jež může být nižší než minimální sazba spotřební daně stanovená směrnicí Rady 92/84/EHS ⁽³⁾, avšak ne o více než 75 % nižší, než je základní sazba spotřební daně z alkoholu na vnitrostátní úrovni.
- (2) V únoru 2019 portugalské orgány požádaly Komisi, aby předložila návrh rozhodnutí Rady, které by za stejných podmínek prodloužilo platnost oprávnění stanoveného v rozhodnutí č. 376/2014/EU a rozšířilo jeho územní působnost na pevninské Portugalsko s omezenějším snížením na dobu dalších sedmi let, totiž od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2027.
- (3) Výrobci v autonomních oblastech Azory a Madeira čelí potížím při získávání přístupu na trhy mimo tyto oblasti a jediným možným odbytištěm pro prodej některých alkoholických výrobků jsou místní trhy. Tito výrobci čelí dodatečným nákladům, protože suroviny zemědělského původu jsou kvůli malé velikosti, roztržitosti a nízké mechanizaci zemědělských podniků dražší než při běžných podmínkách produkce. Navíc je výstup ze zpracování cukrové třtiny vzhledem k povrchu, podnebí, půdě a řemeslné produkci nižší než v jiných nejbližších regionech. Kromě toho vznikají dodatečné náklady související s přepravou určitých surovin a obalových materiálů, které nejsou vyráběny místně, na ostrovy.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 15. září 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady č. 376/2014/EU ze dne 12. června 2014, kterým se Portugalsku povoluje uplatňovat snížené sazby spotřební daně na rum a likéry vyráběné a spotřebovávané místně v autonomní oblasti Madeira a na likéry a pálenky vyráběné a spotřebovávané místně v autonomní oblasti Azory (Úř. věst. L 182, 21.6.2014, s. 1).

⁽³⁾ Směrnice Rady 92/84/EHS ze dne 19. října 1992 o sblížení sazeb spotřební daně z alkoholu a alkoholických nápojů (Úř. věst. L 316, 31.10.1992, s. 29).

- (4) V případě Azor je ostrovní povaha dvojí, jelikož se jedná o skupinu ostrovů rozprostřenou po na velké ploše. Doprava v těchto vzdálených regionech ostrovní povahy dále zvyšuje dodatečné náklady. Totéž platí pro určité nezbytné cesty a zásilky na pevninu. Dodatečné náklady jsou nezbytné rovněž pro skladování hotových výrobků, jelikož místní spotřeba neabsorbuje veškerý výstup, zejména co v případě výroby rumu. Malá velikost regionálního trhu zvyšuje jednotkové náklady, zejména kvůli nepříznivému poměru mezi fixními náklady a výstupem. Konečně dotčení výrobci hradí rovněž dodatečné náklady, které nesou místní ekonomiky obecně, zejména vyšší náklady na práci a na energie.
- (5) Výroba rumu se zvýšila v důsledku větší produkce cukrové třtiny. Ačkoli některý rum zraje nebo je používán jako základ pro likéry, neprodané množství rumu je nákladně skladováno, což dále zvyšuje dodatečné náklady výrobců. V důsledku dodatečných nákladů nejsou výrobci v autonomních oblastech Madeira a Azory schopni konkurovat výrobcům mimo ně, jelikož cena konečného výrobku je vyšší, a oni tak nemohou získat přístup na trhy. Tento problém by se vyřešil, pokud by byl přístup na trh pevninského Portugalska zajištěn prostřednictvím snížených sazeb spotřební daně.
- (6) Aby nedošlo k vážnému ohrožení rozvoje autonomních oblastí Madeira a Azory a aby se v těchto oblastech zachoval alkoholový průmysl a pracovní místa, která poskytuje, je třeba obnovit a rozšířit rozsah působnosti povolení stanoveného v rozhodnutí č. 376/2014/EU.
- (7) Rozhodnutí č. 376/2014/EU je použitelné do 31. prosince 2020. Z důvodu jasnosti je třeba přijmout nové rozhodnutí povolující Portugalsku uplatňovat snížené sazby spotřební daně v autonomních oblastech Madeira a Azory.
- (8) Jelikož daňové zvýhodnění dosahuje pouze úrovně, jež je nezbytná k vyrovnání dodatečných nákladů, a jelikož dotyčné objemy jsou malé a daňové zvýhodnění je omezeno na spotřebu v autonomních oblastech Madeira a Azory a v pevninském Portugalsku, nenarušuje toto opatření integritu a soudržnost právního řádu Unie.
- (9) Aby mohla Komise posoudit, zda jsou nadále splněny podmínky opodstatňující povolení, mělo by Portugalsko Komisi do 30. září 2025 předložit monitorovací zprávu.
- (10) Tímto rozhodnutím není dotčeno možné použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 110 Smlouvy o fungování Evropské unie se Portugalsku povoluje uplatňovat na rum a likéry vyráběné a spotřebovávané místně v autonomní oblasti Madeira a na rum, likéry a pálenky vyráběné a spotřebovávané místně v autonomní oblasti Azory sazbu spotřební daně, která je nižší než plná sazba daně z alkoholu stanovená v souladu s článkem 3 směrnice 92/84/EHS.

Článek 2

Odchylně od článku 110 Smlouvy o fungování Evropské unie se Portugalsku povoluje uplatňovat na rum a likéry vyráběné v autonomní oblasti Madeira a spotřebovávané v pevninském Portugalsku a na rum, likéry a pálenky vyráběné v autonomní oblasti Azory a spotřebovávané v pevninském Portugalsku sazbu spotřební daně, která je nižší než plná sazba daně z alkoholu stanovená v souladu s článkem 3 směrnice 92/84/EHS.

Článek 3

1. V autonomní oblasti Madeira se povolení stanovené v člancích 1 a 2 omezuje na tyto výrobky:

- a) do 24. května 2021 na rum vymezený v příloze II bodě 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 (*) se zeměpisným označením „Rum da Madeira“ uvedeným v příloze III bodě 1 uvedeného nařízení a od 25. května 2021 na rum vymezený v příloze I bodě 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/787 (†) se zeměpisným označením „Rum da Madeira“;

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ze dne 15. ledna 2008 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení lihovin a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1576/89 (Úř. věst. L 39, 13.2.2008, s. 16).

(†) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/787 ze dne 17. dubna 2019 o definici, popisu, obchodní úpravě a označování lihovin, používání názvů lihovin v obchodní úpravě a při označování jiných potravin, ochraně zeměpisných označení lihovin, používání lihu a destilátů zemědělského původu při výrobě alkoholických nápojů a o zrušení nařízení (ES) č. 110/2008 (Úř. věst. L 130, 17.5.2019, s. 1).

- b) do 24. května 2021 na likéry a „crème de“ vymezené v příloze II bodech 32 a 33 nařízení (ES) č. 110/2008 vyráběné z regionálního ovoce nebo rostlin a od 25. května 2021 na likéry a „crème de“ vymezené v příloze I bodech 33 a 34 nařízení (EU) 2019/787 vyráběné z regionálního ovoce nebo rostlin.
2. V autonomní oblasti Azory se povolení stanovené v člancích 1 a 2 omezuje na tyto výrobky:
- a) do 24. května 2021 na rum vymezený v příloze II bodě 1 nařízení (ES) č. 110/2008 vyráběný z místní cukrové třtiny a od 25. května 2021 na rum vymezený v příloze I bodě 1 nařízení (EU) 2019/787 vyráběný z místní cukrové třtiny;
- b) do 24. května 2021 na likéry a „crème de“ vymezené v příloze II bodech 32 a 33 nařízení (ES) č. 110/2008 vyráběné z regionálního ovoce nebo surovin a od 25. května 2021 na likéry a „crème de“ vymezené v příloze I bodech 33 a 34 nařízení (EU) 2019/787 vyráběné z regionálního ovoce nebo surovin;
- c) do 24. května 2021 na pálenky vyráběné z vína nebo matoliny s vlastnostmi a jakostí stanovenými v příloze II bodech 4 a 6 nařízení (ES) č. 110/2008 a od 25. května 2021 na pálenky vyráběné z vína nebo matoliny s vlastnostmi a jakostí stanovenými v příloze I bodech 4 a 6 nařízení (EU) 2019/787.

Článek 4

Snížená sazba spotřební daně vztahující se na výrobky uvedené v článku 1 tohoto rozhodnutí může být nižší než minimální sazba spotřební daně z alkoholu stanovená ve směrnici 92/84/EHS, ne však o více než 75 % nižší než základní vnitrostátní sazba spotřební daně z alkoholu.

Článek 5

Snížená sazba spotřební daně vztahující se na výrobky uvedené v článku 2 tohoto rozhodnutí může být nižší než minimální sazba spotřební daně z alkoholu stanovená ve směrnici 92/84/EHS, ne však o více než 50 % nižší než základní vnitrostátní sazba spotřební daně z alkoholu.

Článek 6

Do 30. září 2025 předloží Portugalsko Komisi monitorovací zprávu, která jí umožní posoudit, zda jsou nadále splněny podmínky opodstatňující povolení stanovené v člancích 1 a 2. Monitorovací zpráva obsahuje informace stanovené v příloze.

Článek 7

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2021 do dne 31. prosince 2027.

Článek 8

Toto rozhodnutí je určeno Portugalské republice.

V Bruselu dne 16. listopadu 2020.

Za Radu
předseda
M. ROTH

PŘÍLOHA

Informace, které mají být obsaženy v monitorovací zprávě podle článku 6

1. Odhadované dodatečné náklady. Informace se uvádějí pro každý výrobek, na který se vztahuje snížená sazba spotřební daně. Portugalské orgány v tabulce 1 vyplní alespoň následující informace, pokud jsou k dispozici. Informace uvedené v tabulce 1 musí být dostatečné ke zjištění, zda existují dodatečné náklady zvyšující cenu místně vyráběných produktů ve srovnání s produkty vyráběnými jinde.

Tabulka 1

| | MADEIRA (EUR) | AZORY (EUR) | Poznámky ⁽³⁾ |
|---|---------------|-------------|-------------------------|
| Cena cukrové třtiny (za 100 kg) | | | |
| Cena mučenky (za 100 kg) | | | |
| Cena limetky (za 100 kg) | | | |
| Cena alkoholu (za hlča ⁽¹⁾ – bez daně) | | | |
| Náklady na přepravu (za kg) | | | |
| Ostatní náklady ⁽²⁾ | | | |

Poznámky k tabulce 1:

⁽¹⁾ Hektolitry čistého alkoholu.

⁽²⁾ Uveďte informace týkající se nákladů na vodu, energie a odpad, náklady v případě více zařízení a další související náklady

⁽³⁾ Uveďte informace týkající se veškerých specifikací a objasnění, na jejichž základě byly provedeny výpočty.

2. Jiné dotace. Portugalské orgány tabulku 2 vyplní pro každou oblast a uvedou veškerou další pomoc a podpůrná opatření, jejichž cílem je řešit dodatečné provozní náklady hospodářských subjektů související se statusem autonomních oblastí Madeira a Azory.

Tabulka 2

| Pomoc/ podpůrné opatření ⁽¹⁾ | Období ⁽²⁾ | Cílové odvětví ⁽³⁾ | Výše rozpočtu v eurech ⁽⁴⁾ | Roční výdaje v eurech (2019– 2024) ⁽⁵⁾ | Podíl rozpočtu připadající na kompenzaci dodatečných nákladů ⁽⁶⁾ | Odhadovaný počet příjemců podpory ⁽⁷⁾ | Poznámky ⁽⁸⁾ |
|---|-----------------------|----------------------------------|---|--|---|--|-------------------------|
| [uveďte] | | | | | | | |

Poznámky k tabulce 2:

⁽¹⁾ Uveďte označení a druh opatření.

⁽²⁾ Uveďte informace o letech, v nichž bylo opatření uplatňováno.

⁽³⁾ Uveďte informace pouze o odvětvově zaměřených opatřeních.

⁽⁴⁾ Uveďte informace o celkovém rozpočtu opatření a o zdrojích financování.

⁽⁵⁾ Uveďte informace o skutečných výdajích za každý rok sledovaného období (2019–2024), jsou-li tyto údaje k dispozici.

⁽⁶⁾ Uveďte přibližný odhad v procentním podílu na celkovém rozpočtu.

⁽⁷⁾ Uveďte přibližný odhad, je-li to možné.

⁽⁸⁾ Uveďte jakékoli komentáře a objasnění.

3. Dopad na veřejný rozpočet. Portugalské orgány v tabulce 3 poskytnou odhadovanou celkovou výši daní (v eurech), které nebyly vybrány v důsledku uplatněných rozdílů ve zdanění.

Tabulka 3

| | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 |
|--------------------|------|------|------|------|------|------|
| Ušlé příjmy z daní | | | | | | |

4. Dopad na celkovou hospodářskou výkonnost. Portugalské orgány tabulku 4 doplní pro každou oblast a uvedou veškeré údaje dokazující dopad snížené spotřební daně na socioekonomický rozvoj oblastí. Ukazatele požadované v tabulce 4 odkazují na výkonnost podporovaného odvětví ve srovnání s obecnou výkonností hospodářství Madeiry a hospodářství Azor. Pokud některé ukazatele nejsou k dispozici, uvedou se alternativní údaje o dopadu na celkovou hospodářskou výkonnost, které umožní provést analýzu socioekonomického dopadu.

Tabulka 4

| Rok ⁽¹⁾ | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | Poznámky ⁽³⁾ |
|--|------|------|------|------|------|------|-------------------------|
| Regionální hrubá přidaná hodnota | | | | | | | |
| V podporovaném odvětví ⁽²⁾ | | | | | | | |
| Celková regionální zaměstnanost | | | | | | | |
| V podporovaném odvětví ⁽²⁾ | | | | | | | |
| Počet aktivních výrobců | | | | | | | |
| V podporovaném odvětví ⁽²⁾ | | | | | | | |
| Index cenové hladiny – pevninské Portugalsko | | | | | | | |
| Index cenové hladiny v regionu | | | | | | | |
| Počet turistů v regionu | | | | | | | |

Poznámky k tabulce 4:

- ⁽¹⁾ Informace nemusí být dostupné pro všechny uvedené roky.
⁽²⁾ Uveďte informace o výrobcích rumu, likérů a pálenek
⁽³⁾ Uveďte poznámky a objasnění, která považujete za relevantní.

5. Specifikace režimu. Portugalské orgány tabulku 5 vyplní pro každý výrobek a pro každou z autonomních oblastí Madeira a Azory.

Tabulka 5

| Množství (v hlča ⁽¹⁾) | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Výroba likérů | | | | | | |
| Výroba pálenky | | | | | | |
| Výroba rumu | | | | | | |
| Likéry odeslané do pevninského Portugalska | | | | | | |

| Množství (v hlča ⁽¹⁾) | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 |
|---|------|------|------|------|------|------|
| Likéry odeslané do jiných členských států | | | | | | |
| Likéry vyvezené do třetích zemí | | | | | | |
| Pálenky odeslané do pevninského Portugalska | | | | | | |
| Pálenky odeslané do jiných členských států | | | | | | |
| Pálenky vyvezené do třetích zemí | | | | | | |
| Rum odeslaný do pevninského Portugalska | | | | | | |
| Rum odeslaný do jiných členských států | | | | | | |
| Rum vyvezený do třetích zemí | | | | | | |

Poznámky k tabulce 5:

⁽¹⁾ Hektolitry čistého alkoholu.

6. Nesrovnalosti. Portugalské orgány poskytnou informace o veškerých šetřeních či administrativních nesrovnalostech souvisejících s uplatňováním povolení, zejména o daňových únicích nebo pašování. Uvedou rovněž podrobné informace obsahující alespoň údaje o povaze případu, hodnotě a období.

7. Stížnosti. Portugalské orgány poskytnou informace o tom, zda místní, regionální či vnitrostátní orgány obdržely jakékoli stížnosti týkající se uplatňování povolení, a to jak od subjektů, na které se povolení vztahuje, tak od subjektů, na které se nevztahuje.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/1791

ze dne 16. listopadu 2020,

kterým se povoluje Francii uplatňovat sníženou sazbu některých nepřímých daní na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 349 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Rady č. 189/2014/EU ⁽²⁾ opravňuje Francii, aby na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu a prodáváný v metropolitní Francii uplatňovala sníženou sazbu spotřební daně, která může být nižší než minimální sazba spotřební daně stanovená směrnicí Rady 92/84/EHS ⁽³⁾, ale ne o více než 50 % nižší než základní vnitrostátní spotřební daň z alkoholu. Snížená sazba spotřební daně je omezena roční kvótou ve výši 144 000 hektolitrů čistého alkoholu. Platnost tohoto oprávnění skončí dnem 31. prosince 2020.
- (2) Dne 18. října 2019 požádaly francouzské orgány Komisi, aby předložila návrh rozhodnutí Rady o prodloužení platnosti povolení stanoveného v rozhodnutí č. 189/2014/EU s vyšší kvótou na dalších sedm let od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2027.
- (3) Vzhledem k malé velikosti místního trhu mohou palírny čtyř nejvzdálenějších regionů, na něž se povolení vztahuje, provozovat svou činnost pouze tehdy, pokud mají dostatečný přístup na trh v metropolitní Francii, která je pro jejich rum hlavním odbytištěm (65 %). Obtíže týkající se konkurenceschopnosti „tradičního“ rumu na trhu Unie lze přičíst dvěma parametrům: vyšším výrobním nákladům a vyšším daním na láhev, protože „tradiční“ rum se obvykle uvádí na trh s vyšším obsahem alkoholu a ve větších lahvích.
- (4) Výrobní náklady hodnotového řetězce cukrová třtina – cukr – rum v těchto čtyřech nejvzdálenějších regionech jsou vyšší než v jiných regionech světa. Na náklady spojené se surovinami a výrobou mají významný dopad zejména odlehlost, složitý reliéf a klimatické podmínky těchto čtyř nejvzdálenějších regionů. Navíc mzdové náklady jsou vyšší než v sousedních zemích, neboť na Guadeloupe, Francouzskou Guyanu, Martinik a Réunion se vztahují francouzské právní předpisy v sociální oblasti. Na tyto nejvzdálenější regiony se rovněž vztahují unijní standardy v oblasti životního prostředí a bezpečnosti, jež vyžadují významné investice a náklady, které přímo nesouvisí s produktivitou, i když prostředky na tyto investice jsou částečně spolufinancovány ze strukturálních fondů Unie. Lihovary v těchto nejvzdálenějších regionech jsou navíc menší než lihovary mezinárodních seskupení. Z této skutečnosti vyplývají vyšší výrobní náklady na jednotku výstupu.
- (5) „Tradiční“ rum, který se prodává v metropolitní Francii, je obvykle uváděn na trh ve větších lahvích (36 % rumu se prodává v lahvích o objemu 1 litr) a s vyšším obsahem alkoholu (40° až 59°) než konkurenční výrobky na bázi rumu, které jsou obvykle uváděny na trh v lahvích o objemu 0,7 litru a 37,5° alkoholu. Vyšší obsah alkoholu má za následek vyšší spotřební daň, vyšší příspěvek „*cotisation sur les boissons alcooliques*“ (také zvaný „*vignette sécurité sociale*“) (VSS), jakož i vyšší daň z přidané hodnoty (DPH) na litr prodaného rumu. Snížená sazba spotřební daně, která není o více než 50 % nižší než standardní vnitrostátní spotřební daň z alkoholu, tedy zůstává úměrná kumulativním dodatečným nákladům vyplývajícím z vyšších výrobních nákladů a vyšší spotřební daně, VSS a DPH.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 6. října 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady č. 189/2014/EU ze dne 20. února 2014, kterým se Francie opravňuje, aby uplatňovala sníženou sazbu některých nepřímých daní na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu, a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/659/ES (Úř. věst. L 59, 28.2.2014, s. 1).

⁽³⁾ Směrnice Rady 92/84/EHS ze dne 19. října 1992 o sblížení sazeb spotřební daně z alkoholu a alkoholických nápojů (Úř. věst. L 316, 31.10.1992, s. 29).

- (6) Měly by být proto také zohledněny dodatečné náklady vyplývající z praxe, která existuje desetiletí a spočívá v prodeji „tradičního“ rumu s vyšším obsahem alkoholu, což vede k vyšším daním.
- (7) Je třeba, aby daňové zvýhodnění vztahující se na harmonizované spotřební daně a VSS, jež má být povoleno, zůstalo přiměřené, aby nebyla narušena integrita a soudržnost právního řádu Unie, včetně ochrany nenarušené hospodářské soutěže na vnitřním trhu a politiky státních podpor.
- (8) Daňové zvýhodnění dosud vnitřní trh neovlivnilo, neboť podíl „tradičního“ rumu na trhu klesl v posledních letech o 11 % v důsledku zvyšující se spotřeby alkoholických nápojů na bázi rumu.
- (9) Aby se zabránilo vážnému omezení hospodářského rozvoje francouzských nejdálkových regionů a aby byla zajištěna kontinuita odvětví cukrové třtiny – cukru – rumu a zachování pracovních míst v tomto odvětví ve francouzských nejdálkových regionech, je nezbytné obnovit oprávnění a zvýšit roční kvótu, které jsou stanoveny v rozhodnutí č. 189/2014/EU.
- (10) S cílem zajistit, aby toto rozhodnutí nenarušilo vnitřní trh, by maximální množství rumu z francouzských zámořských departementů, na které se opatření vztahuje, mělo být stanoveno na 153 000 hektolitrů čistého alkoholu ročně.
- (11) Jelikož daňové zvýhodnění dosahuje pouze úrovně, jež je nezbytná k vyrovnání dodatečných nákladů, a jelikož dotyčné objemy jsou malé a daňové zvýhodnění je omezeno na spotřebu v metropolitní Francii, opatření nenarušuje integritu a soudržnost právního řádu Unie.
- (12) Aby mohla Komise posoudit, zda jsou podmínky odůvodňující povolení nadále plněny, měla by Francie Komisi do 30. září 2025 předložit monitorovací zprávu.
- (13) Tímto rozhodnutím není dotčeno možné použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 110 Smlouvy o fungování Evropské unie je Francie na svém metropolitním území oprávněna na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu nadále uplatňovat sazbu spotřební daně, jež je nižší než plná daň na alkohol stanovená v souladu s článkem 3 směrnice 92/84/EHS, a sazbu příspěvku „cotisation sur les boissons alcooliques“ (VSS), jež je nižší než plná sazba uplatňovaná podle vnitrostátních právních předpisů.

Článek 2

Odchylka stanovená v článku 1 tohoto rozhodnutí se použije do 24. května 2021 na rum definovaný v příloze II bodě 1 písm. f) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008⁽⁴⁾ a od 25. května 2021 na rum definovaný v příloze I bodě 1 písm. g) podbodě i) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/787⁽⁵⁾, vyráběný na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a na Réunionu z cukrové třtiny sklizené v místě produkce, který má obsah jiných těkavých látek než ethanol a methanol nejméně 225 gramů na hektolitr čistého alkoholu a obsah alkoholu nejméně 40 % obj.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ze dne 15. ledna 2008 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení lihovin a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1576/89 (Úř. věst. L 39, 13.2.2008, s. 16).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/787 ze dne 17. dubna 2019 o definici, popisu, obchodní úpravě a označování lihovin, používání názvů lihovin v obchodní úpravě a při označování jiných potravin, ochraně zeměpisných označení lihovin, používání lihu a destilátů zemědělského původu při výrobě alkoholických nápojů a o zrušení nařízení (ES) č. 110/2008 (Úř. věst. L 130, 17.5.2019, s. 1).

Článek 3

1. Snížené sazby spotřební daně a VSS uvedené v článku 1, které se použijí na rum uvedený v článku 2, jsou omezeny na roční kvótu ve výši 153 000 hektolitrů čistého alkoholu.
2. Snížené sazby spotřební daně a VSS uvedené v článku 1 tohoto rozhodnutí mohou být nižší než minimální sazba spotřební daně z alkoholu stanovená ve směrnici 92/84/EHS, avšak nemohou být o více než 50 % nižší než plná sazba na alkohol stanovená podle článku 3 směrnice 92/84/EHS nebo než plná sazba na alkohol u VSS.
3. Kumulované daňové zvýhodnění, jež je povoleno v souladu s odstavcem 2 tohoto článku, nesmí být vyšší než 50 % plné sazby na alkohol stanovené podle článku 3 směrnice 92/84/EHS.

Článek 4

Do 30. září 2025 předloží Francie Komisi monitorovací zprávu, která Komisi umožní posoudit, zda jsou nadále splněny podmínky pro oprávnění stanovené v článku 1. Monitorovací zpráva obsahuje informace stanovené v příloze.

Článek 5

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2021 do dne 31. prosince 2027.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

V Bruselu dne 16. listopadu 2020.

Za Radu
předseda
M. ROTH

PŘÍLOHA

INFORMACE, KTERÉ MUSÍ BÝT OBSAŽENY VE ZPRÁVĚ PODLE ČLÁNKU 4

1. Odhadované dodatečné náklady. Jsou poskytnuty informace o každém druhu rumu („agricole rum“ a „sucrerie rum“), na který se poskytuje snížená sazba relevantních nepřímých daní. Francouzské orgány v tabulce 1 vyplní alespoň následující informace, pokud jsou k dispozici. Informace uvedené v tabulce 1 musí být dostatečné pro vyhodnocení dodatečných nákladů, s nimiž se potýkají výrobci ve francouzských nejvzdálenějších regionech.

Tabulka 1

| | Guadeloupe (v EUR) | Francouzská Guyana (v EUR) | Martinik (v EUR) | Réunion (v EUR) | Poznámky ⁽³⁾ |
|---|-----------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------------|
| Cena cukrové třtiny (za 100 kg) | | | | | |
| Cena melasy (za 100 kg) | | | | | |
| Náklady na přepravu (na kg) | | | | | |
| Pracovní síla (na hlča) ⁽¹⁾ | | | | | |
| Ostatní vstupy (na hlča) ⁽¹⁾ | | | | | |
| Odpisové náklady | | | | | |
| Náklady spojené s dodržováním předpisů | | | | | |
| Ostatní náklady ⁽²⁾ | | | | | |

Poznámky k tabulce 1:

⁽¹⁾ Hektolitry čistého alkoholu.

⁽²⁾ Uveďte informace o nákladech na vodu, energii a odpady a další související náklady.

⁽³⁾ Uveďte informace týkající se veškerých specifikací a objasnění, na jejichž základě byly provedeny výpočty.

2. Jiné dotace. Francouzské orgány vyplní tabulku 2 a uvedou veškerá další opatření podpory a pomocná opatření určená k vyrovnání dodatečných provozních nákladů hospodářských subjektů spojených s postavením nejvzdálenějších regionů.

Tabulka 2

| Opatření podpory/pomocná opatření ⁽¹⁾ | Období ⁽²⁾ | Cílové odvětví ⁽³⁾ | Výše rozpočtu v EUR ⁽⁴⁾ | Roční výdaje v EUR (2019–2024) ⁽⁵⁾ | Podíl rozpočtu připadající na kompenzaci dodatečných nákladů ⁽⁶⁾ | Odhadovaný počet podniků, které jsou příjemci podpory ⁽⁷⁾ | Poznámky ⁽⁸⁾ |
|--|-----------------------|-------------------------------|------------------------------------|---|---|--|-------------------------|
| [uveďte] | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Poznámky k tabulce 2:

⁽¹⁾ Uveďte informace o identifikaci a druhu opatření (program, číslo státní podpory atd.).

⁽²⁾ Uveďte informace o letech, v nichž bylo opatření uplatňováno.

⁽³⁾ Uveďte informace pouze o odvětvově zaměřených opatřeních.

⁽⁴⁾ Uveďte informace o celkovém rozpočtu opatření a o zdrojích financování.

⁽⁵⁾ Uveďte informace o skutečných výdajích za každý rok sledovaného období (2019–2024), jsou-li tyto údaje k dispozici.

⁽⁶⁾ Uveďte přibližný odhad v procentním podílu na celkovém rozpočtu.

⁽⁷⁾ Uveďte přibližný odhad, je-li to možné.

⁽⁸⁾ Uveďte jakékoli komentáře a objasnění.

3. Dopad na veřejný rozpočet. Francouzské orgány vyplní tabulku 3 a uvedou odhadovanou celkovou výši daní (v eurech), které nebyly vybrány v důsledku uplatněných rozdílu ve zdanění.

Tabulka 3

| | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 |
|--------------------|------|------|------|------|------|------|
| Ušlé příjmy z daní | | | | | | |

4. Dopad na celkovou hospodářskou výkonnost. Francouzské orgány vyplní tabulku 4 a poskytnou veškeré údaje prokazující dopad snížené sazby relevantních nepřímých daní na socioekonomický rozvoj francouzských nejbližších regionů. Ukazatele požadované v tabulce 4 se týkají výkonnosti odvětví rumu v porovnání s celkovou výkonností daného regionálního hospodářství. Pokud některé ukazatele nejsou k dispozici, uvedou se alternativní údaje o celkové socioekonomické výkonnosti francouzských nejbližších regionů.

Tabulka 4

| Rok ⁽¹⁾ | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | Poznámky ⁽²⁾ |
|--|------|------|------|------|------|------|-------------------------|
| Regionální hrubá přidaná hodnota | | | | | | | |
| V odvětví rumu | | | | | | | |
| V odvětví cukrová třtina – cukr – rum | | | | | | | |
| Zaměstnanost v místních lihovarech | | | | | | | |
| Zaměstnanost v odvětví cukrová třtina – cukr – rum | | | | | | | |
| Míra nezaměstnanosti | | | | | | | |
| Počet aktivních podniků | | | | | | | |
| Počet výrobců rumu (včetně malých a středních podniků) | | | | | | | |
| Plocha pro pěstování cukrové třtiny (ha) | | | | | | | |
| Index cenové hladiny – metropolitní Francie | | | | | | | |
| Index cenové hladiny – regiony | | | | | | | |
| Počet turistů – regiony | | | | | | | |
| Počet turistů –lihovary | | | | | | | |

Poznámky k tabulce 4:

⁽¹⁾ Informace nemusí být dostupné pro všechny uvedené roky.

⁽²⁾ Uveďte poznámky a objasnění, která považujete za relevantní.

5. Specifikace režimu. Francouzské orgány vyplní tabulku 5 pro každý druh rumu („agricole rum“ a „sucrerie rum“) a podle regionů (Guadeloupe, Francouzská Guyana, Martinik a Réunion). Pokud některé ukazatele nejsou k dispozici, poskytnou se alternativní vykazované údaje o specifikacích režimu.

Tabulka 5

| Množství (v hlča) ⁽¹⁾ | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Výroba rumu | | | | | | |
| Výroba tradičního rumu | | | | | | |
| Místní prodej rumu | | | | | | |
| Rum odeslaný do metropolitní Francie | | | | | | |
| Tradiční rum odeslaný do metropolitní Francie | | | | | | |
| Tradiční rum odeslaný na základě odchylky | | | | | | |
| Rum odeslaný do jiných členských států | | | | | | |
| Rum vyvezený do třetích zemí | | | | | | |
| Rum jako procentní podíl celkového vývozu v nejbližších regionech (%) | | | | | | |
| Podíl francouzského tradičního rumu na francouzském metropolitním trhu s rumem (%) | | | | | | |
| Míra růstu trhu s rumem v metropolitní Francii (%) | | | | | | |
| Míra růstu trhu s lihovinami v metropolitní Francii (%) | | | | | | |

Poznámky k tabulce 5:

⁽¹⁾ Hektolitry čistého alkoholu.

6. Nesrovnalosti. V souvislosti s uplatňováním oprávnění poskytnou francouzské orgány informace o všech šetřeních administrativních nesrovnalostí, o únicích relevantních nepřímých daní a o pašování dotčených alkoholických výrobků. Poskytnou podrobné informace alespoň o povaze případu, hodnotě a období.

7. Stížnosti. Francouzské orgány poskytnou informace o tom, zda místní, regionální či vnitrostátní orgány obdržely jakékoli stížnosti týkající se uplatňování oprávnění, a to jak od subjektů, na které se oprávnění vztahuje, tak od subjektů, na které se nevztahuje.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/1792
ze dne 16. listopadu 2020
o dani AIEM uplatňované na Kanárských ostrovech

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 349 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 349 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) má Rada s ohledem na strukturální sociální a hospodářská omezení nejvzdálenějších regionů, včetně jejich odlehlosti, ostrovní povahy, malé rozlohy, složitého povrchu a hospodářské závislosti na malém množství produktů, přijímat konkrétní opatření zaměřená zejména na vytvoření podmínek pro uplatnění Smluv v těchto regionech, včetně společných politik.
- (2) Je proto třeba přijmout konkrétní opatření s cílem stanovit podmínky pro uplatnění Smlouvy o fungování EU v těchto regionech. Tato opatření mají brát v úvahu zvláštní charakter a omezení nejvzdálenějších regionů, aniž by narušila integritu a soudržnost právního řádu Unie, který zahrnuje i vnitřní trh a společné politiky.
- (3) Hospodářská závislost Kanárských ostrovů na odvětví služeb, a zejména na cestovním ruchu, o čemž svědčí podíl tohoto odvětví na HDP regionu, představuje výrazné omezení. Toto odvětví hraje v hospodářství Kanárských ostrovů podstatně větší úlohu než průmyslové odvětví.
- (4) Kombinace izolovanosti a ostrovní povahy souostroví brání volnému pohybu osob, zboží a služeb a je druhým největším omezením, s nímž se Kanárské ostrovy potýkají. Umístění ostrovů zvyšuje jejich závislost na letecké a námořní dopravě. Doprava na tyto odlehlé ostrovy a z nich, jakož i doprava po ostrovech samotných dále zvyšuje výrobní náklady místních průmyslových odvětví. Výrobní náklady jsou vyšší, protože tyto druhy dopravy jsou méně efektivní a nákladnější než silniční nebo železniční doprava.
- (5) Tato izolovanost se dále projevuje i ve vyšších výrobních nákladech v důsledku závislosti ostrova na dovozu surovin a energie, nutnosti vytvářet zásoby a obtíží ovlivňujících dodávky výrobních zařízení.
- (6) Malý rozsah trhu a nízká úroveň vývozní činnosti, zeměpisná roztržitost souostroví a nutnost zachování diverzifikovaných, avšak malých výrobních linek, aby byly splněny požadavky malého trhu, omezují možnosti úspor z rozsahu.
- (7) V mnoha případech je na Kanárských ostrovech obtížnější nebo nákladnější zajistit specializované služby a údržbu, odbornou přípravu pro vedoucí a technické pracovníky nebo zadat zakázky subdodavateli či podporovat obchodní expanzi mimo regionální trh. Úzký rozsah metod distribuce vede k vytváření nadměrných zásob.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 6. října 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

- (8) Pokud jde o životní prostředí, odstraňování průmyslových odpadů a zpracování toxického odpadu zvyšují náklady na ochranu životního prostředí. Tyto náklady jsou vyšší, protože neexistují recyklační zařízení, s výjimkou těch, která jsou určena pro konkrétní produkty, a odpad musí být převážen ke zpracování mimo Kanárské ostrovy.
- (9) Daň s názvem „*Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias*“ (dále jen „daň AIEM“) AIEM slouží cíli autonomního rozvoje odvětví průmyslové výroby na Kanárských ostrovech a cíli diverzifikace jejich hospodářství.
- (10) Rozhodnutím Rady 2002/546/ES⁽²⁾, přijatým na základě článku 299 Smlouvy o ES, bylo Španělsku do 31. prosince 2011 povoleno uplatňovat u některých produktů, které byly vyrobeny na Kanárských ostrovech, osvobození od daně AIEM nebo její snížení. V příloze uvedeného rozhodnutí byl obsažen seznam produktů, na které se mohlo výše uvedené osvobození od daně nebo její snížení uplatnit. Rozdíl ve zdanění produktů z místní produkce a ostatních produktů nesměl podle druhu produktu překročit 5, 15 nebo 25 procentních bodů.
- (11) Rozhodnutí Rady č. 895/2011/EU⁽³⁾ změnilo rozhodnutí 2002/546/ES a prodloužilo dobu jeho použitelnosti do 31. prosince 2013.
- (12) Rozhodnutí Rady č. 1413/2013/EU⁽⁴⁾ dále změnilo rozhodnutí 2002/546/ES a prodloužilo dobu jeho použitelnosti do 30. června 2014.
- (13) Rozhodnutím Rady č. 377/2014/EU⁽⁵⁾ bylo Španělsku povoleno uplatňovat do 31. prosince 2020 osvobození od daně nebo snížení daně AIEM u některých produktů, které se vyrábí na Kanárských ostrovech. V příloze uvedeného rozhodnutí je obsažen seznam produktů, pro které výše uvedené osvobození od daně nebo její snížení platí.
- (14) Důkladným přezkoumáním situace se potvrzuje, že žádosti Španělska o obnovení povolení je třeba vyhovět.
- (15) Maximální rozdílná sazba, kterou lze uplatnit na dotčené průmyslové produkty, by měla činit 15 %. V souladu se zásadou subsidiarity rozhodnou španělské orgány o přiměřeném procentu pro každý produkt. Povolovaný rozdíl ve zdanění by neměl překročit výši doložených dodatečných nákladů. Uplatňování této daňové výhody by však mělo podléhat limitu ve výši 150 milionů EUR ročně, s výjimkou řádně odůvodněných případů.
- (16) V souladu se zásadou subsidiarity a v zájmu zajištění flexibility by španělským orgánům, mělo být povoleno seznam produktů a povolený rozdíl v jejich zdanění změnit tak, aby odrážel skutečnou výši dodatečných nákladů na výrobu těchto produktů na Kanárských ostrovech. V této souvislosti by španělské orgány měly mít možnost v případě potřeby uplatnit nižší rozdílné sazby a stanovit minimální daň pro konkrétní produkty za předpokladu, že jakákoli změna bude v souladu s cíli článku 349 Smlouvy o fungování EU. Jakákoli změna seznamu produktů by měla vycházet z těchto kritérií způsobilosti: existuje místní produkce a její podíl na místním trhu činí nejméně 5 %, existuje významný dovoz zboží (včetně dovozu z pevninského Španělska a jiných členských států), který by mohl ohrozit pokračování místní produkce, a jeho podíl na místním trhu činí nejméně 10 %, existují dodatečné náklady, které zvyšují nákladovou cenu místní produkce ve srovnání s produkty vyráběnými jinde, což ohrožuje konkurenceschopnost produktů z místní produkce.
- (17) Španělským orgánům by mělo být povoleno v řádně odůvodněných případech se od prahových hodnot podílu na trhu odchýlit; tyto případy zahrnují: produkci náročnou na pracovní sílu, produkci jinak strategicky významnou pro místní rozvoj, produkci podléhající pravidelným výkyvům, produkci umístěnou ve zvláště znevýhodněných oblastech a produkci zdravotnických výrobků a osobních ochranných prostředků potřebných k řešení zdravotních krizí. Španělské orgány by měly mít možnost změnit seznam produktů a povolený rozdíl v jejich zdanění za předpokladu, že jakákoli změna bude v souladu s cíli článku 349 Smlouvy o fungování EU.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2002/546/ES ze dne 20. června 2002 o uplatňování daně AIEM na Kanárských ostrovech (Úř. věst. L 179, 9.7.2002, s. 22).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady č. 895/2011/EU ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění rozhodnutí 2002/546/ES, pokud jde o dobu jeho použitelnosti (Úř. věst. L 345, 29.12.2011, s. 17).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady č. 1413/2013/EU ze dne 17. prosince 2013, kterým se mění rozhodnutí 2002/546/ES, pokud jde o dobu jeho použitelnosti (Úř. věst. L 353, 28.12.2013, s. 13).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady č. 377/2014/EU ze dne 12. června 2014 o dani AIEM uplatňované na Kanárských ostrovech (Úř. věst. L 182, 21.6.2014, s. 4).

- (18) Cíl podpory socioekonomického rozvoje Kanárských ostrovů se odráží na vnitrostátní úrovni v účelu daně AIEM a rozdělování příjmů, které vytváří. Začlenění příjmů z daně AIEM do zdrojů hospodářského a daňového systému Kanárských ostrovů a jejich použití v rámci strategie hospodářského a sociálního rozvoje, včetně podpory místních činností, je zákonnou povinností.
- (19) Osvobození od daně AIEM nebo její snížení by se mělo použít po dobu sedmi let. Aby mohla Komise posoudit, zda jsou nadále plněny podmínky opodstatňující povolení, měly by španělské orgány Komisi do 30. září 2025 předložit monitorovací zprávu.
- (20) Tímto rozhodnutím není dotčeno případné použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování EU,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Odchylně od článků 28, 30 a 110 Smlouvy o fungování EU se španělským orgánům povoluje do 31. prosince 2027 stanovit v případě produktů, které spadají do kategorií uvedených v příloze I a které se vyrábí na Kanárských ostrovech, úplné osvobození od daně nebo částečné snížení daně s názvem „Arbitrio sobre las Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias“ (dále jen „daň AIEM“). Tato osvobození nebo snížení musí být součástí strategie hospodářského a sociálního rozvoje Kanárských ostrovů a musí přispívat k podpoře místních činností.

2. Uplatňování úplného osvobození od daně AIEM nebo jejího částečného snížení uvedených v odstavci 1 nesmí vést u produktů spadajících do kategorií uvedených v příloze I k rozdílu vyšším než 15 %.

Španělské orgány zajistí, aby osvobození od daně nebo její snížení nepřekročilo procentní podíl, který je nezbytně nutný pro zachování, podporu a rozvoj místních činností. Povolený rozdíl ve zdanění nesmí překročit výši doložených dodatečných nákladů.

3. Uplatňování daňové výhody podléhá limitu ve výši 150 milionů EUR ročně, s výjimkou řádně odůvodněných případů.

Článek 2

1. Španělské orgány vybírají produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 při zohlednění těchto kritérií:

- a) existuje místní produkce a její podíl na místním trhu činí nejméně 5 %;
- b) existuje významný dovoz zboží (včetně dovozu z pevninského Španělska a jiných členských států), který by mohl ohrozit pokračování místní produkce, a jeho podíl na místním trhu činí nejméně 10 %;
- c) existují dodatečné náklady, které zvyšují náklady místní produkce ve srovnání s produkty vyráběnými jinde, což ohrožuje konkurenceschopnost produktů z místní produkce.

2. Španělské orgány se mohou od prahových hodnot podílu na trhu uvedených v odst. 1 písm. a) a b) odchýlit v řádně odůvodněných případech, jež zahrnují:

- a) produkci náročnou na pracovní sílu;
- b) produkci jinak strategicky významnou pro místní rozvoj;
- c) produkci podléhající pravidelným výkyvům;
- d) produkci umístěnou ve zvláště znevýhodněných oblastech;
- e) produkci zdravotnických výrobků a osobních ochranných prostředků potřebných k řešení zdravotních krizí.

Článek 3

Španělské orgány sdělí Komisi do 1. ledna 2021 počáteční seznam produktů, na které se uplatňuje osvobození od daně nebo snížení daně. Tyto produkty musí spadat do kategorií produktů uvedených v příloze I. Španělské orgány mohou tento seznam produktů měnit za předpokladu, že jsou Komisi oznámeny všechny relevantní informace.

Článek 4

Do 30. září 2025 předloží španělské orgány Komisi monitorovací zprávu, která jí umožní posoudit, zda jsou nadále splňovány podmínky opodstatňující povolení stanovené v článku 1. Monitorovací zpráva obsahuje informace stanovené v příloze II.

Článek 5

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2021.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno Španělskému království.

V Bruselu dne 16. listopadu 2020.

Za Radu
předseda
M. ROTH

PŘÍLOHA I

SEZNAM PRODUKTŮ UVEDENÝCH V ČL. 1 ODS. 1 PODLE KATEGORIÍ PRODUKTŮ POD ČÍSLY
HARMONIZOVANÉHO SYSTÉMU

Zemědělství, chov hospodářských zvířat, lesnictví a rybolov

0203 0204 0207 0407 0603 0701 0703 0706 0708 0810

Těžba a dobývání

2516 6801 6802 6810

Stavební materiály

2523 3816 3824 6809 7006 7007 7008 7009 7010

Chemické látky

2804 2807 2811 2828 2853 3102 3105 3208 3209 3212 3213 3214 3304

3401 3402 3406 3814 3917 3920 3923 3925 4012

Kovozpracující průmysl

7308 7309 7604 7608 7610 8415 8424 8907 9403 9404 9406

Potravinářský a nápojový průmysl

0210 0305 0403 0406 0901 1101 1102 1601 1602 1702 1704 1806 1901

1902 1904 1905 2002 2005 2006 2007 2008 2009 2103 2105 2106 2201

2202 2203 2204 2208 2309

Tabák

2402

Textilie, kůže a obuv

6109 6112

Papír

4808 4811 4818 4819 4821 4823

Grafické umění

4909 4910 4911

PŘÍLOHA II

INFORMACE, KTERÉ MAJÍ BÝT OBSAŽENY V MONITOROVACÍ ZPRÁVĚ PODLE ČLÁNKU 4

1. Odhadované dodatečné náklady. Španělské orgány zašlou souhrnnou zprávu obsahující dostatečné údaje, aby bylo možné posoudit, zda existují dodatečné náklady, které zvyšují nákladovou cenu místní produkce ve srovnání s produkty vyráběnými jinde. Informace uvedené v souhrnné zprávě obsahují alespoň tyto informace, jsou-li k dispozici: náklady na vstupy, náklady na nadměrné zásoby, náklady na zařízení, dodatečné náklady na pracovní sílu a finanční náklady. Tyto údaje musí být poskytnuty alespoň s odkazem na kategorie produktů pod čísly harmonizovaného systému, které odpovídají čtyřem číslicím kombinované nomenklatury.

Tato zpráva obsahuje souhrnné výsledky podrobných *ad hoc* studií o dodatečných nákladech, které má Španělsko nadále pravidelně provádět.

2. Jiné dotace. Španělské orgány zašlou seznam veškerých dalších opatření podpory a pomocných opatření určených k vyrovnání dodatečných provozních nákladů hospodářských subjektů souvisejících s faktem, že Kanárské ostrovy mají status nejvzdálenějšího regionu.
3. Dopad na veřejný rozpočet. Španělské orgány uvedou v tabulce 1 odhadovanou celkovou výši daně (v EUR), která byla či nebyla vybrána v režimu AIEM.

Tabulka 1

| Rok (*) | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | Poznámky (**) |
|--|------|------|------|------|------|------|---------------|
| Ušlé daňové příjmy ⁽¹⁾ | | | | | | | |
| Daňové příjmy – dovoz ⁽²⁾ | | | | | | | |
| Daňové příjmy – místní produkce ⁽³⁾ | | | | | | | |

Poznámky k tabulce 1:

⁽¹⁾ „Ušlé daňové příjmy“: celková výše (v EUR) daně, která nebyla vybrána v důsledku rozdílů ve zdanění uplatňovaných na místní produkci (osvobození od daně/snížení daně). Na úrovni produktů se vypočítá tak, že se hodnota produkce prodané na místním trhu (tj. bez vývozu) vynásobí uplatněným rozdílem ve zdanění. Ukazatel se pak vypočítá sečtením odhadů na úrovni produktu.

⁽²⁾ „Daňové příjmy – dovoz“: celková výše (v EUR) daně vybírané z dovozu produktů podléhajících dani.

⁽³⁾ „Daňové příjmy – místní produkce“: celková výše (v EUR) daně vybírané z místních produktů podléhajících dani.

(*) Informace nemusí být dostupné pro všechny uvedené roky.

(**) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

4. Dopad na celkovou hospodářskou výkonnost. Španělské orgány uvedou v tabulce 2 veškeré údaje prokazující dopad snížených daní na socioekonomický rozvoj regionu. Ukazatele požadované v tabulce 2 se týkají výkonnosti podporovaných odvětví v porovnání s celkovou výkonností hospodářství regionu. Pokud některé ukazatele nejsou k dispozici, měly by být poskytnuty alternativní údaje o celkové socioekonomické výkonnosti regionu.

Tabulka 2

| Rok (*) | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | Poznámky (**) |
|--|------|------|------|------|------|------|---------------|
| Regionální hrubá přidaná hodnota | | | | | | | |
| — V podporovaných odvětvích ⁽¹⁾ | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Celková regionální zaměstnanost | | | | | | | |
| — V podporovaných odvětvích ⁽¹⁾ | | | | | | | |
| Počet aktivních podniků | | | | | | | |
| — V podporovaných odvětvích ⁽¹⁾ | | | | | | | |
| Index cenové hladiny – pevninské Španělsko | | | | | | | |
| Index cenové hladiny – region | | | | | | | |

Poznámky k tabulce 2:

⁽¹⁾ „Podporovanými odvětvími“ se rozumí hospodářská odvětví (podle definice NACE nebo podobné definice), v nichž se na produkci v převážné míře (podle objemu výroby) uplatňuje osvobození od daně/snížení daně.

^(*) Informace nemusí být dostupné pro všechny uvedené roky.

^(**) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

5. Specifikace režimu. Španělské orgány vyplní tabulku 3 a 4 pro každý produkt (KN4, KN6, KN8 nebo případně TARIC10) a za každý rok (od roku 2019 do roku 2024). Seznam zahrnuje pouze produkty, na něž se vztahují rozdílné daňové sazby.

Tabulka 3

Identifikace produktů a uplatňované sazby

| Podporované produkty – kód KN (4, 6, 8 nebo 10 číslic) | Rok | Schválená kategorie KN4 ⁽¹⁾ | Specifikace kódu ⁽²⁾ | Sazba vnější daně ⁽³⁾ | Sazba vnitřní daně ⁽⁴⁾ | Uplatněný rozdíl ve zdanění ⁽⁵⁾ | Poznámky ^(**) |
|--|------|--|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------|
| | 2019 | | | | | | |
| | 2020 | | | | | | |
| | 2021 | | | | | | |
| | 2022 | | | | | | |
| | 2023 | | | | | | |
| | 2024 | | | | | | |

Poznámky k tabulce 3:

⁽¹⁾ „Schválená kategorie KN4“: kategorie KN4 schválená v tomto rozhodnutí.

⁽²⁾ „Specifikace kódu“: pokud je rozdílné zacházení rozšířeno na jiné desetimístné kódy nebo je založeno na jiných *ad hoc* specifikacích definic KN/TARIC.

⁽³⁾ „Sazba vnější daně“: sazba daně uplatňovaná na dovoz.

⁽⁴⁾ „Sazba vnitřní daně“: sazba daně uplatňovaná na místní produkci.

⁽⁵⁾ „Uplatněný rozdíl ve zdanění“: rozdíl mezi sazbou vnější a vnitřní daně.

^(**) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

Tabulka 4

Podíl podporovaných produktů na trhu

| Podporované produkty – kód KN (4, 6, 8 nebo 10 číslic) (*) | Rok | Objem (1) | | | | Hodnota (v EUR) (2) | | | Poznámky (***) |
|--|------|-----------------|----------|-------|--------------------|---------------------|-------|--------------------|----------------|
| | | Místní produkce | Jednotka | Dovoz | Podíl na trhu (**) | Místní produkce | Dovoz | Podíl na trhu (**) | |
| | 2019 | | | | | | | | |
| | 2020 | | | | | | | | |
| | 2021 | | | | | | | | |
| | 2022 | | | | | | | | |
| | 2023 | | | | | | | | |
| | 2024 | | | | | | | | |

Poznámky k tabulce 4:

(*) První sloupec by měl být shodný s předchozí tabulkou, aby bylo možné údaje porovnat.

(1) „Objem“: ve sloupci „jednotka“ uveďte měrnou jednotku (tuny, hektolitry, kusy atd.).

(2) „Hodnota“: v případě dovozu se jedná o základ daně.

(**) „Podíl na trhu“: podíl na trhu se vypočítá odečtením vývozu místních produktů.

(***) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

6. Nesrovnalosti. Španělské orgány poskytnou informace o veškerých šetřeních administrativních nesrovnalostí souvisejících s uplatňováním povolení, zejména o daňových únicích nebo pašování. Poskytnou podrobné informace, mimo jiné alespoň o povaze případu, hodnotě a období.

7. Stížnosti. Španělské orgány poskytnou informace o tom, zda místní, regionální či vnitrostátní orgány obdržely jakékoli stížnosti týkající se uplatňování povolení, a to jak od subjektů, na které se povolení vztahuje, tak od subjektů, na které se nevztahuje.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/1793**ze dne 16. listopadu 2020,****kterým se mění rozhodnutí č. 940/2014 o režimu tzv. „octroi de mer“ (přístavní daně) v nejbližších francouzských regionech, pokud jde o dobu jeho použitelnosti**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 349 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Rady č. 940/2014/EU ⁽²⁾ povoluje francouzským orgánům v nejbližších francouzských regionech uplatnit osvobození od přístavní daně či její snížení u produktů, které jsou uvedeny na seznamu v příloze uvedeného rozhodnutí a pocházejí z místní produkce v těchto nejbližších regionech. Nejvyšší povolená odchylka zdanění činí 10, 20 nebo 30 procentních bodů v závislosti na produktech a dotyčném zámořském departementu. Rozhodnutí č. 940/2014/EU se použije do 31. prosince 2020.
- (2) Francie se domnívá, že znevýhodnění nejbližších francouzských regionů v hospodářské soutěži přetrvává, a požádala Komisi o zachování systému diferencovaného zdanění, který by se podobal současnému systému, od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2027.
- (3) Posouzení seznamu produktů, na něž si Francie přeje uplatnit diferencované zdanění, je však časově náročné, protože u každého produktu je třeba ověřit odůvodnění diferencované daně a její přiměřenost a ujistit se, že diferencované zdanění nemůže narušit celistvost a soudržnost právního řádu Unie, včetně celistvosti a soudržnosti vnitřního trhu a společných politik.
- (4) Krize související s pandemií COVID-19 způsobila vážné zpoždění práce francouzských orgánů, jež měly shromáždit všechny informace nezbytné pro toto ověření. Proto nemohla být tato práce dosud dokončena.
- (5) Pokud by do 1. ledna 2021 nebyl přijat žádný návrh, mohlo by nastat právní vakuum, neboť by po 1. lednu 2021 nebylo možné v nejbližších francouzských regionech uplatňovat diferencované zdanění.
- (6) Aby bylo možné dokončit probíhající ověřování a Komisi poskytnout čas k předložení vyváženého návrhu zohledňujícího různé zájmy, o které se v této věci jedná, je tudíž nutné další šestiměsíční období.
- (7) Rozhodnutí č. 940/2014/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V čl. 1 odst. 1 rozhodnutí č. 940/2014/EU se datum „31. prosince 2020“ nahrazuje datem „30. června 2021“.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2021.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 6. října 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady č. 940/2014/EU ze dne 17. prosince 2014 o režimu tzv. „octroi de mer“ (přístavní daně) v nejbližších francouzských regionech (Úř. věst. L 367, 23.12.2014, s. 1).

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

V Bruselu dne 16. listopadu 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2020/1794

ze dne 16. září 2020,

kterým se mění část I přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848, pokud jde o používání rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období a rozmnožovacího materiálu rostlin z konvenční produkce

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 ze dne 30. května 2018 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 2 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2018/848, a zejména část I jeho přílohy II stanoví určité požadavky týkající se používání rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období a rozmnožovacího materiálu rostlin z konvenční produkce.
- (2) Vzhledem k postupnému ukončování platnosti odchylek od používání ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin stanovenému v článku 53 nařízení (EU) 2018/848 je důležité zvýšit produkci ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období i jejich uvádění na trh.
- (3) V souladu s čl. 10 odst. 4 nařízení (EU) 2018/848 může být rozmnožovací materiál rostlin uváděn na trh jako „produkt z přechodného období“, je-li dodrženo přechodné období v délce nejméně 12 měsíců. Podle čl. 26 odst. 1 nařízení (EU) 2018/848 členské státy zajistí, aby byla zřízena pravidelně aktualizovaná databáze ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období, vyjma semenáčků, avšak včetně sadbových brambor, který je na jejich území k dispozici. Kromě toho čl. 26 odst. 2 požaduje, aby členské státy zavedly systémy, jež hospodářským subjektům, které uvádějí na trh ekologický rozmnožovací materiál rostlin nebo rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období a které jsou schopny takový materiál dodávat v dostatečném množství a v přiměřené lhůtě, umožňují na dobrovolném základě a bezplatně zveřejňovat spolu s jejich názvem a kontaktními údaji informace o ekologickém rozmnožovacím materiálu a rozmnožovacím materiálu z přechodného období, například o rozmnožovacím materiálu rostlin ekologického heterogenního materiálu nebo ekologických odrůd vhodných pro ekologickou produkci, vyjma semenáčků, avšak včetně sadbových brambor, které jsou k dispozici, hmotnost takového materiálu a období, kdy je v průběhu roku dostupný. Čl. 26 odst. 5 však stanoví, že členské státy mohou nadále používat příslušné informační systémy, které již existují.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 150, 14.6.2018, s. 1.

- (4) Je proto důležité, aby v době, kdy není k dispozici dostatečné množství ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin, a tento nedostatek je prokázán záznamy ve výše uvedené databázi a v systémech, došlo k upřednostnění rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období před rozmnožovacím materiálem rostlin z konvenční produkce. Kromě toho by v souladu s čl. 6 písm. i) nařízení (EU) 2018/848 mělo být povoleno používání vlastního ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období.
- (5) S ohledem na stávající rozdílné postupy v členských státech je rovněž obzvláště důležité harmonizovat specifická kritéria a podmínky pro vydávání povolení používat rozmnožovací materiál rostlin z konvenční produkce, pokud není ekologický rozmnožovací materiál rostlin a rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období k dispozici v dostatečné jakosti nebo v dostatečném množství. Tato harmonizace by měla umožnit zabránit možné nekalé hospodářské soutěži v ekologické produkci a zajistit, aby se na rozmnožovací materiál rostlin vztahovala určitá preventivní ustanovení a aby se v případě předepsaných rostlinolékařských ošetření na pozemek v případě potřeby vztahovalo přechodné období podle bodů 1.7.3 a 1.7.4 části I přílohy II nařízení (EU) 2018/848.
- (6) Navzdory úsilí, které vynakládají hospodářské subjekty zapojené do produkce ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin, stále existuje mnoho druhů, poddruhů nebo odrůd, pro něž není ekologický rozmnožovací materiál rostlin a rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období k dispozici, a u nichž je nezbytné zjednodušit proces povolování snížením administrativní zátěže, aniž by došlo k ohrožení ekologické povahy produktů. Z tohoto důvodu a rovněž proto, aby se snížil počet žádostí o individuální povolení, je vhodné umožnit za určitých podmínek vydávání ročních vnitrostátních povolení pro druhy, poddruhy a odrůdy a stanovit přijetí vnitrostátních seznamů druhů nebo poddruhů, u nichž jsou vhodné odrůdy ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin nebo rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období k dispozici v dostatečném množství. Díky tomuto přístupu by mělo být možné snížit využívání individuálních povolení. Vnitrostátní seznamy navíc představují relevantní informace, které by měly zvýšit znalosti a jistotu v odvětví ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin, a tak usnadnit další rozvoj jak v tomto vysoce specializovaném odvětví produkce, tak v používání ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin.
- (7) Část I přílohy II nařízení (EU) 2018/848 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (8) V zájmu jasnosti a právní jistoty by se toto nařízení mělo použít od data použitelnosti nařízení (EU) 2018/848,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Část I přílohy II nařízení (EU) 2018/848 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

Část I přílohy II nařízení (EU) 2018/848 se mění takto:

1) body 1.8.5.1 až 1.8.5.5 se nahrazují tímto:

„1.8.5.1 Odchylně od bodu 1.8.1, pokud z údajů shromážděných v databázi uvedené v čl. 26 odst. 1 nebo v systému uvedeném v čl. 26 odst. 2 písm. a) vyplývá, že nejsou splněny kvalitativní nebo kvantitativní potřeby hospodářského subjektu z hlediska příslušného ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin, může hospodářský subjekt použít rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období v souladu s čl. 10 odst. 4 druhým pododstavcem písm. a).

Pokud není ekologický rozmnožovací materiál rostlin a rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období k dispozici v dostatečné jakosti nebo v dostatečném množství k pokrytí potřeb hospodářského subjektu, mohou příslušné orgány povolit použití rozmnožovacího materiálu rostlin z konvenční produkce s výhradou bodů 1.8.5.3 až 1.8.5.7.

Toto individuální povolení se vydává pouze v jedné z těchto situací:

- a) pokud v databázi uvedené v čl. 26 odst. 1 nebo v systému uvedeném v čl. 26 odst. 2 písm. a) není registrována žádná odrůda druhu, kterou chce hospodářský subjekt získat;
- b) pokud žádný dodavatel, tj. hospodářský subjekt, který uvádí na trh rozmnožovací materiál rostlin, není schopen dodat příslušný ekologický rozmnožovací materiál rostlin nebo rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období v době výsevu nebo výsadby v situacích, kdy uživatel objednal rozmnožovací materiál rostlin v přiměřené době pro to, aby bylo možné ekologický rozmnožovací materiál rostlin nebo rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období připravit a dodat;
- c) pokud odrůda, kterou chce hospodářský subjekt získat, není registrována jako ekologický rozmnožovací materiál rostlin nebo rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období v databázi uvedené v čl. 26 odst. 1 nebo v systému uvedeném v čl. 26 odst. 2 písm. a) a hospodářský subjekt je schopen prokázat, že zejména z hlediska agronomických, půdních a klimatických podmínek a nezbytných technologických vlastností není žádná z registrovaných alternativ stejného druhu pro požadovanou produkci vhodná a že povolení je proto pro jeho produkci významné;
- d) pokud je použití daného materiálu odůvodněno pro účely výzkumu, terénního testování v malém měřítku, zachování odrůdy nebo vývoje produktu a souhlas s ním vyjádřily příslušné orgány členského státu.

Před podáním žádosti o jakékoli takové povolení hospodářský subjekt konzultuje databázi uvedenou v čl. 26 odst. 1 nebo systém uvedený v čl. 26 odst. 2 písm. a) s cílem ověřit, zda je příslušný ekologický rozmnožovací materiál rostlin nebo rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období dostupný, a zda je tedy jeho žádost oprávněná.

Jsou-li splněna ustanovení čl. 6 písm. i), mohou hospodářské subjekty používat jak ekologický rozmnožovací materiál rostlin, tak rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období získaný z vlastního hospodářství, bez ohledu na kvalitativní a kvantitativní dostupnost podle databáze uvedené v čl. 26 odst. 1 nebo systému uvedeného v čl. 26 odst. 2 písm. a).

1.8.5.2 Odchylně od bodu 1.8.1 mohou hospodářské subjekty ve třetích zemích používat rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období v souladu s čl. 10 odst. 4 druhým pododstavcem písm. a), je-li odůvodněno, že ekologický rozmnožovací materiál rostlin není na území třetí země, v níž se hospodářský subjekt nachází, k dispozici v dostatečné jakosti či v dostatečném množství.

Aniž jsou dotčena příslušná vnitrostátní pravidla, mohou hospodářské subjekty ve třetích zemích používat jak ekologický rozmnožovací materiál rostlin, tak rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období získaný z jejich vlastního hospodářství.

Kontrolní orgány nebo kontrolní subjekty uznané v souladu s čl. 46 odst. 1 mohou hospodářským subjektům ve třetích zemích za podmínek stanovených v bodech 1.8.5.3, 1.8.5.4 a 1.8.5.5 povolit, aby v ekologické produkční jednotce použily rozmnožovací materiál rostlin z konvenční produkce, pokud na území třetí země, ve které se hospodářský subjekt nachází, není ekologický rozmnožovací materiál rostlin nebo rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období k dispozici v dostatečné jakosti či dostatečném množství.

- 1.8.5.3 Rozmnožovací materiál rostlin z konvenční produkce nesmí být po sklizni ošetřen jinými přípravky na ochranu rostlin než přípravky povolenými pro ošetření rozmnožovacího materiálu rostlin v souladu s čl. 24 odst. 1 tohoto nařízení, ledaže příslušné orgány dotčeného členského státu předepsaly chemické ošetření pro fyto-sanitární účely v souladu s nařízením (EU) 2016/2031 pro všechny odrůdy a heterogenní materiál daného druhu v oblasti, kde se má rozmnožovací materiál rostlin používat.

Použije-li se rozmnožovací materiál rostlin z konvenční produkce ošetřený předepsaným chemickým ošetřením uvedeným v prvním pododstavci, vztahuje se na pozemek, na němž se ošetřený rozmnožovací materiál rostlin pěstuje, přechodné období uvedené v bodech 1.7.3 a 1.7.4.

- 1.8.5.4 Povolení používat rozmnožovací materiál rostlin z konvenční produkce je třeba obdržet před výsevem nebo výsadbou plodin.
- 1.8.5.5 Povolení používat rozmnožovací materiál rostlin z konvenční produkce se uděluje jednotlivým uživatelům vždy na jednu sezónu a příslušné orgány, kontrolní orgán nebo orgán odpovědný za povolování sestaví seznam množství povoleného rozmnožovacího materiálu rostlin.“

2) doplňují se nové body 1.8.5.6 a 1.8.5.7, které znějí:

- „1.8.5.6 Příslušné orgány členských států sestaví oficiální seznam druhů, poddruhů nebo odrůd (případně seskupených), u nichž je zjištěno, že je ekologický rozmnožovací materiál rostlin nebo rozmnožovací materiál rostlin z přechodného období na jejich území k dispozici v dostatečném množství a pro příslušné odrůdy. Pro druhy, poddruhy nebo odrůdy uvedené na takovém seznamu se na území dotyčného členského státu nevydávají žádná povolení podle bodu 1.8.5.1, nejsou-li odůvodněna jedním z účelů uvedených v bodě 1.8.5.1. písm. d). Pokud se množství nebo jakost ekologického rozmnožovacího materiálu rostlin nebo rozmnožovacího materiálu rostlin z přechodného období, které jsou k dispozici pro druh, poddruh nebo odrůdu na seznamu, ukáží jako nedostatečné nebo nevhodné vzhledem k výjimečným okolnostem, mohou příslušné orgány členských států vyjmout druh, poddruh nebo odrůdu ze seznamu.

Příslušné orgány členských států svůj seznam každoročně aktualizují a zajišťují jeho veřejnou dostupnost.

Do 30. června každého roku a poprvé do 30. června 2022 předají příslušné orgány členských států Komisi a ostatním členským státům odkaz na internetové stránky, na nichž je aktualizovaný seznam zveřejněn. Komise zveřejní odkazy na vnitrostátní aktualizované seznamy na zvláštní internetové stránce.

- 1.8.5.7 Odchylně od bodu 1.8.5.5 mohou příslušné orgány členských států každoročně udělit všem dotčeným hospodářským subjektům obecné povolení k používání:

- a) určitého druhu nebo poddruhu, pokud a dokud v databázi uvedené v čl. 26 odst. 1 nebo v systému uvedeném v čl. 26 odst. 2 písm. není registrována žádná odrůda;
- b) určité odrůdy, jestliže a dokud jsou splněny podmínky uvedené v bodě 1.8.5.1 písm. c).

Při používání obecného povolení vedou hospodářské subjekty záznamy o použitém množství a příslušný orgán odpovědný za povolení uvede množství povoleného rozmnožovacího materiálu rostlin z konvenční produkce.

Příslušné orgány členských států svůj seznam druhů, poddruhů nebo odrůd, pro které je vydáno obecné povolení, každoročně aktualizují a zajišťují jeho veřejnou dostupnost.

Do 30. června každého roku a poprvé do 30. června 2022 předají příslušné orgány členských států Komisi a ostatním členským státům odkaz na internetové stránky, na nichž je aktualizovaný seznam zveřejněn. Komise zveřejní odkazy na vnitrostátní aktualizované seznamy na zvláštní internetové stránce.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1795**ze dne 30. listopadu 2020****o povolení železnatého chelátu lysinu a kyseliny glutamové jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení železnatého chelátu lysinu a kyseliny glutamové. Uvedená žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení.
- (3) Uvedená žádost se týká povolení železnatého chelátu lysinu a kyseliny glutamové jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat se zařazením do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svých stanoviscích ze dne 4. července 2019 ⁽²⁾ a ze dne 25. května 2020 ⁽³⁾ k závěru, že za navrhovaných podmínek užití nemá železnatý chelát lysinu a kyseliny glutamové nepříznivé účinky na zdraví zvířat ani na bezpečnost spotřebitelů. Úřad rovněž dospěl k závěru, že uvedená doplňková látka je látka dráždivá pro oči a senzibilizující kůži a dýchací cesty, a upozornil na riziko pro uživatele uvedené doplňkové látky vyplývající z vdechnutí. Proto se Komise domnívá, že by měla být přijata vhodná ochranná opatření, aby se zabránilo nepříznivým účinkům na lidské zdraví, zejména pokud jde o uživatele uvedené doplňkové látky. Úřad rovněž dospěl k závěru, že uvedená doplňková látka nepředstavuje další riziko pro životní prostředí ve srovnání s jinými sloučeninami železa a že je účinným zdrojem železa pro všechny druhy zvířat. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Posouzení uvedené doplňkové látky prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou, s výhradou příslušných ochranných opatření pro uživatele uvedené doplňkové látky, splněny. Proto by používání uvedené doplňkové látky mělo být povoleno.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Látka uvedená v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „sloučeniny stopových prvků“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2019;17(7):5792.

⁽³⁾ EFSA Journal 18(6):6164.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

| Identifikační číslo doplňkové látky | Jméno držitele povolení | Doplňková látka | Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda | Druh nebo kategorie zvířat | Maximální stáří | Minimální obsah | Maximální obsah | Jiná ustanovení | Konec platnosti povolení |
|-------------------------------------|-------------------------|-----------------|--|----------------------------|-----------------|--|-----------------|-----------------|--------------------------|
| | | | | | | Obsah prvku (Fe) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 % | | | |

Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: sloučeniny stopových prvků.

| | | | | | | | | | |
|-------|---|--|--|----------------------|---|---|--|--|------------|
| 3b111 | – | Železnatý chelát lysinu a kyseliny glutamové | <p><i>Složení doplňkové látky:</i> Směs železnatých chelátů s lysinem a železnatých chelátů s kyselinou glutamovou v poměru 1:1 jako prášek s obsahem železa mezi 15 a 16 %, obsahem lysinu mezi 19 a 21 %, obsahem kyseliny glutamové mezi 18,5 a 21,5 % a nejvýše 3 % vlhkostí</p> <p><i>Charakteristika účinných látek:</i> Chemické vzorce: ferrum-2,6-diaminohexanová kyselina, chlorid- a hydrogensulfátová sůl: $C_6H_{17}ClFeN_2O_7S$ ferrum-2-aminopentandiová kyselina, natrium- a hydrogensulfátová sůl: $C_5H_{12}FeNNaO_{10}S$</p> <p><i>Analytické metody</i> (1): Pro kvantifikaci obsahu lysinu a kyseliny glutamové v doplňkové látce: — chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a fotometrickou detekcí (IEC-VIS). Pro prokázání chelátové struktury doplňkové látky: — střední infračervená (IR) spektrometrie spolu se stanovením obsahu stopového prvku a lysinu a kyseliny glutamové v doplňkové látce.</p> | Všechny druhy zvířat | – | – | Ovce: 500 (celkem (?)) Skot a drůbež: 450 (celkem (?)) Selata do věku jednoho týdne před odstavením: 250 mg/den (celkem (?)) Zvířata v zájmovém chovu: 600 (celkem (?)) Jiné druhy: 750 (celkem (?)) | <ol style="list-style-type: none"> Doplňková látka se do krmiva musí zapracovat ve formě premixu. Železnatý chelát lysinu a kyseliny glutamové smí být uváděn na trh a používán jako doplňková látka skládající se z přípravku. Pro uživatele doplňkové látky a premixů musí provozovatelé krmivářských podniků stanovit provozní postupy a organizační opatření, která budou řešit případná rizika vyplývající z vdechnutí, zasažení kůže nebo zasažení očí. V případě, že těmito postupy a opatřeními nelze snížit rizika na přijatelnou úroveň, musí se doplňkové látky a premixy používat s vhodnými osobními ochrannými prostředky, včetně ochrany dýchacích cest. | 21.12.2030 |
|-------|---|--|--|----------------------|---|---|--|--|------------|

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | <p>Pro kvantifikaci celkového železa v doplňkové látce:</p> <ul style="list-style-type: none"> — atomová absorpční spektrometrie, AAS (EN ISO 6869) nebo — atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem, ICP-AES (EN 15510) nebo — atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem po tlakovém rozkladu, ICP-AES (EN 15621). <p>Pro kvantifikaci celkového železa v premíchách:</p> <ul style="list-style-type: none"> — atomová absorpční spektrometrie, AAS (EN ISO 6869) nebo — atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem, ICP-AES (EN 15510) nebo — atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem po tlakovém rozkladu, ICP-AES (EN 15621) nebo — hmotnostní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem, ICP-MS (EN 17053). <p>Pro stanovení celkového obsahu železa v krmných surovinách a krmných směsích:</p> <ul style="list-style-type: none"> — atomová absorpční spektrometrie, AAS (nařízení Komise (ES) č. 152/2009, příloha IV část C) nebo — atomová absorpční spektrometrie AAS (EN ISO 6869) nebo — atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem, ICP-AES (EN 15510) nebo — atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem po tlakovém rozkladu, ICP-AES (EN 15621) nebo — hmotnostní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem, ICP-MS (EN 17053). | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

(¹) Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

(²) Obsah inertního železa se při výpočtu celkového obsahu železa v krmivu nezohlední.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1796**ze dne 30. listopadu 2020****o povolení L-glutaminu z *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení L-glutaminu z *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat. Uvedená žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Uvedená žádost se týká povolení L-glutaminu z *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat se zařazením do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“, funkční skupiny „aminokyseliny, jejich soli a analogy“ a do kategorie doplňkových látek „senzorické doplňkové látky“, funkční skupiny „zchutňující látky“.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 18. března 2020 ⁽²⁾ k závěru, že za navrhaných podmínek užití nemá L-glutamin z *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524 nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Úřad rovněž dospěl k závěru, že uvedená doplňková látka je pro všechny druhy zvířat účinným zdrojem glutaminu a že aby byl doplňkový L-glutamin plně účinný u přežvýkavců, měl by být chráněn před rozkladem v batoru.
- (5) Pokud jde o použití jako zchutňující látky, úřad uvádí, že není nutné dále prokazovat účinnost, bude-li látka použita v doporučené dávce. Použití L-glutaminu jako zchutňující látky se nepovoluje ve vodě k napájení. Při doporučené dávce L-glutamin jako zchutňující látka pravděpodobně nepředstavuje žádné riziko. Skutečnost, že použití L-glutaminu jako zchutňující látky se nepovoluje ve vodě k napájení, nebrání jeho použití v krmných směsích podávaných s vodou. V zájmu lepší kontroly L-glutaminu jako zchutňující látky by měly být stanoveny určité podmínky a omezení. U L-glutaminu by měl být na etiketě doplňkové látky uveden doporučený obsah. Je-li tento obsah překročen, měly by být na etiketě premixů uvedeny určité informace.
- (6) Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávy o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předložené referenční laboratoří, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (7) Posouzení L-glutaminu z *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524 prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedené doplňkové látky mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2020; 18(4):6075.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Látka uvedená v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „aminokyseliny, jejich soli a analogy“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.
2. Látka uvedená v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „senzorické doplňkové látky“ a funkční skupiny „zchutňující látky“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

| Identifikační číslo doplňkové látky | Jméno držitele povolení | Doplňková látka | Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda | Druh nebo kategorie zvířat | Maximální stáří | Minimální obsah | Maximální obsah | Jiná ustanovení | Konec platnosti povolení |
|--|-------------------------|-----------------|--|----------------------------|-----------------|---|-----------------|--|--------------------------|
| | | | | | | mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 % | | | |
| Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: aminokyseliny, jejich soli a analogy. | | | | | | | | | |
| 3c451 | – | L-glutamin | <p><i>Složení doplňkové látky:</i></p> <p>Prášek s minimálním obsahem L-glutaminu 98 %</p> <p><i>Charakteristika účinné látky:</i></p> <p>L-glutamin získaný fermentací s <i>Corynebacterium glutamicum</i> NITE BP-02524</p> <p>Název podle IUPAC: (2S)-2,5-diamino-5-oxopentanová kyselina</p> <p>Číslo CAS: 56-85-9</p> <p>Číslo EINECS: 200-292-1</p> <p>Chemický vzorec: C₅H₁₀N₂O₃</p> <p><i>Analytická metoda</i> (1):</p> <p>Pro identifikaci L-glutaminu v doplňkové látce:</p> <p>— Food Chemical Codex „L-glutamine monograph“</p> <p>Pro kvantifikaci glutaminu v doplňkové látce, v premixech, krmných směsích a krmných surovinách:</p> <p>— chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a optickou detekcí (IEC-VIS/FLD).</p> | Všechny druhy zvířat | – | – | – | <ol style="list-style-type: none"> L-glutamin smí být uváděn na trh a používán jako doplňková látka skládající se z přípravku. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedeny podmínky skladování a stabilita při tepelném ošetření. Deklarace, která musí být uvedena na etiketě doplňkové látky a premixu: „Podávání L-glutaminu musí zaručit adekvátní profil aminokyselin v krmivu a řešit případný nedostatek glutaminu v důležitých údobích života.“ | 21.12.2030 |

Kategorie: senzorické doplňkové látky. Funkční skupina: zchutňující látky.

| Identifikační číslo doplňkové látky | Jméno držitele povolení | Doplňková látka | Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda | Druh nebo kategorie zvířat | Maximální stáří | Minimální obsah | Maximální obsah | Jiná ustanovení | Konec platnosti povolení |
|-------------------------------------|-------------------------|-----------------|--|----------------------------|-----------------|--|-----------------|--|--------------------------|
| | | | | | | mg účinné látky/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 % | | | |
| 3c451 | – | L-glutamin | <p><i>Složení doplňkové látky:</i></p> <p>Prášek s minimálním obsahem L-glutaminu 98 %</p> <p><i>Charakteristika účinné látky:</i> L-glutamin získaný fermentací s <i>Corynebacterium glutamicum</i> NITE BP-02524 Název podle IUPAC: (2S)-2,5-diamino-5-oxopentanová kyselina Číslo CAS: 56-85-9 Číslo EINECS: 200-292-1</p> <p>Chemický vzorec: C₅H₁₀N₂O₃</p> <p>Číslo FLAVIS: 17.007 Analytická metoda (*): Pro identifikaci L-glutaminu v doplňkové látce: — Food Chemical Codex „L-glutamine monograph“ Pro kvantifikaci glutaminu v doplňkové látce a premixech: — chromatografie na iontoměničích s viditelnou nebo fluorescenční detekcí s postkolonovou derivatizací a optickou detekcí (IEC-VIS/FLD), jak je popsána v normě EN ISO 17180:2013</p> | Všechny druhy zvířat | – | – | – | <ol style="list-style-type: none"> L-glutamin smí být uváděn na trh a používán jako doplňková látka skládající se z přípravku. Doplňková látka se do krmiva musí zapracovat ve formě premixu. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedeny podmínky skladování a stabilita při tepelném ošetření. Na etiketě doplňkové látky musí být uvedeny tyto údaje: „Doporučený maximální obsah účinné látky v kompletním krmivu o obsahu vlhkosti 12 %: 25 mg/kg“. Na etiketě premixů musí být uvedena funkční skupina, identifikační číslo, název a přidávané množství účinné látky, pokud je překročen následující obsah účinné | 21.12.2030 |

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|----------------------------|
| | | | | | | | | | látky v krmivu o vlhkosti 12 25 mg/kg. | kompletním obsahu %: |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|----------------------------|

(¹) Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1797
ze dne 30. listopadu 2020
o povolení L-valinu z *Escherichia coli* KCCM 80159 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat
(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení L-valinu. Uvedená žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení.
- (3) Uvedená žádost se týká povolení L-valinu z *Escherichia coli* KCCM 80159 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat se zařazením do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“, funkční skupiny „aminokyseliny, jejich soli a analogy“.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 18. března 2020 ⁽²⁾ k závěru, že za navrhaných podmínek užití nemá L-valin z *Escherichia coli* KCCM 80159, je-li podáván ve vhodném množství, nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Dále dospěl úřad k závěru, že se považuje za účinný zdroj esenciální aminokyseliny L-valin pro výživu zvířat a aby byla uvedena doplňková látka účinná u přežvýkavců, měla by být chráněna před rozkladem v batoru. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávy o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předložené referenční laboratoří, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Posouzení L-valinu z *Escherichia coli* KCCM 80159 prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedené látky mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Látka uvedená v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „aminokyseliny, jejich soli a analogy“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2020;18(4):6074.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

ANNEX

| Identifikační číslo doplňkové látky | Jméno držitele povolení | Doplňková látka | Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda | Druh nebo kategorie zvířat | Maximální stáří | Minimální obsah | Maximální obsah | Jiná ustanovení | Konec platnosti povolení |
|--|-------------------------|-----------------|--|----------------------------|-----------------|---|-----------------|---|--------------------------|
| | | | | | | mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 % | | | |
| Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: aminokyseliny, jejich soli a analogy. | | | | | | | | | |
| 3c370 | – | L-valin | <p><i>Složení doplňkové látky</i> prášek s minimálním obsahem L-valinu 98 % (v sušině) a s maximálním obsahem vody 1,5 %</p> <p><i>Charakteristika účinné látky</i> L-valin ((2S)-2-amino-3-methylbutanová kyselina) z <i>Escherichia coli</i> KCCM 80159 Chemický vzorec: C₅H₁₁NO₂ Číslo CAS: 72-18-4</p> <p><i>Analytická metoda</i> ⁽¹⁾ Pro identifikaci L-valinu v doplňkové látce: — Food Chemical Codex „L-valine monograph“</p> <p>Pro kvantifikaci valinu v doplňkové látce: — chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a fotometrickou detekcí (IEC-VIS) Pro kvantifikaci valinu v premixech, krmných surovinách a krmných směsích: — chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a fotometrickou detekcí (IEC-VIS) – nařízení Komise (ES) č. 152/2009 ⁽²⁾ (příloha III část F)</p> | Všechny druhy | – | | | <ol style="list-style-type: none"> L-valin smí být uváděn na trh a používán jako doplňková látka skládající se z přípravku. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedeny podmínky skladování a stabilita při tepelném ošetření. Na etiketě doplňkové látky a premixu musí být uvedeno: „Při podávání L-valinu je třeba zohlednit všechny esenciální a podmíněně esenciální aminokyseliny, aby se předešlo nevyváženosti.“ | 21.12.2030 |

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 152/2009 ze dne 27. ledna 2009, kterým se stanoví metody odběru vzorků a laboratorního zkoušení pro úřední kontrolu krmiv (Úř. věst. L 54, 26.2.2009, s. 1)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1798**ze dne 30. listopadu 2020****o povolení L-lysin-monohydrochloridu z *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932 a L-lysin-sulfátu z *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043 jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byly podány žádosti o povolení L-lysin-monohydrochloridu z *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932 a L-lysin-sulfátu z *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043. Uvedené žádosti byly podány spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení.
- (3) Uvedené žádosti se týkají povolení L-lysin-monohydrochloridu z *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932 a L-lysin-sulfátu z *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043 jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat se zařazením do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“, funkční skupiny „aminokyseliny, jejich soli a analogy“.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 19. března 2020 ⁽²⁾ k závěru, že za navrhovaných podmínek užití nemá L-lysin-monohydrochlorid z *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932 nepříznivé účinky na zdraví zvířat, bezpečnost spotřebitelů nebo na životní prostředí. Úřad upozornil na riziko pro uživatele, neboť uvedená doplňková látka by měla být považována za látku dráždivou pro oči. Proto se Komise domnívá, že by měla být přijata vhodná ochranná opatření, aby se zabránilo nepříznivým účinkům na lidské zdraví, zejména pokud jde o uživatele uvedené doplňkové látky. Úřad dospěl ve svém stanovisku ze dne 1. července 2020 ⁽³⁾ k závěru, že za navrhovaných podmínek užití nemá L-lysin-sulfát z *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043 nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Úřad rovněž dospěl k závěru, že obě uvedené doplňkové látky jsou účinným zdrojem aminokyseliny L-lysin pro všechny druhy zvířat a že aby byly stejně účinné u přežvýkavců jako u druhů nepřežvýkavců, měly by být chráněny před rozkladem v batoru. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávy o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předložené referenční laboratoří, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Posouzení L-lysin-monohydrochloridu z *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932 a L-lysin-sulfátu z *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043 prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedených látek mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2020;18(4):6078.⁽³⁾ EFSA Journal 2020;18(7):6203.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Látky uvedené v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „aminokyseliny, jejich soli a analogy“, se povolují jako doplňkové látky ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

| Identifikační číslo doplňkové látky | Jméno držitele povolení | Doplňková látka | Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda | Druh nebo kategorie zvířat | Maximální stáří | Mini- mální obsah | Maxi- mální obsah | Jiná ustanovení | Konec platnosti povolení |
|-------------------------------------|-------------------------|-----------------|--|----------------------------|-----------------|---|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | | | | mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 % | | | |

Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: aminokyseliny, jejich soli a analogy.

| | | | | | | | | | |
|--------|--|---|---|---------------|---|---|---|--|------------|
| 3c322i | | L-lysin-mono- hydrochlorid, technicky čistý | <p><i>Složení doplňkové látky</i> L-lysin-mono- hydrochlorid v práškové formě s minimálním obsahem L-lysinu 78 % a s maximálním obsahem vlhkosti 1,5 %.</p> <p><i>Charakteristika účinné látky</i> L-lysin-mono- hydrochlorid získaný fer- mentací s <i>Corynebacterium glutamicum</i> DSM 32932. Chemický vzorec: C₆H₁₅ClN₂O₂ Číslo CAS: 657-27-2 <i>Analytické metody</i> ⁽¹⁾ Pro identifikaci L-lysin-mono- hydrochloridu v doplňkové látce: — Food Chemical Codex „L-lysine mono- hydrochloride monograph“. Pro kvantifikaci lysinu v doplňkové látce a premixech obsahujících více než 10 % lysinu: — chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a foto- metrickou detekcí (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180. Pro kvantifikaci lysinu v premixech, krmných směsích a krmných surovi- nách: — chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a foto- metrickou detekcí (IEC-VIS), nařízení Komise (ES) č. 152/2009 ⁽²⁾ (příloha III část F).</p> | Všechny druhy | – | – | – | <ol style="list-style-type: none"> Obsah lysinu musí být uveden v označení doplňkové látky. L-lysin-mono- hydrochlorid, tech- nicky čistý, smí být uváděn na trh a používán jako doplňková látka skládající se z přípravku. Pro uživatele doplňkové látky a premixů musí provozovatelé krmivářských podniků stanovit provozní po- stupy a organizační opatření, která budou řešit případná rizika pro oči. Pokud uvedená rizika ne- lze těmito postupy a opatřeními vyloučit nebo snížit na minimum, musí se doplňková látka a pre- mixy používat s osobními ochrannými prostředky. Deklarace, které musí být uve- deny v označení doplňkové látky a premixů: „Při podávání L-lysinu je třeba zohlednit všechny esen- ciální a podmíněně esenciální aminoky- seliny, aby se předešlo nevyváženosti.“ | 21.12.2030 |
|--------|--|---|---|---------------|---|---|---|--|------------|

| | | | | | | | | |
|-------|----------------|---|---------------|---|---|--------|--|------------|
| 3c323 | L-lysin-sulfát | <p><i>Složení doplňkové látky</i> Granulát s minimálním obsahem L-lysinu 55 % a s maximálním obsahem sulfátu 22 % a vlhkosti 4 %.</p> <p><i>Charakteristika účinné látky</i> L-lysin-sulfát získaný fermentací s <i>Corynebacterium glutamicum</i> KFCC 11043. Chemický vzorec: C₁₂H₃₀N₄O₈S Číslo CAS: 60343-69-3</p> <p><i>Analytické metody</i> ⁽¹⁾ Pro kvantifikaci lysinu v doplňkové látce a premixech obsahujících více než 10 % lysinu: — chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a fotometrickou detekcí (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180. Pro identifikaci sulfátu v doplňkové látce: — Monografie Evropského lékopisu 20301. Pro kvantifikaci lysinu v premixech, krmných směsích a krmných surovinách: — chromatografie s iontovou výměnou s postkolonovou derivatizací a fotometrickou detekcí (IEC-VIS), nařízení (ES) č. 152/2009 (příloha III část F).</p> | Všechny druhy | – | – | 10 000 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Obsah L-lysinu musí být uveden v označení doplňkové látky. 2. L-lysin-sulfát smí být uváděn na trh a používán jako doplňková látka skládající se z přípravku. 3. Deklarace, které musí být uvedeny v označení doplňkové látky a premixů: „Při podávání L-lysinu je třeba zohlednit všechny esenciální a podmíněně esenciální aminokyseliny, aby se předešlo nevyváženosti.“ | 21.12.2030 |
|-------|----------------|---|---------------|---|---|--------|--|------------|

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 152/2009 ze dne 27. ledna 2009, kterým se stanoví metody odběru vzorků a laboratorního zkoušení pro úřední kontrolu krmiv (Úř. věst. L 54, 26.2.2009, s. 1).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1799

ze dne 30. listopadu 2020

o povolení přípravku 6-fytázy z *Komagataella phaffii* CGMCC 12056 jako doplňkové látky pro nosnice a jiné ptáky určené ke snášce (držitel povolení: Andrés Pinaluba S.A.)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku 6-fytázy. Uvedená žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Uvedená žádost se týká povolení přípravku 6-fytázy z *Komagataella phaffii* CGMCC 12056 jako doplňkové látky pro nosnice a jiné ptáky určené ke snášce se zařazením do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „látky zvyšující stravitelnost“.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 7. května 2020 ⁽²⁾ k závěru, že za navrhovaných podmínek užití nemá přípravek 6-fytázy z *Komagataella phaffii* CGMCC 12056 nepříznivé účinky na zdraví nosnic a jiných ptáků určených ke snášce, bezpečnost spotřebitelů nebo na životní prostředí. Rovněž dospěl k závěru, že by uvedená doplňková látka měla být považována za potenciální látku senzibilizující dýchací cesty. Proto se Komise domnívá, že by měla být přijata vhodná ochranná opatření, aby se zabránilo nepříznivým účinkům na lidské zdraví, zejména pokud jde o uživatele uvedené doplňkové látky. Úřad dospěl k závěru, že uvedená doplňková látka je účinná jako zootechnická doplňková látka při zlepšování stravitelnosti krmiva u nosnic a jiných ptáků určených ke snášce. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Posouzení přípravku 6-fytázy z *Komagataella phaffii* CGMCC 12056 prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „látky zvyšující stravitelnost“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2020;18(5): 6142.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

| Identifikační číslo doplňkové látky | Jméno držitele povolení | Doplňková látka | Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda | Druh nebo kategorie zvířat | Maximální stáří | Minimální obsah | Maximální obsah | Jiná ustanovení | Konec platnosti povolení |
|-------------------------------------|-------------------------|-----------------|--|----------------------------|-----------------|---|-----------------|-----------------|--------------------------|
| | | | | | | Jednotka aktivity/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12% | | | |

Kategorie: zootechnické doplňkové látky. Funkční skupina: látky zvyšující stravitelnost.

| | | | | | | | | | |
|------|-----------------------|------------------------|---|---------------------------------------|---|-------|---|--|--------------|
| 4a31 | Andrés Pintaluba S.A. | 6-fytáza (ES 3.1.3.26) | <p><i>Složení doplňkové látky</i></p> <p>Přípravek 6-fytázy (ES 3.1.3.26) z <i>Komagataella phaffii</i> (CGMCC 12056) s minimem aktivity pro:</p> <p>pevnou formu: 20 000 U ⁽¹⁾/g kapalnou formu: 20 000 U/ml</p> <p><i>Charakteristika účinné látky:</i></p> <p>6-fytáza (ES 3.1.3.26) získaná fermentací s <i>Komagataella phaffii</i> CGMCC 12056</p> <p><i>Analytická metoda ⁽²⁾</i></p> <p>Pro stanovení aktivity fytázy v doplňkové látce:</p> <p>— kolorimetrická metoda založená na enzymatické reakci fytázy s fytátem – VDLUFA 27.1.4</p> <p>Pro stanovení aktivity fytázy v premixech:</p> <p>— kolorimetrická metoda založená na enzymatické reakci fytázy s fytátem – VDLUFA 27.1.3</p> <p>Pro stanovení aktivity fytázy v krmných surovinách a krmných směsích:</p> <p>— kolorimetrická metoda založená na enzymatické reakci fytázy s fytátem – EN ISO 30024</p> | nosnice a jiní ptáci určené ke snášce | – | 300 U | – | <p>1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixů musí být uvedeny podmínky skladování a stabilita při tepelném ošetření.</p> <p>2. Pro uživatele doplňkové látky a premixů musí provozovatelé krmivářských podniků stanovit provozní postupy a organizační opatření, jež budou řešit případná rizika vyplývající z jejich použití. Pokud uvedená rizika nelze těmito postupy a opatřeními vyloučit nebo snížit na minimum, musí se doplňková látka a premixy používat s osobními ochrannými prostředky, včetně ochrany dýchacích cest.</p> | 21. 12. 2030 |
|------|-----------------------|------------------------|---|---------------------------------------|---|-------|---|--|--------------|

⁽¹⁾ Jedna jednotka je množství enzymu, které uvolní jeden mikromol anorganického fosfátu za minutu z fytátu při pH 5,5 a teplotě 37 °C.

⁽²⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eur/feed-additives/evaluation-reports>

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1800**ze dne 30. listopadu 2020****o povolení glutamanu sodného získaného fermentací s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení glutamanu sodného získaného fermentací s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188. Uvedená žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Uvedená žádost se týká povolení glutamanu sodného získaného fermentací s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188 jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat. Žadatel požádal o zařazení uvedené doplňkové látky do kategorie doplňkových látek „senzorické doplňkové látky“.
- (4) Žadatel požádal o povolení doplňkové látky pro použití rovněž ve vodě k napájení. Nařízení (ES) č. 1831/2003 však neumožňuje povolení „zchutňujících látek“ pro použití ve vodě k napájení. Proto by použití glutamanu sodného získaného fermentací s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188 ve vodě k napájení nemělo být umožněno. Skutečnost, že použití uvedené doplňkové látky jako zchutňující látky se nepovoluje ve vodě k napájení, nebrání jejímu použití v krmných směsích podávaných s vodou.
- (5) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 19. března 2020 ⁽²⁾ k závěru, že za navrhovaných podmínek použití nemá glutaman sodný získaný fermentací s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188 nepříznivé účinky na zdraví zvířat, zdraví spotřebitelů ani na životní prostředí. Úřad dospěl ve svém stanovisku k závěru, že uvedená doplňková látka není toxická při vdechnutí, není dráždivá pro kůži ani oči a není senzibilizátorem kůže. Úřad rovněž dospěl k závěru, že účinek glutamanu sodného na zvýšení chuti potravin je dobře ověřen, a proto není nutné dále prokazovat jeho účinnost v krmivech. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodách analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (6) Posouzení glutamanu sodného získaného fermentací s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188 prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedené látky mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (7) V zájmu lepší kontroly by měly být stanoveny určité podmínky a omezení. Na etiketě doplňkové látky by měl být zejména uveden doporučený obsah. Pokud je doporučený obsah překročen, měly by být na etiketě premixů uvedeny určité informace.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2020;18(4):6085.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Látka uvedená v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „senzorické doplňkové látky“ a funkční skupiny „zchutňující látky“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

| Identifikační číslo doplňkové látky | Jméno držitele povolení | Doplňková látka | Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda | Druh nebo kategorie zvířat | Maximální stáří | Minimální obsah | Maximální obsah | Jiná ustanovení | Konec platnosti povolení |
|---|-------------------------|-----------------|--|----------------------------|-----------------|--|-----------------|--|--------------------------|
| | | | | | | mg účinné látky/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 % | | | |
| Kategorie: senzorické doplňkové látky. Funkční skupina: zchutňující látky. | | | | | | | | | |
| 2b621i | – | glutaman sodný | <p>Složení doplňkové látky glutaman sodný</p> <p>Charakteristika účinné látky L-glutaman sodný získaný fermentací s <i>Corynebacterium glutamicum</i> KCCM 80188 Čistota: ≥ 99 % obsahu Chemický vzorec: $C_5H_8NaNO_4 \cdot H_2O$ Číslo CAS: 6106-04-3</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾ Pro identifikaci L-glutamanu sodného v doplňkové látce: Food Chemical Codex „Monosodium L-glutamate monograph“. Pro kvantifikaci L-glutamanu sodného v doplňkové látce: chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a fotometrickou detekcí (IEC-VIS), jak je popsána v nařízení Komise (ES) č. 152/2009 ⁽²⁾ (příloha III část F). Pro kvantifikaci L-glutamanu sodného v premixech: chromatografie na iontoměničích s postkolonovou derivatizací a fotometrickou detekcí (IEC-VIS), nařízení Komise (ES) č. 152/2009 (příloha III část F).</p> | všechny druhy zvířat | – | – | – | <ol style="list-style-type: none"> Doplňková látka se do krmiva musí zpracovat ve formě premixu. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedeny podmínky skladování a stabilita při tepelném ošetření. Na etiketě doplňkové látky musí být uvedeny tyto údaje: „Doporučený maximální obsah účinné látky v kompletním krmivu o obsahu vlhkosti 12 %: 25 mg/kg“. Na etiketě premixů musí být uvedena funkční skupina, identifikační číslo, název a přidávané množství účinné látky, pokud je překročen následující obsah účinné látky v kompletním krmivu o obsahu vlhkosti 12 %: 25 mg/kg. | 21. 12 2030 |

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 152/2009 ze dne 27. ledna 2009, kterým se stanoví metody odběru vzorků a laboratorního zkoušení pro úřední kontrolu krmiv (Úř. věst. L 54, 26.2.2009, s. 1).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1801**ze dne 30. listopadu 2020,****kterým se přizpůsobuje míra úpravy přímých plateb podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 v kalendářním roce 2020**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem zemědělských fondů,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/862 ⁽²⁾ byla stanovena míra úpravy přímých plateb podle nařízení (EU) č. 1306/2013 pro kalendářní rok 2020. Uvedená míra úpravy byla stanovena na základě informací dostupných v souvislosti s návrhem rozpočtu na rok 2021, zejména s ohledem na částku finanční kázně ve výši 487,6 milionu EUR na vytvoření rezervy pro případ krizí v odvětví zemědělství podle článku 25 nařízení (EU) č. 1306/2013.
- (2) Uvedená míra úpravy rovněž zohlednila potřebu uplatnit finanční kázeň s cílem dodržet roční stropy uvedené v článku 16 nařízení (EU) č. 1306/2013, jak je stanoveno v čl. 26 odst. 1 uvedeného nařízení.
- (3) I když potřeba finanční kázně na rezervu pro případ krizí v odvětví zemědělství nadále činí 487,6 milionu EUR, z předběžných odhadů, které jsou k dispozici v souvislosti s chystaným návrhem Komise na změnu návrhu rozpočtu na rok 2021 č. 1, jenž se vztahuje na odhady přímých plateb a výdajů souvisejících s trhem, vyplývá, že míru finanční kázně stanovenou v prováděcím nařízení (EU) 2020/862 je třeba přizpůsobit.
- (4) Proto je na základě nových informací, které má Komise k dispozici, vhodné přizpůsobit míru úpravy podle čl. 26 odst. 4 nařízení (ES) č. 1306/2013 před 1. prosincem kalendářního roku, na který se míra úpravy vztahuje.
- (5) Pozměněný návrh na nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027 ⁽³⁾, nebyl dosud přijat. Proto by se jako preventivní opatření a vzhledem k již velmi pokročilé fázi rozhodovacího postupu pro přijetí uvedeného nařízení měl pro výpočet míry úpravy použít čistý zůstatek pro výdaje Evropského zemědělského záručního fondu na rozpočtový rok 2021 ve výši 40 368,0 milionu EUR (dílní strop stanovený v závěrech Evropské rady ze dne 21. července 2020, upravený o převody prostředků mezi Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova a přímými platbami, oznámené členskými státy).
- (6) Obecně platí, že zemědělcům, kteří předkládají žádost o podporu pro přímé platby za jeden kalendářní rok (N), se částky vyplácejí ve stanovené lhůtě v daném rozpočtovém roce (N+1). Členské státy však mohou vyplácet zemědělcům opožděné platby i po uplynutí této lhůty, a to za určitých omezení. Tyto opožděné platby mohou být poskytnuty v následujícím rozpočtovém roce. Jestliže se pro daný kalendářní rok použije finanční kázeň, míra úpravy by neměla být uplatněna na platby, pro které byly předloženy žádosti o podporu v jiných kalendářních letech nežli v tom, pro který se použije finanční kázeň. Proto je z důvodu zajištění rovného zacházení se zemědělci vhodné stanovit, že míra úpravy se má použít pouze na platby, pro něž byly předloženy žádosti o podporu v kalendářním roce, pro který se použije finanční kázeň, bez ohledu na to, kdy je platba poskytnuta zemědělcům.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/862 ze dne 19. června 2020, kterým se stanoví míra úpravy přímých plateb podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 v kalendářním roce 2020 (Úř. věst. L 197, 22.6.2020, s. 3).

⁽³⁾ COM(2020) 443 v konečném znění.

- (7) V čl. 8 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 (*) se stanoví, že míra úpravy použitá na přímé platby stanovená v souladu s článkem 26 nařízení (EU) č. 1306/2013 se má vztahovat pouze na přímé platby nad 2 000 EUR poskytované zemědělcům v příslušném kalendářním roce. V čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. 1307/2013 se dále stanoví, že v důsledku postupného zavádění přímých plateb se míra úpravy má v případě Chorvatska použít až ode dne 1. ledna 2022. Míra úpravy, která se určí podle tohoto nařízení, by se proto neměla použít na platby zemědělcům v uvedeném členském státě.
- (8) Přizpůsobená míra úpravy by se měla vzít v úvahu při výpočtu všech plateb, které mají být poskytnuty zemědělci na žádost o podporu předloženou pro kalendářní rok 2020. V zájmu přehlednosti by proto prováděcí nařízení (EU) 2020/862 mělo být zrušeno.
- (9) Aby se zajistila použitelnost přizpůsobené míry úpravy v okamžiku, kdy mají být podle nařízení (EU) č. 1306/2013 zahájeny platby zemědělcům, mělo by se toto nařízení použít ode dne 1. prosince 2020,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro účely stanovení míry úpravy uvedené v člancích 25 a 26 nařízení (EU) č. 1306/2013 a v souladu s čl. 8 odst. 1 nařízení (EU) č. 1307/2013 se částky přímých plateb v režimech podpory uvedených v příloze I nařízení (EU) č. 1307/2013 převyšující částku 2 000 EUR, které mají být poskytnuty zemědělcům na žádost o podporu předloženou pro kalendářní rok 2020, snižují o míru úpravy 2,906192 %.
2. Snižování stanovené v odstavci 1 se nepoužije v Chorvatsku.

Článek 2

Prováděcí nařízení (EU) 2020/862 se zrušuje.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. prosince 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro přímé platby zemědělcům v režimech podpory v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zrušují nařízení Rady (ES) č. 637/2008 a nařízení Rady (ES) č. 73/2009 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 608).

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1802

ze dne 27. listopadu 2020

o změně příručky pro uživatele, která stanoví kroky nutné k účasti v systému EMAS podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS)

(oznámeno pod číslem C(2020) 8151)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 761/2001, rozhodnutí Komise 2001/681/ES a 2006/193/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 46 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise (EU) 2017/2285 ze dne 6. prosince 2017 o změně příručky pro uživatele, která stanoví kroky nutné k účasti v systému EMAS podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS)⁽²⁾, definuje v bodě 2.4.3. přílohy I požadavky na použití metody výběru vzorků pro ověřování organizací působících na více místech.
- (2) Bod 2.4.3.3. písm. a) příručky pro uživatele obsažené v příloze I rozhodnutí (EU) 2017/2285 definuje odvětví, v nichž lze použít metodu výběru vzorků pro ověřování organizací působících na více místech (tabulka 9).
- (3) Bod 2.4.3.3. písm. b) příručky pro uživatele definuje odvětví, v nichž lze v pilotních projektech použít metodu výběru vzorků pro ověřování organizací působících na více místech (tabulka 10), a upřesňuje, že po provedení pilotního projektu a na základě hodnocení pilotního projektu může výbor pro systém EMAS doporučit, aby bylo dané odvětví zahrnuto do seznamu odvětví, v nichž je použití metody výběru vzorků povoleno (tabulka 9).
- (4) V Německu byly provedeny dva pilotní projekty v odvětvích uvedených v tabulce 10: jeden projekt v maloobchodním odvětví (kód NACE 47.1) a jeden projekt týkající se ústavní sociální péče (kód NACE 87) a mimoústavní sociální péče (kód NACE 88). Hodnocení těchto pilotních projektů bylo předloženo výboru EMAS.
- (5) Na základě tohoto hodnocení pilotních projektů výbor EMAS doporučil, aby tato odvětví byla zařazena na seznam odvětví, v nichž je povoleno použít metodu výběru vzorků pro ověřování organizací působících na více místech (tabulka 9),

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Kódy NACE 47.1, 87 a 88 jsou odvětví, v nichž je povoleno použití metody výběru vzorků pro ověřování organizací působících na více místech. Tato odvětví se proto přesouvají z tabulky 10 do tabulky 9 přílohy I příručky pro uživatele.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 342, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 328, 12.12.2017, s. 38.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 27. listopadu 2020.

Za Komisi
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1803**ze dne 27. listopadu 2020,****kterým se stanoví kritéria ekoznačky EU pro produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky***(oznámeno pod číslem C(2020) 8155)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 66/2010 může být udělena ekoznačka EU produktům s menším dopadem na životní prostředí během celého jejich životního cyklu.
- (2) Nařízení (ES) č. 66/2010 stanoví, že konkrétní kritéria ekoznačky EU mají být stanovena podle skupin produktů.
- (3) Rozhodnutím Komise 2012/481/EU ⁽²⁾ byla stanovena kritéria a související požadavky na jejich posuzování a ověřování pro skupinu produktů „tištěný papír“. Platnost uvedených kritérií a požadavků byla rozhodnutím Komise (EU) 2018/1590 ⁽³⁾ prodloužena do 31. prosince 2020.
- (4) Rozhodnutím Komise 2014/256/EU ⁽⁴⁾ byla stanovena kritéria a související požadavky na jejich posuzování a ověřování pro skupinu produktů „produkty ze zpracovaného papíru“. Platnost uvedených kritérií a požadavků byla rozhodnutím Komise (EU) 2017/1525 ⁽⁵⁾ prodloužena do 31. prosince 2020.
- (5) Za účelem lepšího vyjádření osvědčených postupů na trhu pro tyto skupiny produktů a za účelem zohlednění inovací zavedených v mezidobí je vhodné stanovit nový soubor kritérií pro produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky.
- (6) Ve zprávě o kontrole účelnosti ekoznačky EU ⁽⁶⁾ ze dne 30. června 2017, která se zaměřila na přezkum provádění nařízení (ES) č. 66/2010, bylo shledáno, že je zapotřebí vytvořit strategičtější přístup k ekoznačce EU a tam, kde je to vhodné, sloučit skupiny produktů, které spolu úzce souvisejí.
- (7) V souladu s těmito závěry a po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie je vhodné revidovat kritéria pro skupinu produktů „tištěný papír“ a „produkty ze zpracovaného papíru“ při zohlednění současného úspěchu, zájmu zúčastněných stran o produkt a možných budoucích příležitostech k většímu využívání udržitelných produktů a tržní poptávky po nich.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2012/481/EU ze dne 16. srpna 2012, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU pro tištěný papír (Úř. věst. L 223, 21.8.2012, s. 55).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2018/1590 ze dne 19. října 2018, kterým se mění rozhodnutí 2012/481/EU, 2014/391/EU, 2014/763/EU a 2014/893/EU, pokud jde o dobu platnosti ekologických kritérií pro udělování ekoznačky EU některým výrobkům a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování (Úř. věst. L 264, 23.10.2018, s. 24).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Komise 2014/256/EU ze dne 2. května 2014, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU produktům ze zpracovaného papíru (Úř. věst. L 135, 8.5.2014, s. 24).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2017/1525 ze dne 4. září 2017, kterým se mění rozhodnutí 2014/256/EU, aby se prodloužila platnost ekologických kritérií pro udělování ekoznačky EU produktům ze zpracovaného papíru (Úř. věst. L 230, 6.9.2017, s. 28).

⁽⁶⁾ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o přezkumu provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU (COM(2017) 355).

- (8) Vzhledem k tomu, že tyto dvě skupiny produktů „tištěný papír“ a „produkty ze zpracovaného papíru“ jsou úzce propojeny a jejich kritéria se budou překrývat, je vhodné přijmout jediné rozhodnutí s jednou přílohou pro obě skupiny produktů.
- (9) Název skupiny produktů by měl být změněn na „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“, aby lépe odrážel funkčnost produktů a zajistil jasnost produktů zahrnutých do oblasti působnosti této skupiny. To by mělo též více zviditelnit uvedené režimy pro účastníky trhu a snížit administrativní zátěž vnitrostátních orgánů.
- (10) Kromě toho by v souladu s tímto přezkumem měly být provedeny některé úpravy definice skupiny produktů „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“, zejména aby jasněji rozlišovala jednotlivé druhy produktů.
- (11) Nový akční plán pro oběhové hospodářství pro čistší a konkurenceschopnější Evropu (7), který byl přijat dne 11. března 2020, stanovuje, že požadavky na životnost, recyklovatelnost a obsah recyklovaného materiálu musí být do kritérií ekoznačky EU zahrnuty systematictěji.
- (12) Cílem revidovaných kritérií ekoznačky EU pro produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky by mělo být zejména používání papírových produktů vyráběných udržitelnějším způsobem a získávaných z udržitelně obhospodařovaných lesů nebo recyklovaných materiálů. Nová kritéria by měla vycházet z přístupu analýzy životního cyklu a měla by usilovat o podporu energeticky účinných výrobních procesů a snížení emisí těkavých organických sloučenin, které přispívají k fotochemické oxidaci, toxicitě pro člověka, vyčerpávání abiotických zdrojů, acidifikaci z hlediska eutrofizace a změně klimatu. Revidovaná kritéria by měla omezit používání nebezpečných látek, řešit emise vznikající během tiskařského procesu, snížit množství odpadového papíru vyprodukovaného v procesu a zvýšit recyklovatelnost produktů, která přispívá k snadnějšímu přechodu na více oběhové hospodářství.
- (13) Nová kritéria a související požadavky na jejich posuzování a ověřování pro každou skupinu produktů by měly zůstat v platnosti do 31. prosince 2028 a měly by zohledňovat inovační cyklus těchto dvou skupin produktů.
- (14) Z důvodů právní jistoty by měla být rozhodnutí 2012/481/EU a 2014/256/EU zrušena.
- (15) Pro výrobce, jejichž produktům byla udělena ekoznačka EU pro produkty z tištěného papíru nebo produkty ze zpracovaného papíru na základě kritérií stanovených v rozhodnutí 2012/481/EU, resp. rozhodnutí 2014/256/EU, je třeba stanovit přechodné období, aby měli dostatek času přizpůsobit své produkty novým kritériím a požadavkům. Po omezenou dobu po přijetí tohoto rozhodnutí by výrobci též měli mít možnost podávat žádosti vypracované buď na základě kritérií stanovených v uvedených rozhodnutích, nebo na základě nových kritérií, která stanoví toto rozhodnutí. Licence na ekoznačku EU udělené v souladu s kritérii stanovenými v jednom z předchozích rozhodnutí by mělo být možné použít osmnáct měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.
- (16) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 16 nařízení (ES) č. 66/2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Skupina produktů „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“ zahrnuje tyto produkty:
 - a) produkty z tištěného papíru, jejichž hmotnost tvoří nejméně z 90 % papír, karton, lepenka nebo papírové substráty; u knih, katalogů, bloků, brožur nebo formulářů musí papír, karton, lepenka nebo papírové substráty tvořit nejméně 80 % hmotnosti. Vložené listy, desky a jakékoli části z tištěného papíru tvořící konečný produkt se považují za součást tohoto produktu, s výjimkou volně vložených listů (např. letáků, vyjmutelných nálepek), které jsou prodávány nebo poskytovány s těmito produkty z tištěného papíru. Pokud má být ekoznačka EU umístěna na volně vložených listech, musí tyto vložené listy splňovat požadavky přílohy tohoto rozhodnutí. Pevně vložené listy v produktu z tištěného papíru (které nemají být vyjmuty) musí splňovat požadavky přílohy tohoto rozhodnutí;

(7) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Nový akční plán pro oběhové hospodářství – Čistší a konkurenceschopnější Evropa (COM(2020) 98 final).

- b) obálky, jejichž hmotnost je nejméně z 90 % tvořena papírem, lepenkou nebo papírovými substráty;
- c) papírové odnosné tašky včetně balicího papíru, jejichž hmotnost je ze 100 % tvořena papírem, lepenkou nebo papírovými substráty;
- d) papírové kancelářské potřeby, včetně kartotékových produktů, jejichž hmotnost je nejméně ze 70 % tvořena papírem, lepenkou nebo papírovými substráty, kromě závěsných desek a složek s kovovým rychloupínačem, na něž se prahová hodnota nevztahuje.

2. U produktů uvedených v odst. 1 písm. a), jejichž hmotnost je nejméně z 80 % tvořena papírem, lepenkou nebo papírovými substráty, a u produktů uvedených v odst. 1 písm. d) nesmí plastová složka překročit 10 % hmotnostních, s výjimkou kroužkových pořadačů, sešitů, zápisníků, diářů a pákových pořadačů, kde hmotnost plastu nesmí překročit 13 %.

3. Hmotnost kovu nesmí překročit 30 g na jeden produkt, s výjimkou závěsných desek, složek s kovovým rychloupínačem, kroužkových pořadačů a pákových pořadačů, které mají úložnou kapacitu až 225 listů, kde může být až 75 g, a s výjimkou pákových pořadačů, které mají úložnou kapacitu větší než 225 listů, kde může být až 170 g.

4. Skupina produktů „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“ nezahrnuje tyto produkty nebo materiály:

- a) obaly a prvky spojené s obalem, jako jsou například štítky (s výjimkou papírových odnosných tašek a balicího papíru);
- b) vlnitá lepenka;
- c) materiály a předměty určené pro styk s potravinami, které jsou předmětem článku 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 (*);
- d) produkty spadající do skupiny produktů „hedvábný papír a produkty z hedvábného papíru“ definované v článku 2 rozhodnutí Komise (EU) 2019/70 (**);
- e) parfémované produkty z tištěného papíru, parfémované papírové kancelářské potřeby a parfémované odnosné tašky;
- f) polyvinylchlorid (PVC).

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

- 1) „pořadači“ papírové produkty používané k uchování dokumentů nebo časopisů a sestávající z desek vyrobených obvykle z lepenky, s kroužky k upevnění volných papírů pohromadě, včetně kroužkových pořadačů a pákových pořadačů;
- 2) „knihami“ produkty z tištěného papíru s šitou a/nebo lepenou vazbou s tuhými či měkkými deskami, s výjimkou výročních zpráv, periodik, brožur, časopisů a pravidelně vydávaných katalogů;
- 3) „kartotékovými produkty“ produkt používaný k organizaci, uchování a ochraně listinných dokladů, včetně závěsných desek a pákových pořadačů;
- 4) „odkládacími deskami“ ohýbané pouzdro nebo kryt k uchování volných papírů včetně rejstříků a rozdružovačů, spisových desek, odkládacích desek bez chlopní, závěsných desek, lepenkových krabic a desek s třemi chlopněmi;
- 5) „vloženými listy“ zvláštní listy nebo oddíly, vytištěné odděleně od příslušného produktu z tištěného papíru, které jsou buďto vloženy mezi stránky produktu z tištěného papíru a lze je vyjmout (volně vložené listy), nebo jsou svázané se stránkami daného produktu z tištěného papíru, a jsou tedy jeho nedílnou součástí (pevně vložené listy), včetně vícestránkových reklam, brožur, brožurek, odpovědních pohlednic nebo jiného propagačního materiálu;

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 ze dne 27. října 2004 o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami a o zrušení směrnic 80/590/EHS a 89/109/EHS (Úř. věst. L 338, 13.11.2004, s. 4).

(**) Rozhodnutí Komise 2014/2019/EU ze dne 11. ledna 2019, kterým se stanoví kritéria ekoznačky EU pro grafický papír a pro hedvábný papír a produkty z hedvábného papíru (Úř. věst. L 15, 17.1.2019, s. 27).

- 6) „obaly“ veškeré produkty zhotovené z jakéhokoli materiálu jakéhokoli typu určené k pojmnutí a ochraně zboží, manipulaci s ním a dodávání nebo prezentaci zboží, od surovin až po zpracované zboží, od výrobce až po uživatele nebo spotřebitele;
- 7) „papírovými odnosnými taškami“ papírové produkty používané pro manipulaci se zbožím nebo jeho přepravu;
- 8) „produktem z tištěného papíru“ produkt s tištěným obrazem vzniklým zpracováním tiskařského materiálu natištěného na papír a obsahující konečnou úpravu;
- 9) „papírovými kancelářskými potřebami“ materiál z papíru určený k psaní a archivaci, včetně obálek a kancelářských materiálů;
- 10) „balicím papírem“ list nebo role papíru používaného k balení předmětů, jako jsou dárky a balíky.

Článek 3

Aby mohla být produktu udělena ekoznačka EU podle nařízení (ES) č. 66/2010 pro skupinu produktů „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“, musí být v souladu s definicí této skupiny produktů uvedené v článku 1 tohoto rozhodnutí a musí splňovat kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování stanovené v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Kritéria ekoznačky EU pro skupinu produktů „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“ a související požadavky na posuzování a ověřování jsou platné do dne 31. prosince 2028.

Článek 5

Pro správné účely se skupině produktů „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“ přiděluje číselný kód „053“.

Článek 6

Rozhodnutí 2012/481/EU a 2014/256/EU se zrušují.

Článek 7

1. Bez ohledu na článek 6 se žádosti o ekoznačku EU pro skupinu produktů „tištěný papír“ definovanou v rozhodnutí 2012/481/EU, které byly podány před datem přijetí tohoto rozhodnutí, hodnotí v souladu s podmínkami stanovenými v rozhodnutí 2012/481/EU.
2. Bez ohledu na článek 6 se žádosti o ekoznačku EU pro skupinu produktů „produkty ze zpracovaného papíru“ definovanou v rozhodnutí 2014/256/EU, které byly podány před datem přijetí tohoto rozhodnutí, hodnotí v souladu s podmínkami stanovenými v rozhodnutí 2014/256/EU.
3. Žádosti o ekoznačku EU pro produkty spadající do skupiny produktů „produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky“ podané v den přijetí tohoto rozhodnutí nebo do dvou měsíců od tohoto data mohou být založeny buď na kritériích stanovených v tomto rozhodnutí, nebo na kritériích stanovených v rozhodnutí 2012/481/EU, pokud jde o skupinu produktů „tištěný papír“, nebo v rozhodnutí 2014/256/EU, pokud jde o skupinu produktů „produkty ze zpracovaného papíru“. Takové žádosti se hodnotí podle kritérií, na nichž jsou založeny.
4. Licence na ekoznačku EU udělené na základě žádosti hodnocené v souladu s kritérii stanovenými v rozhodnutí 2012/481/EU nebo v rozhodnutí 2014/256/EU lze používat po dobu osmnácti měsíců od data přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 8

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 27. listopadu 2020.

Za Komisi
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komise

PŘÍLOHA

Kritéria ekoznačky EU pro udělování ekoznačky EU produktům z tištěného papíru, papírovým kancelářským potřebám a papírovým odnosným taškám

RÁMEC

Cíle kritérií

Cílem kritérií ekoznačky EU jsou nejlepší produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky na trhu z hlediska vlivu na životní prostředí. Zaměřují se na hlavní dopady na životní prostředí spojené s životním cyklem těchto produktů a podporují aspekty oběhového hospodářství.

Cílem kritérií je zejména podporovat produkty, které používají vysoký obsah udržitelných nebo recyklovaných vláken, jsou recyklovatelné, jsou spojeny s nízkými emisemi a mohou obsahovat pouze omezené množství nebezpečných látek.

Za tímto účelem kritéria:

- požadují, aby byl papírový substrát, včetně lepenky, certifikovaný ekoznačkou EU,
- stanovují přísné limity na používání nebezpečných látek,
- stanovují požadavky k zaručení recyklovatelnosti produktu a vhodného systému nakládání s odpady, včetně omezení maximálního množství vyprodukovaného odpadového papíru,
- stanovují požadavky na emise, zejména snížení emisí těkavých organických sloučenin (VOC) s cílem zaručit související přínosy pro zdraví pracovníků a snížení místního a regionálního znečištění ovzduší,
- stanovují požadavky na spotřebu energie ve výrobním závodě.

Kritéria pro udělení ekoznačky EU „produktům z tištěného papíru, papírovým kancelářským potřebám a papírovým odnosným taškám“ jsou tato:

1. substrát;
2. omezené látky:
 - 2.1 omezení látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC);
 - 2.2 omezení látek klasifikovaných podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽¹⁾;
 - 2.3 biocidní přípravky a biocidní účinné látky;
 - 2.4 čisticí prostředky;
 - 2.5 alkylfenoethoxyláty, halogenovaná rozpouštědla a ftaláty;
 - 2.6 další omezení vztahující se na tiskařské inkousty, tonery a laky;
 - 2.7 rekuperace toluenu z rotačního hlubotisku;
3. recyklovatelnost:
 - 3.1 odstranitelnost nepapírových částí;
 - 3.2 možnost rozvláknění;
 - 3.3 odstranitelnost adheziv;
 - 3.4 odstranitelnost tiskařských barev;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnice 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

4. emise:
 - 4.1 emise do vody z rotačního hlubotisku;
 - 4.2 emise ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ^(*), nebo z rovnocenných zařízení;
 - 4.3 emise těkavých organických sloučenin z tiskařských procesů, na něž se nevztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU;
5. odpady:
 - 5.1 systém nakládání s odpady;
 - 5.2 papír pro recyklaci z tiskařských zařízení;
 - 5.3 papír pro recyklaci z výrobních závodů papírových kancelářských potřeb a papírových odnosných tašek;
6. spotřeba energie;
7. odborná příprava;
8. vhodnost k použití;
9. informace uvedené na produktu;
10. informace uvedené na ekoznačce EU.

Ekologická kritéria zahrnují výrobu produktů z tištěného papíru, papírových kancelářských potřeb a papírových odnosných tašek, včetně základních dílčích procesů z výroby papíru až na místo (místa) a specializované výrobní linky, kde jsou produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky potištěny a/nebo zpracovávány. Ekologická kritéria nezahrnují dopravu a balení.

Všechny tiskařské nebo zpracovatelské operace používané na produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky splňují příslušné požadavky. Odpovídající požadavky proto také splňují části konečného produktu, jejichž potisk nebo zpracování provádí subdodavatel. Žádost musí obsahovat seznam všech tiskáren a subdodavatelů podílejících se na výrobě produktu a údaje o jejich zeměpisné poloze.

Žádost lze podat pro produktovou řadu stanoveného typu, např. lepená brožura o 2 až 30 stranách. V tomto případě musí vzorek produktu, který zastupuje produktovou řadu, splňovat kritéria. Vzorek produktu musí být analyzován s ohledem na všechny použité materiály a chemické látky, druhy papíru, maximální počet stran, maximální formát a všechny v úvahu připadající druhy vazby. Ekoznačka EU může být používána pro všechny následné produkty, které splňují stanovená kritéria pro vzorek produktu.

Změny dodavatelů, výrobních závodů a výrobního procesu týkající se produktů, jimž byla udělena ekoznačka EU, se oznamují příslušným subjektům spolu s doplňujícími informacemi, které umožňují ověřit soustavné plnění kritérií. V případě typu produktu, který se vyrábí pravidelně, nebo typu produktu, který bude vyroben pouze jednou, se žádost týká konkrétního produktu.

Posuzování a ověřování: U každého kritéria jsou uvedeny zvláštní požadavky na posuzování a ověřování.

V případech, kdy má žadatel předložit prohlášení, dokumentaci, analýzy, zprávy o zkoušce nebo jiné doklady dosvědčující splnění kritérií, mohou tyto doklady pocházet od žadatele a/nebo popřípadě jeho dodavatele (dodavatelů) a/nebo jejich subdodavatele (subdodavatelů) apod.

Příslušné subjekty přednostně uznávají osvědčení vydaná subjekty, které jsou akreditovány v souladu s příslušnou harmonizovanou normou pro zkušební a kalibrační laboratoře, a ověření ze strany subjektů, které jsou akreditovány v souladu s příslušnou harmonizovanou normou pro subjekty certifikující produkty, procesy a služby.

V případě potřeby mohou být použity jiné zkušební metody než metody určené pro každé kritérium, pokud je příslušný subjekt posuzující žádost uzná za rovnocenné.

V případě potřeby mohou příslušné subjekty požadovat doplňující dokumentaci a provádět nezávislá ověření nebo inspekce na místě s cílem ověřit plnění těchto kritérií.

^(*) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezení znečištění) (Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17).

Změny dodavatelů a výrobních závodů týkající se produktů, jimž byla udělena ekoznačka EU, se oznamují příslušným subjektům spolu s doplňujícími informacemi, které umožňují ověřit soustavné plnění kritérií.

Předpokladem je to, že produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky splňují všechny použitelné právní požadavky dané země nebo zemí, v nichž je produkt uváděn na trh. Žadatel předloží prohlášení, že produkt tyto požadavky splňuje.

Použijí se tyto definice:

- 1) „použitím adheziva“ se rozumí zpracovaná adheziva používaná v hotových produktech z papíru (obvykle se používají jako fólie);
- 2) „čisticími prostředky“ se rozumějí: a) kapalné chemické látky používané k mytí tiskových forem, jak oddělených (off-press), tak integrovaných (in-press) a tiskařských lisů za účelem odstranění tiskařských inkoustů, papírového prachu a podobných produktů; b) čisticí prostředky na dokončovací stroje a tiskové stroje, například čisticí prostředky pro odstranění zbytků adheziv a laku; c) prostředky pro odstraňování tiskařských inkoustů používané pro odstraňování zaschlých tiskařských inkoustů; nepatří mezi ně prostředky pro čištění jiných součástí tiskového stroje nebo pro čištění jiných strojů než tiskových strojů a dokončovacích strojů;
- 3) „zpracováním“ se rozumí proces, při němž zpracováním materiálu vzniká produkt ze zpracovaného papíru; někdy sem může patřit i proces potištní (předtisková příprava, vlastní tisk, posttisková úprava);
- 4) „produktem ze zpracovaného papíru“ se rozumí papír, lepenka nebo papírové substráty, potištné nebo nepotištné, určené většinou k ochraně, manipulaci nebo skladování předmětů nebo listů, v jejichž výrobním procesu představuje stěžejní část zpracování papíru a které zahrnují tři hlavní kategorie produktů: obálky, papírové odnosné tašky a papírové kancelářské potřeby;
- 5) gumotiskem (flexografií) se rozumí tiskařská činnost, při níž se používá tisková forma z pryže nebo z elastických fotopolymérů, jejíž tiskové plochy vyčnívají nad plochami netiskovými, a při níž se používají kapalné tiskařské barvy, které schnou odpařováním;
- 6) „fugitivními emisemi“ se rozumějí jakékoli emise těkavých organických sloučenin do ovzduší, půdy a vody, které nejsou součástí odpadních plynů, a rozpouštědla obsažená v jakýchkoli produktech, pokud není v části 2 přílohy VII směrnice 2010/75/EU stanoveno jinak;
- 7) „halogenovaným organickým rozpouštědlem“ se rozumí organické rozpouštědlo, které obsahuje v každé molekule alespoň jeden atom bromu, chloru, fluoru nebo jodu;
- 8) „tepelným ofsetovým rotačním tiskem“ se rozumí rotační tištění na pás potiskovaného materiálu pomocí tiskové formy, jejíž tiskové a netiskové plochy leží ve stejné rovině, přičemž „rotačním tiskem“ se rozumí skutečnost, že materiál k potiskování je dávkován do tiskařského stroje z role, a nikoli formou oddělených listů;
- 9) „laminováním“ se rozumí spojování dvou či více ohebných materiálů za účelem výroby laminátů;
- 10) „papírem k recyklaci“ se rozumí tok odpadového papíru vznikající při výrobě hotového produktu;
- 11) „adhezivními nátěrovými hmotami citlivými na tlak“ (dále jen „PSA“): se rozumějí adheziva se stále pohyblivými molekulami na povrchu, která, a to i po ztvrdnutí, mohou vyvolat dostatečnou přilnavost přitlačováním svých kohezních fólií (nátěru) vůči povrchu, který má být přilepen;
- 12) „publikačním hlubotiskem“ se rozumí hlubotisk používaný k tisku časopisů, brožur, katalogů nebo podobných produktů s použitím barev na bázi toluenu;
- 13) „rozvláknováním“ se rozumí přeměna papíru zpět na buničinu;
- 14) „rotačním filmovým tiskem (sítotiskem)“ se rozumí rotační tištění na pás potiskovaného materiálu, při němž se barva na plochu nanáší přes porézní tiskovou formu, jejíž tisková plocha je otevřena a netisková plocha zakryta, přičemž se používají kapalné barvy, které schnou pouze vypařováním;
- 15) „rotačním hlubotiskem“ se rozumí tištění pomocí válcové tiskové formy, jejíž tisková plocha je níže než plocha netisková, přičemž se používají kapalné barvy, které schnou vypařováním;
- 16) „TVOC“ se rozumí celkový těkavý organický uhlík, vyjádřený jako C (v ovzduší);

- 17) „rotačním tiskem“ se rozumí skutečnost, že materiál k potiskování je dávkován do tiskařského stroje z role, a nikoli formou oddělených listů;
- 18) „lakováním“ se rozumí činnost, při níž se na ohebný materiál nanáší lak či adhezivní nátěr za účelem pozdějšího zapečetění obalového materiálu;
- 19) „těkavými organickými sloučeninami“ (VOC) se rozumí jakékoli organické sloučeniny nebo frakce kreosotu, která má při teplotě 293,15 K tlak par 0,01 kPa nebo vyšší nebo která za konkrétních podmínek použití vykazuje odpovídající těkavost.

KRITÉRIA EKOZNAČKY EU

Kritérium 1 – Substrát

Papírový substrát, včetně lepenky používané v konečném produktu, je opatřen ekoznačkou EU pro „grafický papír“ v souladu s přílohou I rozhodnutí Komise (EU) 2019/70 ⁽³⁾.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží kopii platného osvědčení o ekoznačce EU podle přílohy I rozhodnutí Komise (EU) 2019/70 pro každý papírový substrát používaný v tištěném papíru, papírových kancelářských potřebách a papírových odnosných taškách s ekoznačkou EU.

Žadatel předloží popis substrát(y) s ekoznačkou EU, včetně obchodních názvů a množství použitého papíru. Seznam obsahuje rovněž jména dodavatelů používaného papíru.

Kritérium 2 – Omezené látky

Základem pro doložení splnění každého dílčího kritéria v rámci kritéria 2 je seznam všech příslušných použitých chemických látek, který žadatel předloží spolu s odpovídající dokumentací (bezpečnostní list a/nebo prohlášení dodavatele chemické látky). Minimálně musí být prověřeny veškeré chemické látky, které žadatel používá při příslušných tiskařských procesech nebo zpracování.

2.1 Omezení látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC)

Na veškeré obsažené chemické látky použité žadatelem ve výrobním procesu a veškeré dodané materiály, které jsou součástí konečného produktu, se vztahují prohlášení dodavatelů, v nichž se uvádí, že produkty neobsahují v koncentracích vyšších než 0,10 % (hmotnostních) látky splňující kritéria podle článku 57 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽⁴⁾, které byly identifikovány podle postupu popsaného v článku 59 uvedeného nařízení a zahrnuty do seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy pro účely povolení. Nebude udělena žádná výjimka z tohoto požadavku.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že produkt byl vyroben za použití dodaných chemických látek nebo materiálů, které neobsahují žádné látky vzbuzující mimořádné obavy v koncentraci vyšší než 0,10 % (hmotnostních). Prohlášení je doloženo bezpečnostními listy použitých chemických látek nebo vhodnými prohlášeními dodavatelů chemických látek nebo materiálů.

Seznam látek identifikovaných jako látky vzbuzující mimořádné obavy a zařazených do seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV podle článku 59 nařízení (ES) č. 1907/2006 je k dispozici na adrese:

<https://echa.europa.eu/cs/candidate-list-table>.

Odkazovat je třeba na seznam platný k datu podání žádosti o ekoznačku EU.

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2019/70 ze dne 11. ledna 2019, kterým se stanoví kritéria ekoznačky EU pro grafický papír a pro hedvábný papír a produkty z hedvábného papíru (oznámeno pod číslem C(2019) 3) (Úř. věst. L 15, 17.1.2019, s. 27).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

2.2 Omezení látek klasifikovaných podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽³⁾;

Není-li v tabulce 1 stanoveno jinak, nesmí produkt a jakékoli jeho složky obsahovat látky nebo směsi v koncentracích vyšších než 0,10 % (hmotnostních), které jsou v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 zařazeny do některé z těchto tříd nebezpečnosti, kategorií a příslušných kódů standardních vět o nebezpečnosti:

- Nebezpečnost – skupina 1: karcinogenita, mutagenita a/nebo toxicita pro reprodukci (CMR) kategorie 1A nebo 1B: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df.
- Nebezpečnost – skupina 2: karcinogenita, mutagenita a/nebo toxicita pro reprodukci kategorie 2: H341, H351, H361, H361f, H361d, H361fd, H362; toxicita pro vodní prostředí kategorie 1: H400, H410; akutní toxicita kategorie 1 a 2: H300, H310, H330; toxicita při vdechnutí kategorie 1: H304; toxicita pro specifické cílové orgány kategorie 1: H370, H372; látka senzibilizující kůži kategorie 1: H317 ⁽⁴⁾.
- Nebezpečnost – skupina 3: toxicita pro vodní prostředí kategorie 2, 3 a 4: H411, H412, H413; akutní toxicita kategorie 3: H301, H311, H331; toxicita pro specifické cílové orgány kategorie 2: H371, H373.

Použití látek nebo směsí chemicky upravených během výrobního procesu tak, aby se jakékoli relevantní nebezpečí, pro které byla látka nebo směs zařazena podle nařízení (ES) č. 1272/2008, již neuplatňovalo, je z výše uvedeného požadavku vyňato.

Tabulka 1

Odchyłky od omezení látek klasifikovaných podle nařízení (ES) č. 1272/2008 a použitelné podmínky

| Typ látky/směsi | Použitelnost | Kód třídy nebezpečnosti, kategorie a standardní věty o nebezpečnosti, na něž se vztahuje odchyłka | Podmínky odchyłky |
|-----------------------------|---|---|--|
| Minerální oleje a destiláty | Papírové produkty potištěné tepelným tiskem, tiskem za studena nebo digitálně | Nebezpečí při vdechnutí, kategorie 1, H304 | Žadatel příslušnému subjektu doloží, že jsou zavedeny všechny příslušné pokyny uvedené v bezpečnostním listu týkající se bezpečné manipulace a ukládání a vhodné kontroly expozice a osobní ochrany, a prohlašuje, že jsou tyto pokyny dodržovány. |
| Nikl | Kovové součásti | Senzibilizace kůže, kategorie 1, H317, karcinogenita, kategorie 2, H351, toxicita pro specifické cílové orgány, opakovaná expozice, kategorie 1, H372 | Žadatel musí spotřebiteli poskytnout informace o použití niklu pro kovové elektrolytické pokovování, nátěr nebo legování. |

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží seznam všech příslušných chemických látek používaných v jeho výrobním procesu spolu s příslušným bezpečnostním listem nebo prohlášením dodavatele chemických látek a veškerými příslušnými prohlášeními dodavatelů složek.

Jsou zvýrazněny veškeré chemické látky, které obsahují látky nebo směsi, jejichž klasifikace podléhá omezení podle nařízení (ES) č. 1272/2008. Zbytkový obsah látky nebo směsi podléhající omezení v konečném produktu se odhadne na základě orientačního dávkování chemické látky spolu s koncentrací látky či směsi podléhající omezení v dotčené chemické látce (podle údajů v bezpečnostním listu nebo prohlášení dodavatele) a předpokládaného retenčního faktoru 100 %.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Platí pouze pro použité barvicí přípravky, barviva, činidla pro povrchovou úpravu a nátěrové hmoty.

Vzhledem k tomu, že na více produktů nebo potenciálních produktů, které používají stejné procesní chemické látky, se může vztahovat jedna licence, musí být výpočet určen pouze pro produkt pro nejhorší případ, na který se vztahuje licence na ekoznačku EU (např. nejvíce potišťený produkt).

Zdůvodnění jakékoli odchylky od retenčního faktoru 100 % (např. odpařování rozpouštědla) nebo chemické modifikace nebezpečné látky nebo směsi podléhající omezení musí být předložena písemně příslušnému subjektu.

U jakýchkoli látek nebo směsí podléhajících omezení, které překračují 0,10 % (hmotnostních) konečného produktu tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby nebo papírové odnosné tašky nebo příslušných složek v nich uvedených, musí být zavedena příslušná odchylka a musí být předložen důkaz o splnění všech příslušných podmínek pro udělení výjimky.

2.3 Biocidní přípravky a biocidní účinné látky

Produkty z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby a papírové odnosné tašky se nesmí ošetřovat biocidními přípravky, včetně přípravků typu 7 (konzervační přípravky pro povlaky) a typu 9 (konzervační přípravky pro vlákna, kůži, pryž a polymerní materiály).

Konzervanty pouze pro přípravky v plechových obalech (tj. typ biocidního přípravku 6: konzervanty pro produkty v průběhu skladování), které se vyskytují v tiskařských inkoustech, lacích, jemných lacích a jiných přípravných používaných při výrobních procesech a v konzervačních přípravných používaných pro systémy chlazení a zpracování kapalin (tj. typ biocidního přípravku 11), jsou povoleny pod podmínkou, že:

- byly schváleny nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (*) pro typ přípravku 6 nebo případně pro typ přípravku 11, nebo
- jsou zkoumány, dokud nebude přijato rozhodnutí o schválení podle nařízení (EU) č. 528/2012 pro typ přípravku 6, případně typ přípravku 11.

Pokud je jakékoli biocidní účinná látka, která splňuje výše uvedené podmínky, přidělen kód standardních vět o nebezpečnosti H410 nebo H411 (nebezpečná pro vodní prostředí, chronická nebezpečnost, kategorie 1 nebo 2), je její použití povoleno, pouze pokud je bioakumulační potenciál (rozdělovací koeficient oktanol/voda log Pow) < 3,0 nebo je biokonzentrační faktor (BCF) ≤ 100.

Posuzování a ověřování: Žadatel uvede, které biocidní přípravky byly použity ve výrobním procesu, uvede povahu použití biocidního přípravku (tj. typ přípravku 6 nebo 11) a poskytne kopie bezpečnostních listů a všech příslušných prohlášení nebo zpráv o zkouškách od výrobce těchto biocidních přípravků.

2.4 Čisticí prostředky

Čisticí prostředky používané pro běžné čištění v tiskařských procesech a/nebo dílčích procesech:

- neobsahují rozpouštědla s bodem vzplanutí < 60 °C v koncentracích > 0,10 % (hmotnostních),
- neobsahují benzen v koncentracích > 0,10 % (hmotnostních),
- neobsahují toluen nebo xylen v koncentracích > 1,0 % (hmotnostních),
- neobsahují aromatické uhlovodíky (≥ C9) v koncentracích > 0,10 % (hmotnostních),
- neobsahují žádné přísady na bázi halogenovaných uhlovodíků, terpeny, n-hexan, nonylfenoly, N-methyl-2-pyrrolidon nebo 2-butoxyethanol v koncentracích > 0,10 % (hmotnostních),

Tato omezení se nevztahují na čisticí prostředky používané ve speciálních přípravných, které jsou používány pouze příležitostně, jako například odstraňovače suchých tiskařských barev a regenerační prostředky pro tiskařské běhouny.

Omezení týkající se toluenu se nevztahuje na čisticí prostředky používané při rotačním hlubotisku.

Posuzování a ověřování: Žadatel uvede jednotlivé čisticí prostředky, které se používají, a to, zda jsou používány pro běžné čisticí postupy nebo pro zvláštní postupy, jako je odstraňování tiskařských barev nebo regenerace tiskařských běhounů. Pro každý používaný čisticí prostředek musí být poskytnut bezpečnostní list. V případě běžně používaných čisticích prostředků jsou bezpečnostní listy doloženy prohlášením dodavatele čisticího prostředku o splnění příslušných omezení uvedených výše.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání (Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1).

2.5 Alkylfenoethoxyláty, halogenovaná rozpouštědla a ftaláty

Do tiskařských inkoustů, barviv, tonerů, adheziv nebo čisticích prostředků používaných v tiskařském procesu nebo dílčích procesech při výrobě produktu z tištěného papíru, papírové kancelářské potřeby nebo papírové odnosné tašky nesmějí být přítomny tyto látky nebo přípravky v koncentracích > 0,10 % (hmotnostních):

- alkylfenoethoxyláty a jejich deriváty, které mohou vzniknout rozkladem alkylfenolů,
- halogenovaná rozpouštědla, která jsou v době podání žádosti klasifikována některou z tříd nebezpečnosti uvedených v bodě 2.2,
- ftaláty, které byly v době podání žádosti zařazeny do tříd toxicity pro reprodukci (kategorie 1A, 1B nebo 2) a do jednoho nebo více z těchto souvisejících kódů standardních vět o nebezpečnosti: H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df, H361, H361f, H361d, H361fd nebo H362 v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží bezpečnostní list(y) a prohlášení svého dodavatele (dodavatelů) chemických látek dokládající, že v těchto produktech nejsou přítomné žádné alkylfenoethoxyláty nebo jiné deriváty alkylfenolu, halogenová rozpouštědla nebo ftaláty v množství překračujícím 0,10 % (hmotnostních).

2.6 Další omezení vztahující se na tiskařské inkousty, tonery a laky

Poznámka: pro účely tohoto kritéria a pokud není stanoveno jinak, omezení znamená nepřítomnost nebezpečné látky nebo směsi v inkoustech, tonerech a lacích v koncentracích překračujících 0,10 % (hmotnostních).

Následující omezení se vztahují na všechny látky nebo směsi používané v tiskařských inkoustech, tonerech a lacích pro použití v tiskařském procesu nebo dílčích procesech používaných k výrobě produktů z tištěného papíru, papírových kancelářských potřeb nebo papírových odnosných tašek s ekoznačkou EU:

- nesmí se používat žádné látky nebo směsi s přiřazenými třídami nebezpečnosti s karcinogenitou, mutagenitou a/nebo toxicitou pro reprodukci (kategorie 1A, 1B nebo 2) a jedním nebo více z těchto kódů standardních vět o nebezpečnosti: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd a H360Df,
- nesmí se používat žádné látky nebo směsi s přiřazenými třídami nebezpečnosti (kategorie 1 nebo 2) s akutní toxicitou (orální, dermální, inhalační) a jedním nebo více z těchto kódů standardních vět o nebezpečnosti: H300, H310 a H330,
- nesmí se používat žádné látky nebo směsi s přiřazenými třídami nebezpečnosti (kategorie 3) s akutní toxicitou (orální, dermální) a jedním nebo více z těchto kódů standardních vět o nebezpečnosti: H301 a H311,
- nesmí se používat žádné látky nebo směsi s přiřazenými třídami nebezpečnosti (kategorie 1) s toxicitou pro specifické cílové orgány (jednorázová nebo opakovaná expozice) a jedním nebo více z těchto kódů standardních vět o nebezpečnosti: H370 a H372,
- nesmí se používat žádné pigmenty nebo přídatné látky na bázi antimonu, arsenu, kadmia, chromu (VI), olova, rtuti nebo selenu nebo jejich sloučenin a povoleny jsou pouze stopy uvedených kovů do výše 0,010 % (hmot.) pocházející z nečistot.
- nesmí se používat žádná azobarviva, která mohou redukčním štěpením jedné nebo více azoskupin uvolňovat jeden nebo více aromatických aminů uvedených v dodatku 8 k položce 43 přílohy XVII nařízení (ES) č. 1907/2006 (viz orientační seznam v dodatku I k uvedené příloze),
- nesmí se používat tato rozpouštědla: 2-methoxyethanol, 2-ethoxyethanol, 2-methoxyethylacetát, 2-ethoxyethylacetát, 2-nitropropan a methanol,
- nesmí se používat tyto plastifikátory: chlorované naftaleny, chlorované parafiny, monokresylfosfát, trikresylfosfát a monokresyldifenylfosfát,
- nesmí se používat diaminostilben a jeho deriváty, 2,4-dimethyl-6-tert-butylphenol, bis[4-(Dimethylamino)fenyl]methanon (Michlerův keton) a hexachlorcyklohexan.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží seznam všech tiskařských inkoustů a souvisejících produktů používaných při výrobě tištěného papíru, papírových kancelářských potřeb nebo papírových odnosných tašek s ekoznačkou EU spolu s bezpečnostním listem a prohlášením dodavatele/výrobce každého produktu o splnění tohoto kritéria pro každý tiskařský inkoust a související produkt.

2.7 Rekuperace toluenu z rotačního hlubotisku

Veškeré procesy rotačního hlubotisku používané k výrobě produktů z tištěného papíru, papírových kancelářských potřeb nebo papírových odnosných tašek s ekoznačkou EU musí mít zavedený systém rekuperace rozpouštědel a musí být schopny prokázat účinnost rekuperace toluenu alespoň 97 %.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria, které doloží popisem systému rekuperace rozpouštědel a hmotnostní bilanci toluenu a které prokáže zpětné získání alespoň 97 % během posledního ukončeného kalendářního roku. V případě nového nebo přestavěného výrobního závodu se výpočty provedou za nejméně tři měsíce běžného provozu.

Kritérium 3 – Recyklovatelnost

3.1 Odstranitelnost nepapírových částí

Nepapírové části papírových kancelářských potřeb, např. kovové spony nebo plastové obaly, musí jít snadno odstranit, aby bylo zajištěno, že nebudou bránit recyklaci. Z tohoto požadavku jsou vyňaty malé nepapírové prvky, jako jsou kancelářské spojovače nebo okénka z obálek.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria, které doloží alespoň jedním z těchto dokladů: prohlášení, které vydává výrobce nebo návrhář produktu, společnost, která sbírá papír, společnost provádějící recyklaci nebo rovnocenná organizace. Prohlášení je podpořeno seznamem nepapírových materiálů použitých v produktu.

3.2 Možnost rozvláknění

Produkt musí být vhodný k rozvláknění.

Látky zvyšující odolnost vůči vlhkosti se nepoužívají, s výjimkou papírových odnosných tašek a balicího papíru, kde mohou být použity pouze v případě, že je možné prokázat možnost rozvláknění produktu.

Laminování, včetně polyethenu a/nebo polypropylenu, se použije pouze ke zvýšení trvanlivosti produktů s životností nejméně jeden rok. To zahrnuje knihy, pořadače, složky, sešity, kalendáře, zápisníky a diáře. Laminování se nesmí používat v časopisech, papírových odnosných taškách nebo balicím papíru. V žádném produktu se nesmí používat dvojité laminování.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria, které doloží touto dokumentací:

V případě produktů z tištěného papíru a papírových kancelářských potřeb žadatel prohlásí, že nepoužívá látky zvyšující odolnost vůči vlhkosti.

V případě papírových odnosných tašek a balicího papíru předloží žadatel prohlášení, že nepoužívá látky zvyšující odolnost vůči vlhkosti. Jinak žadatel prokáže možnost rozvláknění produktu, kterou doloží výsledkem(y) zkušebního protokolu či protokolů podle metody PTS-RH 021, systému ATICELCA 501 nebo rovnocenných standardních metod, které příslušný subjekt přijímá jako normu poskytující údaje rovnocenné vědecké kvality.

Žadatel předloží prohlášení, že pro noviny, časopisy, papírové odnosné tašky, balicí papír nebo papírové kancelářské potřeby nepoužívá laminování. Jinak žadatel prokáže možnost rozvláknění produktu, kterou doloží výsledkem(y) zkušebního protokolu či protokolů podle metody PTS-RH 021, systému ATICELCA 501 nebo rovnocenných standardních metod, které příslušný subjekt přijímá.

V případě laminovaných produktů žadatel předloží prohlášení, že nebylo použito dvojité laminování.

Pokud lze určitou část produktu z papíru snadno odstranit (např. kovové spony závěsných desek nebo plastový obal, vložku časopisu, plastový obal nebo znovupoužitelný obal sešitu), může být zkouška možnosti rozvláknění provedena bez této součásti.

3.3 Odstranitelnost adheziv

Toto kritérium se týká produktů z tištěného papíru, papírových kancelářských potřeb a papírových odnosných tašek.

U lepicích štítků, které tvoří 0,50 % hmotnostních nebo více konečného produktu, je prokázáno splnění tohoto požadavku. Nesamolepicí štítky jsou od splnění tohoto kritéria osvobozeny.

Není-li stanoveno jinak, mohou být adheziva používána pouze v případě, že na základě skóre nejméně 71 v tabulce EPRC pro odstraňování adheziv lze prokázat jejich odstranitelnost.

Adhezivní nátěrové hmoty citlivé na tlak se použijí pouze tehdy, pokud lze prokázat, že jejich skóre odstranitelnosti je podle tabulky EPRC pro odstraňování adheziv přinejmenším kladné.

Adheziva na bázi vody jsou od splnění tohoto požadavku osvobozena.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o souladu s tabulkou pro odstraňování adheziv podle pokynů Evropské rady pro recyklaci papíru (EPRC). Prohlášení musí být podloženo výsledky zkoušek odstranitelnosti adheziv podle metody 12 INGEDE nebo rovnocenných standardních metod, které příslušný subjekt přijímá jako metody poskytující údaje rovnocenné vědecké kvality.

V případě adheziv na bázi vody předloží výrobce adheziv prohlášení o tom, že adhezivum je na bázi vody. Bezpečnostní list pro adhezivum se přijme jako doklad o splnění požadavků pouze tehdy, pokud je v něm uvedeno, že produkt obsahuje adhezivum na bázi vody.

Použití adheziv vyjmenovaná v příloze „Posouzení recyklovatelnosti tištěných produktů, tabulka odstranitelnosti použití adheziv“ jsou považována za vyhovující tomuto požadavku.

3.4 Odstranitelnost tiskařských barev

Toto kritérium se použije na produkty z tištěného papíru a na obálky z bílého papíru.

Odstranitelnost tiskařských barev musí být prokázána.

Tištěný produkt se považuje za vyhovující požadavkům, pokud všechny analyzované jednotlivé parametry mají kladné skóre a konečný výsledek je alespoň 51 v tabulce EPRC pro odstranitelnost tiskařských barev nebo v rovnocenném dokumentu. Obálky jsou od zkoušky odstranitelnosti tiskařských barev osvobozeny.

V případě obálek se vnitřní tisk použije pouze z důvodů ochrany soukromí a v obálkách sestávajících z papíru o gramáži nižší než 135 g/m² nebo s úrovní opacit nižší než 98 %. Vnitřní tištěný povrch je menší než 80 % celkového vnitřního povrchu bez lepené plochy a je potíštěn odstíny světlé barvy.

Posuzování a ověřování: Žadatel nebo výrobce tiskařských inkoustů předloží prohlášení o souladu s tabulkou odstranitelnosti tiskařských barev podle pokynů Evropské rady pro recyklaci papíru (EPRC). Prohlášení musí být podloženo výsledky zkoušek odstranitelnosti tiskařských barev podle metody 11 INGEDE nebo rovnocenných standardních metod, které příslušný subjekt přijímá jako metody poskytující údaje rovnocenné vědecké kvality.

V případě obálek předloží žadatel prohlášení o splnění tohoto požadavku podložené údaji o hmotnosti/m² použitého papíru podle normy UNE-EN ISO 536 nebo údaji o opacitě podle normy ISO 2471, barvě tiskařského inkoustu a procentech pokrytí jakéhokoli vnitřního tiskového vzoru.

Technologie tisku a kombinace materiálů uvedené v příloze Posouzení recyklovatelnosti tištěných produktů, tabulka odstranitelnosti tiskařských barev se považují za technologie a materiály splňující tyto požadavky.

Zkoušení tiskařských technologií nebo inkoustů musí být provedeno na typu/ech papíru, který/é je/ jsou použit/y v produktu. Osvědčení o zkoušce lze použít pro tisk stejným inkoustem na stejném typu substrátu, pokud je pokrytí inkoustem rovno nebo nižší než pokrytí u testovaného produktu.

Kritérium 4 – Emise

4.1 Emise do vody z rotačního hlubotisku

Specifické množství Cr a Cu v bodě vypouštění nesmí překročit 20 mg na m², respektive 200 mg na m² plochy válce tiskového stroje použité při tisku.

Posuzování a ověřování: Vypouštění Cr a Cu se kontroluje v tiskárnách tisknoucích hlubotiskem po ošetření a bezprostředně před vypuštěním. Reprezentativní složený vzorek vypouštěné vody obsahující Cr a Cu se odebírá nejméně jednou za tři měsíce. Alespoň jednu roční analytickou zkoušku provede akreditovaná laboratoř za účelem stanovení obsahu Cr a Cu ve složeném vzorku podle normy EN ISO 11885 nebo rovnocenných standardních metod, které příslušný subjekt přijímá jako normu poskytující údaje rovnocenné vědecké kvality.

Splnění tohoto kritéria se posoudí tak, že se obsah Cr a Cu stanovený roční analytickou zkouškou vydělí povrchem válce použitého pro tisk. Povrch válce použitý při tisku se vypočte vynásobením povrchu válce ($= 2\pi rL$, kde r je poloměr a L délka válce) počtem tiskařských produkcí za jeden rok (= počet různých tištění).

4.2 Emise ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ⁽⁸⁾, nebo z rovnocenných zařízení;

Na tiskařské procesy, na něž se vztahují přílohy I a VII směrnice 2010/75/EU, nebo na rovnocenné tiskařské procesy mimo EU, které splňují specifikace přílohy I a VII směrnice 2010/75/EU, se vztahují tyto požadavky:

4.2 a) Emise těkavých organických sloučenin a chromu (VI) z publikačního rotačního hlubotisku

fugitivní emise těkavých organických sloučenin vypočítané pomocí hmotnostní bilance rozpouštědel by měly být nižší nebo rovny 2,0 % vstupu rozpouštědel a TVOC ⁽⁹⁾ v odpadních plynech jsou nižší nebo rovny 16,0 mg C/Nm³.

Emise Cr(VI) do ovzduší nesmí překročit 15,0 mg/t papíru. Je nutné nainstalovat čistící zařízení na snižování emisí do ovzduší.

4.2 b) Emise těkavých organických sloučenin z tepelného ofsetového rotačního tisku

Celkové emise těkavých organických sloučenin vypočtené pomocí hmotnostní bilance rozpouštědel by měly být nižší nebo rovny 0,03 kg těkavých organických sloučenin na kg vstupu inkoustu; alternativně by fugitivní emise těkavých organických sloučenin vypočítané pomocí hmotnostní bilance rozpouštědel měly být nižší nebo rovny 8 % vstupu rozpouštědel a emise TVOC v odpadních plynech by měly být nižší nebo rovny 12,0 mg C/Nm³.

4.2 c) Emise těkavých organických sloučenin z flexografického a nepublikačního rotačního hlubotisku

Celkové emise těkavých organických sloučenin vypočtené pomocí hmotnostní bilance rozpouštědel by měly být nižší nebo rovny 0,24 kg těkavých organických sloučenin na kg vstupu inkoustu; alternativně by měly být fugitivní emise těkavých organických sloučenin vypočítané pomocí hmotnostní bilance rozpouštědel nižší nebo rovny 9,6 % vstupu rozpouštědel a emise TVOC v odpadních plynech by měly být nižší nebo rovny 16,0 mg C/Nm³.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobné výpočty a údaje ze zkoušek dosvědčující splnění tohoto kritéria spolu s příslušnou doplňující dokumentací.

Výpočet hmotnostní bilance rozpouštědel pro celkové nebo případně fugitivní emise těkavých organických sloučenin vychází z výroby během dvanácti měsíců provozu. Hmotnostní bilance rozpouštědel je v souladu s definicí stanovenou v části 7 odst. 2 přílohy VII směrnice 2010/75/EU. V případě nového nebo přestavěného výrobního závodu se výpočty provedou za nejméně tři měsíce běžného provozu.

Žadatel nebo dodavatel chemických látek předloží prohlášení o obsahu těkavých organických sloučenin v daných inkoustech, čistících prostředcích, vlhčících roztocích nebo jiných příslušných chemických výrobcích.

⁽⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezování znečištění) (Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17).

⁽⁹⁾ Celkový těkavý organický uhlík, vyjádřený jako C (v ovzduší).

Hmotnostní bilance rozpouštědel se provádí každý rok. Odpovědný pracovník provádí písemné hodnocení. Na požádání je hodnocení poskytnuto příslušnému subjektu.

Pro monitorování celkových emisí TVOC do ovzduší v odpadních plynech by měl být každý komín se zatížením TVOC menším než 10 kg C/h kontrolován alespoň jednou ročně podle normy EN 12619 nebo rovnocenné normy. V případě zatížení TVOC nižšího než 0,1 kg C/h (jako roční průměr) nebo v případě nezmenšeného a stabilního zatížení TVOC nižšího než 0,3 kg C/h může být četnost monitorování snížena na jednou za tři roky nebo monitorování může být nahrazeno výpočtem, pokud zajistí, že budou poskytovány údaje rovnocenné vědecké kvality.

U každého komínu se zatížením TVOC vyšším nebo rovnajícím se 10 kg C/h musí být monitorování nepřetržité v souladu s normami EN 15267-1, EN 15267-2, EN 15267-3 a EN 14181. U nepřetržitého měření představují údaje denní průměr za dobu jednoho dne na základě platných hodinových nebo půlhodinových průměrů.

Zneškodnění těkavých organických sloučenin v čistícím systému (např. termická oxidace, adsorpce na aktivní uhlík) se stanoví s četností nejméně každé tři roky na základě kombinovaného měření koncentrace těkavých organických sloučenin v surovém plynu a v čistém plynu.

Údaje o měření odpadního plynu se zaznamenávají a na žádost jsou k dispozici příslušnému subjektu.

Žadatel předloží popis zavedeného systému spolu s dokumentací týkající se kontroly a monitorování emisí Cr(VI). Dokumentace obsahuje výsledky zkoušek týkající se snížení emisí Cr(VI) do ovzduší.

4.3 Emise těkavých organických sloučenin z tiskařských procesů, na něž se nevztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU;

Následující požadavky se vztahují na tiskařské procesy, které nejsou uvedeny v příloze I ani v příloze VII části 2 směrnice 2010/75/EU, nebo na rovnocenné tiskařské procesy mimo EU, které nesplňují specifikaci v přílohách I a VII směrnice 2010/75/EU.

Celkové emise těkavých organických sloučenin vypočtené pomocí hmotnostní bilance rozpouštědel jsou nižší nebo rovny:

- 4,5 kg VOC/t papíru pro archový ofsetový tisk,
- 1,0 kg VOC/t papíru pro digitální tisk,
- 2,0 kg VOC/t papíru pro tepelný ofsetový rotační tisk,
- 2,5 kg VOC/t papíru pro ofsetový tisk za studena,
- 3,0 kg VOC/t papíru pro jiné jednotky pro rotační hlubotisk, gumotisk (flexografii), rotační filmový tisk (sítotisk), laminování nebo lakování.

Alternativně v případě použití zpracování odpadního plynu by fugitivní emise těkavých organických sloučenin vypočítané pomocí hmotnostní bilance rozpouštědel měly být nižší nebo rovny 10 % vstupu rozpouštědel a emise TVOC v odpadních plynech by měly být nižší nebo rovny 20 mg C/Nm³.

Pro těkavá rozpouštědla z procesu sušení při teplém ofsetovém tisku, rotačním hlubotisku a gumotisku (flexografii) je zaveden systém rekuperace rozpouštědel nebo tepelné ošetření nebo jiný rovnocenný systém, tj. nahrazení inkousty na bázi vody.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží popis zavedeného systému spolu s dokumentací a výsledky zkoušek týkajícími se kontroly a monitorování emisí do ovzduší.

Hmotnostní bilance rozpouštědel pro celkové nebo případně fugitivní emise těkavých organických sloučenin se vypočítá na základě výroby během dvanácti měsíců provozu. Hmotnostní bilance rozpouštědel je v souladu s definicí stanovenou v části 7 odst. 2 přílohy VII směrnice 2010/75/EU. Pro přiřazení emisí těkavých organických sloučenin ke hmotnosti papíru se vypočítají všechny tištěné povrchy. V případě nového nebo přestavěného výrobního závodu se výpočty provedou za nejméně tři měsíce běžného provozu.

Pro monitorování celkových emisí TVOC do ovzduší v odpadních plynech by měl být každý komín se zatížením TVOC menším než 10 kg C/h kontrolován alespoň jednou ročně podle normy EN 12619 nebo rovnocenné normy. V případě zatížení TVOC nižšího než 0,1 kg C/h (jako roční průměr) nebo v případě nezmenšeného a stabilního zatížení TVOC nižšího než 0,3 kg C/h může být četnost monitorování snížena na jednou za tři roky nebo monitorování může být nahrazeno výpočtem, pokud zajistí, že budou poskytovány údaje rovnocenné vědecké kvality.

Žadatel nebo dodavatel chemických látek předloží prohlášení o obsahu těžkých organických sloučenin v inkoustech, čisticích prostředcích, vlhčících roztocích nebo jiných příslušných chemických výrobcích.

Kritérium 5 – Odpady

5.1 Nakládání s odpady

Zařízení, ve kterém se produkt vyrábí, má zaveden systém nakládání s odpady, který řeší a dokumentuje opatření přijatá za účelem snížení množství pevných a kapalných odpadů, včetně odpadového papíru, odpadových inkoustů, odpadových čisticích roztoků a odpadových vlhčících roztoků definovaných místními nebo vnitrostátními regulačními orgány.

Je předložena dokumentace systému nakládání s odpady nebo popis týkající se tohoto systému obsahující informace alespoň o těchto procesech:

- nakládání s recyklovatelnými materiály, které tvoří součást odpadu, jejich sběr, oddělování a využití těchto materiálů,
- poskytnutí materiálů pro další využití, například pro spalování pro výrobu průmyslové páry, vytápění nebo pro zemědělské využití,
- nakládání s nebezpečnými odpady, jejich sběr, třídění a likvidace odpovídající požadavkům příslušných místních a vnitrostátních regulačních orgánů,
- obecné a specifické cíle soustavného zlepšování týkající se snižování vzniku odpadů a zvyšování míry opětovného použití a recyklace.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria spolu s popisem přijatých postupů nakládání s odpady. Žadatel předloží plán nakládání s odpady pro každé dotčené pracoviště. Pokud likvidaci odpadů zajišťuje externí subdodavatel, předkládá prohlášení o splnění tohoto kritéria i tento subdodavatel.

U žadatelů registrovaných v systému pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) a/nebo certifikovaných podle normy ISO 14001 se má za to, že toto kritérium splnili, pokud:

- 1) je zahrnutí nakládání s odpady zdokumentováno v environmentálním prohlášení systému EMAS pro výrobní závod (závody) nebo
- 2) je zahrnutí nakládání s odpady dostatečně zdokumentováno v osvědčení podle normy ISO 14001 pro výrobní závod (závody).

5.2 Papír pro recyklaci z tiskařských zařízení

Toto kritérium se použije na produkty z tištěného papíru. Množství vyprodukovaného odpadového papíru „X“ nesmí překročit hodnoty uvedené v následující tabulce:

| Tiskařská technika | Maximální % odpadového papíru |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| Archový ofset | 23 |
| Tisk za studena, noviny | 10 |
| Tisk za studena, pomocí formy | 18 |
| Tisk za studena rotační (kromě novin) | 19 |
| Teplý tisk, rotační | 21 |
| Hlbotisk | 15 |
| Gumotisk (flexografie) | 17 |
| Digitální tisk | 10 |
| Sítotisk | 23 |

Kde:

X = roční množství odpadového papíru vyprodukovaného při potisku (včetně konečné úpravy) příslušného produktu z tištěného papíru s ekoznačkou vyjádřené v tunách, vydělené ročním množstvím papíru zakoupeného a použitého pro výrobu uvedeného produktu z tištěného papíru s ekoznačkou vyjádřeným v tunách.

Do výpočtu hodnoty „X“ se nezahrnuje množství odpadového papíru vyprodukovaného při konečné úpravě produktů pro jinou tiskárnu.

Do výpočtu hodnoty „X“ je však nutné zahrnout množství odpadového papíru i v případě, že konečnou úpravu provádí externí dodavatel, a je nutné uvést, o jaké množství se jedná.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží popis výpočtu množství odpadového papíru spolu s prohlášením smluvního partnera, který papírový odpad z příslušné tiskárny odebírá. Je třeba uvést údaje o případném externím zadání a o výpočtu množství odpadového papíru vyprodukovaného při konečné úpravě.

Základem pro výpočet je výroba za dvanáct měsíců. V případě nového nebo přestavěného výrobního závodu jsou výpočty založeny na nejméně 45 po sobě následujících dnech stálého provozu.

Pokud není výpočet ročního množství odpadového papíru vyprodukovaného při potisku příslušného produktu z tištěného papíru s ekoznačkou technicky proveditelný, může žadatel předložit výpočty týkající se celkového množství papíru určeného k recyklaci, který se v tiskárně vyprodukuje za rok.

5.3 Papír pro recyklaci z výrobních závodů papírových kancelářských potřeb a papírových odnosných tašek

Toto kritérium se týká papírových kancelářských potřeb a papírových odnosných tašek. Množství odpadového papíru „X“ nesmí překročit:

- 19 % v případě obálek,
- 15 % v případě psacích kancelářských potřeb, kromě diářů,
- 20 % v případě diářů a kartotékových kancelářských potřeb potištěných na jedné straně,
- 30 % v případě kartotékových kancelářských potřeb potištěných na obou stranách,
- 11 % v případě papírových tašek a balicího papíru,

kde

X = roční množství odpadového papíru vyprodukovaného při výrobě (včetně konečné úpravy) papírových kancelářských potřeb a papírových odnosných tašek z tištěného papíru s ekoznačkou vyjádřené v tunách, vydělené ročním množstvím papíru zakoupeného a použitého pro výrobu produktu ze zpracovaného papíru s ekoznačkou vyjádřeným v tunách.

Do výpočtu hodnoty „X“ se nezahrnuje množství odpadového papíru vyprodukovaného při konečné úpravě produktů pro jinou tiskárnu.

Do výpočtu hodnoty „X“ je však nutné zahrnout množství odpadového papíru i v případě, že konečnou úpravu provádí externí dodavatel, a je nutné uvést, o jaké množství se jedná.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží popis výpočtu množství odpadového papíru spolu s prohlášením smluvního partnera, který papírový odpad z příslušné tiskárny odebírá. Je třeba uvést údaje o případném externím zadání a o výpočtu množství odpadového papíru vyprodukovaného při konečné úpravě.

Základem pro výpočet je výroba za dvanáct měsíců. V případě nového nebo přestavěného výrobního závodu jsou výpočty založeny na nejméně 45 po sobě následujících dnech stálého provozu.

Pokud není výpočet ročního množství odpadového papíru vyprodukovaného při výrobě příslušného produktu z tištěného papíru a papírové odnosné tašky s ekoznačkou technicky proveditelný, může žadatel předložit výpočty týkající se celkového množství papíru určeného k recyklaci, který se v závodě vyprodukuje za rok.

Kritérium 6 – Spotřeba energie

V místě, kde se vyrábí produkt s ekoznačkou EU, je zaveden systém hospodaření s energií zaměřený na všechna zařízení, která spotřebovávají energii (včetně strojů, osvětlení, klimatizace a chlazení). Systém hospodaření s energií zahrnuje opatření ke zvyšování energetické účinnosti a informace alespoň o těchto procesech:

- vytvoření a provádění plánu sběru energetických údajů s cílem určit klíčové údaje o energii,
- analýza spotřeby energie, která obsahuje seznam systémů, procesů a zařízení spotřebovávajících energii,
- určení opatření pro účinnější využívání energie,
- úkoly pro nepřetržité zlepšování a cíle týkající se snižování spotřeby energie.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění těchto požadavků ve výrobním závodě a doloží jej popisem systému hospodaření s energií.

Má se za to, že žadatel s osvědčením podle normy ISO 50001, EN 16247 nebo rovnocenné normy / rovnocenného systému tento požadavek splnil.

Žadatel registrovaný v systému EMAS je považován za žadatele, který tento požadavek splnil, je-li zahrnutí hospodaření s energií do oblasti působnosti systému EMAS pro výrobní závod(y) zdokumentováno ve specifikaci vlivu na životní prostředí systému EMAS.

Žadatel, který získal osvědčení podle normy ISO 14001, je považován za žadatele, který toto kritérium splnil, pokud je zahrnutí plánu hospodaření s energií dostatečně řešeno certifikací ISO 14001 pro výrobní závod.

Úkoly pro nepřetržitě zlepšování a cíle týkající se snižování spotřeby energie jsou vymáhány každý rok. Odpovědný pracovník provádí písemné hodnocení. Na požádání je hodnocení poskytnuto příslušnému subjektu.

Kritérium 7 – Odborná příprava

Všechn příslušný personál, který se podílí na každodenním provozu výrobního závodu, je odpovídajícím způsobem proškolen, aby bylo zajištěno dodržování a neustálé zlepšování požadavků ekoznačky.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria spolu s podrobnými informacemi o programu školení a jeho obsahu, jakož i o účastnících, druhu a termínu jednotlivých školení. Žadatel předloží příslušnému subjektu rovněž vzorek školicích materiálů.

Kritérium 8 – Vhodnost k použití

Produkt je vhodný ke svému účelu.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria, které doloží alespoň jedním z těchto dokladů:

- dopisem/dokumentem/prohlášením vydaným zákazníkovi pro konkrétní produkt, ujišťující, že produkt splňuje jejich specifikace a funguje správně v zamýšleném způsobu použití,
- podrobným popisem postupu vyřizování reklamací spotřebitelů,
- dokumentací prokazující certifikaci kvality v souladu s normou ISO 9001 nebo rovnocenným předpisem,
- dokumentací prokazující kvalitu papíru v souladu s normou EN ISO/IEC 17050-1, která stanoví obecná kritéria pro prohlášení dodavatelů o shodě s normami.

Kritérium 9 – Informace uvedené na produktu

Na papírových odnosných taškách je uvedena tato informace:

„Uschovejte, prosím, tuto tašku pro opětovné použití“.

Na produktu z tištěného papíru je uvedena tato informace:

„Sbírejte, prosím, starý papír pro recyklaci“.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria, které doloží fotografií produktu s požadovanou informací.

Kritérium 10 – Informace uváděné na ekoznačce EU

Jestliže se použije volitelný štítek s textovým polem, obsahuje tato tři prohlášení:

- nízké emise z procesů do ovzduší a vody,
- produkt je recyklovatelný,
- byl použit papír s nízkým dopadem na životní prostředí.

Žadatel se řídí pokyny, jak správně používat logo ekoznačky EU, uvedenými v dokumentu EU Ecolabel Logo Guidelines:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria doložené fotografií obalu produktu ve vysokém rozlišení, v němž je zřetelně uvedena etiketa, číslo registrace/licence a případně i prohlášení, která mohou být zobrazena spolu s etiketou.

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1804
ze dne 27. listopadu 2020,
kterým se stanoví kritéria ekoznačky EU pro elektronické displeje

(oznámeno pod číslem C(2020) 8156)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 66/2010 může být ekoznačka EU udělena produktům s menším dopadem na životní prostředí během jejich celého životního cyklu.
- (2) Nařízení (ES) č. 66/2010 stanoví, že konkrétní kritéria ekoznačky EU mají být stanovena podle skupin produktů.
- (3) Rozhodnutím Komise 2009/300/ES ⁽²⁾ byla stanovena kritéria a související požadavky na jejich posuzování a ověřování pro skupinu výrobků „televizní přijímače“. Platnost uvedených kritérií a požadavků byla rozhodnutím Komise (EU) 2019/1134 ⁽³⁾ prodloužena do 31. prosince 2020.
- (4) Za účelem lepšího vyjádření osvědčených postupů na trhu pro tuto skupinu výrobků a za účelem zohlednění inovací zavedených v mezidobí je vhodné stanovit nový soubor kritérií pro „televizní přijímače“.
- (5) Ve zprávě o kontrole účelnosti ekoznačky EU ⁽⁴⁾ ze dne 30. června 2017, která se zaměřila na přezkum provádění nařízení (ES) č. 66/2010, bylo shledáno, že je zapotřebí vytvořit strategičtější přístup k ekoznačce EU a tam, kde je to vhodné, též sloučit skupiny výrobků, které spolu úzce souvisejí.
- (6) V souladu s těmito závěry a po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie je vhodné revidovat kritéria pro skupinu výrobků „televizní přijímače“, včetně rozšíření její oblasti působnosti na externí počítačové displeje a informační displeje, které jsou zahrnuty do nařízení Komise (EU) 2019/2021 ⁽⁵⁾ a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2013 ⁽⁶⁾. S cílem zohlednit toto rozšíření oblasti působnosti uvedené skupiny výrobků je vhodné též přejmenovat ji na „elektronické displeje“.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU (Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2009/300/ES ze dne 12. března 2009, kterým se stanoví revidovaná ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství televizním přijímačům (Úř. věst. L 82, 28.3.2009, s. 3).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2019/1134 ze dne 1. července 2019, kterým se mění rozhodnutí 2009/300/ES a rozhodnutí (EU) 2015/2099/EU, pokud jde o dobu platnosti ekologických kritérií pro udělování ekoznačky EU některým výrobkům a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování (Úř. věst. L 179, 3.7.2019, s. 25).

⁽⁴⁾ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o přezkumu provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU (COM(2017) 355).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise (EU) 2019/2021 ze dne 1. října 2019, kterým se stanoví požadavky na ekodesign elektronických displejů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, mění nařízení Komise (ES) č. 1275/2008 a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 642/2009 (Úř. věst. L 315, 5.12.2019, s. 241).

⁽⁶⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2013 ze dne 11. března 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369, pokud jde o označování elektronických displejů energetickými štítky, a zrušuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2010 (Úř. věst. L 315, 5.12.2019, s. 1).

- (7) Nový akční plán pro oběhové hospodářství pro čistší a konkurenceschopnější Evropu (⁽⁷⁾), který byl přijat dne 11. března 2020, stanoví, že požadavky na životnost, recyklovatelnost a obsah recyklovaného materiálu budou do kritérií ekoznačky EU zahrnovány systematictěji.
- (8) Revidovaná kritéria ekoznačky EU pro elektronické displeje se zaměřují zejména na podporu výrobků, které jsou energeticky účinné, opravitelné, lze je snadno rozebrat (s cílem usnadnit získání zdrojů z recyklace na konci jejich životnosti), mají minimální podíl recyklovaného obsahu a mohou obsahovat pouze omezené množství nebezpečných látek.
- (9) Nová kritéria a související požadavky na jejich posuzování a ověřování pro tuto skupinu výrobků by měly zůstat v platnosti do 31. prosince 2028 a měly by zohledňovat inovační cyklus této skupiny výrobků.
- (10) Z důvodů právní jistoty by mělo být rozhodnutí 2009/300/ES zrušeno.
- (11) Pro výrobce, jejichž výrobkům byla udělena ekoznačka EU pro televizní přijímače na základě kritérií stanovených v rozhodnutí 2009/300/ES, je třeba stanovit přechodné období, aby měli dostatek času přizpůsobit své výrobky novým kritériím a požadavkům. Po omezenou dobu po přijetí tohoto rozhodnutí by výrobci též měli mít možnost podávat žádosti vypracované buď na základě kritérií stanovených v rozhodnutí 2009/300/ES, nebo na základě nových kritérií, která stanoví toto rozhodnutí. Používat licence na ekoznačku EU udělené v souladu s kritérii stanovenými v předchozím rozhodnutí by mělo být povoleno po dobu dvanácti měsíců od data přijetí tohoto rozhodnutí.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 16 nařízení (ES) č. 66/2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Skupina výrobků „elektronické displeje“ zahrnuje televizní přijímače, monitory a digitální informační displeje.

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

- 1) „elektronickým displejem“ zobrazovací jednotka a související elektronika, jejíž primární funkcí je zobrazování vizuálních informací ze zdrojů s pevným nebo bezdrátovým připojením;
- 2) „digitálním informačním displejem“ elektronický displej, který je primárně určen ke sledování větším počtem osob v jiných než stolních konfiguracích. Jeho specifikace zahrnuje všechny tyto charakteristiky:
 - a) specifický identifikátor umožňující adresovat konkrétní zobrazovací jednotku;
 - b) funkci zabráňující neoprávněnému přístupu k nastavení displeje a zobrazovanému obrazu;
 - c) síťové připojení (zahrnující pevné nebo bezdrátové rozhraní) pro ovládání, monitorování nebo příjem zobrazovaných informací ze vzdálených zdrojů typu unicast (jednosměrové vysílání) nebo multicast (vícesměrové vysílání), ale nikoli broadcast (všesměrové vysílání);
 - d) je navržen tak, aby byl zavěšen, namontován nebo upevněn na fyzickou konstrukci pro sledování větším počtem osob;
 - e) nezahrnuje tuner pro zobrazení signálů vysílání;
- 3) „monitorem“ nebo „počítačovým monitorem“ elektronický displej určený ke sledování zblízka jednou osobou, např. na pracovním stole;
- 4) „televizním přijímačem“ elektronický displej určený primárně k zobrazování a příjmu audiovizuálních signálů, jehož součástími jsou elektronický displej a jeden či více tunerů/přijímačů;
- 5) „tunerem/přijímačem“ elektronický obvod, který detekuje signál televizního vysílání, jako je pozemní digitální nebo satelitní vysílání, avšak nikoli internetové vysílání typu unicast (jednosměrové vysílání), a usnadňuje výběr televizního kanálu ze skupiny síťových kanálů.

(⁷) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Nový akční plán pro oběhové hospodářství – Čistší a konkurenceschopnější Evropa (COM(2020) 98 final).

Článek 3

Aby mohla být výrobku udělena ekoznačka EU podle nařízení (ES) č. 66/2010 pro skupinu výrobků „elektronické displeje“, musí být v souladu s definicí této skupiny výrobků uvedené v článku 1 tohoto rozhodnutí a musí splňovat kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování stanovené v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Kritéria ekoznačky EU pro skupinu výrobků „elektronické displeje“ a související požadavky na posuzování a ověřování jsou platné do 31. prosince 2028.

Článek 5

Pro správné účely se skupině výrobků „elektronické displeje“ přiděluje číselný kód „022“.

Článek 6

Rozhodnutí 2009/300/ES se zrušuje.

Článek 7

1. Bez ohledu na článek 6 se žádosti o ekoznačku EU pro skupinu výrobků „televizní přijímače“ definovanou v rozhodnutí 2009/300/ES, které byly podány před datem přijetí tohoto rozhodnutí, hodnotí v souladu s podmínkami stanovenými v rozhodnutí 2009/300/ES.
2. Žádosti o ekoznačku EU pro výrobky spadající do skupiny výrobků „televizní přijímače“ podané v den přijetí tohoto rozhodnutí nebo do dvou měsíců od tohoto dne mohou být založeny buď na kritériích stanovených v tomto rozhodnutí, nebo na kritériích stanovených v rozhodnutí 2009/300/ES. Takové žádosti se hodnotí podle kritérií, na nichž jsou založeny.
3. Licence na ekoznačku EU udělené na základě žádosti hodnocené v souladu s kritérii stanovenými v rozhodnutí 2009/300/ES se smějí používat po dobu dvanácti měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 8

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 27. listopadu 2020.

Za Komisi
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komise

PŘÍLOHA

Kritéria ekoznačky EU pro udělování ekoznačky EU elektronickým displejům**RÁMEC****Cíle kritérií**

Cílem kritérií ekoznačky EU jsou nejlepší elektronické displeje na trhu z hlediska vlivu na životní prostředí. Zaměřují se na hlavní dopady na životní prostředí spojené s životním cyklem těchto produktů a podporují aspekty oběhového hospodářství.

Kritéria se zaměřují zejména na podporu produktů, které jsou energeticky účinné, opravitelné, lze je snadno rozebrat (s cílem usnadnit získání zdrojů z recyklace na konci jejich životnosti), mají minimální obsah recyklovaného obsahu a mohou obsahovat pouze omezené množství nebezpečných látek.

Za tímto účelem kritéria:

- stanovují požadavky na spotřebu energie, které vyžadují nejlepší dostupné třídy energetické účinnosti, a limity pro maximální spotřebu energie v zapnutém stavu,
- stanovují požadavky na řízení spotřeby elektrické energie,
- uznávají a odměňují výrobky s omezeným použitím nebezpečných látek,
- stanovují požadavky na zajištění minimálního obsahu pospotřebních recyklovaných plastů,
- stanovují požadavky na zajištění opravitelnosti prostřednictvím správného designu výrobku a dostupnosti servisního manuálu, informací o opravách a náhradních dílů,
- stanovují požadavky na zajištění řádné správy aspektů souvisejících se skončením životnosti výrobku s požadavkem na informace pro zlepšení recyklovatelnosti, omezení výběru materiálů a podporu snadno rozebratelného designu,
- stanovují požadavky na sociální odpovědnost podniků, řešící pracovní podmínky během výroby a získávání cínu, tantalu, wolframu a zlata z oblastí postižených konflikty a vysoce rizikových oblastí.

Rovněž je třeba řešit význam správného používání a likvidace elektronických displejů s dopadem na životní cyklus stanovením požadavků na pokyny pro uživatele a informace pro spotřebitele.

Kritéria pro udělování ekoznačky EU „elektronickým displejům“ jsou tato:

1. Spotřeba energie
 - 1.1 Úspory energie
 - 1.2 Řízení spotřeby elektrické energie
2. Látky podléhající omezení
 - 2.1 Vyloučené nebo omezené látky
 - 2.2 Činnosti vedoucí ke snížení emisí fluorovaných skleníkových plynů v dodavatelském řetězci
3. Opravitelnost a obchodní záruka
4. Správa aspektů souvisejících s ukončením životnosti výrobku
 - 4.1 Výběr materiálů a informace ke zlepšení recyklovatelnosti
 - 4.2 Design umožňující demontáž a recyklaci
5. Sociální odpovědnost podniků
 - 5.1 Pracovní podmínky během výroby
 - 5.2 Získávání „nekonfliktních nerostů“
6. Informační kritéria
 - 6.1 Informace pro uživatele
 - 6.2 Informace uvedené na ekoznačce

Posuzování a ověřování: U každého kritéria jsou uvedeny zvláštní požadavky na posuzování a ověřování.

V případech, kdy má žadatel předložit prohlášení, dokumentaci, analýzy, zprávy o zkoušce nebo jiné doklady dosvědčující splnění kritérií, mohou tyto doklady pocházet od žadatele a/nebo popřípadě jeho dodavatele (dodavatelů) a/nebo jeho/jejich subdodavatele (subdodavatelů) apod.

Příslušné subjekty přednostně uznávají osvědčení, která vydaly subjekty akreditované podle příslušné harmonizované normy pro zkušební a kalibrační laboratoře, a ověření provedená subjekty, které jsou akreditovány podle příslušné harmonizované normy pro orgány certifikující výrobky, procesy a služby.

V případě potřeby mohou být použity jiné zkušební metody než metody určené pro každé kritérium, pokud je příslušný subjekt posuzující žádost uzná za rovnocenné.

V případě potřeby mohou příslušné subjekty požadovat podkladovou dokumentaci a provádět nezávislá ověření nebo inspekce na místě s cílem ověřit plnění těchto kritérií.

Změny dodavatelů a výrobních závodů týkající se produktů, jimž byla udělena ekoznačka EU, jsou oznámeny příslušným subjektům spolu s podkladovými informacemi, které umožňují ověřit soustavné plnění kritérií.

Nezbytným předpokladem je, aby elektronický displej splnil všechny platné zákonné požadavky země nebo zemí, kde je uváděn na trh. Žadatel předloží prohlášení, že produkt tyto požadavky splňuje.

Použijí se tyto definice:

- 1) „automatickým řízením subjektivního jasu („Automatic Brightness Control“– ABC)“ se rozumí automatický mechanismus, který, je-li zapnutý, řídí subjektivní jas elektronického displeje v závislosti na úrovni okolního světla dopadajícího na přední stranu displeje;
- 2) „výchozí“ se s ohledem na určité nastavení rozumí hodnota konkrétní funkce nastavená ve výrobě, která je k dispozici, když zákazník výrobek používá poprvé, a také poté, co je provedena „obnova továrního nastavení“, pokud ji výrobek umožňuje;
- 3) „krokem demontáže“ se rozumí úkon, který končí vyjmutím části nebo výměnou nástroje;
- 4) „rychlým startem“ se rozumí rozšířená funkce opětovné aktivace, která umožňuje provést přechod do zapnutého stavu v kratší době než běžná funkce opětovné aktivace;
- 5) „vysoce dynamickým rozsahem (HDR)“ se rozumí způsob zvýšení kontrastního poměru obrazu elektronického displeje pomocí metadat generovaných při vytváření videomateriálu, který řídící obvody displeje interpretují za účelem vytvoření kontrastního poměru a vykreslení barev, jež lidské oko vnímá jako realističtější, než jakých lze dosáhnout na displejích, které nejsou kompatibilní s HDR;
- 6) „LCD“ se rozumí displej z tekutých krystalů;
- 7) „jasem (luminancí)“ se rozumí fotometrická měrná veličina vyjadřující svítivost na jednotku plochy u světla, které se šíří daným směrem, udávaná v kandelách na metr čtvereční (cd/m²). Pro subjektivní hodnocení jasu (luminance) displeje se často používá pojem „subjektivní jas (brightness)“;
- 8) „normální konfigurací“ nebo „domácí konfigurací“, „standardním režimem“ nebo v případě televizních přijímačů „domácím režimem“ se rozumí nastavení displeje, které je konečnému uživateli doporučeno výrobcem v nabídce prvního nastavení, nebo tovární nastavení elektronického displeje pro zamýšlené použití výrobku. Pro konečného uživatele musí v typickém domácím nebo kancelářském prostředí zajišťovat optimální kvalitu. Normální konfigurace je stav, ve kterém jsou měřeny deklarované hodnoty pro vypnutý stav, pohotovostní režim, pohotovostní režim při připojení na síť a zapnutý stav;
- 9) „zapnutým stavem“ nebo „aktivním režimem“ se rozumí stav, ve kterém je elektronický displej připojen ke zdroji energie, je aktivován a zajišťuje jednu nebo více svých zobrazovacích funkcí;
- 10) „značkovými nástroji“ se rozumějí nástroje, které nejsou široké veřejnosti dostupné ke koupi nebo pro něž nejsou k dispozici žádné použitelné patenty na základě licence za spravedlivých, přiměřených a nediskriminačních podmínek;
- 11) „recyklovatelností“ se rozumí schopnost výrobku být na konci své životnosti zrecyklován, a to na základě současných postupů;
- 12) „náhradními díly“ se rozumějí všechny součásti nebo sestavy, které mohou případně selhat a/nebo u nichž se očekává, že budou muset být v průběhu životnosti výrobku vyměněny. Jiné části, jejichž životnost obvykle přesahuje obvyklou životnost výrobku, nejsou náhradními díly;
- 13) „UHD“ se rozumí elektronický displej schopný přijímat signál UHD podle definice v doporučení Mezinárodní telekomunikační unie (ITU-R) BT.2020 a zobrazovat jej na obrazovce v rozlišeních 3840 × 2160 (UHD-4K) a 7680 × 4320 (UHD-8K).

KRITÉRIA EKOZNAČKY EU

Kritérium 1 – Spotřeba energie

1.1 Úspory energie

- a) Elektronické displeje musí vyhovovat specifikacím indexu energetické účinnosti stanoveného v příloze II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2013 pro dané třídy energetické účinnosti dle vymezení níže nebo pro energeticky účinnější třídu.

Do 31. března 2021:

- i) třída energetické účinnosti E (F pro rozlišení UHD a vyšší) pro televizní přijímače;
- ii) třída energetické účinnosti D (F pro rozlišení UHD a vyšší) pro monitory;
- iii) třída energetické účinnosti F pro digitální informační displeje.

Po 31. březnu 2021:

Jedna ze dvou nejvyšších energetických tříd, které mají registrované modely ⁽¹⁾ v databázi výrobků ⁽²⁾ podle článku 12 nařízení (EU) 2017/1369 ⁽³⁾ pro konkrétní rozlišení a typ displeje (televizní přijímače, monitory nebo informační displeje) ke dni předložení žádosti o ekoznačku EU.

Poznámka: po udělení musí žadatel prokázat splnění jedné ze dvou nejvyšších energetických tříd, které mají registrované modely ⁽¹⁾, nejméně jednou za dva roky po celou dobu platnosti jeho licence.

- b) Maximální příkon v zapnutém stavu v normální konfiguraci musí být ≤ 64 W (125 W pro digitální informační displeje, pro rozlišení UHD a vyšší).

Posuzování a ověřování: Pro účely požadavku písmena b) předloží žadatel zprávu o zkoušce elektronického displeje vypracovanou podle metod měření uvedených v příloze IV nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2013. Kromě toho musí být předloženy důkazy o nejvyšších třídách v databázi EPREL (s dostupnými vzory pro rozlišení a typ modelu displeje, kterému má být udělena ekoznačka) k datu podání žádosti a nejméně každé dva roky během doby platnosti jeho licence. Pro účely požadavku písmena b) předloží žadatel zprávu o zkoušce elektronického displeje vypracovanou podle metod měření a podmínek uvedených v bodech 1 a 2 přílohy III nařízení (EU) 2019/2021.

Poznámka: U displejů, které vykazují vlastnosti HDR, se měření spotřeby energie v zapnutém stavu ke splnění požadavků písmen a) a b) provede v normální konfiguraci ve standardním dynamickém rozsahu (SDR).

1.2 Řízení spotřeby elektrické energie

- a) Ruční řízení subjektivního jasu: elektronický displej umožňuje uživateli ručně upravovat intenzitu podsvícení.
- b) Automatické řízení subjektivního jasu (ABC): elektronické displeje s automatickým řízením subjektivního jasu (ABC) splňují požadavky na 10% snížení hodnoty P_{measured} podle přílohy II nařízení (EU) 2019/2021 (odдіl B bod 1).
- c) Funkce rychlého startu: po umožnění funkce rychlého startu (pokud zařízení tuto funkci podporuje) přechází spotřebič automaticky zpět do pohotovostního režimu nebo do vypnutého stavu jako výchozího nastavení nejpozději dvě hodiny po poslední činnosti uživatele.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení potvrzující, že spotřebič byl expedován s výše uvedeným nastavením řízení spotřeby elektrické energie.

⁽¹⁾ Dvě nejvyšší energetické třídy zahrnují nejméně 25 zaregistrovaných modelů, které mají být zváženy z hlediska rozlišení a typu displeje (televizní přijímače, monitory nebo informační displeje). V případě, že pro určité rozlišení a typ displeje není dosaženo minima 25 zaregistrovaných modelů, použijí se pro toto konkrétní rozlišení a typ displeje dvě nejvyšší energetické třídy, které mají registrované modely (nezávisle na počtu registrovaných modelů).

⁽²⁾ https://ec.europa.eu/info/energy-climate-change-environment/standards-tools-and-labels/products-labelling-rules-and-requirements/energy-label-and-ecodesign/product-database_en.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a zrušuje směrnice 2010/30/EU (Úř. věst. L 198, 28.7.2017, s. 1).

Pro účely požadavku písmena b) předloží žadatel zprávu o zkoušce elektronického displeje ukazující, že popsané podmínky jsou splněny. Příslušná měření se provádějí v souladu s přílohou III nařízení (EU) 2019/2021.

Pro účely požadavku písmena c) předloží žadatel příslušné stránky dokumentace výrobku.

Kritérium 2 – Látky podléhající omezení

2.1 Vyloučené nebo omezené látky

Přítomnost látek identifikovaných podle článku 59 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽⁴⁾ nebo látek a směsí splňujících kritéria klasifikace nebezpečnosti podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽⁵⁾ pro třídy nebezpečnosti, kategorie a související kódy standardních vět o nebezpečnosti uvedené v tabulce 1 se ve výrobcích nebo stanovených podsestavách a konstrukčních částech omezuje v souladu s dílčím kritériem 2.1. a) a c). Pro účely tohoto kritéria jsou do tabulky 1 zařazeny látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC) uvedené na seznamu pro případné zahrnutí do přílohy XIV a třídy nebezpečnosti, kategorie a související kódy standardních vět o nebezpečnosti. Dílčí kritérium 2.1. b) omezuje přítomnost specifických látek.

Tabulka 1

Seskupení látek SVHC zařazených na seznam látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV a tříd nebezpečnosti, kategorií a souvisejících kódů standardních vět o nebezpečnosti

| Nebezpečnost – skupina 1 |
|---|
| — Látky, které jsou zařazeny na seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC) pro případné zahrnutí do přílohy XIV |
| — Karcinogenní, mutagenní nebo toxická pro reprodukci (CMR) – CMR kategorie 1A nebo 1B: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df |
| Nebezpečnost – skupina 2 |
| — CMR kategorie 2: H341, H351, H361f, H361d, H361fd, H362 |
| — Toxicita pro vodní prostředí kategorie 1: H400, H410 |
| — Akutní toxicita kategorie 1 a 2: H300, H310, H330 |
| — Toxicita při vdechnutí kategorie 1: H304 |
| — Toxicita pro specifické cílové orgány kategorie 1: H370, H372 |
| Nebezpečnost – skupina 3 |
| — Toxicita pro vodní prostředí kategorie 2, 3 a 4: H411, H412, H413 |
| — Akutní toxicita kategorie 3: H301, H311, H331, EUH070 |
| — STOT kategorie 2: H371, H373 |

2.1 a) Omezení látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC)

Látky splňující kritéria uvedená v článku 57 nařízení (ES) č. 1907/2006, které byly identifikovány postupem podle článku 59 uvedeného nařízení a které jsou zařazeny na seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy pro případné zahrnutí do povolovacího postupu, se nesmějí do výrobku záměrně přidávat v koncentraci vyšší než 0,10 % (hmotnostních). Stejná omezení se vztahují i na podsestavy tvořící součást výrobku uvedené v tabulce 2. Nebude udělena žádná výjimka z tohoto požadavku.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnice Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnice 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

Tabulka 2

Podsestavy a konstrukční části, na které se vztahuje kritérium 2.1 a)

Desky s tištěnými obvody (desky s plošnými spoji, osazené základní desky, napájecí desky (napájecí zdroje) a modulové desky) >10 cm²

Elektrické vodiče/kabely (agregované)

Vnější kabely (napájecí kabel (přívody střídavého a stejnosměrného napájení), kabel pro modem a příp. kabel LAN, kabel HDMI a kabel RCA)

Vnější kryt (zadní kryt, přední kryt (ozdobný vnější rám) a stojany)

Vnější kryt dálkového ovládání

LED podsvícení (paprsky LED)

Při sdělování tohoto požadavku dodavatelům uvedených podsestav / konstrukčních částí si žadatelé mohou předběžně prověřit seznam látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV podle nařízení REACH s využitím seznamu ohlašovaných látek podle normy IEC 62474 ⁽⁶⁾. Prověření musí vycházet z identifikace potenciální přítomnosti látek ve výrobku.

Posuzování a ověřování: Žadatel vypracuje prohlášení, že ve výrobku a jeho podsestavách uvedených v tabulce 2 nejsou přítomny látky SVHC v koncentraci rovné koncentračnímu limitu nebo vyšší. Prohlášení jsou v souladu s nejnovější verzí seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV, který zveřejnila agentura ECHA ⁽⁷⁾ ke dni podání žádosti o ekoznačku EU. Pokud jsou prohlášení vypracována na základě předběžného prověření seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV s využitím normy IEC 62474, musí žadatel rovněž předložit předběžně prověřený seznam, který poskytl dodavatelům podsestav. Použitá verze seznamu ohlašovaných látek podle normy IEC 62474 musí odpovídat poslední verzi seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV.

Prohlášení mohou být rovněž poskytnuta přímo příslušným subjektům jakýmkoli dodavatelem v rámci dodavatelského řetězce žadatele.

2.1 b) Omezení přítomnosti specifických látek

Nebezpečné látky uvedené v tabulce 3 se do stanovených podsestav a konstrukčních částí nesmějí přidávat záměrně nebo v nich vznikat v hodnotách rovných stanoveným koncentračním limitům nebo vyšších.

Tabulka 3

Omezení látek vztahující se na podsestavy a konstrukční části

| Skupina látek | Rozsah omezení (látky a podsestavy / konstrukční části) | Koncentrační limity (jsou-li použitelné) |
|---|---|---|
| i) Kovové pájky a kontakty | Výjimka 8b v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ⁽¹⁾ týkající se používání kadmia v elektrických kontaktech není povolena. | 0,01 % hmotnostních Zkušební metoda: IEC 62321-5 |
| ii) Stabilizátory polymerů, barviva a kontaminující látky | Následující organocínové sloučeniny ve stabilizátorech s klasifikací nebezpečnosti skupiny 1 a 2 nesmí být přítomny ve vnějších kabelech: dibutylcín-oxid dibutylcín-diacetát dibutylcín-dilaurát dibutylcín-maleát dioktylcín-oxid dioktylcín-dilaurát | Nepoužije se |

⁽⁶⁾ Mezinárodní elektrotechnická komise (IEC), IEC 62474: Materiálová deklaráce pro produkty a pro elektrotechnický průmysl, <http://std.iec.ch/iec62474>.

⁽⁷⁾ ECHA, Seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy podléhající povolení, <http://www.echa.europa.eu/cs/candidate-list-table>.

| | | | |
|------|-------------------------------|---|--|
| | | <p>Vnější kryt displeje nesmí obsahovat následující barviva: azobarviva, z nichž se mohou štěpením uvolňovat karcinogenní arylaminy uvedené v dodatku 8 nařízení (ES) č. 1907/2006, a/nebo sloučeniny barviv zařazené na seznam ohlašováných látek podle normy IEC 62474.</p> | Nepoužije se |
| | | <p>Polycyklické aromatické uhlovodíky (PAU) s klasifikací nebezpečnosti skupiny 1 a 2 nesmí být přítomny v koncentracích rovných jednotlivým koncentračním limitům či jejich součtu nebo v koncentracích vyšších, a to v žádných vnějších plastových nebo umělých pryžových površích: vnějších kabelů vnějšího krytu dálkového ovládání pryžových dílů dálkového ovládání</p> <p>Ověří se přítomnost a koncentrace následujících PAU: PAU omezené nařízením (ES) č. 1907/2006:</p> <p>benzo[a]pyren, benzo[e]pyren, benzo[a]anthracen, chrysen, benzo[b]fluoranthren, benzo[j]fluoranthren, benzo[k]fluoranthren, dibenzo[a,h]anthracen.</p> <p>Další PAU, na něž se vztahuje omezení:</p> <p>acenaften, acenaftylen, anthracen, benzo[g,h,i]perylene, fluoranthren, fluoren, indeno[1,2,3-cd]pyren, naftalen, fenanthren, pyren.</p> | <p>Jednotlivé koncentrační limity pro PAU podléhající omezení podle nařízení (ES) č. 1907/2006 činí 1 mg/kg. Celkový součtový koncentrační limit pro 18 uvedených PAU je nejvýše 10 mg/kg. Zkušební metoda: AfPS GS 2014:01 PAK.</p> |
| iii) | Biocidní přípravky | Biocidní přípravky určené k zajištění antibakteriální funkce nesmí být obsaženy ve vnějším krytu a pryžových dílech dálkového ovládání. | Nepoužije se |
| iv) | Rtuť v podsvícení | Výjimka 3 podle směrnice 2011/65/EU vztahující se na použití rtuti v zářivkách se studenou katodou (CCFL) a zářivkách s externí elektrodou (EEFL) není povolena. | Nepoužije se |
| v) | Činidla na zušlechťování skla | Při výrobě skla do LCD displejů a svrchního skla obrazovek nesmí být použit arsen a jeho sloučeniny. | 0,0050 % hmotnostních |

| | | |
|---------------------------|---|--------------|
| vi) Plasty na bázi chloru | Plastové díly o hmotnosti >25 g nesmějí obsahovat chlorované polymery. Poznámka: Pro tento dílčí požadavek se plastový kryt kabelu nepovažuje za „plastový díl“. | Nepoužije se |
| vii) Ftaláty | Diisononylftalát (DINP), diisodecylftalát (DIDP) se nesmějí používat v externích napájecích kabelech. | Nepoužije se |

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 88).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění a zprávy o zkouškách podle požadavků v tabulce 3. Zprávy o zkouškách, jsou-li vyžadovány, musí být v době podání žádosti platné pro všechny relevantní modely výrobku a dotčené dodavatele. Pokud podsestavy a konstrukční části se stejnou technickou specifikací pocházejí od více různých dodavatelů, zkouškám se v příslušných případech podrobí části od každého z dodavatelů. Prohlášení / zprávy o zkouškách mohou být rovněž poskytnuty přímo příslušným subjektům jakýmkoli dodavatelem v rámci dodavatelského řetězce žadatele.

2.1 c) Omezení látek klasifikovaných podle nařízení (ES) č. 1272/2008

Zpomalovače hoření a změkčovadla, které jsou v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 zařazeny do některé z tříd nebezpečnosti, kategorií a příslušných kódů standardních vět o nebezpečnosti uvedených v tabulce 1, se nesmějí záměrně přidávat do podsestav a konstrukčních částí definovaných v tabulce 4 v koncentraci rovné koncentračnímu limitu 0,10 % (hmotnostních) nebo vyšší.

Tabulka 4

Podsestavy a konstrukční části, na které se vztahuje kritérium 2.1 c)

| Části obsahující zpomalovače hoření | |
|-------------------------------------|--|
| — Desky s plošnými spoji | |
| — Vnější kabely | |
| — Vnější kryt displeje | |
| Části obsahující změkčovadla | |
| — Vnější kabely | |
| — Vnitřní elektrické vodiče | |
| — Vnější kryt displeje | |

Výjimky týkající se použití nebezpečných zpomalovačů hoření a změkčovadel

Pro použití zpomalovačů hoření a změkčovadel splňujících kritéria klasifikace do některé z tříd nebezpečnosti, kategorií a příslušných kódů standardních vět o nebezpečnosti uvedených v tabulce 1 se stanovuje odchylka z požadavků kritéria 2.1 c), pokud splňují podmínky uvedené v tabulce 5.

Tabulka 5

Odchylky od omezení látek klasifikovaných podle nařízení (ES) č. 1272/2008 a použitelné podmínky

| Typ látky/směsi | Použitelnost | Třída nebezpečnosti, kategorie a kód standardní věty o nebezpečnosti, na něž se vztahuje odchylka, a podmínky odchylky |
|--------------------|------------------------|--|
| Zpomalovače hoření | Desky s plošnými spoji | Je stanovena odchylka pro použití zpomalovačů hoření s klasifikací nebezpečnosti skupiny 3 a TBBPA (s klasifikací třídy 2). |
| | Vnější kabely | Je stanovena odchylka pro použití zpomalovače hoření a jeho synergentu s klasifikací nebezpečnosti skupiny 3 a oxidu antimonitého (Sb ₂ O ₃) s klasifikací nebezpečnosti skupiny 2. |

| | | |
|-------------|---|---|
| | Vnější kryt displeje | Je stanovena odchylka pro použití zpomalovačů hoření a jejich synergentů s klasifikací nebezpečnosti skupiny 2 a 3. |
| Změkčovadla | Vnější kabely, vnitřní elektrické vodiče a vnější kryt displeje | Je stanovena odchylka pro použití změkčovadel s klasifikací nebezpečnosti skupiny 3. |

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění kritéria 2.1 c). Prohlášení musí být doloženo seznamem zpomalovačů hoření, změkčovadel, přídatných látek a povlaků na bázi kovu použitých v podsestavách a konstrukčních částech uvedených v tabulce 4, společně s bezpečnostními listy dokládajícími jejich klasifikaci nebezpečnosti nebo to, že jako nebezpečné klasifikovány nejsou.

U látek a směsí uvedených v tabulce 5, pro které je stanovena odchylka, žadatel prokáže, že jsou splněny všechny podmínky odchylky. Pokud se vyžadují zprávy o zkouškách, musí být v době podání žádosti pro daný výrobní model platné.

Prohlášení / zprávy o zkouškách mohou být rovněž poskytnuty přímo příslušným subjektům jakýmkoli dodavatelem v rámci dodavatelského řetězce žadatele.

2.2 Činnosti vedoucí ke snížení emisí fluorovaných skleníkových plynů v dodavatelském řetězci

Žadatel shromáždí od svých dodavatelů LCD displejů tyto informace, jimiž prokáží své činnosti za účelem snížení emisí skleníkových plynů z výrobního procesu, včetně výkonu systémů snižování emisí, které nainstalovali:

- specifikace, které z fluorovaných skleníkových plynů se používají a které se omezují;
- roční intenzitu emisí fluorovaných skleníkových plynů (v kg ekv. CO₂ na m² vyrobených plochých displejů (panelové sklo)) ve výrobních závodech za poslední rok;
- údaje o účinnosti zničení nebo odstraňování každého z použitých fluorovaných skleníkových plynů v instalovaných systémech snižování emisí.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu podkladovou dokumentaci obsahující výše uvedené informace od jeho dodavatelů displejů. Dokumentace může být rovněž poskytnuta přímo příslušným subjektům jakýmkoli dodavatelem v rámci dodavatelského řetězce žadatele.

Kritérium 3 – Opravitelnost a obchodní záruka

- Design umožňující opravy:
 - následující náhradní díly elektronických displejů musí být přístupné a vyměnitelné za použití komerčně dostupných nástrojů (tj. všechny nástroje kromě značkových nástrojů, např. šroubovák, špachtle, kleště nebo pinzeta):
 - sestava obrazovky a podsvícení LED,
 - stojany, a
 - napájecí desky a řídicí obvody;
 - k připevnění zadního krytu elektronického displeje se nesmí používat lepidla, která je třeba odstraňovat teplem nebo chemickými látkami;
 - části skříně neobsahují žádné elektronické sestavy, které nelze odstranit za použití komerčně dostupných nástrojů.
- Servisní manuál: žadatel poskytne jasné pokyny pro demontáž a opravy (např. v tištěné nebo elektronické formě, jako video) a zpřístupní je bez jakýchkoli dodatečných nákladů, aby bylo možné výrobky za účelem výměny klíčových konstrukčních částí nebo dílů za účelem modernizace nebo opravy bez poškození demontovat.

- c) Opravy a informace o opravách: návod k použití nebo internetové stránky výrobce by měly obsahovat informace, na koho se může uživatel obrátit za účelem zajištění odborné opravy a servisu elektronického displeje, případně včetně kontaktních údajů a doporučené ceny výrobce za náhradní díly. Během záruční doby uvedené v písmenu e) lze opravy a servis omezit pouze na žadatelem autorizované poskytovatele servisu.
- d) Dostupnost náhradních dílů: žadatel zajistí veřejnou dostupnost originálních nebo zpětně kompatibilních náhradních dílů (minimálně náhradních dílů uvedených v písm. a) bodě i) a náhradních dílů zahrnutých do přílohy II (D. Požadavky na účinnost využívání materiálů. Bod 5. a) Dostupnost náhradních dílů) nařízení (EU) 2019/2021) alespoň osm let po ukončení výroby modelu.
- e) Obchodní záruka: aniž jsou dotčeny právní povinnosti prodávajícího podle vnitrostátního práva týkající se zákonných a obchodních záruk, poskytne žadatel bez dodatečných nákladů nejméně tříletou obchodní záruku, během níž zajistí, aby zboží bylo v souladu s kupní smlouvou. Tato záruka zahrnuje dohodu o poskytování služeb s vyzvednutím a vrácením v případech, kdy opravu nelze provést na místě.
- f) V souladu s požadavky na přístupnost uvedenými ve směrnici (EU) 2019/882 musí být informace o opravě, náhradních dílech a obchodní záruce na vyžádání poskytnuty ve formátech přístupných osobám se zdravotním postižením.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu prohlášení, že výrobek splňuje tyto požadavky. Kromě toho žadatel předloží:

- a) schéma rozloženého zařízení znázorňující, jak jsou části skříně, plášť a elektrické/elektronické sestavy ve výrobku smontovány;
- b) kopii obchodní záruky;
- c) kopii servisního manuálu;
- d) kopii pokynů pro uživatele;
- e) veřejný seznam autorizovaných prodejců náhradních dílů.

Kritérium 4 – Správa aspektů souvisejících s ukončením životnosti výrobku

4.1 Výběr materiálů a informace ke zlepšení recyklovatelnosti

- a) Recyklovatelnost plastů:
 - i) díly o hmotnosti větší než 25 gramů se skládají z jediného polymeru nebo směsi nebo slitiny polymerů, které jsou recyklovatelné;
 - ii) přítomnost barev a povlaků nemá významný dopad na odolnost plastového recyklátu vyprodukovaného z těchto konstrukčních částí při recyklaci a při zkoušce podle normy ISO 180 [1] nebo rovnocenné normy;
 - iii) plastové uzávěry nesmí obsahovat zalisovaný nebo přilepený kov, pokud kovové části není možné odstranit komerčně dostupnými nástroji;
 - iv) skříně, kryty a vnější rámy, které obsahují zpomalovače hoření, musí být recyklovatelné.

Poznámka [1]: Pro účely tohoto kritéria je významný dopad definován jako více než 25% snížení rázové a vrubové houževnatosti podle metody Izod u recyklované pryskyřice naměřené za použití normy ISO 180.

- b) Informace usnadňující recyklaci:

- b.1. Plastové díly o hmotnosti větší než 25 gramů musí být označeny v souladu s normou ISO 11469 a ISO 1043, oddíl 1 a 4. V případě plastových dílů > 100 gramů by označení měla být dostatečně velká a umístěná na viditelném místě, aby byla snadno identifikována.

Na tento požadavek se vztahují výjimky uvedené v příloze II nařízení Komise (EU) 2019/2021 (oddíl D bod 2).

- b.2. Žadatel musí odborným provozovatelům v odvětví odpadů zpřístupnit na internetových stránkách a bezplatně informace důležité pro demontáž a využití. Ty by měly zahrnovat alespoň: a) schéma výrobku znázorňující umístění plastových součástí obsahujících zpomalovače hoření; b) umístění konstrukčních částí obsahujících toxické nebo ekotoxické látky.

c) *Recyklovaný obsah:*

Výrobek musí průměrně obsahovat nejméně 10 % pospotřebních recyklovaných plastů, měřeno v procentech (hmotnostních) celkového obsahu plastů ve výrobku, s výjimkou desek s plošnými spoji. Je-li obsah recyklovaných plastů vyšší než 25 %, může být v textovém poli doprovázejícím ekoznačku uvedeno příslušné prohlášení (viz kritérium 6.2). Výrobky s kovovou skříní jsou od požadavků tohoto dílčího kritéria osvobozeny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží schéma rozloženého elektronického displeje v písemné či audiovizuální podobě. Plastové díly o hmotnosti větší než 25 gramů musí být identifikovány podle hmotnosti, polymerového složení a označení dle ISO 11469 a ISO 1043. Rozměry a umístění označení musí být vizuálně ilustrovány, a pokud se uplatní výjimky, musí být předloženo odborné zdůvodnění.

Žadatel poskytne dostupné informace důležité pro demontáž a využití pro profesionální provozovatele a uvede internetové stránky, kde se nacházejí.

Žadatel prokáže recyklovatelnost tím, že předloží důkazy o tom, že plasty buď samostatně, nebo společně nemají vliv na technické vlastnosti výsledných recyklovaných plastů tak, že nemohou být znovu použity v elektronických výrobcích. Ty by mohly zahrnovat:

- prohlášení firmy se zkušeností v oboru recyklace plastů nebo povoleného zpracovatele v souladu s článkem 23 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES⁽⁸⁾,
- výsledky zkoušky provedené nezávislou laboratoří nebo firmou se zkušeností v oboru recyklace plastů,
- technickou literaturu použitelnou pro EU a hodnocenou v rámci peer review a průmyslem.

Žadatel předloží ověření třetí strany a záznam o zpětné sledovanosti pospotřebního recyklovaného obsahu. Na podporu ověření by mohlo být použito osvědčení recyklačních firem podle certifikačního systému EuCertPlast nebo rovnocenného systému.

4.2 Design umožňující demontáž a recyklaci

a) Pokud jde o následující cílové části, které jsou pro daný výrobek relevantní, musí ruční demontáž provést jedna osoba (tj. současně se musí uvolňovat maximálně jedna rychlospojka) za použití běžně používaných komerčně dostupných nástrojů (tj. kleští, šroubováků, nožů a kládív podle definice v ISO 5742, ISO 1174, ISO 15601):

- i) desky s plošnými spoji > 10 cm²;
- ii) jednotka TFT >100 cm² a filmové vodiče;
- iii) polymethylmethakrylátové (PMMA) světlovodné fólie.

b) Nejméně jedna z následujících volitelných konstrukčních částí (je-li to relevantní) musí být možné demontovat za použití běžných komerčně dostupných nástrojů:

- i) jednotky podsvícení LED;
- ii) magnety reproduktorových jednotek (pro velikosti displeje 25 palců nebo větší);
- iii) pevný disk (HDD) (je-li to relevantní, v případě chytrých zařízení).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží:

zprávu o zkoušce s podrobným popisem posloupnosti demontáže, včetně podrobného popisu konkrétních kroků demontáže, nástrojů a postupů pro konstrukční části uvedené v písmenu a) a volitelných konstrukčních částí vybraných z písmena b).

Kritérium 5 – Sociální odpovědnost podniků

5.1 Pracovní podmínky během výroby

S ohledem na Tripartitní deklaraci Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) o zásadách pro nadnárodní společnosti a sociální politiku, iniciativu OSN Global Compact (2. pilíř), obecné zásady Organizace spojených národů v oblasti podnikání a lidských práv a na pokyny OECD pro nadnárodní podniky žadatel získá od třetí strany ověření podložené kontrolami na místě a dokládající, že v závodě provádějícím konečnou montáž výrobku byly dodrženy platné zásady obsažené v základních úmluvách MOP a doplňující ustanovení uvedená níže.

⁽⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).

Základní úmluvy MOP:

a) dětská práce:

- i. Úmluva č. 138 o nejnižším věku pro vstup do zaměstnání z roku 1973;
- ii. Úmluva č. 182 o nejhorsích formách dětské práce z roku 1999;

b) nucené a povinné práce:

- i. Úmluva č. 29 o nucené práci z roku 1930 a protokol z roku 2014 k úmluvě o nucené práci;
- ii. Úmluva č. 105 o odstranění nucené práce z roku 1957;

c) svoboda sdružování a právo kolektivně vyjednávat:

- i. Úmluva č. 87 o svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat z roku 1948;
- ii. Úmluva č. 98 o právu organizovat se a kolektivně vyjednávat z roku 1949;

d) diskriminace:

- i. Úmluva č. 100 o stejném odměňování z roku 1951;
- ii. Úmluva o diskriminaci (zaměstnání a povolání) (č. 111).

Doplňující ustanovení:

a) pracovní doba:

- i. Úmluva MOP č. 1 o pracovní době v průmyslu z roku 1919;

b) odměňování:

- i. Úmluva MOP č. 131 o stanovení minimálních mezd z roku 1970;
- ii. mzda na úrovni životního minima: žadatel zajistí, aby mzda (bez daní, prémie, příplatků nebo příplatků za práci přesčas) vyplácená za běžný pracovní týden (nepřesahující 48 hodin) stačila k pokrytí základních potřeb (bydlení, energie, výživa, ošacení, zdravotní péče, vzdělávání, pitná voda, péče o děti a doprava) pracovníka a rodiny čtyř osob a aby poskytovala určitý diskreční příjem. Provedení by mělo být auditováno s odkazem na pokyny v normě SA8000⁽⁹⁾ týkající se odměňování;

c) zdraví a bezpečnost:

- i. Úmluva MOP č. 170 o bezpečnosti při používání chemických látek při práci z roku 1990;
- ii. Úmluva MOP č. 155 o bezpečnosti a zdraví při práci z roku 1981.

V místech, kde je ze zákona omezeno právo na svobodu sdružování a kolektivní vyjednávání, nebude společnost omezovat pracovníky ve vytváření alternativních mechanismů k vyjadřování jejich stížností a ochraně jejich práv, pokud jde o pracovní podmínky a podmínky zaměstnávání, a uzná legitimní sdružení zaměstnanců, s nimiž může zahájit dialog o otázkách týkajících se pracoviště.

Audit musí zahrnovat konzultace s externími zúčastněnými stranami nezávislými na průmyslu z okolí výrobních lokalit, včetně odborových organizací, místních organizací, nevládních organizací a odborníků na pracovní záležitosti. Smysluplné konzultace se uskuteční alespoň se dvěma zúčastněnými stranami ze dvou různých podskupin.

Během doby platnosti ekoznačky EU zveřejní žadatel souhrnné výsledky a hlavní zjištění z auditů (včetně podrobností o a) počtu a závažnosti porušení jednotlivých práv pracovníků a norem bezpečnosti a ochrany zdraví při práci; b) strategii pro nápravu, kde náprava zahrnuje prevenci podle koncepce OSN (UNGP); c) posouzení hlavních příčin přetrvávajícího porušování právních předpisů, k němuž došlo v důsledku konzultace se zúčastněnými stranami – kdo byl konzultován, otázky, jaké otázky byly vzneseny, jak to ovlivnilo plán nápravných opatření), on-line za účelem poskytnutí důkazů o jejich výkonnosti pro zainteresované spotřebitele.

Posuzování a ověřování: Žadatel prokáže splnění těchto požadavků předložením kopie nejnovější verze svého kodexu chování, který musí být v souladu s ustanoveními specifikovanými výše, a podkladovými zprávami o auditu pro každý závod provádějící konečnou montáž modelu (modelů), kterému (kterým) má být udělena ekoznačka, a to společně s internetovým odkazem na on-line zveřejnění výsledků a zjištění.

⁽⁹⁾ Organizace Social Accountability International, Certifikace sociální odpovědnosti (Social Accountability 8000 International Standard), <http://www.sa-intl.org>.

Audity třetích stran na místě provedou auditoři kvalifikovaní k posouzení toho, zda výrobní závody dodržují společenské standardy nebo kodexy chování, nebo v zemích, v nichž byla ratifikována Úmluva MOP č. 81 o inspekci práce z roku 1947, a dohled MOP uvádí, že vnitrostátní systém inspekce práce je účinný a oblast působnosti systému inspekce zahrnuje výše uvedené oblasti ⁽¹⁰⁾, inspektor či inspektoři práce jmenovaní orgánem veřejné moci.

Uznávají se i platná osvědčení na základě režimů třetích stran nebo postupů inspekce, které společně či po částech kontrolují dodržování příslušných zásad zakotvených v uvedených základních úmluvách MOP a v doplňujících ustanoveních o pracovní době, odměňování a zdraví a bezpečnosti a konzultaci s externími zúčastněnými stranami. Uvedená osvědčení jsou stará nejvýše 12 měsíců.

5.2 Získávání „nekonfliktních nerostů“

Žadatel podporuje odpovědné získávání cínu, tantalu, wolframu a jejich rud a zlata ze zemí zasažených konfliktem nebo z vysoce rizikových oblastí tím, že:

- i) vynakládá náležitou péči v souladu s pokyny OECD pro náležitou péči v zodpovědných dodavatelských řetězcích nerostných surovin z oblastí postižených konflikty a vysoce rizikových oblastí; a
- ii) v zemích zasažených konfliktem a ve vysoce rizikových oblastech u daných nerostů použitých v konstrukčních částech výrobku prosazuje jejich odpovědnou těžbu a obchodování s nimi v souladu s pokyny OECD.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění těchto požadavků společně s následujícími podkladovými informacemi:

- zprávou popisující opatření v oblasti náležité péče v rámci dodavatelského řetězce uvedených čtyř nerostů. Uznává se i podkladová dokumentace, například prohlášení o shodě vydaná v rámci režimu Evropské unie,
- identifikací součástí, které obsahují uvedené čtyři nerosty, jejich dodavatelů a dodavatelského řetězce nebo projektu, v rámci něhož jsou odpovědně získávány.

Kritérium 6 – Informační kritéria

6.1 Informace pro uživatele

Výrobek se musí prodávat s návodem k použití, ve kterém jsou uvedeny rady o používání a likvidaci, které jsou šetrné k životnímu prostředí.

Na obalu výrobku a/nebo v dokumentaci přiložené k výrobku jsou uvedeny kontaktní údaje (telefon a/nebo e-mail) a odkaz na on-line informace pro spotřebitele, kteří mají dotazy nebo potřebují zvláštní rady ohledně používání nebo likvidace elektronického displeje. Informace obsahují alespoň tyto údaje (v příslušných případech):

- a) Spotřeba energie: třída energetické účinnosti podle nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2013. Maximální příkon v každém provozním režimu. Kromě toho musí být poskytnuty pokyny, jak používat úsporný režim zařízení, a informace, že energetická účinnost snižuje spotřebu energie a tím šetří peníze díky nižším účtům za elektřinu;
- b) následující rady, jak snížit spotřebu energie:
 - i) odpojením výrobku ze sítě nebo používáním hardwarového vypínače (je-li k dispozici) se sníží spotřeba energie (téměř) na nulu;
 - ii) uvedením výrobku do pohotovostního režimu se sníží spotřeba energie, ale stále k určité spotřebě dochází;
 - iii) je třeba vzít na vědomí, že spořiče obrazovky (monitory počítačů) mohou bránit v přechodu do režimu s nižší spotřebou energie, když se zařízení nepoužívá; zajištěním toho, že na displejích nebude aktivován spořič obrazovky, lze tudíž snížit spotřebu energie;
 - iv) je třeba vzít na vědomí, že funkce rychlého startu by mohla způsobit zvýšenou spotřebu energie;
 - v) je třeba vzít na vědomí, že integrované funkce, jako je přijímač digitálních signálů (např. DVB-T) nebo zařízení pro nahrávání na pevný disk, mohou pomoci snížit spotřebu energie, pokud se v jejich důsledku externí zařízení stanou nadbytečnými;
- c) síťová funkčnost: informace o deaktivaci síťových funkcí;
- d) poloha hardwarového vypínače;
- e) informace, že prodloužením životnosti počítače se snižují celkové dopady výrobku na životní prostředí;

⁽¹⁰⁾ Viz systém MOP NORMLEX (<http://www.ilo.org/dyn/normlex/en>) a podkladové pokyny v uživatelské příručce.

- f) následující informace, jak prodloužit životnost počítače:
- i) jasné pokyny pro demontáž a opravy, aby bylo možné výrobky za účelem výměny klíčových součástí nebo dílů z důvodu opravy bez poškození demontovat;
 - ii) informace, na koho se může uživatel obrátit za účelem zajištění odborné opravy a servisu výrobku, případně včetně kontaktních údajů;
- g) pokyny týkající se správného způsobu likvidace výrobku po skončení jeho životnosti ve sběrných dvorech nebo případně jejich vrácením maloobchodníkům v rámci programu zpětného odběru starých přijímačů, což musí být v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU;
- h) informaci, že výrobku byla udělena ekoznačka EU se stručným vysvětlením významu této značky spolu s informací, že více informací o ekoznačce lze nalézt na internetových stránkách <http://www.ecolabel.eu>;
- i) jakékoli tištěné verze příručky s pokyny pro uživatele/pokyny pro opravy by měly mít recyklovaný obsah a neměly by obsahovat papír bělený chlórem. Pro úsporu zdrojů by měly být upřednostňovány on-line verze.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu prohlášení, že výrobek splňuje tyto požadavky, a předloží mu výtisk nebo odkaz na on-line verzi návodu k použití / servisního manuálu.

6.2 Informace uvedené na ekoznačce EU

Jestliže se použije volitelný štítek s textovým polem, obsahuje tyto tři texty:

- a) vysoká energetická účinnost;
- b) omezení nebezpečných látek;
- c) zkonstruováno pro snazší opravy, modernizace a recyklaci;
- d) obsahuje xy % pospotřebních recyklovaných plastů (pouze je-li obsah recyklovaných plastů větší než 25 % (hmotnostních) z celkového obsahu plastů).

Žadatel se řídí pokyny, jak správně používat logo ekoznačky EU, uvedenými v dokumentu EU Ecolabel Logo Guidelines:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria doložené fotografií/znárodním obalu produktu ve vysokém rozlišení, v němž je zřetelně uvedena etiketa, číslo registrace/licence a případně i prohlášení, která mohou být zobrazena spolu s etiketou.

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1805**ze dne 27. listopadu 2020,****kterým se mění rozhodnutí 2014/350/EU a rozhodnutí (EU) 2016/1349, pokud jde o prodloužení doby platnosti ekologických kritérií pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům a obuvi a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování***(oznámeno pod číslem C(2020) 8152)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Platnost ekologických kritérií pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování stanovených v rozhodnutí Komise 2014/350/EU ⁽²⁾ skončí dne 5. prosince 2020.
- (2) Platnost ekologických kritérií pro udělování ekoznačky EU obuvi a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování stanovených v rozhodnutí Komise (EU) 2016/1349 ⁽³⁾ skončí dne 5. srpna 2022.
- (3) V souladu s výsledky kontroly účelnosti ekoznačky EU ze dne 30. června 2017 ⁽⁴⁾ Komise spolu s Výborem pro ekoznačku Evropské unie posoudila význam jednotlivých skupin produktů, jakož i význam a vhodnost jejich stávajících ekologických kritérií i souvisejících požadavků na posuzování a ověřování předtím, než navrhla jejich prodloužení. U rozhodnutí 2014/350/EU a (EU) 2016/1349 toto posouzení potvrdilo význam a vhodnost skupin produktů, jakož i význam a vhodnost stávajících ekologických kritérií i souvisejících požadavků na posuzování a ověřování.
- (4) Kromě toho v souladu se závěry kontroly účelnosti ekoznačky EU ze dne 30. června 2017 Komise spolu s Výborem pro ekoznačku EU navrhuje řešení pro zlepšení souvztažnosti mezi skupinami produktů a pro větší využívání ekoznačky EU, včetně případného spojování úzce souvisejících skupin produktů a zajištění toho, aby byla v průběhu procesu revize věnována náležitá pozornost soudržnosti mezi příslušnými politikami EU, právními předpisy a vědeckými důkazy.
- (5) Aby se dále usnadnil přechod na hospodářství, které lépe splňuje požadavky oběhovosti, měla by být kritéria ekoznačky EU pro textilní výrobky a obuv revidována v souladu s novým akčním plánem pro oběhové hospodářství pro čistší a konkurenceschopnější Evropu ⁽⁵⁾. Je proto vhodné prodloužit platnost kritérií ekoznačky EU stanovených v rozhodnutích 2014/350/EU a (EU) 2016/1349 do stejného data platnosti, aby Komise mohla obě tyto skupiny produktů společně revidovat a spojit je, bude-li to možné.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2014/350/EU ze dne 5. června 2014, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům (Úř. věst. L 174, 13.6.2014, s. 45).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2016/1349 ze dne 5. srpna 2016, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU obuvi (Úř. věst. L 214, 9.8.2016, s. 16).

⁽⁴⁾ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o přezkumu provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU (COM(2017) 355 final).

⁽⁵⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Nový akční plán pro oběhové hospodářství – Čistší a konkurenceschopnější Evropa (COM(2020) 98 final).

- (6) Pro poskytnutí dostatečného času na dokončení procesu revize a vytvoření spolehlivé perspektivy, která zajistí kontinuitu trhu pro stávající i budoucí držitele licence, kteří si mezitím budou moci podržet výhody ekoznačky EU udělené jejich produktům, by doba platnosti stávajících kritérií pro textilní výrobky a obuv a související požadavky na posuzování a ověřování měla být prodloužena do 31. prosince 2025.
- (7) Rozhodnutí 2014/350/EU a (EU) 2016/1349 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného na základě článku 16 nařízení (ES) č. 66/2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 6 rozhodnutí 2014/350/EU se nahrazuje tímto:

„Článek 6

Ekologická kritéria pro skupinu výrobků „textilní výrobky“ a související požadavky na posuzování a ověřování platí do 31. prosince 2025.“

Článek 2

Článek 4 rozhodnutí (EU) 2016/1349 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Ekologická kritéria pro skupinu produktů „obuv“ a související požadavky na posuzování a ověřování platí do 31. prosince 2025.“

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 27. listopadu 2020.

Za Komisi
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1806**ze dne 25. listopadu 2020,**

kterým se schvaluje používání funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru v osobních automobilech se spalovacím motorem a v hybridních elektrických osobních automobilech s jiným než externím nabíjením jako inovativní technologie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 a kterým se zrušují prováděcí rozhodnutí Komise 2013/128/EU, 2013/341/EU, 2013/451/EU, 2013/529/EU, 2014/128/EU, 2014/465/EU, 2014/806/EU, (EU) 2015/158, (EU) 2015/206, (EU) 2015/279, (EU) 2015/295, (EU) 2015/1132, (EU) 2015/2280, (EU) 2016/160, (EU) 2016/265, (EU) 2016/588, (EU) 2016/362, (EU) 2016/587, (EU) 2016/1721, (EU) 2016/1926, (EU) 2017/785, (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876, (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313, (EU) 2019/314, (EU) 2020/728, (EU) 2020/1102, (EU) 2020/1222

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 ze dne 17. dubna 2019, kterým se stanoví výkonnostní normy pro emise CO₂ pro nové osobní automobily a pro nová lehká užitková vozidla a kterým se zrušují nařízení (ES) č. 443/2009 a (EU) č. 510/2011 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 6. prosince 2018 předložili výrobci Toyota Motor Europe NV/SA, Opel Automobile GmbH – PSA, FCA Italy S.p.A., Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Audi AG, Ford Werke GmbH, Jaguar Land Rover Ltd, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Bayerische Motoren Werke AG, Renault, Honda Motor Europe Ltd, Volkswagen AG a dodavatel Robert Bosch GmbH společnou žádost (dále jen „žádost“) o schválení funkcí setrvačné jízdy při zapnutém motoru a při vypnutém motoru pro použití v osobních automobilech poháněných spalovacím motorem a hybridních elektrických osobních automobilech s jiným než externím nabíjením (NOVC-HEV) jako inovativní technologie.
- (2) Žádost byla posouzena v souladu s článkem 11 nařízení (EU) 2019/631, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 725/2011 ⁽²⁾ a technickými pokyny pro přípravu žádostí o schválení inovativních technologií podle nařízení (ES) č. 443/2009 a nařízení (EU) č. 510/2011 (revize z července 2018 (V2)) ⁽³⁾.
- (3) Žádost se týká snížení emisí CO₂, jež nelze prokázat měřením provedeným v souladu s novým evropským jízdním cyklem (NEDC) stanoveným v nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ⁽⁴⁾.
- (4) Funkce setrvačné jízdy odpojí spalovací motor od poháněcí soustavy a znemožní zpomalení způsobené brzděním motorem. Umožňuje zvýšení dojezdové dráhy vozidla v situacích, kdy není zapotřebí pohonného systému nebo kdy je třeba postupně snižovat rychlost. Funkce setrvačné jízdy by se měla automaticky aktivovat v primárním jízdním režimu, tj. režimu, který se automaticky nastaví při zapnutí motoru.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 111, 25.4.2019, s. 13.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ze dne 25. července 2011, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 194, 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ <https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%202018%20Technical%20Guidelines.pdf>.

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1).

- (5) Uplatnění se týká dvou rozdílných funkcí setrvačné jízdy: setrvačné jízdy při zapnutém motoru a setrvačné jízdy při vypnutém motoru. Při setrvačné jízdě při zapnutém motoru zůstává spalovací motor po dobu setrvačné jízdy zapnutý a na udržení volnoběžných otáček je nutná určitá spotřeba paliva. Při setrvačné jízdě při vypnutém motoru je spalovací motor po dobu setrvačné jízdy vypnutý.
- (6) K určení potenciálního snížení CO₂ u těchto technologií je nutné zvážit vliv opakovaného nastartování motoru na spotřebu paliva po setrvačné jízdě v případě setrvačné jízdy při vypnutém motoru a vliv nutnosti zvýšit rychlost motoru na žádoucí synchronizační rychlost u obou technologií.
- (7) Během roku 2019, tj. až dlouho po předložení žádosti, dostala Komise nové informace týkající se potenciálu snížení emisí CO₂ při využití funkce setrvačné jízdy při vypnutém motoru. Vyžádala si od žadatelů doplňující údaje, které byly předloženy v únoru 2020.
- (8) Pokud jde o funkci setrvačné jízdy při vypnutém motoru, nebylo možné na základě předložených podkladů přesvědčivě stanovit úroveň snížení CO₂, které by bylo možno dosáhnout.
- (9) Zejména nebylo dostatečně prokázáno, že se snížení CO₂, jehož lze dosáhnout vypnutím motoru, nekompenzuje emisemi CO₂ z energie potřebné na opakované nastartování motoru a zvýšení jeho rychlosti na žádoucí synchronizační rychlost.
- (10) Funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru určená pro použití v osobních automobilech poháněných spalovacím motorem byla již schválena jako ekologická inovace v souvislosti se zkouškou emisí podle NEDC prováděcími rozhodnutími Komise (EU) 2015/1132 ⁽⁵⁾, (EU) 2017/1402 ⁽⁶⁾ a (EU) 2018/2079 ⁽⁷⁾.
- (11) Na základě zkušeností získaných z provádění těchto rozhodnutí společně s informacemi uvedenými ve stávající žádosti bylo uspokojivě a přesvědčivě prokázáno, že funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru pro použití v osobních automobilech poháněných spalovacím motorem splňuje kritéria uvedená v čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2019/631 a kritéria způsobilosti uvedená v čl. 9 odst. 1 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.
- (12) Bylo prokázáno, že pro některá hybridní elektrická vozidla s jiným než externím nabíjením (NOVC-HEV), u nichž mohou být v souladu s přílohou 8 předpisu Evropské hospodářské komise OSN č. 101 ⁽⁸⁾ použity nekorigované hodnoty naměřené spotřeby paliva a emisí CO₂, platí stejné podmínky jako pro osobní automobily poháněné spalovacím motorem. Pokud jde o jiná hybridní elektrická vozidla s jiným než externím nabíjením, tyto podmínky nelze považovat za použitelné, neboť v žádosti nebylo dostatečně doloženo, jak má být u těchto vozidel snížení emisí CO₂ dosaženého použitím funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru stanoveno.
- (13) Zkušební metodika navržená žadateli pro stanovení snížení emisí CO₂ dosaženého použitím funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru se liší od metodiky schválené prováděcím rozhodnutím (EU) 2018/2079 ve způsobu, jakým má být zkoušeno základní vozidlo. Vzhledem k tomu, že tato metodika zkušební proces zjednodušuje a zároveň zajišťuje konzervativnější výsledky, je vhodné ji pro účely stanovení snížení emisí CO₂ u dané technologie schválit.
- (14) Výrobci by měli mít možnost požádat schvalovací orgán o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého použitím inovativní technologie, jsou-li splněny podmínky stanovené v tomto rozhodnutí. Výrobci by za tímto účelem měli zajistit, aby k žádosti o certifikaci byla přiložena zpráva o ověření provedeném nezávislým a autorizovaným subjektem, která potvrzuje, že daná inovativní technologie podmínky stanovené v tomto rozhodnutí splňuje a že snížení emisí bylo stanoveno v souladu se zkušební metodou uvedenou v tomto rozhodnutí.

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/1132 ze dne 10. července 2015 o schválení funkce setrvačné jízdy vyvinuté společností Porsche AG jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 184, 11.7.2015, s. 22).

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2017/1402 ze dne 28. července 2017 o schválení funkce setrvačné jízdy s motorem běžícím na volnoběh vyvinuté společností BMW AG jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 199, 29.7.2017, s. 14).

⁽⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/2079 ze dne 19. prosince 2018 o schválení funkce setrvačné jízdy s motorem běžícím na volnoběh jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 331, 28.12.2018, s. 225).

⁽⁸⁾ Předpis Evropské hospodářské komise OSN (EHK OSN) č. 101 – Jednotná ustanovení pro schvalování typu osobních automobilů poháněných výhradně spalovacím motorem nebo poháněných hybridním elektrickým hnacím ústrojím z hlediska měření emisí oxidu uhličitého a spotřeby paliva a/nebo měření spotřeby elektrické energie a akčního dosahu na elektřinu a dále vozidel kategorií M₁ a N₁ poháněných výhradně elektrickým hnacím ústrojím z hlediska měření spotřeby elektrické energie a akčního dosahu na elektřinu (Úř. věst. L 138, 26.5.2012, s. 1).

- (15) Schvalovací orgán musí důkladně ověřit, zda jsou podmínky pro certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého použitím inovativní technologie uvedené v tomto rozhodnutí splněny. Pokud je certifikace udělena, měl by příslušný schvalovací orgán zajistit, aby všechny prvky, které jsou v rámci certifikace posuzovány, byly zaznamenány ve zkušebním protokolu a uchovávány společně se zprávou o ověření a aby tyto informace byly na vyžádání zpřístupněny Komisi.
- (16) Za účelem stanovení obecného kódu ekologické inovace, který má být uveden v příslušných dokumentech ke schválení typu podle příloh I, III, VI a VIII prováděcího nařízení Komise (EU) 2020/683 ⁽⁹⁾, je nutno této inovativní technologii přidělit individuální kód.
- (17) Od roku 2021 se má soulad výrobců s jejich cíli pro specifické emise podle nařízení (EU) 2019/631 zjišťovat na základě emisí CO₂ stanovených v souladu s celosvětově harmonizovaným zkušebním postupem pro lehká vozidla (WLTP) stanoveným v nařízení Komise (EU) 2017/1151 ⁽¹⁰⁾. Snížení emisí CO₂ dosažené použitím inovativní technologie certifikované s odkazem na toto rozhodnutí se tedy může zohlednit při výpočtu průměrných specifických emisí CO₂ výrobce pouze pro kalendářní rok 2020.
- (18) Vzhledem ke změně WLTP je vhodné zrušit s účinkem od 1. ledna 2021 toto rozhodnutí spolu s následujícími prováděcími rozhodnutími, která odkazují na podmínky platné podle NEDC, tj. prováděcí rozhodnutí Komise 2013/128/EU ⁽¹¹⁾, 2013/341/EU ⁽¹²⁾, 2013/451/EU ⁽¹³⁾, 2013/529/EU ⁽¹⁴⁾, 2014/128/EU ⁽¹⁵⁾, 2014/465/EU ⁽¹⁶⁾, 2014/806/EU ⁽¹⁷⁾, (EU) 2015/158 ⁽¹⁸⁾, (EU) 2015/206 ⁽¹⁹⁾, (EU) 2015/279 ⁽²⁰⁾, (EU) 2015/295 ⁽²¹⁾, (EU) 2015/1132,

⁽⁹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/683 ze dne 15. dubna 2020, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858, pokud jde o správní požadavky na schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla, a na dozor nad trhem s nimi (Úř. věst. L 163, 26.5.2020, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Nařízení Komise (EU) 2017/1151 ze dne 1. června 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla, mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES, nařízení Komise (ES) č. 692/2008 a nařízení Komise (EU) č. 1230/2012 a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 692/2008 (Úř. věst. L 175, 7.7.2017, s. 1).

⁽¹¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/128/EU ze dne 13. března 2013 o schválení používání diod vyzařujících světlo v některých funkcích osvětlení vozidla M1 jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 70, 14.3.2013, s. 7).

⁽¹²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/341/EU ze dne 27. června 2013 o schválení alternátoru Valeo Efficient Generation jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 179, 29.6.2013, s. 98).

⁽¹³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/451/EU ze dne 10. září 2013 o schválení systému společnosti Daimler se zapouzdřením motorového prostoru jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z nových osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 242, 11.9.2013, s. 12).

⁽¹⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/529/EU ze dne 25. října 2013 o schválení systému společnosti Bosch k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 284, 26.10.2013, s. 36).

⁽¹⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/128/EU ze dne 10. března 2014 o schválení modulu tlumeného světla s diodami LED – „E-Light“ jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 70, 11.3.2014, s. 30).

⁽¹⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/465/EU ze dne 16. července 2014 o schválení účinného alternátoru DENSO jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 a o změně prováděcího rozhodnutí Komise 2013/341/EU (Úř. věst. L 210, 17.7.2014, s. 17).

⁽¹⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/806/EU ze dne 18. listopadu 2014 o schválení solární střechy Webasto nabíjecí akumulátor jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 332, 19.11.2014, s. 34).

⁽¹⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/158 ze dne 30. ledna 2015 o schválení dvou vysoce účinných alternátorů Robert Bosch GmbH jako inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 26, 31.1.2015, s. 31).

⁽¹⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/206 ze dne 9. února 2015 o schválení účinného vnějšího osvětlení společnosti Daimler AG využívajícího diod vyzařujících světlo jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 33, 10.2.2015, s. 52).

⁽²⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/279 ze dne 19. února 2015 o schválení solární střechy Asola nabíjecí akumulátor jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 47, 20.2.2015, s. 26).

⁽²¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/295 ze dne 24. února 2015 o schválení účinného alternátoru MELCO GXi jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 53, 25.2.2015, s. 11).

(EU) 2015/2280⁽²²⁾, (EU) 2016/160⁽²³⁾, (EU) 2016/265⁽²⁴⁾, (EU) 2016/588⁽²⁵⁾, (EU) 2016/362⁽²⁶⁾, (EU) 2016/587⁽²⁷⁾, (EU) 2016/1721⁽²⁸⁾, (EU) 2016/1926⁽²⁹⁾, (EU) 2017/785⁽³⁰⁾, (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876⁽³¹⁾, (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313⁽³²⁾, (EU) 2019/314⁽³³⁾, (EU) 2020/728⁽³⁴⁾, (EU) 2020/1102⁽³⁵⁾, (EU) 2020/1222⁽³⁶⁾.

- (19) S ohledem na to, že doba použitelnosti tohoto rozhodnutí je omezená, je vhodné zajistit, aby vstoupilo v platnost co nejdříve, nejpозději však sedm dnů po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

- ⁽²²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2280 ze dne 7. prosince 2015 o schválení účinného alternátoru DENSO jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 322, 8.12.2015, s. 64).
- ⁽²³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/160 ze dne 5. února 2016 o schválení účinného vnějšího osvětlení společnosti Toyota Motor Europe využívajícího diod vyzařujících světlo jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 31, 6.2.2016, s. 70).
- ⁽²⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/265 ze dne 25. února 2016 o schválení motorogenerátoru MELCO jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 50, 26.2.2016, s. 30).
- ⁽²⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/588 ze dne 14. dubna 2016 o schválení technologie používané ve 12voltových účinných alternátorech jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 101, 16.4.2016, s. 25).
- ⁽²⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/362 ze dne 11. března 2016 o schválení zásobníku tepelné energie vyvinutého společností MAHLE Behr GmbH & Co. KG jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 67, 12.3.2016, s. 59).
- ⁽²⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/587 ze dne 14. dubna 2016 o schválení technologie použité v účinném vnějším osvětlení vozidla využívajícího diod vyzařujících světlo jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 101, 16.4.2016, s. 17).
- ⁽²⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/1721 ze dne 26. září 2016 o schválení účinného vnějšího osvětlení společnosti Toyota využívajícího diod vyzařujících světlo pro využití u hybridních elektromobilů bez externího nabíjení jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 259, 27.9.2016, s. 71).
- ⁽²⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/1926 ze dne 3. listopadu 2016 o schválení fotovoltaické střechy nabíjející akumulátor jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 18).
- ⁽³⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2017/785 ze dne 5. května 2017 o schválení dvanáctivoltových účinných motorogenerátorů používaných v osobních automobilech poháněných konvenčními spalovacími motory jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 118, 6.5.2017, s. 20).
- ⁽³¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1876 ze dne 29. listopadu 2018 o schválení technologie používané ve 12voltových účinných alternátorech používaných v lehkých užitkových vozidlech poháněných konvenčními spalovacími motory jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 (Úř. věst. L 306, 30.11.2018, s. 53).
- ⁽³²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/313 ze dne 21. února 2019 o schválení technologie použité ve vysoce účinném 48-voltovém motorogenerátoru (BRM) společnosti SEG Automotive Germany GmbH ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních lehkých užitkových vozidlech jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 (Úř. věst. L 51, 22.2.2019, s. 31).
- ⁽³³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/314 ze dne 21. února 2019 o schválení technologie použité ve vysoce účinném 48-voltovém motorogenerátoru (BRM) společnosti SEG Automotive Germany GmbH ve spojení se 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních osobních automobilech jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 51, 22.2.2019, s. 42).
- ⁽³⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/728 ze dne 29. května 2020 o schválení funkce účinného generátoru použité ve 12voltových motorogenerátorech pro použití v některých osobních automobilech a lehkých užitkových vozidlech jako inovativní technologie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 (Úř. věst. L 170, 2.6.2020, s. 21).
- ⁽³⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1102 ze dne 24. července 2020 o schválení technologie používané v účinném 48voltovém motorogenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních elektrických osobních automobilech a lehkých užitkových vozidlech jako inovativní technologie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 a s odkazem na nový evropský jízdní cyklus (NEDC) (Úř. věst. L 241, 27.7.2020, s. 38).
- ⁽³⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1222 ze dne 24. srpna 2020 o schválení účinného vnějšího osvětlení vozidel využívajícího diod vyzařujících světlo jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel s motory s vnitřním spalováním s ohledem na podmínky NEDC podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 (Úř. věst. L 279, 27.8.2020, s. 5).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Inovativní technologie

Funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru se schvaluje jako inovativní technologie ve smyslu článku 11 nařízení (EU) 2019/631, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) funkcí setrvačné jízdy při zapnutém motoru jsou vybavena osobní vozidla kategorie M₁ poháněná spalovacím motorem nebo hybridní elektrická vozidla s jiným než externím nabíjením kategorie M₁, u nichž lze použít nekorigované hodnoty naměřené spotřeby paliva a emisí CO₂ podle přílohy 8 předpisu Evropské hospodářské komise OSN č. 101, a je-li konfigurace hnacího ústrojí buď P0, nebo P1, kde P0 znamená, že elektrický stroj je připojen k hnacímu řemeni motoru, a P1 znamená, že elektrický stroj je připojen ke klikové hřídeli motoru;
- b) vozidla vybavená funkcí setrvačné jízdy při zapnutém motoru jsou vybavena automatickou převodovkou nebo manuální převodovkou s automatickou spojkou;
- c) funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru je automaticky aktivována v primárním jízdním režimu vozidla, tj. v režimu, který se nastaví vždy při zapnutí motoru bez ohledu na provozní režim nastavený při předchozím vypnutí motoru;
- d) funkci setrvačné jízdy při zapnutém motoru není možné deaktivovat ani řidičem, ani vnějším zásahem, když je motor ve standardním jízdním režimu vozidla;
- e) funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru není aktivní, když je rychlost vozidla nižší než 15 km/h.

Článek 2

Žádost o certifikaci snížení emisí CO₂

1. Výrobce může požádat schvalovací orgán o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého použitím technologie schválené v souladu s článkem 1 (dále jen „inovativní technologie“) s odkazem na toto rozhodnutí.
2. Výrobce zajistí, aby k žádosti o certifikaci byla přiložena zpráva o ověření provedeném nezávislým a autorizovaným subjektem, která potvrzuje, že tato technologie splňuje podmínky stanovené v článku 1.
3. Pokud bylo snížení emisí CO₂ certifikováno v souladu s článkem 3, výrobce zajistí, aby certifikované snížení emisí CO₂ bylo spolu s kódem ekologické inovace uvedeným v čl. 4 odst. 1 zaznamenáno v prohlášení o shodě dotčených vozidel.

Článek 3

Certifikace snížení emisí CO₂

1. Schvalovací orgán zajistí, aby snížení emisí CO₂ dosažené použitím inovativní technologie bylo stanoveno pomocí metodiky popsané v příloze.
2. Schvalovací orgán zaznamená v příslušné dokumentaci ke schválení typu certifikované snížení emisí CO₂ stanovené v souladu s odstavcem 1 a kód ekologické inovace uvedený v čl. 4 odst. 1.
3. Schvalovací orgán zaznamená všechny prvky, které byly v rámci certifikace posuzovány, ve zkušebním protokolu, který uchovává společně se zprávou o ověření uvedenou v čl. 2 odst. 2, a zajistí, aby tyto informace byly na vyžádání zpřístupněny Komisi.
4. Schvalovací orgán certifikuje snížení emisí CO₂ dosažené použitím inovativní technologie, pouze pokud dospěje k závěru, že tato technologie splňuje podmínky stanovené v článku 1, a pokud snížení emisí CO₂ dosáhne hodnoty 1 g CO₂/km nebo vyšší, jak je uvedeno v čl. 9 odst. 1 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.

*Článek 4***Kód ekologické inovace**

1. Inovativní technologii schválené tímto rozhodnutím se přiděluje kód ekologické inovace č. 36.
2. Certifikované snížení emisí CO₂ zaznamenané s odkazem na uvedený kód ekologické inovace lze zohlednit pouze při výpočtu průměrných specifických emisí CO₂ výrobců za kalendářní rok 2020.

*Článek 5***Zrušení**

Toto prováděcí rozhodnutí a následující prováděcí rozhodnutí se zrušují s účinkem od 1. ledna 2021: prováděcí rozhodnutí 2013/128/EU, 2013/341/EU, 2013/451/EU, 2013/529/EU, 2014/128/EU, 2014/465/EU, 2014/806/EU, (EU) 2015/158, (EU) 2015/206, (EU) 2015/279, (EU) 2015/295, (EU) 2015/1132, (EU) 2015/2280, (EU) 2016/160, (EU) 2016/265, (EU) 2016/588, (EU) 2016/362, (EU) 2016/587, (EU) 2016/1721, (EU) 2016/1926, (EU) 2017/785, (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876, (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313, (EU) 2019/314, (EU) 2020/728, (EU) 2020/1102, (EU) 2020/1222.

Od uvedeného data se snížení emisí CO₂ certifikované s odkazem na tato rozhodnutí nezohlední při výpočtu průměrných specifických emisí výrobců.

*Článek 6***Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 25. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

**METODIKA PRO STANOVENÍ SNÍŽENÍ EMISÍ CO₂ U FUNKCE SETRVAČNÉ JÍZDY PŘI ZAPNUTÉM MOTORU
PRO AUTOMOBILY SE SPALOVACÍM MOTOREM A NĚKTERÁ HYBRIDNÍ ELEKTRICKÁ VOZIDLA S JINÝM
NEŽ EXTERNÍM NABÍJENÍM**

1. SYMBOLY, JEDNOTKY A PARAMETRY

Latinské symboly

| | |
|--------------------------------------|---|
| CO ₂ | — oxid uhličitý |
| C _{CO₂} | — snížení emisí CO ₂ [g CO ₂ /km] |
| idle_corr | — korekční faktor pro spotřebu paliva při volnoběhu |
| B _{MC} | — emise CO ₂ ze základního vozidla v průběhu jízdních manévru odpovídajících setrvačné jízdě za upravených zkušebních podmínek [g CO ₂ /km] |
| B _{MC} ⁱ | — emise CO ₂ ze základního vozidla v průběhu i-tých jízdních manévru odpovídajících setrvačné jízdě za upravených zkušebních podmínek [g CO ₂ /km] |
| B _{const} ⁱ | — emise CO ₂ ze základního vozidla při konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) v průběhu i-té jízdy konstantní rychlostí [g CO ₂ /km] |
| B _{overrun} ⁱ | — emise CO ₂ ze základního vozidla v průběhu i-té rychloběžné fáze za upravených zkušebních podmínek [g CO ₂ /km] |
| B _{Recu} ⁱ | — emise CO ₂ ze základního vozidla v průběhu i-té rychloběžné fáze za upravených zkušebních podmínek v důsledku bilance baterie [g CO ₂ /km] |
| dist _{overrun} ⁱ | — vzdálenost ujetá v průběhu i-té rychloběžné jízdy [km] |
| dist _{coast} ⁱ | — vzdálenost ujetá v průběhu i-té setrvačné jízdy [km] |
| ECE | — základní městský jízdni cyklus (součást NEDC) |
| E _{MC} | — emise CO ₂ z vozidla s ekologickou inovací za upravených zkušebních podmínek [g CO ₂ /km] |
| E _{idle} ⁱ | — emise CO ₂ v průběhu i-té volnoběžné fáze [g CO ₂ /km] |
| E _{synchro} ⁱ | — emise CO ₂ při synchronizaci motoru v průběhu i-té setrvačné jízdy [g CO ₂ /km] |
| f _{constk} | — naměřená hodnota spotřeby paliva ve fázi konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) [g/s] |
| EUDC | — mimoměstský jízdni cyklus (součást NEDC) |
| f _{standstill} | — spotřeba paliva při volnoběhu naměřená při zastavení vozidla [g/s] |
| fuel_dens | — hustota paliva [kg/m ³] |
| f _{acc} | — spotřeba paliva na zrychlení motoru z volnoběžných otáček na přenosovou rychlost [l] |

| | |
|----------------------------------|--|
| $F_{\text{WLTP}_{\text{res,N}}}$ | — jízdní odpor při „neutrálu“ naměřený za podmínek WLTP u automatického a manuálního převodu [N] (oddíl 3.2) |
| $F_{\text{WLTP}_{\text{res,D}}}$ | — jízdní odpor při „rychlloběhu“ naměřený za podmínek WLTP u automatického převodu [N] (oddíl 4.1) |
| $F_{\text{NEDC}_{\text{res,D}}}$ | — jízdní odpor při „rychlloběhu“ hodnocený za podmínek NEDC [N] (oddíl 4.1) |
| $F_{\text{NEDC}_{\text{res,N}}}$ | — jízdní odpor podle NEDC přepočtený z podmínek WLTP u neutrálu [N] |
| $F_{\text{WLTP}_{\text{res,x}}}$ | — jízdní odpor za podmínek WLTP se zařazeným x-tým stupněm u manuálního převodu [N] |
| I_{eng} | — moment setrvačnosti motoru (podle konkrétního motoru) [kgm ²] |
| P_{Batt1}^i | — naměřený výkon primární baterie v průběhu i-té rychloběžné jízdy [W] |
| P_{Batt2}^i | — naměřený výkon sekundární baterie v průběhu i-té rychloběžné jízdy [W] |
| RDC_{RW} | — relativní vzdálenost v režimu setrvačné jízdy za podmínek reálného provozu, definovaná jako vzdálenost ujetá s aktivovaným režimem setrvačné jízdy vydělená celkovou ujetou vzdáleností na jízdu [%] |
| $\text{RCD}_{\text{mNEDC}}$ | — relativní vzdálenost v režimu setrvačné jízdy za upravených zkušebních podmínek, definovaná jako vzdálenost ujetá s aktivovaným režimem setrvačné jízdy vydělená celkovou ujetou vzdáleností mNEDC [%] |
| UF | — faktor použití technologie setrvačné jízdy, definovaný jako $UF = \frac{\text{RCD}_{\text{RW}}}{\text{RCD}_{\text{mNEDC}}}$ |
| S_{CO_2} | — nejistota snížení emisí CO ₂ [g CO ₂ /km] |
| S_{EMC} | — směrodatná odchylka aritmetického průměru emisí CO ₂ z vozidla s ekologickou inovací za upravených zkušebních podmínek [g CO ₂ /km] |
| S_{UF} | — směrodatná odchylka aritmetického průměru faktoru použití |
| t_{drag}^i | — doba tahu motoru u i-té rychloběžné jízdy [h] |
| t_{coast}^i | — doba trvání i-té setrvačné jízdy [s] |
| $t_{\text{min}}^{\text{const}}$ | — minimální doba trvání fáze konstantní rychlosti po zrychlení nebo zpomalení setrvačné jízdy [s] |
| $t_{\text{min}}^{\text{stop}}$ | — minimální doba po každém zpomalení setrvačné jízdy až do zastavení nebo do fáze konstantní rychlosti [s] |
| $T_{\text{qacc,fric}}$ | — třecí točivý moment motoru (podle konkrétního motoru) [Nm] |
| v_{min} | — minimální rychlost pro setrvačnou jízdu [km/h] |
| v_{max} | — maximální rychlost pro setrvačnou jízdu [km/h] |
| $v_{\text{const}_k}^i$ | — konstantní rychlost jízdy (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) v průběhu i-té jízdy konstantní rychlostí [km/h] |

Řecké symboly

| | |
|---|---|
| η_{DCDC} | — účinnost DC/DC měniče, která je nastavena na 0,92 |
| $\eta_{\text{bat_discharge}}$ | — účinnost vybíjení baterie, která je nastavena na 0,94 |
| $\eta_{\text{alternator}}$ | — účinnost alternátoru, která je nastavena na 0,67 |
| $\Delta \text{RES}_{\text{drag}}$ | — rozdíl mezi jízdním odporem se zařazeným „neutrálním“ převodovým stupněm v průběhu „rychloměru“ a měřený za podmínek WLTP [N] |
| ΔP_k^i | — změna výkonu v důsledku nastavení jízdního odporu podle WLTP na dynamometru, k níž dojde při i-té jízdě konstantní rychlostí [km/h] |
| $\Delta F(v_{\text{const}_k}^i)_{\text{WLTP-NEDC}}$ | — rozdíl jízdního odporu vozidla mezi WLTP a NEDC, k němuž dojde při i-té jízdě konstantní rychlostí [N] |
| Δt_{acc} | — doba potřebná ke zrychlení motoru z volnoběžných otáček na synchronizační rychlost [s] |
| $\Delta \gamma_{\text{acc}}$ | — změna úhlu otáčení [rad] |
| $\Delta \omega_{\text{acc}}$ | — změna rychlosti motoru (z volnoběžných otáček ω_{idle} na synchronizační rychlost (ω_{sync}) [rad/s] |

2. ZKUŠEBNÍ VOZIDLA

Zkušební vozidla splňují tyto požadavky:

- vozidlo s ekologickou inovací: vozidlo s nainstalovanou inovativní technologií, která je aktivována ve standardním nebo primárním jízdním režimu. Primární jízdní režim je jízdní režim, který se nastaví vždy při nastartování vozidla bez ohledu na provozní režim aktivovaný před vypnutím motoru. Funkci setrvačné jízdy při zapnutém motoru nemůže řidič v primárním jízdním režimu deaktivovat;
- základní vozidlo: vozidlo, které je ve všech ohledech shodné s vozidlem s ekologickou inovací s výjimkou inovativní technologie, která buď není instalována, nebo je ve standardním nebo primárním jízdním režimu deaktivována; zkoušeným základním vozidlem může být vozidlo s ekologickou inovací pod podmínkou, že před zpomalením je krátce aplikován brzdový účinek, aby nedošlo k setrvačné jízdě, která by za normálních okolností nastala v důsledku funkce setrvačné jízdy instalované ve vozidle s ekologickou inovací, neboť funkci setrvačné jízdy lze před zpomalením v zásadě potlačit sešlápnutím brzdového pedálu. Brzdový účinek dočasně potlačí funkci setrvačné jízdy až do další jízdy.

3. DEFINICE UPRAVENÝCH ZKUŠEBNÍCH PODMÍNEK

Kroky definující upravené zkušební podmínky jsou:

- stanovení jízdního zatížení;
- stanovení křivky dojezdu vozidla v režimu setrvačné jízdy při zapnutém motoru;
- vytvoření upraveného rychlostního profilu NEDC (mNEDC);
- jízdní manévry odpovídající setrvačné jízdě u základního vozidla.

3.1. Stanovení jízdního zatížení

Jízdní zatížení základního vozidla a vozidla s ekologickou inovací se stanoví v souladu s postupem uvedeným v dílčí příloze 4 přílohy XXI nařízení (EU) 2017/1151 a přepočítá na jízdní zatížení podle NEDC pro vozidlo Ha L v souladu s bodem 2.3.8 přílohy I prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/1153⁽¹⁾.

3.2. Stanovení křivky dojezdu vozidla v režimu setrvačné jízdy při zapnutém motoru

Křivka dojezdu vozidla v režimu setrvačné jízdy při zapnutém motoru je definována jako křivka dojezdu se zařazeným „neutrálním“ převodovým stupněm, která je stanovena v průběhu schvalování typu v souladu s postupem uvedeným v dílčí příloze 4 přílohy XXI nařízení (EU) 2017/1151 a upravena na odpovídající křivku dojezdu vozidla podle NEDC v souladu s bodem 2.3.8 přílohy I prováděcího nařízení (EU) 2017/1153.

3.3. Vytvoření upraveného rychlostního profilu NEDC (mNEDC)

Rychlostní profil mNEDC se vytvoří v souladu s těmito pravidly:

- a) zkušební posloupnost se skládá z městského cyklu složeného ze čtyř základních městských cyklů a jednoho mimoměstského cyklu;
- b) všechny úseky zrychlení jsou totožné s rychlostním profilem NEDC;
- c) všechny úrovně konstantní rychlosti jsou totožné s rychlostním profilem NEDC;
- d) přípustné odchylky rychlosti a času jsou v souladu s bodem 1.4 přílohy 7 předpisu (EHK OSN) č. 101;
- e) odchylka od profilu NEDC je minimalizována a celková vzdálenost musí odpovídat stanoveným přípustným odchylkám podle NEDC;
- f) vzdálenost na konci každé fáze zpomalení profilu mNEDC se rovná vzdálenosti na konci každé fáze zpomalení profilu NEDC;
- g) během fází setrvačné jízdy je odpojen spalovací motor a není povoleno aktivně upravovat křivku rychlosti vozidla;
- h) nižší rychlostní limit pro setrvačnou jízdu v_{\min} : režim setrvačné jízdy musí být deaktivován při nižším rychlostním limitu (15 km/h) pro setrvačnou jízdu sešlápnutím brzd;
- i) v technicky odůvodněných případech a po dohodě se schvalovacím orgánem může výrobce pro rychlost v_{\min} zvolit rychlost vyšší než 15 km/h;
- j) minimální doba zastavení: minimální doba po každém zpomalení setrvačné jízdy až do zastavení nebo dosažení fáze konstantní rychlosti činí 2 sekundy;
- k) minimální doba trvání fází konstantní rychlosti: minimální doba trvání fází konstantní rychlosti po zrychlení nebo zpomalení setrvačné jízdy činí 2 sekundy; z technických důvodů může být tato hodnota zvýšena a zaznamenána do zkušebního protokolu;
- l) režim setrvačné jízdy může být aktivován, pokud je rychlost nižší než maximální rychlost zkušebního cyklu, tj. 120 km/h.

3.3.1. Vytvoření profilu řazení rychlostních stupňů u vozidel s manuální převodovkou

U vozidel s manuální převodovkou se tabulky řazení rychlostních stupňů 1 a 2 v příloze 4a předpisu (EHK OSN) č. 83 upraví podle těchto pravidel:

1. výběr rychlostního stupně při zrychlení vozidla je takový, jaký je definován pro NEDC;
2. načasování podřazování na nižší rychlostní stupně se v upraveném NEDC liší od standardního NEDC, aby se zabránilo podřazování na nižší rychlostní stupně během fází setrvačné jízdy (které lze předpokládat např. před fázemi zpomalení).

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/1153 ze dne 2. června 2017, kterým se stanoví metodika pro stanovení korelačních parametrů nezbytných pro zohlednění změn v regulačním zkušebním postupu a kterým se mění nařízení (EU) č. 1014/2010 (Úř. věst. L 175, 7.7.2017, s. 679).

Předem stanovené převodové stupně pro část EHK a EUDC v rámci NEDC popsané v tabulkách 1 a 2 přílohy 4a předpisu (EHK OSN) č. 83 se mění podle níže uvedených tabulek 1 a 2.

Tabulka 1

| Činnost | Fáze | Zrychlení (m/s ²) | Rychlost (km/h) | Doba trvání každé | | Kumulativní čas (s) | Rychlostní stupeň, který se má použít |
|---------------------------|------|-------------------------------|--------------------------|---------------------|---|---|---|
| | | | | činnosti (s) | fáze (s) | | |
| Volnoběh | 1 | 0 | 0 | 11 | 11 | 11 | 6s PM+5sK ₁ (°) |
| Zrychlení | 2 | 1,04 | 0-15 | 4 | 4 | 15 | 1 |
| Stálá rychlost | 3 | 0 | 15 | 9 | 8 | 23 | 1 |
| Zpomalení | 4 | -0,69 | 15-10 | 2 | 5 | 25 | 1 |
| Zpomalení, spojka vypnuta | | -0,92 | 10-0 | 3 | | 28 | K ₁ (°) |
| Volnoběh | 5 | 0 | 0 | 21 | 21 | 49 | 16s PM+5sK ₁ (°) |
| Zrychlení | 6 | 0,83 | 0-15 | 5 | 12 | 54 | 1 |
| Změna rychlostního stupně | | | 15 | 2 | | 56 | |
| Zrychlení | | 0,94 | 15-32 | 5 | | 61 | 2 |
| Stálá rychlost | 7 | 0 | 32 | t _{const1} | t _{const1} | 61+t _{const1} | 2 |
| Zpomalení | 8 | dojezdem | [32-dv ₁] | Δt _{cd1} | Δt _{cd1} +8-Δt ₁ +3 | 61+t _{const1} +Δt _{cd1} | 2 |
| Zpomalení | | -0,75 | [32-dv ₁]-10 | 8-Δt ₁ | | 69+t _{const1} +Δt _{cd1} -Δt ₁ | 2 |
| Zpomalení, spojka vypnuta | | -0,92 | 10-0 | 3 | | 72+t _{const1} +Δt _{cd1} -Δt ₁ | K ₂ (°) |
| Volnoběh | 9 | 0 | 0 | 21-Δt ₁ | | 117 | 16s-Δt ₁ PM+5sK ₁ (°) |
| Zrychlení | 10 | 0,83 | 0-15 | 5 | 26 | 122 | 1 |
| Změna rychlostního stupně | | | 15 | 2 | | 124 | |
| Zrychlení | | 0,62 | 15-35 | 9 | | 133 | 2 |
| Změna rychlostního stupně | | | 35 | 2 | | 135 | |
| Zrychlení | | 0,52 | 35-50 | 8 | | 143 | 3 |
| Stálá rychlost | 11 | 0 | 50 | t _{const2} | t _{const2} | t _{const2} | 3 |
| Zpomalení | | dojezdem | [50-dv ₂] | Δt _{cd2} | Δt _{cd2} | t _{const2} +Δt _{cd2} | 3 |
| Zpomalení | 12 | -0,52 | [50-dv ₂]-35 | 8-Δt ₂ | 8-Δt ₂ | t _{const2} +Δt _{cd2} +8-Δt ₂ | 3 |
| Stálá rychlost | 13 | 0 | 35 | t _{const3} | t _{const3} | t _{const2} +Δt _{cd2} +8-Δt ₂ +t _{const3} | 3 |
| Změna rychlostního stupně | 14 | | 35 | 2 | 12+Δt _{cd2} -Δt ₂ | t _{const2} +Δt _{cd2} +10-Δt ₂ +t _{const3} | |
| Zpomalení | | dojezdem | [35-dv ₃] | Δt _{cd3} | | t _{const2} +Δt _{cd2} +10-Δt ₂ +t _{const3} +Δt _{cd3} | 2 |
| Zpomalení | | -0,99 | [35-dv ₃]-10 | 7-Δt ₃ | | t _{const2} +Δt _{cd2} +17-Δt ₂ +t _{const3} +Δt _{cd3} -Δt ₃ | 2 |
| Zpomalení, spojka vypnuta | | -0,92 | 10-0 | 3 | | t _{const2} +Δt _{cd2} +20-Δt ₂ +t _{const3} +Δt _{cd3} -Δt ₃ | K ₂ (°) |
| Volnoběh | 15 | 0 | 0 | 7-Δt ₃ | 7-Δt ₃ | t _{const2} +Δt _{cd2} +27-Δt ₂ +t _{const3} +Δt _{cd3} -2*Δt ₃ | 7s-Δt ₃ PM (°) |

Tabulka 2

| Číslo činnosti | Činnost | Fáze | Zrychlení (m/s ²) | Rychlost (km/h) | Doba trvání každé | | Kumulativní čas (s) | Rychlostní stupeň, který se má použít |
|----------------|--|------|-------------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------|
| | | | | | činnosti (s) | fáze (s) | | |
| 1 | Volnoběh | 1 | 0 | 0 | 20 | 20 | | K ₁ (†) |
| 2 | Zrychlení | 2 | 0,83 | 0-15 | 5 | 41 | | 1 |
| 3 | Změna rychlostního stupně | | | 15 | 2 | | | — |
| 4 | Zrychlení | | 0,62 | 15-35 | 9 | | | 2 |
| 5 | Změna rychlostního stupně | | | 35 | 2 | | | — |
| 6 | Zrychlení | | 0,52 | 35-50 | 8 | | | 3 |
| 7 | Změna rychlostního stupně | | | 50 | 2 | | | — |
| 8 | Zrychlení | | 0,43 | 50-70 | 13 | | | 4 |
| 9 | Stálá rychlost | | 3 | 0 | 70 | | t _{const4} | t _{const4} |
| 9' | Zpomalení | 3' | doběh | 70- dv ₄ (**) | Δt _{d4} | Δt _{d4} | | 5 |
| 10 | Zpomalení | 4 | doběh, (*)-0,69 | dv ₄ (**)-50 | 8-Δt _{d4} | 8-Δt _{d4} | | 4 |
| 11 | Stálá rychlost | 5 | 0 | 50 | 69 | 69 | | 4 |
| 12 | Zrychlení | 6 | 0,43 | 50-70 | 13 | 13 | | 4 |
| 13 | Stálá rychlost | 7 | 0 | 70 | 50 | 50 | | 5 |
| 14 | Zrychlení | 8 | 0,24 | 70-100 | 35 | 35 | | 5 |
| 15 | Stálá rychlost (†) | 9 | 0 | 100 | 30 | 30 | | 5 (†) |
| 16 | Zrychlení (†) | 10 | 0,28 | 100-120 | 20 | 20 | | 5 (†) |
| 17 | Stálá rychlost (†) | 11 | 0 | 120 | t _{const5} | t _{const5} | | 5 (†) |
| 17' | Zpomalení (†) | | doběh | [120-dv ₅] | Δt _{d5} | Δt _{d5} | | 5 (†) |
| 18-konec | Když dv₅ ≥ 80 | | | | | | | |
| | Zpomalení (†) | 12 | - 0,69 | [120-dv ₅]-80 | 16-Δt ₅ | 34-Δt ₅ | | 5 (†) |
| | Zpomalení (†) | | - 1,04 | 80-50 | 8 | | | 5 (†) |
| | Zpomalení, spojka vypnuta | | 1,39 | 50-0 | 10 | | | K ₅ (†) |
| | Volnoběh | 13 | 0 | 0 | 20-Δt ₅ | 20-Δt ₅ | | PM (†) |
| | Když 50 < dv₅ < 80 | | | | | | | |
| | Zpomalení (†) | | - 1,04 | [120-dv ₅]-50 | 8-Δt ₅ | 18-Δt ₅ | | 5 (†) |
| | Zpomalení, spojka vypnuta | | 1,39 | 50-0 | 10 | | | K ₅ (†) |
| | Volnoběh | 13 | 0 | 0 | 20-Δt ₅ | 20-Δt ₅ | | PM (†) |
| | Když dv₅ ≤ 50 | | | | | | | |
| | Zpomalení, spojka vypnuta | | 1,39 | [120-dv ₅] | 10-Δt ₅ | 10-Δt ₅ | | K ₅ (†) |
| | Volnoběh | 13 | 0 | 0 | 20-Δt ₅ | 20-Δt ₅ | | PM (†) |

(†) PM = zařazen neutrální rychlostní stupeň, spojka zapnuta. K₅ = zařazen první nebo druhý rychlostní stupeň, spojka vypnuta.

(†) Další rychlostní stupně lze použít podle doporučení výrobce, pokud je vozidlo vybaveno převodovkou s více než pěti rychlostními stupni.

(*) Dosažená rychlost po čtyřech sekundách při zrychlení - 0,69 m/s² je 60,064 km/h. Tato rychlost se používá také jako ukazatel rychlostních stupňů pro upravený cyklus NEDC.

(**) dv₅ > = 60,064 km/h.

Definice termínů v tabulkách 1 a 2 jsou uvedeny v předpisu (EHK OSN) č. 83.

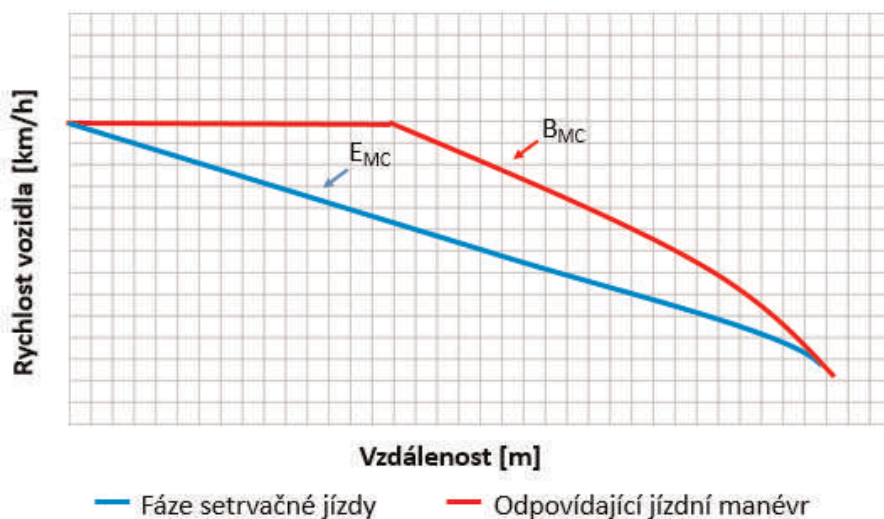
U vozidel s manuálním převodem se setrvačná jízda přeruší při zpomalení ze 70 km/h na 50 km/h po přeražení z pátého na čtvrtý rychlostní stupeň. Přeražením se setrvačná jízda přeruší a vozidlo provádí stejné, předem stanovené zpomalení jako podle NEDC, dokud nedosáhne rychlosti 50 km/h. V tomto případě se při výpočtu snížení emisí CO₂ vyplývajícího z provedení funkce setrvačné jízdy uvažuje pouze fáze setrvačné jízdy před přerušením.

3.4. Jízdní manévry odpovídající setrvačné jízdě u základního vozidla

Pro každou setrvačnou jízdu zjištěnou v profilu mNEDC u vozidla s ekologickou inovací se stanoví odpovídající jízdní manévry pro základní vozidlo. Tyto jízdní manévry sestávají z fáze konstantní rychlosti, po níž následuje fáze zpomalování s motorem za rychloběžných podmínek (tj. otáčky motoru jsou způsobeny pohybem vozidla, plynový pedál je uvolněný a nedochází ke vstřikování paliva), bez brzdění, přičemž tyto podmínky splňují přípustné odchylky rychlosti a vzdálenosti manévry setrvačné jízdy definované v předpisu (EHK OSN) č. 83. V průběhu těchto jízdních manévry je u automatického převodu zařazen převodový stupeň nebo je u manuálního převodu zařazen konkrétní rychlostní stupeň, jak je stanoveno v oddíle 3.3.1.

Obrázek 1

Setrvačná jízda (modrá čára) vozidla s ekologickou inovací a jízdní manévry odpovídající setrvačné jízdě (červená čára) základního vozidla



Aby byly splněny podmínky oddílu 3.3 písm. a)–l), musí být ujeta stejná vzdálenost podle NEDC i mNEDC. Protože je vzdálenost ujetá základním vozidlem při rychloběhu kratší než vzdálenost ujetá při setrvačné jízdě vozidlem s ekologickou inovací, a to v důsledku rychlejšího zpomalování základního vozidla, rozdíl vzdálenosti, kterou musí základní vozidlo ujet, se doplní fázemi jízdy konstantní rychlostí, kde se konstantní rychlost jízdy rovná rychlosti základního vozidla na začátku setrvačné jízdy před rychloběžnými fázemi motoru. Pokud není koncová rychlost setrvačného jízdního manévru nulová, dosáhne se dodatečné vzdálenosti (Δs) na dvou úsecích při počáteční rychlosti, resp. koncové rychlosti.

Ke stanovení doby trvání jízdy konstantní rychlostí před začátkem setrvačné jízdy t_{vstart} a po skončení setrvačné jízdy t_{vend} se použije tento systém lineárních rovnic (vzorec 1):

Vzorec 1

$$\left\{ \begin{aligned} \Delta s &= s_{coast} - s_{drag} = v_{start} \cdot t_{vstart} + v_{end} \cdot t_{vend} \\ \Delta t &= t_{coast} - t_{drag} = t_{vstart} + t_{vend} \\ t_{vstart} &= \frac{\Delta s - v_{end} \cdot \Delta t}{v_{start} - v_{end}} \\ t_{vend} &= \frac{\Delta s - v_{start} \cdot \Delta t}{v_{end} - v_{start}} \end{aligned} \right.$$

kde:

Δs je dodatečná vzdálenost ujetá konstantní rychlostí základním vozidlem v porovnání s vozidlem s ekologickou inovací [m],

Δt je doba ujetí dodatečné vzdálenosti konstantní rychlostí základním vozidlem v porovnání s vozidlem s ekologickou inovací [s],

s_{coast} je vzdálenost ujetá v průběhu setrvačné jízdy vozidlem s ekologickou inovací [m],

- s_{drag} : je vzdálenost ujetá v průběhu rychloběžné jízdy základním vozidlem [m],
 v_{start} : je rychlost na začátku jízdního manévru (setrvačná nebo rychloběžná jízda) [m/s],
 v_{end} : je rychlost na konci jízdního manévru (setrvačná nebo rychloběžná jízda) [m/s],
 t_{vstart} je okamžik zahájení rychloběžné jízdy [s],
 t_{vend} je okamžik ukončení rychloběžné jízdy [s],
 t_{coast} : je doba trvání setrvačné jízdy [s],
 t_{drag} : je doba trvání rychloběžné jízdy [s].

4. Stanovení dalších parametrů

Ihned po zkoušce podle WLTP typu I se provedou tyto zkoušky, aby mohly být stanoveny další parametry potřebné pro zkušební metodiku:

- dojezdová zkouška v rychloběžném režimu (platí pro základní vozidlo), při které se měří jízdní odpor v průběhu rychloběžných fází (oddíl 4.1),
- zkouška při konstantní rychlosti (platí pro základní vozidlo), při které se měří spotřeba paliva při konstantní rychlosti. Zkouška vychází z konkrétního zkušebního cyklu složeného ze segmentů s konstantní rychlostí 120, 70, 50, 35 a 32 km/h (oddíl 4.2),
- zkouška při volnoběhu (platí pro vozidlo s ekologickou inovací), při které se měří spotřeba paliva při volnoběhu (oddíl 4.3),
- stanovení energie potřebné k synchronizaci motoru (oddíl 4.4).

4.1. Dojezdová zkouška v rychloběžném režimu (základní vozidlo)

Za účelem změření jízdního odporu v rychloběžném režimu se provede dojezdová zkouška se zařazeným převodovým stupněm (viz obrázek 2). Zkouška se zopakuje minimálně třikrát a provede se po zkoušce podle WLTP typu I v průběhu schvalování typu s maximální prodlevou 15 minut. Křivka dojezdu vozidla se zaznamená alespoň třikrát po sobě.

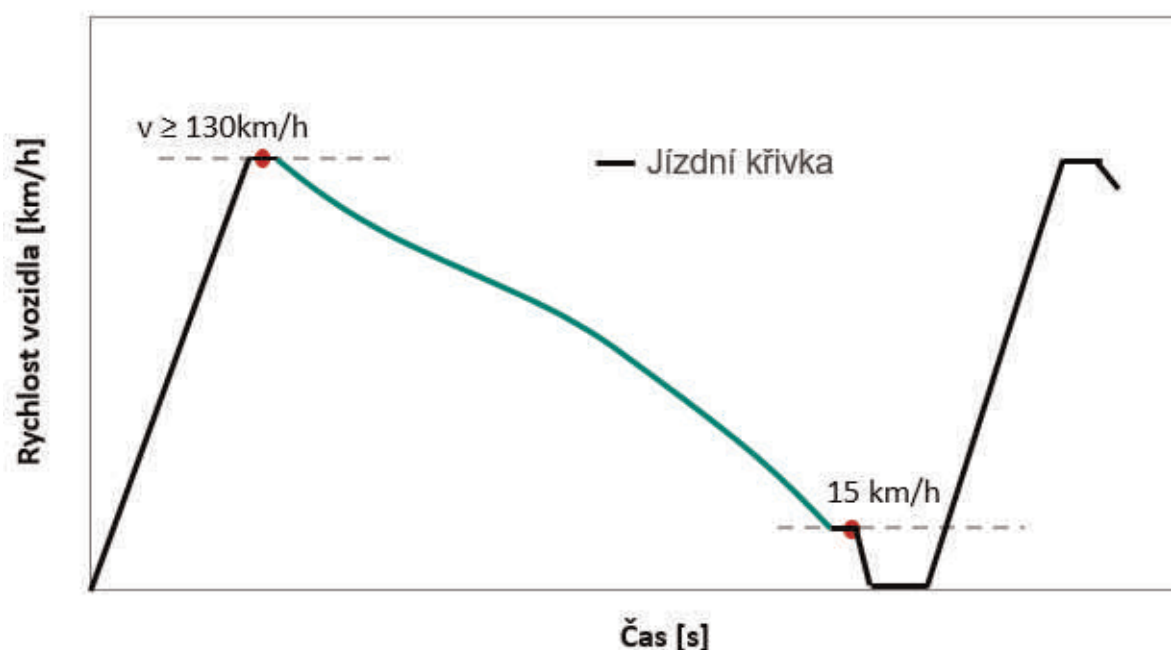
4.1.1. Automatický převod

Vozidlo může zrychlit samo nebo pomocí dynamometru na minimální rychlost 130 km/h.

V průběhu každé dojezdové zkoušky se změří síly jízdních odporů, proud generátoru a proud všech baterií v krocích maximálně po 10 km/h.

Obrázek 2

Dojezdová zkouška s převodovkou v pozici D na dynamometru vozidla u základního vozidla (minimálně třikrát)



Jízdní odpor v rychloběžném režimu se přepočítá z nastavení WLTP na nastavení NEDC podle vzorce 2:

Vzorec 2

$$\Delta RES_{\text{drag}} = F_{\text{WLTP}_{\text{res,D}}} - F_{\text{WLTP}_{\text{res,N}}}$$

$$F_{\text{NEDC}_{\text{res,D}}} = F_{\text{NEDC}_{\text{res,N}}} + \Delta RES_{\text{drag}}$$

kde:

ΔRES_{drag} je rozdíl mezi jízdním odporem při rychloběhu a při neutrálu, měřený za podmínek WLTP [N],

$F_{\text{WLTP}_{\text{res,N}}}$ je jízdní odpor měřený podle popisu v oddíle 3.2 [N],

$F_{\text{WLTP}_{\text{res,D}}}$ je jízdní odpor při rychloběhu, měřený za podmínek WLTP [N],

$F_{\text{NEDC}_{\text{res,N}}}$ je jízdní odpor podle NEDC přepočtený podle bodu 2.3.8 přílohy I prováděcího nařízení (EU) 2017/1153, jak je popsáno v oddíle 3.2 [N].

4.1.2. Manuální převod

U vozidel s manuálním převodem se dojezdová zkouška zopakuje při různých rychlostech a rychlostních stupních vozidla alespoň třikrát u každého rychlostního stupně:

- zrychlení pomocí motoru na minimálně 130 km/h a stabilizace na dobu 5 s, poté zahájení dojezdové zkoušky na nejvyšším rychlostním stupni a změření v intervalu 120–60 km/h,
- zrychlení pomocí motoru na 90 km/h a stabilizace na dobu 5 s, poté zahájení dojezdové zkoušky na rychlostním stupni 5 a změření v intervalu 70–60 km/h,
- zrychlení pomocí motoru na 70 km/h a stabilizace na dobu 3 s, poté zahájení dojezdové zkoušky na rychlostním stupni 3 a změření v intervalu 55–35 km/h,
- zrychlení pomocí motoru na 60 km/h a stabilizace na dobu 5 s, poté začátek dojezdové zkoušky na rychlostním stupni 2 a změření v intervalu 40–15 km/h.

V průběhu každé dojezdové zkoušky se změří síly jízdního odporu a proud generátoru a všech baterií [A] v krocích maximálně po 10 km/h.

Jízdní odpor v rychloběžném režimu se přepočítá z nastavení WLTP na nastavení NEDC podle vzorce 3 pro každý rychlostní stupeň x:

Vzorec 3

$$\Delta RES_{\text{drag}} = (F_{\text{WLTP}_{\text{res,1}}}, F_{\text{WLTP}_{\text{res,2}}}, \dots, F_{\text{WLTP}_{\text{res,x}}}) - F_{\text{WLTP}_{\text{res,N}}}$$

$$F_{\text{NEDC}_{\text{res,D}}} = F_{\text{NEDC}_{\text{res,N}}} + \Delta RES_{\text{drag}}$$

4.1.3. Zátěžová bilance baterie v rychloběžném režimu

Zátěžová bilance baterie/baterií v průběhu rychloběžných fází se vypočítá podle vzorce 4 nebo 5.

Pokud je vozidlo vybaveno primární a sekundární baterií, použije se vzorec 4:

Vzorec 4

$$\overline{\text{Recu}}^i \text{ [Wh]} = t_{\text{drag}}^i \cdot \left(\overline{P}_{\text{Batt1}}^i + \overline{P}_{\text{Batt2}}^i \cdot \frac{1}{\eta_{\text{DCDC}}} \right)$$

kde:

$\overline{\text{Recu}}^i$: je energie rekupeovaná v průběhu i-té rychloběžné jízdy jako aritmetický průměr hodnot zjištěných při každé dojezdové zkoušce v rychloběžném režimu [Wh],

- t_{drag}^i : je doba trvání i-té rychloběžné jízdy [h],
- $\overline{P_{\text{Batt1}}^i}$: je průměrný (z opakování rychloběžné zkoušky) naměřený výkon primární baterie v průběhu i-té rychloběžné jízdy [W],
- $\overline{P_{\text{Batt2}}^i}$: je průměrný (z opakování rychloběžné zkoušky) naměřený výkon sekundární baterie v průběhu i-té rychloběžné jízdy [W],
- η_{DCDC} : je účinnost DC/DC měniče, která je nastavena na 0,92; jestliže DC/DC měnič není instalován, nastaví se tato hodnota na 1.

Pokud je k dispozici pouze jedna baterie (tj. 12 V baterie), použije se místo toho vzorec 5:

Vzorec 5

$$\overline{\text{Recu}}^i [\text{Wh}] = t_{\text{drag}}^i \cdot \overline{P_{\text{Batt1}}^i}$$

Rekuperovaná energie se přepočítá na emise CO₂ podle vzorce 6:

Vzorec 6

$$\overline{B_{\text{Recu}}^i} \left[\frac{\text{gCO}_2}{\text{km}} \right] = - \frac{\overline{\text{Recu}}^i}{1000 \cdot \eta_{\text{bat_discharge}} \cdot \eta_{\text{alternator}}} \cdot V_{\text{pe}} \cdot 100 \cdot \text{CF} \cdot \frac{1}{\text{dist}_{\text{overrun}}^i}$$

kde:

- $\eta_{\text{bat_discharge}}$: je účinnost vybíjení baterie, která činí 0,94,
- $\eta_{\text{alternator}}$: je účinnost alternátoru, která činí 0,67,
- $\text{dist}_{\text{overrun}}^i$: je vzdálenost ujetá v průběhu i-té rychloběžné jízdy [km],
- V_{pe} : je spotřeba na efektivní výkon podle tabulky 3,
- CF: je přepočítací koeficient podle tabulky 4.

Tabulka 3

Spotřeba na efektivní výkon

| Typ motoru | Spotřeba na efektivní výkon (V_{pe}) l/kWh |
|-----------------------------|--|
| Benzinový | 0,264 |
| Benzinový s turbodmychadlem | 0,280 |
| Naftový | 0,220 |

Tabulka 4

Přepočítací koeficient podle paliva

| Druh paliva | Přepočítací koeficient (CF) gCO ₂ /l |
|-------------|--|
| Benzin | 2 330 |
| Nafta | 2 640 |

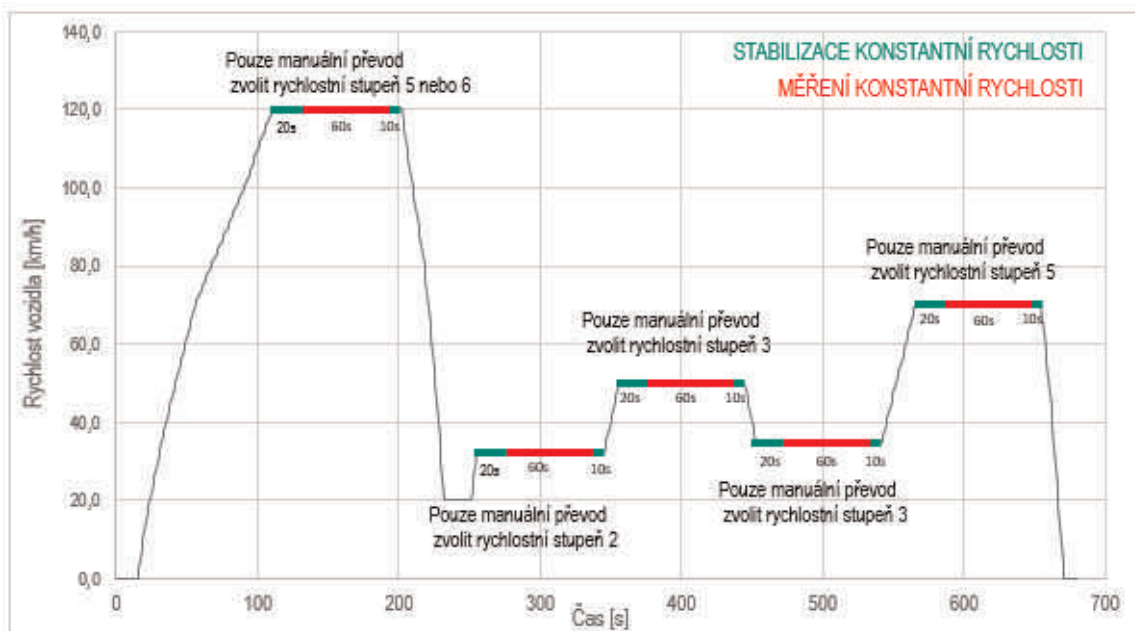
4.2. Zkouška při konstantní rychlosti

Spotřeba paliva ve fázi jízdy konstantní rychlosti se měří na válcovém dynamometru pomocí zařízení pro palubní monitorování spotřeby paliva a/nebo energie (OBFCM), které splňuje požadavky stanovené v příloze XXII nařízení (EU) 2017/1151.

Měření spotřeby paliva vychází ze způsobu jízdy, který zahrnuje všechny fáze jízdy podle NEDC při konstantní rychlosti 32, 35, 50, 70 a 120 km/h. Aby byly zajištěny stejné převodové stupně podle NEDC a zvolené rychlostní stupně pro vozidla s manuálním převodem, je sled fází jízdy konstantní rychlosti takový, jaká je uvedena na obrázku 3.

Obrázek 3

Způsob jízdy, který zahrnuje příslušné fáze jízdy konstantní rychlosti podle NEDC



Každá fáze konstantní rychlosti trvá 90 sekund a je rozdělena na 20 sekund ke stabilizaci rychlosti a emisí, 60 sekund, během nichž probíhá měření OBFCM, a 10 sekund k přípravě řidiče na následující jízdní manévr.

Rychlostní profil a profil zrychlení jsou popsány v dodatku 1 této přílohy.

Zkouška při konstantní rychlosti se provede po provedení dojezdové zkoušky v rychloběžném režimu, jak je uvedeno v oddíle 4.1.

Za účelem zjištění spotřeby paliva při konstantní rychlosti podle NEDC je třeba výsledky měření provedených při nastavení dynamometru při schvalování typu podle WLTP (jízdní zatížení vozidla a hmotnost vozidla) upravit na podmínky NEDC takto:

Vzorec 7

$$B_{\text{const}}^i \left[\frac{\text{gCO}_2}{\text{km}} \right] = \bar{f}_{\text{const}_k} \cdot \left(\frac{CF}{\text{fuel_dens}} \cdot \frac{t_{\text{const}}^i}{\text{dist}_{\text{const}}^i} \right) + \Delta P_k^i \cdot \frac{V_{\text{pe}} \cdot CF}{v_{\text{const}_k}^i}$$

Vzorec 8

$$\Delta P_k^i [\text{kW}] = \Delta F(v_{\text{const}_k}^i)_{\text{WLTP-NEDC}} \cdot v_{\text{const}_k}^i$$

kde:

B_{const}^i : jsou emise CO_2 při konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) v průběhu i -té jízdy konstantní rychlostí [g CO_2/km],

| | |
|---|---|
| $\overline{f_{\text{const}_k}}$: | je naměřená (WLTP) hodnota spotřeby paliva při konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) jako aritmetický průměr měření [g/s], |
| t_{const}^i : | je doba trvání i-té jízdy konstantní rychlostí [s], |
| $\text{dist}_{\text{const}}^i$: | je vzdálenost ujetá v průběhu i-té jízdy konstantní rychlostí [km], |
| fuel_dens: | je hustota paliva [kg/m ³], |
| ΔP_k^i : | změna výkonu v důsledku nastavení jízdního odporu podle WLTP na dynamometru, k níž dojde při i-té jízdě konstantní rychlostí [kW], |
| $\Delta F(v_{\text{const}_k}^i)_{\text{WLTP-NEDC}}$: | je rozdíl jízdního odporu vozidla vypočtený z nastavení jízdního odporu podle WLTP a NEDC na dynamometru, k němuž dojde při i-té jízdě konstantní rychlostí, jak je uvedeno v oddíle 4.1 [N], |
| $v_{\text{const}_k}^i$: | je konstantní rychlost jízdy (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) v průběhu i-té jízdy konstantní rychlostí [km/h]. |

Změří se proud generátoru a všech baterií a stav nabití baterií v průběhu každého 60sekundového intervalu měření se upraví v souladu s dodatkem 2 dílčí přílohy 8 přílohy XXI nařízení (EU) 2017/1151.

Spotřeba paliva v průběhu každé fáze jízdy konstantní rychlostí k se stanoví takto:

Vzorec 9

$$f_{\text{const}_k} = \overline{f_{\text{const}_k}} - |s_{f_{\text{const}_k}}|$$

Vzorec 10

$$s_{f_{\text{const}_k}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^J (f_{\text{const}_{kj}} - \overline{f_{\text{const}_k}})^2}{J(J-1)}}$$

kde:

- J: je počet bodů měření (J = 60) pro každou fázi konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70 a 120 km/h),
 $f_{\text{const}_{kj}}$: je j-té měření spotřeby paliva ve fázi konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70 a 120 km/h) [g/s],
 $s_{f_{\text{const}_k}}$: je směrodatná odchylka spotřeby paliva ve fázi konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70 a 120 km/h).

4.3. Spotřeba paliva při volnoběhu nebo zkouška při volnoběžných otáčkách

Spotřebu paliva při volnoběhu v průběhu setrvačné jízdy lze změřit přímo pomocí zařízení OBFCM, které splňuje požadavky stanovené v příloze XXII nařízení (EU) 2017/1151, a tuto naměřenou hodnotu lze použít pro výpočet E_{idle}^i .

Alternativně lze pro výpočet E_{idle}^i použít vzorec 12 podle této metodiky:

Spotřeba paliva při volnoběžných otáčkách motoru (g/s) se měří pomocí zařízení OBFCM, které splňuje požadavky stanovené v příloze XXII nařízení (EU) 2017/1151. Měření se provede ihned po zkoušce typu 1, kdy je motor ještě teplý, a to za těchto podmínek:

- rychlost vozidla je nulová;
- systém start/stop je vypnutý;
- stav nabití baterie je vyvážený.

Vozidlo se ponechá tři minuty na volnoběhu, aby se stabilizovalo. Spotřeba paliva se změří v průběhu 2 minut. První minuta se nebere v úvahu. Spotřeba paliva při volnoběhu se vypočítá jako průměrná spotřeba paliva vozidla v průběhu druhé minuty.

Výrobce může požádat, aby se měření spotřeby paliva vozidla při volnoběhu použilo také pro jiná vozidla ze stejné interpolační rodiny, pokud mají motory stejné volnoběžné otáčky. Výrobce prokáže schvalovacímu orgánu nebo technické zkušebně, že jsou tyto podmínky splněny.

Pokud se spotřeba paliva při volnoběžných otáčkách motoru liší při setrvačné jízdě a při volnoběhu při zastavení, uplatní se korekční faktor stanovený podle vzorce 11:

Vzorec 11

$$\text{idle_corr} = \frac{\overline{\text{Idle_speed}}}{\overline{\text{stand_speed}}}$$

kde:

$\overline{\text{Idle_speed}}$ jsou střední volnoběžné otáčky motoru v průběhu setrvačné jízdy stanovené podle vzorce 14 [ot/min],
 $\overline{\text{stand_speed}}$ jsou střední volnoběžné otáčky motoru při zastavení stanovené podle vzorce 15 [ot/min].

Střední volnoběžné otáčky motoru v průběhu setrvačné jízdy jsou aritmetickým průměrem středních otáček motoru naměřených prostřednictvím portu palubního diagnostického systému v průběhu zpomalování ze 130 km/h na 10 km/h v krocích po 10 km/h.

Alternativně lze použít poměr mezi maximálními možnými otáčkami motoru v průběhu setrvačné jízdy při zapnutém motoru a volnoběžných otáčkách při zastavení.

Pokud může výrobce prokázat, že zvýšení volnoběžných otáček motoru, k němuž dochází v průběhu fáze setrvačné jízdy, je nižší než 5 % volnoběžných otáček při zastavení, může být hodnota idle_corr nastavena na 1.

Upravené emise CO₂ v průběhu každé fáze (E_{idle}^i) [g CO₂/km], odvozené ze spotřeby paliva při volnoběhu, se vypočítají podle vzorce 12:

Vzorec 12

$$E_{\text{idle}}^i = \left(\frac{\text{idle_corr} \cdot \overline{f_{\text{standstill}}} \cdot \text{CF}}{\text{fuel_dens}} \right) \cdot \left(\frac{t_{\text{coast}}^i}{\text{dist}_{\text{coast}}^i} \right)$$

kde:

E_{idle}^i : jsou emise CO₂ v průběhu i-té volnoběžné fáze [g CO₂/km],

t_{coast}^i : je doba trvání i-té setrvačné jízdy [s],

$\text{dist}_{\text{coast}}^i$: je vzdálenost ujetá v průběhu i-té setrvačné jízdy [km],

$\overline{f_{\text{standstill}}}$: je střední spotřeba paliva při volnoběhu při zastavení [g/s], která je aritmetickým průměrem 60 měření.

Střední volnoběžné otáčky v průběhu setrvačné jízdy se měří v krocích po 10 km/h, přičemž se u každého kroku zohledňují měření U (s rozlišením 1 s), a vypočítají se podle vzorce 13:

Vzorec 13

$$\overline{\text{idle_speed}}_h = \frac{\sum_{u=1}^U \text{idle_speed}_{h,u}}{U}$$

Střední volnoběžné otáčky v průběhu setrvačné jízdy při zohlednění všech kroků H po 10 km/h se tedy vypočítají podle vzorce 14:

Vzorec 14

$$\overline{\text{idle_speed}} = \frac{\sum_{h=1}^H \overline{\text{idle_speed}}_h}{H}$$

Střední volnoběžné otáčky při zastavení se vypočítají podle vzorce 15:

Vzorec 15

$$\overline{\text{stand_speed}} = \frac{\sum_{i=1}^L \text{stand_speed}_i}{L}$$

kde:

stand_speed_i jsou volnoběžné otáčky motoru při zastavení v průběhu i -tého měření,
 L počet bodů měření.

4.4. Stanovení energie potřebné k synchronizaci motoru

Emise CO₂ při synchronizaci motoru v průběhu i -té setrvačné jízdy (E_{synchro}^i) [g CO₂/km] se stanoví podle vzorce 16:

Vzorec 16

$$E_{\text{synchro}}^i = f_{\text{acc}} \cdot \frac{\text{CF}}{\text{dist}_{\text{coast}}^i}$$

kde:

f_{acc} : je spotřeba paliva na zrychlení motoru z volnoběžných otáček na synchronizační rychlost [l],
 CF : je přepočítací koeficient stanovený v tabulce 4 [g CO₂/l],
 $\text{dist}_{\text{coast}}^i$: vzdálenost ujetá v průběhu i -té setrvačné jízdy [km].

Výrobci sdělí schvalovacímu orgánu/technické zkušebně hodnotu spotřeby paliva k synchronizaci motoru [l] stanovenou podle této metodiky:

4.4.1. Výpočet spotřeby paliva ke zrychlení motoru z volnoběžných otáček na synchronizační rychlost

Po dokončení setrvačné jízdy je nutné další množství energie (E_{acc} ke zrychlení motoru na synchronizační rychlost.

Energie potřebná ke zrychlení motoru vozidla na synchronizační rychlost (E_{acc}) je součtem energií vynaložených vozidlem na zrychlení a tření vozidla a vypočítá se podle vzorce 17:

Vzorec 17

$$E_{\text{acc}} = E_{\text{acc,kin}} + E_{\text{acc,fric}}$$

kde:

$E_{\text{acc,kin}}$: je energie vynaložená vozidlem na zrychlení [kJ],
 $E_{\text{acc,fric}}$: je energie vynaložená vozidlem na tření [kJ].

Tyto energie se vypočítají podle vzorců 18 a 19:

Vzorec 18

$$E_{\text{acc,kin}} = \frac{1}{2} \cdot I_{\text{eng}} \cdot \Delta\omega_{\text{acc}}^2$$

kde:

I_{eng} : je moment setrvačnosti motoru (podle konkrétního motoru) [kgm^2],

$\Delta\omega_{acc}^2 = \omega_{sync} - \omega_{idle}$: je změna rychlosti motoru (z volnoběžných otáček ω_{idle} na cílovou/synchronizační rychlost ω_{sync}) [rad/s].

Vzorec 19

$$E_{acc,fric} = T_{q_{acc,fric}} \cdot \Delta\gamma_{acc}$$

kde:

$T_{q_{acc,fric}}$: je třecí točivý moment motoru (podle konkrétního motoru) [Nm],

$\Delta\gamma_{acc}$: je změna úhlu otáčení [rad] stanovená podle vzorce 20:

Vzorec 20

$$\Delta\gamma_{acceng} = (\omega_{idle} + 0,5 \cdot \Delta\omega_{acc}) \cdot \Delta t_{acc}$$

s hodnotou Δt_{acc} as defined in Formula 21: definovanou ve vzorci 21:

Vzorec 21

$$\Delta t_{acc} = t_{sync} - t_{idle}$$

Množství paliva [l] potřebného k dosažení synchronizační rychlosti se pak vypočítá takto:

Vzorec 22

$$f_{acc} = (E_{acc,kin} + E_{acc,fric}) \cdot V_{pe} \cdot 3,6$$

kde:

V_{pe} : je spotřeba na efektivní výkon podle tabulky 3 [l/kWh].

5. STANOVENÍ EMISÍ CO_2 VOZIDLA S EKOLOGICKOU INOVACÍ ZA UPRAVENÝCH ZKUŠEBNÍCH PODMÍNEK (E_{MC})

Pro každou setrvačnou jízdu i se stanoví odpovídající emise CO_2 (E_{MC}^i) [$\text{g CO}_2/\text{km}$] vozidla s ekologickou inovací podle vzorce 23:

Vzorec 23

$$E_{MC}^i = E_{idle}^i + E_{synchro}^i$$

kde:

E_{idle}^i : jsou emise CO_2 v průběhu i -té volnoběžné fáze, jak je stanoveno v bodě 4.3,

$E_{synchro}^i$: jsou emise CO_2 při synchronizaci motoru v průběhu i -té setrvačné jízdy, jak je stanoveno v bodě 4.4.

Celkové emise CO_2 vozidla s ekologickou inovací v průběhu setrvačných jízd za upravených zkušebních podmínek (E_{MC}) [$\text{g CO}_2/\text{km}$] se stanoví podle vzorce 24:

Vzorec 24

$$E_{MC} = \sum_{i=1}^I (E_{idle}^i + E_{Synchro}^i)$$

kde:

- I: je celkový počet setrvačných jízd (u vozidla s ekologickou inovací) a odpovídajících jízdních manévrů (u základního vozidla),
 i: je i-tá setrvačná jízda (u vozidla s ekologickou inovací) a odpovídající jízdni manévr (u základního vozidla).

6. STANOVENÍ EMISÍ CO₂ ZE ZÁKLADNÍHO VOZIDLA ZA UPRAVENÝCH PODMÍNEK (B_{MC})

Pro každý jízdni manévr odpovídající setrvačné jízdě i, jak je popsáno v oddíle 3.4, se stanoví emise CO₂ ze základního vozidla za upravených podmínek (B_{MC}^i) [g CO₂/km] podle vzorce 25:

Vzorec 25

$$B_{MC}^i = B_{const}^i + \overline{B_{Recu}^i}$$

Celkové emise CO₂ ze základního vozidla za upravených podmínek B_{MC} [g CO₂/km] se stanoví podle vzorce 26:

Vzorec 26

$$B_{MC} = \sum_{i=1}^I \overline{B_{MC}^i}$$

kde:

$\overline{B_{Recu}^i}$: jsou emise CO₂ (aritmetický průměr) ze základního vozidla v průběhu i-té rychloběžné fáze za upravených zkušebních podmínek v důsledku bilance baterie [g CO₂/km], jak je definováno vzorcem 6,

B_{const}^i : jsou emise CO₂ při konstantní rychlosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) v průběhu i-té jízdy konstantní rychlostí [g CO₂/km], jak je definováno vzorcem 7.

7. VÝPOČET SNÍŽENÍ EMISÍ CO₂

Snížení emisí CO₂ z funkce setrvačné jízdy při zapnutém motoru se stanoví podle vzorce 27:

Vzorec 27

$$C_{CO_2} = (B_{MC} - E_{MC}) \cdot UF_{MC}$$

kde:

C_{CO₂}: je snížení emisí CO₂ [g CO₂/km],

B_{MC}: jsou emise CO₂ ze základního vozidla v průběhu jízdni manévrů odpovídajících setrvačné jízdě za upravených zkušebních podmínek [g CO₂/km],

E_{MC}: jsou emise CO₂ z vozidla s ekologickou inovací v průběhu setrvačných jízd za upravených zkušebních podmínek [g CO₂/km],

UF_{MC}: je faktor použití technologie setrvačné jízdy za upravených podmínek, který činí 0,52 u vozidel vybavených automatickou převodovkou a 0,48 u vozidel vybavených manuální převodovkou s automatickou spojkou.

8. VÝPOČET NEJISTOTY

Nejistota snížení emisí CO₂ (s_{CCO₂}) nesmí překročit 0,5 g CO₂/km.

Tato nejistota snížení emisí CO₂ se vypočítá takto:

Vzorec 28

$$s_{CCO_2} = \sqrt{UF_{MC}^2 \cdot (s_{B_{MC}} - s_{E_{MC}})^2 + (B_{MC} - E_{MC})^2 \cdot s_{UF}^2}$$

kde:

S_{BMC} : je směrodatná odchylka aritmetického průměru emisí CO₂ ze základního vozidla v průběhu jízdních manévřů odpovídajících setrvačné jízdě za upravených zkušebních podmínek [g CO₂/km], stanovená podle vzorce 29,

S_{EMC} : je směrodatná odchylka aritmetického průměru emisí CO₂ z vozidla s ekologickou inovací v průběhu setrvačných jízd za upravených zkušebních podmínek [g CO₂/km], stanovená podle vzorců 30 až 34,

S_{UF} : je směrodatná odchylka aritmetického průměru faktoru použití, která činí 0,027.

S_{BMC} se stanoví takto:

Vzorec 29

$$S_{BMC} = \sqrt{\sum_{i=1}^1 \left(t_{drag}^i \cdot S_{P_{Batt1}}^i \right)^2 + \sum_{i=1}^1 \left(\frac{t_{drag}^i}{\eta_{DCDC}} \cdot S_{P_{Batt2}}^i \right)^2}$$

kde:

$$S_{P_{Batt1}}^i = \frac{\sum_{n_{ov}=1}^{N_{ov}} P_{Batt1,n_{ov}}^i - \overline{P_{Batt1}}}{N_{ov}}$$

a

$$S_{P_{Batt2}}^i = \frac{\sum_{n_{ov}=1}^{N_{ov}} P_{Batt2,n_{ov}}^i - \overline{P_{Batt2}}}{N_{ov}}$$

S_{EMC} v závislosti na hodnotě f_{idle} stanoví takto:

Když $f_{idle} = f_{idle_meas}$:

Vzorec 30

$$S_{EMC} = S_{f_{idle_meas}} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^i}{dist_{coast}^i} \right)$$

Když $f_{idle} = f_{standstill}$:

Vzorec 31

$$S_{EMC} = \left(\frac{\sum_{i=1}^L f_{standstill_i} - \overline{f_{standstill}}}{L} \right) \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^i}{dist_{coast}^i} \right)$$

Když $f_{idle} = idle_corr \cdot f_{standstill}$:

Vzorec 32

$$S_{EMC} = \sum_{h=1}^H S_{idle_speed_h} \cdot \frac{\overline{f_{standstill}}}{stand_speed} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^i}{dist_{coast}^i} \right) + \frac{1}{(stand_speed)^2} \cdot S_{stand_speed} \cdot \overline{f_{standstill}} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^i}{dist_{coast}^i} \right) + S_{\overline{f_{standstill}}} \cdot \frac{idle_speed}{stand_speed} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^i}{dist_{coast}^i} \right)$$

kde:

Vzorec 33

$$S_{\text{idle_speed}_h} = \frac{\sum_{h=1}^H \text{idle_speed}_h - \overline{\text{idle_speed}_h}}{H}$$

přičemž:

Vzorec 34

$$S_{\text{stand_speed}} = \frac{\sum_{l=1}^L \text{stand_speed}_l - \overline{\text{stand_speed}}}{L}$$

9. CERTIFIKACE SNÍŽENÍ EMISÍ CO₂ SCHVALOVACÍM ORGÁNEM

Schvalovací orgán certifikuje pro každou verzi vozidla vybaveného funkcí setrvačné jízdy při zapnutém motoru snížení emisí CO₂ v souladu s článkem 11 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 725/2011 podle nejnižší hodnoty snížení emisí CO₂ stanovené pro vozidlo L, a vozidlo H z interpolační rodiny, do níž verze vozidla patří.

Při stanovení snížení emisí CO₂ a jejich posuzování podle minimální prahové hodnoty snížení emisí 1 g CO₂/km se zohlední nejistota snížení emisí CO₂ stanovená podle oddílu 8, jak je uvedeno v oddíle 10.

Nejistota snížení emisí CO₂ se vypočítá pro vozidlo H i vozidlo L z interpolační rodiny. Pokud u jednoho z těchto vozidel nejsou splněna kritéria stanovená v oddílech 8 nebo 10, schvalovací orgán necertifikuje snížení emisí u žádného z vozidel patřících do příslušné interpolační rodiny.

10. POSOUZENÍ PODLE MINIMÁLNÍ PRAHOVÉ HODNOTY

Při zohlednění nejistoty stanovené podle oddílu 8 musí hodnota snížení emisí CO₂ překračovat minimální prahovou hodnotu 1 g CO₂/km stanovenou v čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 takto:

Vzorec 35

$$C_{\text{CO}_2} - s_{\text{CO}_2} \geq \text{MT}$$

kde:

MT: je minimální prahová hodnota (1 g CO₂/km),

C_{CO₂}: je snížení emisí CO₂ [g CO₂/km],

s_{CO₂}: je nejistota snížení emisí CO₂ [g CO₂/km].

Pokud je minimální prahová hodnota podle vzorce 35 splněna, použije se čl. 11 odst. 2 druhý pododstavec prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.

Appendix

Cycle for constant speed fuel consumption measurement

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|--------|---------------------|------------------------------|
| [s] | [km/h] | [m/s ²] | [-] |
| 0 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 1 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 2 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 3 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 4 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 5 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 6 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 7 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 8 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 9 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 10 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 11 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 12 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 13 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 14 | 0,0 | 0,00 | Clutch |
| 15 | 0,0 | 0,69 | 1 |
| 16 | 2,5 | 0,69 | 1 |
| 17 | 5,0 | 0,69 | 1 |
| 18 | 7,5 | 0,69 | 1 |
| 19 | 9,9 | 0,69 | 1 |
| 20 | 12,4 | 0,69 | 1 |
| 21 | 14,9 | 0,51 | 1 |
| 22 | 16,7 | 0,51 | 2 |
| 23 | 18,6 | 0,51 | 2 |
| 24 | 20,4 | 0,51 | 2 |
| 25 | 22,2 | 0,51 | 2 |
| 26 | 24,1 | 0,51 | 2 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 27 | 25,9 | 0,51 | 2 |
| 28 | 27,8 | 0,51 | 2 |
| 29 | 29,6 | 0,51 | 2 |
| 30 | 31,4 | 0,51 | 2 |
| 31 | 33,3 | 0,51 | 2 |
| 32 | 35,1 | 0,42 | 2 |
| 33 | 36,6 | 0,42 | 3 |
| 34 | 38,1 | 0,42 | 3 |
| 35 | 39,6 | 0,42 | 3 |
| 36 | 41,1 | 0,42 | 3 |
| 37 | 42,7 | 0,42 | 3 |
| 38 | 44,2 | 0,42 | 3 |
| 39 | 45,7 | 0,42 | 3 |
| 40 | 47,2 | 0,42 | 3 |
| 41 | 48,7 | 0,42 | 3 |
| 42 | 50,2 | 0,40 | 3 |
| 43 | 51,7 | 0,40 | 4 |
| 44 | 53,1 | 0,40 | 4 |
| 45 | 54,5 | 0,40 | 4 |
| 46 | 56,0 | 0,40 | 4 |
| 47 | 57,4 | 0,40 | 4 |
| 48 | 58,9 | 0,40 | 4 |
| 49 | 60,3 | 0,40 | 4 |
| 50 | 61,7 | 0,40 | 4 |
| 51 | 63,2 | 0,40 | 4 |
| 52 | 64,6 | 0,40 | 4 |
| 53 | 66,1 | 0,40 | 4 |
| 54 | 67,5 | 0,40 | 4 |
| 55 | 68,9 | 0,40 | 4 |
| 56 | 70,4 | 0,24 | 5 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 57 | 71,2 | 0,24 | 5 |
| 58 | 72,1 | 0,24 | 5 |
| 59 | 73,0 | 0,24 | 5 |
| 60 | 73,8 | 0,24 | 5 |
| 61 | 74,7 | 0,24 | 5 |
| 62 | 75,6 | 0,24 | 5 |
| 63 | 76,4 | 0,24 | 5 |
| 64 | 77,3 | 0,24 | 5 |
| 65 | 78,2 | 0,24 | 5 |
| 66 | 79,0 | 0,24 | 5 |
| 67 | 79,9 | 0,24 | 5 |
| 68 | 80,7 | 0,24 | 5 |
| 69 | 81,6 | 0,24 | 5 |
| 70 | 82,5 | 0,24 | 5 |
| 71 | 83,3 | 0,24 | 5 |
| 72 | 84,2 | 0,24 | 5 |
| 73 | 85,1 | 0,24 | 5 |
| 74 | 85,9 | 0,24 | 5 |
| 75 | 86,8 | 0,24 | 5 |
| 76 | 87,7 | 0,24 | 5 |
| 77 | 88,5 | 0,24 | 5 |
| 78 | 89,4 | 0,24 | 5 |
| 79 | 90,3 | 0,24 | 5 |
| 80 | 91,1 | 0,24 | 5 |
| 81 | 92,0 | 0,24 | 5 |
| 82 | 92,8 | 0,24 | 5 |
| 83 | 93,7 | 0,24 | 5 |
| 84 | 94,6 | 0,24 | 5 |
| 85 | 95,4 | 0,24 | 5 |
| 86 | 96,3 | 0,24 | 5 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 87 | 97,2 | 0,24 | 5 |
| 88 | 98,0 | 0,24 | 5 |
| 89 | 98,9 | 0,24 | 5 |
| 90 | 99,8 | 0,24 | 5 |
| 91 | 100,6 | 0,28 | 5/6 |
| 92 | 101,6 | 0,28 | 5/6 |
| 93 | 102,6 | 0,28 | 5/6 |
| 94 | 103,6 | 0,28 | 5/6 |
| 95 | 104,7 | 0,28 | 5/6 |
| 96 | 105,7 | 0,28 | 5/6 |
| 97 | 106,7 | 0,28 | 5/6 |
| 98 | 107,7 | 0,28 | 5/6 |
| 99 | 108,7 | 0,28 | 5/6 |
| 100 | 109,7 | 0,28 | 5/6 |
| 101 | 110,7 | 0,28 | 5/6 |
| 102 | 111,7 | 0,28 | 5/6 |
| 103 | 112,7 | 0,28 | 5/6 |
| 104 | 113,7 | 0,28 | 5/6 |
| 105 | 114,7 | 0,28 | 5/6 |
| 106 | 115,7 | 0,28 | 5/6 |
| 107 | 116,7 | 0,28 | 5/6 |
| 108 | 117,8 | 0,28 | 5/6 |
| 109 | 118,8 | 0,28 | 5/6 |
| 110 | 119,8 | 0,00 | 5/6 |
| 111 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 112 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 113 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 114 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 115 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 116 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 117 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 118 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 119 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 120 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 121 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 122 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 123 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 124 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 125 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 126 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 127 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 128 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 129 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 130 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 131 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 132 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 133 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 134 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 135 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 136 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 137 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 138 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 139 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 140 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 141 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 142 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 143 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 144 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 145 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 146 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 147 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 148 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 149 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 150 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 151 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 152 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 153 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 154 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 155 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 156 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 157 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 158 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 159 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 160 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 161 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 162 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 163 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 164 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 165 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 166 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 167 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 168 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 169 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 170 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 171 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 172 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 173 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 174 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 175 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 176 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 177 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 178 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 179 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 180 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 181 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 182 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 183 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 184 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 185 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 186 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 187 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 188 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 189 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 190 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 191 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 192 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 193 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 194 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 195 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 196 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 197 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 198 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 199 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 200 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 201 | 120,0 | 0,00 | 5/6 |
| 202 | 120,0 | - 0,69 | 5/6 |
| 203 | 117,5 | - 0,69 | 5/6 |
| 204 | 115,0 | - 0,69 | 5/6 |
| 205 | 112,5 | - 0,69 | 5/6 |
| 206 | 110,1 | - 0,69 | 5/6 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 207 | 107,6 | - 0,69 | 5/6 |
| 208 | 105,1 | - 0,69 | 5/6 |
| 209 | 102,6 | - 0,69 | 5/6 |
| 210 | 100,1 | - 0,69 | 5/6 |
| 211 | 97,6 | - 0,69 | 5/6 |
| 212 | 95,2 | - 0,69 | 5/6 |
| 213 | 92,7 | - 0,69 | 5/6 |
| 214 | 90,2 | - 0,69 | 5/6 |
| 215 | 87,7 | - 0,69 | 5/6 |
| 216 | 85,2 | - 0,69 | 5/6 |
| 217 | 82,7 | - 0,69 | 5/6 |
| 218 | 80,3 | - 1,04 | 5/6 |
| 219 | 76,5 | - 1,04 | 5/6 |
| 220 | 72,8 | - 1,04 | 5/6 |
| 221 | 69,0 | - 1,04 | 5/6 |
| 222 | 65,3 | - 1,04 | 5/6 |
| 223 | 61,5 | - 1,04 | 5/6 |
| 224 | 57,8 | - 1,04 | 5/6 |
| 225 | 54,0 | - 1,04 | 5/6 |
| 226 | 50,3 | - 1,39 | Clutch |
| 227 | 45,3 | - 1,39 | Clutch |
| 228 | 40,3 | - 1,39 | Clutch |
| 229 | 35,3 | - 1,39 | Clutch |
| 230 | 30,3 | - 1,39 | Clutch |
| 231 | 25,3 | - 1,39 | Clutch |
| 232 | 20,3 | 0,00 | 2 |
| 233 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 234 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 235 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 236 | 20,0 | 0,00 | 2 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 237 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 238 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 239 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 240 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 241 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 242 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 243 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 244 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 245 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 246 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 247 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 248 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 249 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 250 | 20,0 | 0,00 | 2 |
| 251 | 20,0 | 0,79 | 2 |
| 252 | 22,8 | 0,79 | 2 |
| 253 | 25,7 | 0,79 | 2 |
| 254 | 28,5 | 0,79 | 2 |
| 255 | 31,4 | 0,79 | 2 |
| 256 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 257 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 258 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 259 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 260 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 261 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 262 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 263 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 264 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 265 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 266 | 32,0 | 0,00 | 2 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 267 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 268 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 269 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 270 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 271 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 272 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 273 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 274 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 275 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 276 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 277 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 278 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 279 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 280 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 281 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 282 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 283 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 284 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 285 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 286 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 287 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 288 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 289 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 290 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 291 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 292 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 293 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 294 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 295 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 296 | 32,0 | 0,00 | 2 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 297 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 298 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 299 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 300 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 301 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 302 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 303 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 304 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 305 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 306 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 307 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 308 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 309 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 310 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 311 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 312 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 313 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 314 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 315 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 316 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 317 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 318 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 319 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 320 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 321 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 322 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 323 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 324 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 325 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 326 | 32,0 | 0,00 | 2 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 327 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 328 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 329 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 330 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 331 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 332 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 333 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 334 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 335 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 336 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 337 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 338 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 339 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 340 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 341 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 342 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 343 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 344 | 32,0 | 0,00 | 2 |
| 345 | 32,0 | 0,46 | 2 |
| 346 | 33,7 | 0,46 | 2 |
| 347 | 35,3 | 0,46 | 3 |
| 348 | 37,0 | 0,46 | 3 |
| 349 | 38,6 | 0,46 | 3 |
| 350 | 40,3 | 0,46 | 3 |
| 351 | 41,9 | 0,46 | 3 |
| 352 | 43,6 | 0,46 | 3 |
| 353 | 45,2 | 0,46 | 3 |
| 354 | 46,9 | 0,46 | 3 |
| 355 | 48,6 | 0,46 | 3 |
| 356 | 50,0 | 0,00 | 3 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 357 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 358 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 359 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 360 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 361 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 362 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 363 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 364 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 365 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 366 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 367 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 368 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 369 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 370 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 371 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 372 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 373 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 374 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 375 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 376 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 377 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 378 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 379 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 380 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 381 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 382 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 383 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 384 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 385 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 386 | 50,0 | 0,00 | 3 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 387 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 388 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 389 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 390 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 391 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 392 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 393 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 394 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 395 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 396 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 397 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 398 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 399 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 400 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 401 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 402 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 403 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 404 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 405 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 406 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 407 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 408 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 409 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 410 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 411 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 412 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 413 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 414 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 415 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 416 | 50,0 | 0,00 | 3 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 417 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 418 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 419 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 420 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 421 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 422 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 423 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 424 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 425 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 426 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 427 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 428 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 429 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 430 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 431 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 432 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 433 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 434 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 435 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 436 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 437 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 438 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 439 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 440 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 441 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 442 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 443 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 444 | 50,0 | 0,00 | 3 |
| 445 | 50,0 | - 0,52 | 3 |
| 446 | 48,1 | - 0,52 | 3 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 447 | 46,3 | - 0,52 | 3 |
| 448 | 44,4 | - 0,52 | 3 |
| 449 | 42,5 | - 0,52 | 3 |
| 450 | 40,6 | - 0,52 | 3 |
| 451 | 38,8 | - 0,52 | 3 |
| 452 | 36,9 | - 0,52 | 3 |
| 453 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 454 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 455 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 456 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 457 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 458 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 459 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 460 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 461 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 462 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 463 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 464 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 465 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 466 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 467 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 468 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 469 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 470 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 471 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 472 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 473 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 474 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 475 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 476 | 35,0 | 0,00 | 3 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 477 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 478 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 479 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 480 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 481 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 482 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 483 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 484 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 485 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 486 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 487 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 488 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 489 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 490 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 491 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 492 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 493 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 494 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 495 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 496 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 497 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 498 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 499 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 500 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 501 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 502 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 503 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 504 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 505 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 506 | 35,0 | 0,00 | 3 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 507 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 508 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 509 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 510 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 511 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 512 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 513 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 514 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 515 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 516 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 517 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 518 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 519 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 520 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 521 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 522 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 523 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 524 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 525 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 526 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 527 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 528 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 529 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 530 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 531 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 532 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 533 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 534 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 535 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 536 | 35,0 | 0,00 | 3 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 537 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 538 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 539 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 540 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 541 | 35,0 | 0,00 | 3 |
| 542 | 35,0 | 0,42 | 3 |
| 543 | 36,5 | 0,42 | 3 |
| 544 | 38,0 | 0,42 | 3 |
| 545 | 39,5 | 0,42 | 3 |
| 546 | 41,0 | 0,42 | 3 |
| 547 | 42,6 | 0,42 | 3 |
| 548 | 44,1 | 0,42 | 3 |
| 549 | 45,6 | 0,42 | 3 |
| 550 | 47,1 | 0,42 | 3 |
| 551 | 48,6 | 0,42 | 3 |
| 552 | 50,1 | 0,40 | 3 |
| 553 | 51,6 | 0,40 | 4 |
| 554 | 53,0 | 0,40 | 4 |
| 555 | 54,4 | 0,40 | 4 |
| 556 | 55,9 | 0,40 | 4 |
| 557 | 57,3 | 0,40 | 4 |
| 558 | 58,8 | 0,40 | 4 |
| 559 | 60,2 | 0,40 | 4 |
| 560 | 61,6 | 0,40 | 4 |
| 561 | 63,1 | 0,40 | 4 |
| 562 | 64,5 | 0,40 | 4 |
| 563 | 66,0 | 0,40 | 4 |
| 564 | 67,4 | 0,40 | 4 |
| 565 | 68,8 | 0,40 | 4 |
| 566 | 70,0 | 0,00 | 5 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 567 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 568 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 569 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 570 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 571 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 572 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 573 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 574 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 575 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 576 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 577 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 578 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 579 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 580 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 581 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 582 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 583 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 584 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 585 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 586 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 587 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 588 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 589 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 590 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 591 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 592 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 593 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 594 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 595 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 596 | 70,0 | 0,00 | 5 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 597 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 598 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 599 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 600 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 601 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 602 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 603 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 604 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 605 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 606 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 607 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 608 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 609 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 610 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 611 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 612 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 613 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 614 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 615 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 616 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 617 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 618 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 619 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 620 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 621 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 622 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 623 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 624 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 625 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 626 | 70,0 | 0,00 | 5 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 627 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 628 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 629 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 630 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 631 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 632 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 633 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 634 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 635 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 636 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 637 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 638 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 639 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 640 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 641 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 642 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 643 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 644 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 645 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 646 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 647 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 648 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 649 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 650 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 651 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 652 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 653 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 654 | 70,0 | 0,00 | 5 |
| 655 | 70,0 | - 1,04 | 5 |
| 656 | 66,3 | - 1,04 | 5 |

| Time | speed | acceleration * | Gear for manual transmission |
|------|-------|----------------|------------------------------|
| 657 | 62,5 | - 1,04 | 5 |
| 658 | 58,8 | - 1,04 | 5 |
| 659 | 55,0 | - 1,04 | 5 |
| 660 | 51,3 | - 1,04 | 5 |
| 661 | 47,5 | - 1,04 | Clutch |
| 662 | 43,8 | - 1,39 | Clutch |
| 663 | 38,8 | - 1,39 | Clutch |
| 664 | 33,8 | - 1,39 | Clutch |
| 665 | 28,8 | - 1,39 | Clutch |
| 666 | 23,8 | - 1,39 | Clutch |
| 667 | 18,8 | - 1,39 | Clutch |
| 668 | 13,8 | - 1,39 | Clutch |
| 669 | 8,8 | - 1,39 | Clutch |
| 670 | 3,8 | - 1,05 | Clutch |
| 671 | 0,0 | 0,00 | Clutch |
| 672 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 673 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 674 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 675 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 676 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 677 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 678 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 679 | 0,0 | 0,00 | Neutral |
| 680 | 0,0 | 0,00 | Neutral |

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1807**ze dne 27. listopadu 2020****o prodloužení platnosti opatření přijatého Úřadem pro bezpečnost a ochranu zdraví Spojeného království povolujícího dodávání biocidního přípravku Biobor JF na trh a jeho používání v souladu s čl. 55 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012***(oznámeno pod číslem C(2020) 8158)***(Pouze anglické znění je závazné)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání⁽¹⁾, a zejména na čl. 55 odst. 1 třetí pododstavec uvedeného nařízení ve spojení s článkem 131 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. dubna 2020 přijal Úřad pro bezpečnost a ochranu zdraví Spojeného království (dále jen „příslušný orgán“) v souladu s čl. 55 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 528/2012 rozhodnutí, kterým se do dne 27. října 2020 povoluje dodávání biocidního přípravku Biobor JF na trh a jeho používání pro antimikrobiální ošetření palivových nádrží a palivových systémů letadel za účelem prevence a řešení mikrobiologické kontaminace (dále jen „opatření“). V souladu s čl. 55 odst. 1 druhým pododstavcem uvedeného nařízení příslušný orgán o dotčeném opatření informoval Komisi a příslušné orgány ostatních členských států a zároveň jej odůvodnil.
- (2) Podle informací poskytnutých příslušným orgánem bylo toto opatření nezbytné pro ochranu veřejného zdraví. U zaparkovaných a skladovaných letadel může docházet k usazování vody obsažené v palivu. Mikrobiologická kontaminace je způsobována mikroorganismy, například bakteriemi, plísněmi a kvasinkami, které rostou na rozhraní palivo/voda v usazené vodě a živí se uhlovodíky obsaženými v palivu. Při nárůstu mikrobiologické kontaminace palivových nádrží a palivových systémů letadel může dojít k vadnému fungování motoru letadla a ohrožení jeho letové způsobilosti, což může ohrozit bezpečnost cestujících a posádky. Pandemie COVID-19 a následná omezení letů vedla k tomu, že řada letadel zůstala dočasně zaparkovaná. Pokud letadlo není v pohybu, mikrobiologická kontaminace se zhoršuje.
- (3) Přípravek Biobor JF obsahuje 2,2'-[(1-methylpropan-1,3-diyl)bis(oxy)]bis[4-methyl-1,3,2-dioxaborinan] (číslo CAS 2665-13-6) a 2,2'-oxybis(4,4,6-trimethyl-1,3,2-dioxaborinan) (číslo CAS 14697-50-8), účinné látky pro použití v biocidních přípravcích typu 6 jako konzervanty pro produkty v průběhu skladování, jak jsou definovány v příloze V nařízení (EU) č. 528/2012. Vzhledem k tomu, že tyto účinné látky nejsou zahrnuty do pracovního programu⁽³⁾ systematického přezkumu všech stávajících účinných látek obsažených v biocidních přípravcích uvedených v nařízení (EU) č. 528/2012, musí být posouzeny a schváleny předtím, než mohou být biocidní přípravky, jež je obsahují, povoleny na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni Unie.
- (4) Dne 20. srpna 2020 obdržela Komise od příslušného orgánu odůvodněnou žádost o prodloužení platnosti opatření v souladu s čl. 55 odst. 1 třetím pododstavcem nařízení (EU) č. 528/2012. Tato odůvodněná žádost vycházela z obav, že bezpečnost letecké dopravy by mohla být mikrobiologickou kontaminací palivových nádrží a palivových systémů letadel nadále ohrožována, a z argumentu, že Biobor JF má pro regulaci takové mikrobiologické kontaminace zásadní význam.
- (5) Podle informací poskytnutých příslušným orgánem byl jediný alternativní biocidní přípravek doporučený výrobcí letadel a motorů pro ošetření mikrobiologické kontaminace v březnu 2020 stažen z trhu z důvodu závažných odchylek v chování motoru zjištěných po ošetření tímto přípravkem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁽³⁾ Příloha II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014 ze dne 4. srpna 2014, týkající se pracovního programu systematického přezkumu všech stávajících účinných látek obsažených v biocidních přípravcích, které jsou uvedeny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (Úř. věst. L 294, 10.10.2014, s. 1).

- (6) Jak uvedl příslušný orgán, vzniklou mikrobiologickou kontaminací lze ošetřit alternativním postupem, a to ručním odstraněním v nádrži po vypuštění paliva z nádrže a jejím vyprázdnění. To nemusí být vždy možné, neboť dlouhodobé parkování či skladování letadla vyžaduje další úkony údržby. Kromě toho by ruční čištění kontaminovaných nádrží pracovníky vystavilo toxickým plynům, a je proto potřeba se mu vyhnout.
- (7) Podle informací poskytnutých příslušným orgánem podnikl výrobce přípravku Biobor JF kroky k řádnému povolení přípravku a očekává se, že žádost o schválení účinných látek, které obsahuje, bude podána v brzké době. Schválení účinných látek a následné povolení biocidního přípravku by představovalo trvalé řešení do budoucna, avšak k dokončení těchto postupů bude zapotřebí značné množství času.
- (8) Jelikož nedostatečná regulace mikrobiologické kontaminace palivových nádrží a palivových systémů letadel může ohrozit bezpečnost letecké dopravy a toto nebezpečí nelze adekvátně snížit použitím jiného biocidního přípravku nebo jiným způsobem, je vhodné povolit příslušnému orgánu Spojeného království prodloužit platnost uvedeného opatření.
- (9) Jelikož opatření pozbylo platnosti od 28. října 2020, mělo by mít toto rozhodnutí zpětnou účinnost.
- (10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Úřad pro bezpečnost a ochranu zdraví Spojeného království může prodloužit platnost opatření povolujícího dodávání biocidního přípravku Biobor JF na trh a jeho používání pro antimikrobiální ošetření palivových nádrží a palivových systémů letadel za účelem prevence a řešení mikrobiologické kontaminace do konce přechodného období uvedeného v Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, nebo do 1. května 2022, podle toho, co nastane dříve.

Pro Severní Irsko však může platnost uvedeného povolení prodloužit do 1. května 2022.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Úřadu pro bezpečnost a ochranu zdraví Spojeného království.

Použije se ode dne 28. října 2020.

V Bruselu dne 27. listopadu 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1808**ze dne 30. listopadu 2020,****kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2019/1698, pokud jde o evropské normy pro některé výrobky pro péči o dítě, dětský nábytek, stacionární tréninková zařízení a náchylnost cigaret ke vznícení****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES ze dne 3. prosince 2001 o obecné bezpečnosti výrobků ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 první pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 3 odst. 2 druhým pododstavcem směrnice 2001/95/ES se, pokud jde o rizika a kategorie rizik, na které se vztahují příslušné vnitrostátní normy, předpokládá, že výrobek je bezpečný, je-li ve shodě s nezávaznými vnitrostátními normami přejímajícími evropské normy, na něž v souladu s článkem 4 uvedené směrnice Komise zveřejnila odkazy v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (2) Dne 25. března 2008 přijala Komise rozhodnutí 2008/264/ES ⁽²⁾ o požadavcích na bezpečnost, které mají splňovat evropské normy pro cigarety.
- (3) Dopisem M/425 ze dne 27. června 2008 požádala Komise Evropský výbor pro normalizaci (CEN) o vypracování evropských norem týkajících se požadavků na požární bezpečnost cigaret. Na základě této žádosti přijal CEN normu EN ISO 12863:2010 „Standardní metoda zkoušení pro posouzení náchylnosti cigaret ke vznícení“ a změnu této normy, EN ISO 12863:2010/A1:2016. Odkazy na tuto normu a její změnu byly zveřejněny prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2019/1698 ⁽³⁾. Aby bylo zajištěno správné a konzistentní uplatňování normy EN ISO 12863:2010 ve znění normy EN ISO 12863:2010/A1:2016 a aby byly zaneseny technické opravy, přijal CEN opravu EN ISO 12863:2010/AC:2011. Norma EN ISO 12863:2010 ve znění normy EN ISO 12863:2010/A1:2016 a opravená normou EN ISO 12863:2010/AC:2011 je v souladu s obecným požadavkem na bezpečnost stanoveným ve směrnici 2001/95/ES. Je tudíž vhodné zveřejnit odkaz na opravu normy EN ISO 12863:2010/AC:2011 v *Úředním věstníku Evropské unie* spolu s odkazem na normu EN ISO 12863:2010 a její změnu EN ISO 12863:2010/A1:2016.
- (4) Dne 2. července 2010 přijala Komise rozhodnutí 2010/376/EU ⁽⁴⁾ o požadavcích na bezpečnost u některých výrobců v prostředí pro spánek dětí, které mají splňovat evropské normy.
- (5) Dopisem M/497 ze dne 20. října 2011 požádala Komise CEN o vypracování evropských norem týkajících se bezpečnosti výrobků pro péči o dítě podléhajících rizikům v souvislosti s prostředím pro spánek (rizika klastru 2), zejména matrací do dětských postýlek, mantinelů do dětských postýlek, závěsných postýlek pro kojence, dětských příkrývek a dětských spacích pytlů.
- (6) Na základě žádosti M/497 přijal CEN normu EN 16890:2017 „Dětský nábytek – Matrace pro postýlky a kolébky – Požadavky na bezpečnost a zkušební metody“. Norma EN 16890:2017 je v souladu s obecným požadavkem na bezpečnost stanoveným ve směrnici 2001/95/ES. Odkaz na ni by proto měl být zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 11, 15.1.2002, s. 4.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2008/264/ES ze dne 25. března 2008 o požadavcích na požární bezpečnost, kterou mají splňovat evropské normy pro cigarety podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES (Úř. věst. L 83, 26.3.2008, s. 35).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1698 ze dne 9. října 2019 o evropských normách pro výrobky vypracovaných na podporu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (Úř. věst. L 259, 10.10.2019, s. 65).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Komise 2010/376/EU ze dne 2. července 2010 o požadavcích na bezpečnost u některých výrobců v prostředí pro spánek dětí, které mají splňovat evropské normy podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES (Úř. věst. L 170, 6.7.2010, s. 39).

- (7) Dne 6. ledna 2010 přijala Komise rozhodnutí 2010/9/EU ^(⁵) o požadavcích na bezpečnost u koupacích kruhů, pomůcek ke koupání a koupacích van a stojanů pro kojence a malé děti, které mají splňovat evropské normy.
- (8) Dopisem M/464 ze dne 3. května 2010 požádala Komise CEN o vypracování evropských norem zaměřených na hlavní rizika spojená s bezpečností výrobků pro péči o dítě podléhajících rizikům souvisejícím s utonutím (rizika klastru 1), zejména koupacích kruhů, pomůcek ke koupání, koupacích van a stojanů.
- (9) Na základě žádosti M/464 přijal CEN normu EN 17022:2018 „Výrobky pro péči o dítě – Pomůcky ke koupání – Bezpečnostní požadavky a zkušební metody“. Norma EN 17022:2018 je v souladu s obecným požadavkem na bezpečnost stanoveným ve směrnici 2001/95/ES. Odkaz na ni by proto měl být zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (10) Na základě žádosti M/464 přijal CEN normu EN 17072:2018 „Výrobky pro péči o dítě – Vaničky na koupání a nosné konstrukce – Bezpečnostní požadavky a metody zkoušení“. Norma EN 17072:2018 je v souladu s obecným požadavkem na bezpečnost stanoveným ve směrnici 2001/95/ES. Odkaz na ni by proto měl být zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (11) Dne 24. července 2011 ^(⁶) přijala Komise rozhodnutí 2011/476/EU o požadavcích na bezpečnost, které mají splňovat evropské normy pro stacionární tréninková zařízení.
- (12) Dopisem M/506 ze dne 5. září 2012 požádala Komise CEN o vypracování evropských norem zaměřených na hlavní rizika spojená se stacionárními tréninkovými zařízeními podle požadavků na bezpečnost. Na základě této žádosti přijal CEN normu EN ISO 20957-9:2016 „Stacionární tréninková zařízení – Část 9: Eliptická tréninková zařízení, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody (ISO 20957-9:2016)“, odkaz na niž byl zveřejněn prováděcím rozhodnutím (EU) 2019/1698.
- (13) S ohledem na nové poznatky CEN normu EN ISO 20957-9:2016 revidoval. Na základě této revize přijal změnu EN ISO 20957-9:2016/A1:2019 „Stacionární tréninková zařízení – Část 9: Eliptická tréninková zařízení, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody – Změna 1 (ISO 20957-9:2016/Amd 1:2019)“. Norma EN ISO 20957-9:2016 ve znění normy EN ISO 20957-9:2016/A1:2019 je v souladu s obecným požadavkem na bezpečnost stanoveným ve směrnici 2001/95/ES. Odkaz na změnu EN ISO 20957-9:2016/A1:2019 by proto měl být zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie* spolu s odkazem na normu EN ISO 20957-9:2016.
- (14) Odkazy na evropské normy přijaté na podporu směrnice 2001/95/ES jsou zveřejněny prováděcím rozhodnutím (EU) 2019/1698. Aby byly odkazy na evropské normy vypracované na podporu směrnice 2001/95/ES uvedeny v jednom aktu, měly by být příslušné odkazy na nové normy, jejich změny a jejich opravy zahrnuty do prováděcího rozhodnutí (EU) 2019/1698.
- (15) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2019/1698 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (16) Soulad s příslušnými vnitrostátními normami přejímajícími evropské normy, na něž byly zveřejněny odkazy v *Úředním věstníku Evropské unie*, zakládá předpoklad bezpečnosti, pokud jde o rizika a kategorie rizik, na něž se vztahuje příslušná vnitrostátní norma, od data zveřejnění odkazu na evropskou normu v *Úředním věstníku Evropské unie*. Toto rozhodnutí by proto mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení.
- (17) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného směrnicí 2001/95/ES,

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Komise 2010/9/EU ze dne 6. ledna 2010 o požadavcích na bezpečnost u koupacích kruhů, pomůcek ke koupání a koupacích van a stojanů pro kojence a malé děti, které mají splňovat evropské normy podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES (Úř. věst. L 3, 7.1.2010, s. 23).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Komise 2011/476/EU ze dne 27. července 2011 o požadavcích na bezpečnost, které mají splňovat evropské normy pro stacionární tréninková zařízení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES (Úř. věst. L 196, 28.7.2011, s. 16).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha I prováděcího rozhodnutí (EU) 2019/1698 se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

Příloha I prováděcího rozhodnutí (EU) 2019/1698 se mění takto:

1) řádek 37 se nahrazuje tímto:

| | |
|------|--|
| „37. | EN ISO 12863:2010 Standardní metoda zkoušení pro posouzení náchylnosti cigaret ke vznícení (ISO 12863:2010) EN ISO 12863:2010/AC:2011 EN ISO 12863:2010/A1:2016“; |
|------|--|

2) vkládají se nové řádky 52a, 52b a 52c, které znějí:

| | |
|-------|---|
| „52a. | EN 16890:2017 Dětský nábytek – Matrace pro postýlky a kolébky – Požadavky na bezpečnost a zkušební metody |
| 52b. | EN 17022:2018 Výrobky pro péči o dítě – Pomůcky ke koupání – Bezpečnostní požadavky a zkušební metody |
| 52c. | EN 17072:2018 Výrobky pro péči o dítě – Vaničky na koupání a nosné konstrukce – Bezpečnostní požadavky a metody zkoušení“; |

3) řádek 57 se nahrazuje tímto:

| | |
|------|---|
| „57. | EN ISO 20957-9:2016 Stacionární tréninková zařízení – Část 9: Eliptická tréninková zařízení, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody (ISO 20957-9:2016) EN ISO 20957-9:2016/A1:2019“. |
|------|---|

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1809**ze dne 30. listopadu 2020****o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech***(oznámeno pod číslem C(2020) 8591)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Unie s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS ⁽³⁾, a zejména na čl. 63 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Influenza ptáků je infekční virová nákaza ptáků. Infekce viry influenzy ptáků u domácí drůbeže a jiných ptáků chovaných v zajetí způsobují dvě hlavní formy uvedené nákazy, které se rozlišují podle virulence. Nízkopatogenní forma obecně způsobuje pouze lehké symptomy a vysoce patogenní forma má za následek velmi vysokou úmrtnost u většiny druhů ptáků. Uvedená nákaza může mít vážný dopad na ziskovost chovu drůbeže.
- (2) Od roku 2005 se ukázalo, že viry vysoce patogenní influenzy ptáků (HPAI) podtypu H5 mohou infikovat stěhovavé ptáky, kteří tyto viry mohou během podzimního a jarního stěhování šířit na velké vzdálenosti.
- (3) V případě ohniska HPAI hrozí, že se původce nákazy může rozšířit do dalších hospodářství s chovem drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí.
- (4) Směrnice 2005/94/ES stanoví určitá preventivní opatření pro dozor nad influencí ptáků a její včasné odhalení a minimální opatření pro tlumení, která mají být uplatněna v případě ohniska uvedené nákazy u drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí. Uvedená směrnice stanoví v případě ohniska HPAI vymezení ochranných pásem a pásem dozoru. Tato regionalizace se uplatňuje zejména za účelem zachování nálezového statusu drůbeže a jiných ptáků chovaných v zajetí na zbývající části území postiženého členského státu a ve zbytku Unie. Opatření stanovená v uvedených pásmech zabraňují dalšímu šíření infekce pomocí pečlivého sledování a omezení, pokud jde o přemísťování drůbeže a jiných ptáků chovaných v zajetí a používání produktů, které by mohly být kontaminovány patogenním původcem, a pomocí včasného odhalení nákazy.
- (5) V období od prosince 2019 do června 2020 oznámily Bulharsko, Česko, Německo, Maďarsko, Polsko, Rumunsko a Slovensko Komisi ohniska HPAI podtypu H5N8 v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí na jejich území.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16.

- (6) Z důvodu přehlednosti, koordinace na úrovni Unie a informovanosti členských států, třetích zemí a zúčastněných stran o vývoji epizootologické situace bylo přijato prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/47 (*) s cílem stanovit v jediném aktu Unie seznam všech ochranných pásem a pásem dozoru, která byla vymezena příslušnými orgány uvedených členských států v návaznosti na ohniska HPAI podtypu H5N8 v hospodářstvích na jejich území v souladu se směrnicí 2005/94/ES.
- (7) Epizootologická situace v souvislosti s HPAI se od července do září 2020 zlepšila, jelikož v Unii během této doby nebyla potvrzena žádná ohniska u drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí ani odhalení HPAI u volně žijících ptáků.
- (8) Od října 2020 po přiletu stěhovavých volně žijících ptáků během jejich podzimní migrace potvrdilo Nizozemsko a Německo ohniska HPAI podtypu H5N8 v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí na jejich území. V uvedených členských státech se virus této nákazy předtím, než byl zjištěn v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí, nejprve vyskytl u některých druhů volně žijících ptáků. V reakci na uvedené případy HPAI podtypu H5N8 v Nizozemsku a Německu přijala Komise několik prováděcích rozhodnutí Komise, kterými se pro uvedené členské státy stanoví určitá dočasná ochranná opatření.
- (9) Virus HPAI podtypu H5N8 je nadále identifikován u vysokého počtu volně žijících ptáků v Nizozemsku a Německu. Dánsko, Irsko a Belgie rovněž identifikovaly tentýž virus HPAI podtypu H5N8 u volně žijících ptáků na jejich území. Kromě toho i Spojené království potvrdilo ohniska HPAI podtypu H5N8 v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí a identifikovalo tento virus i u volně žijících ptáků na svém území. Dánsko, Francie, Švédsko, Chorvatsko a Polsko nedávno rovněž potvrdily ohniska HPAI podtypu H5N8 na jejich území v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí.
- (10) Kromě toho byly u volně žijících ptáků v Nizozemsku a Německu identifikovány viry HPAI podtypů H5N1 a H5N5.
- (11) Je známo, že volně žijící ptáci, především stěhovaví volně žijící vodní ptáci, jsou přirozenými hostiteli virů influenzy ptáků. Přítomnost různých podtypů virů HPAI u volně žijících ptáků není neobvyklá, představuje však neustálou hrozbu přímého a nepřímého zavlečení uvedených virů do hospodářství s chovem drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí a riziko možného následného šíření viru z jednoho nakaženého hospodářství do ostatních hospodářství. Kromě toho se tím zvyšuje riziko výměny genomu a vzniku nových podtypů viru.
- (12) Vzhledem k vývoji epizootologické situace u virů HPAI v Unii a s ohledem na sezónnost šíření viru u volně žijících ptáků existuje riziko, že se v Unii v příštích měsících vyskytnou další ohniska různých podtypů HPAI. Komise proto společně s členskými státy neustále posuzuje epizootologickou situaci a přezkoumává ochranná opatření.
- (13) Ochranná opatření stanovená tímto rozhodnutím by měla být upravena oproti opatřením stanoveným v prováděcím rozhodnutí (EU) 2020/47 tak, aby se zaručilo, že budou odpovídat úrovni rizik spojených se stávající epizootologickou situací a že nebudou pro hospodářské subjekty představovat zátěž, jež není přiměřená rizikům vyplývajícím ze šíření HPAI. Tato nová ochranná opatření by proto měla zohledňovat různé úrovně rizik spojených s přemísťováním jednotlivých drůbežích komodit.
- (14) V čl. 26 odst. 1 a čl. 30 písm. c) bodě iv) směrnice 2005/94/ES se stanoví podmínky, za nichž mohou příslušné orgány členských států povolit přímou přepravu násadových vajec z hospodářství nacházejícího se v ochranném pásmu nebo pásmu dozoru do určené líhně, pokud jsou splněny určité podmínky. Přímá přeprava těchto násadových vajec z určené líhně do zařízení vyrábějícího očkovací látky nepředstavuje zvýšené riziko oproti situaci, kdy by byla násadová vejce přepravována přímo z hospodářství původu rodičovského hejna, od něž pocházejí, do zařízení vyrábějícího očkovací látky, pokud jsou splněny podmínky, které mají být stanoveny v tomto rozhodnutí.

(*) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/47 ze dne 20. ledna 2020 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 16, 21.1.2020, s. 31).

- (15) Násadová vejce jsou důležitou součástí specializované výroby očkovacích látek, včetně očkovacích látek proti lidské chřipce. Výroba očkovacích látek předpokládá použití specifických násadových vajec získaných z rodičovských hejn prostých patogenních původců a rovněž dodržování přísných opatření v oblasti biologické bezpečnosti a biologické ochrany. Kromě toho proces výroby očkovacích látek eliminuje riziko patogenních původců, včetně virů influenzy ptáků. Přímoou přepravu násadových vajec ze zařízení původu nebo z určené líhně do zařízení vyrábějícího očkovací látky lze proto považovat za činnost, která představuje velmi nízké riziko šíření virů HPAI.
- (16) Omezení týkající se přemísťování zásilek násadových vajec z oblastí v ochranných pásmech a pásmech dozoru, jak vyžadují články 22 a 30 směrnice 2005/94/ES, mohou v případě přemísťování do zařízení vyrábějících očkovací látky způsobit narušení v zavedeném dodavatelském řetězci pro výrobu očkovacích látek proti lidské chřipce v období velké tržní poptávky po těchto přípravcích, a vyvolat tak v následujících měsících obavy týkající se zdraví, pokud jde o dostupnost těchto očkovacích látek.
- (17) Za určitých podmínek by proto měla být povolena přímá přeprava násadových vajec ze zařízení původu nebo z určených líhní v ochranných pásmech a pásmech dozoru do zařízení vyrábějících očkovací látky. V takových případech by veterinární osvědčení stanovená v souladu se směrnicí Rady 2009/158/ES⁽⁵⁾ měla obsahovat odkaz na toto rozhodnutí.
- (18) Směrnice 2009/158/ES stanoví obecná veterinární pravidla pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Unie, včetně veterinárních osvědčení, jež musí doprovázet zásilky uvedených komodit zasílané do jiných členských států. Článek 6 uvedené směrnice stanoví, že za účelem obchodování v Unii musí násadová vejce pocházet ze zařízení, jež se nenacházejí v oblasti, která je z veterinárních důvodů předmětem omezujících opatření podle právních předpisů Unie v důsledku vzniku ohniska nákazy, vůči níž je drůbež vnímavá. Za účelem ověření souladu s požadavky tohoto rozhodnutí je vhodné, aby veterinární osvědčení stanovená v článku 20 směrnice 2009/158/ES, která musí doprovázet zásilky násadových vajec, obsahovala odkaz na toto rozhodnutí.
- (19) Vzhledem k tomu, že přímá přeprava násadových vajec do zařízení vyrábějícího očkovací látky představuje velmi nízké riziko šíření HPAI, mělo by být příslušným orgánům členských států, které mají povinnost vymezit ochranná pásma nebo pásma dozoru v souladu se směrnicí 2005/94/ES a řádně uvedená v příloze tohoto rozhodnutí, povoleno povolit odesílání násadových vajec k přímé přepravě ze zařízení původu nebo z určených líhní do zařízení vyrábějícího očkovací látky nacházejícího se mimo ochranná pásma a pásma dozoru.
- (20) Toto rozhodnutí by proto mělo stanovit podmínky, za nichž mohou příslušné orgány odesílajících členských států povolit odesílání násadových vajec ze zařízení původu nebo z určených líhní nacházejících se v ochranných pásmech a pásmech dozoru do zařízení vyrábějících očkovací látky, která se nacházejí mimo ochranná pásma a pásma dozoru, nebo do jiného členského státu.
- (21) Z důvodu přehlednosti a s ohledem na stávající současnou cirkulaci tří a možná i více různých podtypů viru HPAI během stávající epizootie je nutné rozšířit rozsah současných ochranných opatření stanovených v prováděcím rozhodnutí (EU) 2020/47, aby pokrývala všechny viry HPAI podle definice ve směrnici 2005/94/ES, a rovněž z důvodu informovanosti členských států, třetích zemí a zúčastněných stran o stávající epizootologické situaci v Unii.
- (22) Ochranná pásma a pásma dozoru, jež byla vymezena Chorvatskem, Dánskem, Francií, Německem, Nizozemskem, Polskem a Švédskem (dále jen „dotčené členské státy“) v souladu se směrnicí 2005/94/ES, by měla být uvedena v jediném aktu a s ohledem na stávající epizootologickou situaci v souvislosti s HPAI by měla být stanovena doba trvání regionalizace.
- (23) Doba trvání opatření, která mají být uplatňována v ochranných pásmech a pásmech dozoru, jež musí být stanovena v souladu s čl. 29 odst. 1 a článkem 31 směrnice 2005/94/ES, by měla být přizpůsobena vývoji epizootologické situace, jak vyplývá z výsledků epizootologických šetření stanovených v článku 6 uvedené směrnice, a opatřením uplatňovaným v souladu s článkem 18 a čl. 30 písm. a) a g) uvedené směrnice.
- (24) Komise uvedená opatření ve spolupráci s dotčenými členskými státy prozkoumala a přesvědčila se, že hranice ochranných pásem a pásem dozoru, které vymezil příslušný orgán dotčených členských států, jsou v dostatečné vzdálenosti od jakéhokoli hospodářství, kde bylo ohnisko HPAI potvrzeno.

(5) Směrnice Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74).

- (25) Aby se předešlo jakémukoli zbytečnému narušení obchodu uvnitř Unie a kladení neopodstatněných překážek obchodu ze strany třetích zemí, je nutné na úrovni Unie a ve spolupráci s dotčenými členskými státy urychleně popsat nová ochranná pásma a pásma dozoru vymezená v uvedených členských státech v souladu se směrnicí 2005/94/ES.
- (26) Proto by měla být v příloze tohoto rozhodnutí vymezena ochranná pásma a pásma dozoru v dotčených členských státech, kde jsou uplatňována veterinární opatření pro tlumení nákazy stanovená ve směrnici 2005/94/ES, jakož i doba trvání takto stanovené regionalizace.
- (27) Kromě toho by měla být zrušena prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/47, (EU) 2020/1606 ⁽⁶⁾ a (EU) 2020/1664 ⁽⁷⁾ a měla by být nahrazena tímto rozhodnutím.
- (28) Vzhledem k naléhavosti epizootologické situace v Unii, pokud jde o HPAI, je důležité, aby toto rozhodnutí nabylo účinku co nejdříve.
- (29) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Tímto rozhodnutím se na úrovni Unie stanoví ochranná pásma a pásma dozoru, která vymezí členské státy uvedené v příloze tohoto rozhodnutí (dále jen „dotčené členské státy“) v návaznosti na ohnisko nebo ohniska vysoce patogenní influenzy ptáků (dále jen „HPAI“) u drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí v souladu s čl. 16 odst. 1 směrnice 2005/94/ES, a doba trvání opatření, která mají být uplatňována podle čl. 29 odst. 1 a článku 31 směrnice 2005/94/ES.
2. Tímto rozhodnutím se stanoví pravidla týkající se odesílání zásilek násadových vajec z dotčených členských států.

Článek 2

Dotčené členské státy zajistí, aby:

- a) ochranná pásma vymezená jejich příslušnými orgány v souladu s čl. 16 odst. 1 písm. a) směrnice 2005/94/ES zahrnovala přinejmenším oblasti uvedené jako ochranná pásma v části A přílohy tohoto rozhodnutí;
- b) opatření, která mají být uplatňována v ochranných pásmech, jak je stanoveno v čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES, byla zachována alespoň do dat stanovených pro ochranná pásma v části A přílohy tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Dotčené členské státy zajistí, aby:

- a) pásma dozoru vymezená jejich příslušnými orgány v souladu s čl. 16 odst. 1 písm. b) směrnice 2005/94/ES zahrnovala přinejmenším oblasti uvedené jako pásma dozoru v části B přílohy tohoto rozhodnutí;
- b) opatření, která mají být uplatňována v pásmech dozoru, jak je stanoveno v článku 31 směrnice 2005/94/ES, byla zachována alespoň do dat stanovených pro pásma dozoru v části B přílohy tohoto rozhodnutí.

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1606 ze dne 30. října 2020 o určitých dočasných ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v Nizozemsku (Úř. věst. L 363, 3.11.2020, s. 9).

⁽⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1664 ze dne 9. listopadu 2020 o určitých dočasných ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v Německu (Úř. věst. L 374, 10.11.2020, s. 11).

Článek 4

1. Příslušné orgány dotčených členských států mohou povolit přímou přepravu zásilek násadových vajec ze zařízení původu a z určených líhní v oblastech na jejich území uvedených v příloze do zařízení vyrábějících očkovací látky, která se nacházejí mimo uvedené oblasti na jejich území nebo na území jiného členského státu, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:

- a) je zajištěna přímá přeprava zásilky ze zařízení původu do zařízení vyrábějícího očkovací látky v místě určení nebo ze zařízení původu do určené líhně a odtud do zařízení vyrábějícího očkovací látky v místě určení;
- b) rodičovské hejno, od něž násadová vejce pocházejí, nebylo postiženo HPAI během 21 dnů před datem sběru uvedených násadových vajec v zařízení původu;
- c) rodičovské hejno, od něž násadová vejce pocházejí, bylo s příznivými výsledky podrobeno klinickému a virologickému doзору v souladu s bodem 8.10 kapitoly IV přílohy rozhodnutí Komise 2006/437/ES⁽⁸⁾;
- d) výsledek klinické prohlídky drůbeže ve všech produkčních jednotkách zařízení původu provedené během 72 hodin před odesláním zásilky byl příznivý;
- e) násadová vejce i jejich obaly byly před odesláním ze zařízení původu a, v příslušných případech, z určené líhně vydezinfikovány v souladu s pokyny úředního veterinárního lékaře a může být zajištěno zpětné vysledování násadových vajec;
- f) násadová vejce jsou přepravována ve vozidlech zaplombovaných příslušným orgánem nebo pod jeho dohledem ze zařízení původu a, v příslušných případech, z určené líhně;
- g) v zařízení původu a, v příslušných případech, v určené líhni jsou uplatňována opatření biologické ochrany v souladu s pokyny příslušného orgánu místa odeslání;
- h) příslušný orgán členského státu určení dal před přemístěním ze zařízení původu nebo, v příslušných případech, z určené líhně předem souhlas k uskutečnění tohoto přemístění.

2. Dotčené členské státy zajistí, aby veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Unie stanovená v článku 20 směrnice 2009/158/ES a uvedená v příloze IV zmíněné směrnice, která provázejí zásilky násadových vajec uvedené v odstavci 1 tohoto článku, jež mají být odeslány do jiných členských států, obsahovala tuto větu: „Zásilka je v souladu s veterinárními podmínkami stanovenými v prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2020/1809“

Článek 5

Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/47, (EU) 2020/1606 a (EU) 2020/1664 se zrušují.

Článek 6

Toto rozhodnutí se použije do 20. dubna 2021.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členskými státem.

V Bruselu dne 30. listopadu 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

⁽⁸⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 4. srpna 2006, kterým se schvaluje Diagnostická příručka pro influenzu ptáků podle směrnice Rady 2005/94/ES (Úř. věst. L 237, 31.8.2006, s. 1).

PŘÍLOHA

Část A

Ochranné pásmo podle článku 1:

Chorvatsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES |
|---|---|
| Općina Koprivnički Bregi, naselja Koprivnički Bregi i Jeduševac, općina Novigrad Podravski, naselja Plavštinac, Delovi, Vlislav i Novigrad Podravski, općina Hlebine, naselje Hlebine u Koprivničko- križevačkoj županiji koji se nalaze na području u obliku kruga radijusa tri kilometra sa središtem na GPS koordinatama N46.122115; E16.956121666667. | 31.12.2020 |

Dánsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES |
|--|---|
| The parts of Randers municipality (ADNS code 01730), Favrskov municipality (ADNS 01710) and Syddjurs municipality (ADNS code 01706) that are contained within circle of radius 3 kilometer, centred on GPS coordinates N56.3980; E10.1936. | 11.12.2020 |

Francie

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES |
|--|---|
| <i>Les communes suivantes dans le département de HAUTE-CORSE (2B)</i> | |
| <ul style="list-style-type: none"> — ALTIANI — AVAPESSA — BIGORNO — BISINCHI — CAMPILE — CAMPITELLO — CANAVAGGIA — CASTELLO-DI-ROSTINO — CATERI — CROCICCHIA — ERBAJOLO — FELICETO — FOCICCHIA — LENTO — MONTEGROSSO — MURO — NESSA — ORTIPORIO — PENTA-ACQUATELLA — PIEDICORTE-DI-GAGGIO — SCOLCA — SPELONCATO — SANT'ANDREA-DI-BOZIO — SANT'ANTONINO | 10.12.2020 |

| | |
|--|------------|
| — VALLE-DI-ROSTINO — VOLPAJOLA | |
| <i>Les communes suivantes dans le département de YVELINES (78)</i> | |
| — SAINT-CYR-L'ECOLE | 10.12.2020 |
| <i>Les communes suivantes dans le département de Corse du Sud (2A)</i> | |
| — AFA — AJACCIO — ALATA — BASTELICACCIA — GROSSETO-PRUGNA — SARROLA-CARCOPINO | 9.12.2020 |

Německo

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES |
|---|---|
| SCHLESWIG-HOLSTEIN | |
| Landkreis Nordfriesland — Hallig Oland | 1.12.2020 |
| Landkreis Segeberg — Gemeinde Latendorf — Gemeinde Heidmühlen - exklusive des Bereiches zwischen Stellbrooker Weg und Osterau nördlich des Stellbrooker Moors — Gemeinde Boostedt - Gebiet südlich der Ortschaft Boostedt (entlang Waldweg, Heidenbarg, Münsterberg, Heisterbarg, Zum Quellental, Tegelbar, Mühlenweg, Latendorfer Str.) sowie östlich und südlich des Bundeswehrgeländes — Gemeinde Rickling - Gebiet südlich der Rothenmühlenau und westlich der Straßen Alter Schönmoorer Weg und Kirschenweg bis zur Einmündung in die Schönmoorer Str., weiter südlich der Schönmoorer Str. bis zum Glinngraben und westlich des Glinngrabens — Gemeinde Großenaspe - Gebiet westlich der Straßen Halloh und Eekholt sowie östlich des Wildparks Eekholt — Forstgutsbezirk Buchholz | 5.12.2020 |
| Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Rodenäs — Gemeinde Neukirchen — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Humptrup — Gemeinde Braderup — Gemeinde Tinningstedt — Gemeinde Klixbüll — Gemeinde Risum-Lindholm — Gemeinde Niebüll — Gemeinde Bosbüll — Gemeinde Uphusum — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Emmelsbüll-Horsbüll — Gemeinde Holm | 15.12.2020 |
| Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Pellworm | 10.12.2020 |

MECKLENBURG-VORPOMMERN**Landkreis Vorpommern-Rügen**

— Ostseeheilbad Zingst

9.12.2020

Landkreis Vorpommern-Rügen

— Gemeinde Rambin - Ortsteile Drammendorf, Götemitz, Kasselvitz, Kasselvitzer Katen, Rothenkirchen, Sellentin, Rambin, Giesendorf

— Gemeinde Samtens - Ortsteile Frankenthal, Muhlitz, Luttow, Natzevitz, Samtens

— Gemeinde Gustow - Ortsteile Saalkow, Warksow

— Gemeinde Poseritz - Ortsteile Datzow, Poseritz-Ausbau

— Gemeinde Altefähr - Ortsteil Kransdorf

9.12.2020

Landkreis Rostock

— Gemeinde Neubukow Stadt - Ortsteile Buschmühlen, Malpendorf, Neubukow, Spriehusen, Steinbrink

— Gemeinde Biendorf - Ortsteile Jörnstorf Dorf, Jörnstorf Hof, Lehnenhof

— Gemeinde Rerik Stadt - Ortsteile Russow, Russow Ausbau

8.12.2020

Landkreis Rostock

— Stadt Gnoien - Ortsteile Eschenhörn, Warbelow sowie die Stadt Gnoien südöstlich der Teterower Straße und südöstlich der Straße „Bleiche“

— Gemeinde Behren-Lübchin - Ortsteile Bobbin, Neu Wasdow

— Gemeinde Finkenthal - Ortsteil Schlutow

14.12.2020

Nizozemsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES |
|---|---|
| <i>Province: Gelderland</i> | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. From the crossing with N322 and Zandstraat, follow Zandstraat in eastern direction until tram line. 2. Follow tramline in south-eastern direction until Molenstraat. 3. Follow Molenstraat in north-eastern direction until Meidoornstraat. 4. Follow Meidoornstraat in eastern direction until Korenbloemstraat. 5. Follow Korenbloemstraat in eastern direction until Florastraat. 6. Follow Florastraat in southern direction until Vogelzang. 7. Follow Vogelzang in eastern direction until Kamstraat. 8. Follow Kamstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 9. Follow van Heemstraweg in north-eastern direction until North-South (N329) 10. Follow North-South (N329) in southern direction until Neersteindsestraat. 11. Follow Neersteindsestraat in south-eastern direction until Altforstestraat. 12. Follow Altforstestraat in south-west direction until Middenweg. 13. Follow Middenweg in south-eastern direction until Mekkersteeg. 14. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg. 15. Follow Zuidweg in western direction until Veerweg. 16. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 17. Follow Raadhuisdijk in western direction until Veerweg. 18. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 19. Follow Raadhuisdijk in western direction turning into Berghuizen until Nieuweweg. 20. Follow Nieuweweg in western direction until Wamelseweg. 21. Follow Wamelseweg in northern direction turning into Zijvond until Liesbroekstraat. 22. Follow Liesbroekstraat in eastern direction until Nieuweweg. 23. Follow Nieuweweg in northern direction until Liesterstraat. 24. Follow Liesterstraat in eastern direction until Maas en Waalweg (N322). 25. Follow Maas en Waalweg in northern direction until crossing with Zandstraat. | 20.11.2020 |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. From Waalbandijk follow “de Waal” in eastern direction until Waalbandijk at nr 155. 2. Follow Waalbandijk at nr 155 in southern direction, turning into Heersweg until Kerkstraat. | 28.11.2020 |

| | |
|---|-----------|
| <ol style="list-style-type: none"> 3. Follow Kerkstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 4. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Scharenburg. 5. Follow Scharenburg in southern direction until Molenweg. 6. Follow Molenweg in southern direction until Broerstraat. 7. Follow Broerstraat in western direction until Neersteindsestraat. 8. Follow Neersteindsestraat in eastern direction, turning into Bikkeldam until Singel. 9. Follow Singel in southern direction until Middenweg. 10. Follow Middenweg in eastern direction until Mekkersteeg. 11. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg. 12. Follow Zuidweg in western direction until Noord Zuid N329. 13. Follow Noord Zuid N329 in southern direction until "de Maas" (river). 14. Follow "de Maas" in western direction until Veerweg. 15. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 16. Follow Raadhuisdijk in western direction until Kapelstraat. 17. Follow Kapelstraat in northern direction, turning into Den Hoedweg until Dijkgraaf De Leeuweg. 18. Follow Dijkgraaf De Leeuweg in western direction until Wolderweg. 19. Follow Wolderweg in northern direction until Nieuweweg. 20. Follow Nieuweweg in eastern direction until Liesterstraat. 21. Follow Liesterstraat in eastern direction until Zijveld. 22. Follow Zijveld in northern direction until Zandstraat. 23. Follow Zandstraat in eastern direction until Dijkstraat. 24. Follow Dijkstraat in northern direction until Waalbandijk. | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising A50 / Halve Wetering (water), Halve wetering volgen in noordoostelijke richting tot aan Geerstraat. 2. Geerstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Geersepad overgaand in Dorpsplein tot aan Middendijk. 3. Middendijk volgen in noordelijke richting tot aan Kerkepad. 4. Kerkepad volgen in oostelijke richting tot aan Zeedijk. 5. Zeedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Vaassenseweg (N792). 6. Vaassenseweg volgen in oostelijke richting overgaand in Dorpsstraat tot aan Twelloseweg. 7. Twelloseweg volgen in zuidelijke richting, overgaand in Terwoldseweg tot aan Rijksstraatweg. 8. Rijksstraatweg volgen in westelijke richting overgaand in Oude Rijksstraatweg tot aan Molenstraat. 9. Molenstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Hietweideweg tot aan Jupiter. 10. Jupiter volgen in westelijke richting overgaand in Leigraaf tot aan Zonnenbergstraat. 11. Zonnenbergstraat volgen in westelijke richting tot aan Leemsteeg. 12. Leemsteeg volgen in noordelijke richting tot aan Bottenhoekseweg. 13. Bottenhoekseweg volgen in westelijke richting overgaand in Stationsweg tot aan Rijksstraatweg (N344). 14. Rijksstraatweg (N344) / Deventerstraat volgen in westelijke richting tot aan Drostendijk. 15. Drostendijk volgen in noordelijke richting tot aan A50. 16. A50 volgen in noordelijke richting tot aan Halve Wetering (water). | 4.12.2020 |
| <i>Province: Groningen</i> | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising N355-Kloosterweg, Kloosterweg volgen in noordelijke richting overgaand in herestraat tot aan Van Eysingaweg. 2. Van Eysingaweg volgen in noordelijke richting overgaand in Eeuwe Ennesweg tot aan Leegsterweg. 3. Leegsterweg volgen in oostelijke richting overgaand in Laauwersweg overgaand in brugstraat tot aan Schoolstraat. 4. Schoolstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Wester-waardijk tot aan Zuiderried. 5. Zuiderried volgen oostelijke richting tot aan Kievitsweg. 6. Kievitsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Friesestraatweg volgen oostelijke richting tot aan Bindervoetpolder (N388). 7. Bindervoetpolder (N388) volgen in zuidelijke richting tot aan Provincialeweg. 8. Provincialeweg volgen in westelijke richting tot aan Hoofdstraat. 9. Hoofdstraat volgen in westelijke richting tot aan Lutjegasterweg. | 2.12.2020 |

| | |
|--|------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 10. Lutjegasterweg volgen in noordelijke richting tot aan Bombay. 11. Bombay volgen in westelijke richting tot aan Zandweg tegenover Easterweg 1. 12. Zandweg vogen in westelijke richting volgen tot aan De Lauwers. 13. De Lauwers volgen in noordelijke richting tot aan Miedweg. 14. Miedweg volgen in noordelijke richting tot aan Prinses Margriekanaal. 15. Prinses Margrietkanaal volgen in westelijke richting tot aan Stroboser Trekfeart. 16. Stroboser Trekfeart volgen in noordelijke richting tot aan Rijksweg N355. 17. Rijksweg N355 volgen in oostelijke richting tot aan Kloosterweg | |
| <i>Province: Friesland</i> | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf Krusing Waltingleane / Mulierlaan, Mulierlaan volgen in oostelijke richting tot aan Taekelaan. 2. Taekelaan volgen in oostelijke richting tot aan Witmarsumerfvaart. (water) 3. Witmarsumerfvaart volgen in noordelijke richting tot aan Harlingervaart (Water). 4. Harlingervaart volgen in oostelijke richting tot aan Westergoaweg. 5. Westergoaweg volgen in zuidelijke richting tot aan A7. 6. A7 volgen in westelijke richting tot aan Bolswarderweg. 7. Bolswarderweg volgen in westelijke richting tot aan Dorpsstraat. 8. Dorpsstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Bruinder tot aan Van Panhuysenkanaal. 9. Van Panhuysenkanaal volgen in westelijke richting tot aan Hemmensweg. 10. Hemmensweg volgen in westelijke richting tot aan Weersterweg. 11. Weersterweg volgen in noordelijke richting tot aan Haitmaleane. 12. Haitmaleane volgen in westelijke richting tot aan Melkvaart (water). 13. Melkvaart volgen in noordelijke richting tot aan Kornwerdervaart (water) 14. Kornwerdervaart volgen in westelijke richting tot aan Miedlaan. 15. Miedlaan volgen in noordelijke richting tot aan Hayumerlaene 16. Hayumerleane volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumervaart (water) 17. Gooyumervaart volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumerlaan. 18. Gooyumerlaan. Volgen in oostelijke richting tot aan Buitendijk. 19. Buitendijk volgen in noordelijke richting tot aan Stuitlaan. 20. Stuitlaan volgen in westelijke richting overgaand in Pingjumer Gulden Halsband tot aan Waltingaleane. 21. Waltingaleane volgen in oostelijke richting tot aan Mulierlaan. | 13.12.2020 |
| <i>Province: Utrecht</i> | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf de kruising van de N228 en de Goverwellesingel, de Goverwellesingel volgend in noordelijke richting overgaand in de Goverwelletunnel tot aan de Achterwilenseweg. 2. De Achterwilenseweg volgend in oostelijke richting tot aan de Vlietdijk. 3. De Vlietdijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Platteweg tot aan de Korssendijk. 4. De Korssendijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Ree in oostelijke richting tot aan de Nieuwenbroeksedijk. 5. De Nieuwenbroeksedijk volgend in oostelijke richting tot aan de Kippenkade 6. De Kippenkade volgend in noordelijke richting tot aan de Wierickepad. 7. De Wierickepad volgend in noordelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in de Kerkweg overgaand in de Groendijck tot aan de Westeinde. 8. De Westeinde volgend in noordelijke richting overgaand in de Oosteinde tot aan de Tuurluur. 9. De Tuurluur volgend in zuidelijke richting overgaand in de Papekoperdijk. 10. De Papekopperdijk volgend in zuidelijke richting overgaand in de Johan J Vierbergenweg overgaand in de Zwier Regelinkstraat tot aan de N228. 11. De N228 volgend in zuidelijke richting tot aan de Damweg. 12. De Damweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Zuidzijdseweg. 13. De Zuidzijdseweg volgend in westelijke richting overgaand in de Slangenweg tot aan de West-Vlisterdijk. 14. De West-Vlisterdijk volgend in noordelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in de Bredeweg volgend in noordelijke richting overgaand in Grote Haven tot aan de N228. 15. De N228 volgend in westelijke richting tot aan de Goverwellesingel. | 15.12.2020 |

Polsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES |
|--|---|
| <i>W województwie wielkopolskim, w powiecie wolsztyńskim:</i> | |
| Obszary gmin Wolsztyn i Przemęt położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N 52.0492 E 16.1558 | 23.12.2020 |

Švédsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES |
|--|---|
| Those parts of the municipality of Ystad (ADNS code 01200) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.24.13 and E14.5.27 | 10.12.2020 |

Část B

Pásmo dozoru podle článku 1:

Chorvatsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES |
|---|--|
| Općina Koprivnički Bregi, naselja Koprivnički Bregi i Jeduševac, općina Novigrad Podravski, naselja Plavšinci, Delovi, Vlislav i Novigrad Podravski, općina Hlebine, naselje Hlebine u Koprivničko- križevačkoj županiji koji se nalaze na području u obliku kruga radijusa tri kilometra sa središtem na GPS koordinatama N46.122115; E16.9561216666667. | od 1.01.2021 do 10.01.2021 |
| Općina Koprivnica naselja Bakovčica, Koprivnica, Draganovec, Herešin, Jagnjedovec, Starigrad i Staglinec, općina Hlebine, naselje Gabajeva Greda, općina Drnje, naselje Drnje, općina Molve, naselja Molve, Molve Grede, Čingi - Lingi i Repaš, općina Koprivnički Bregi, naselje Glogovac, općina Gola, naselja Ždala, Gola, Gotalovo, Novačka i Otočka, općina Virje, naselja Donje Zdjelice, Miholjanec, Hampovica i Virje, općina Petrinec naselja Sigetec, Komatnica i Peteranec, općina Đurđevac, naselje Đurđevac, općina Novigrad Podravski, naselja Borovljani, Javorovac i Srdinac, općina Sokolovac, naselje Gornja Velika, općina Novo Virje, naselje Novo Virje u Koprivničko- križevačkoj županiji i općina Kapela, naselja Gornji Mosti, Donji Mosti i Srednji Mosti u Bjelovarsko-bilogorskoj županiji koji se nalaze na području u obliku kruga radijusa sedam kilometra sa središtem na GPS koordinatama N46.122115; E16.9561216666667. | 10.01.2021 |

Dánsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES |
|---|--|
| The parts of Randers municipality (ADNS code 01730) lying in Denmark, beyond the area described in the protection zone and beyond the area in the surveillance zone within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates N56.3980; E10.1936. | 20.12.2020 |
| The parts of Tønder municipality (ADNS code 01550), beyond the area described in the protection zone and beyond the area of the surveillance zone lying in Germany but within the circles of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 54,844346;E 8,688644, GPS coordinates N54,841968;E8,868140 and GPS coordinates N54,863731;E8,718642 | 24.12.2020 |

Francie

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES |
|--|--|
| <i>Les communes suivantes dans le département de HAUTE-CORSE (2B)</i> | |
| All except the following: — ALTIANI — AVAPESSA — BIGORNO — BISINCHI — CAMPILE — CAMPITELLO — CANAVAGGIA — CASTELLO-DI-ROSTINO — CATERI — CROCICCHIA — ERBAJOLO — FELICETO — FOCICCHIA — LENTO — MONTEGROSSO — MURO — NESSA — ORTIPORIO — PENTA-ACQUATELLA — PIEDICORTE-DI-GAGGIO — SCOLCA — SPELONCATO — SANT'ANDREA-DI-BOZIO — SANT'ANTONINO — VALLE-DI-ROSTINO — VOLPAJOLA | 19.12.2020 |
| — ALTIANI — AVAPESSA — BIGORNO — BISINCHI — CAMPILE — CAMPITELLO — CANAVAGGIA — CASTELLO-DI-ROSTINO — CATERI — CROCICCHIA — ERBAJOLO — FELICETO — FOCICCHIA — LENTO — MONTEGROSSO — MURO — NESSA — ORTIPORIO — PENTA-ACQUATELLA — PIEDICORTE-DI-GAGGIO — SCOLCA — SPELONCATO — SANT'ANDREA-DI-BOZIO — SANT'ANTONINO — VALLE-DI-ROSTINO — VOLPAJOLA | od 11.12.2020 do 19.12.2020 |
| <i>Les communes suivantes dans le département de YVELINES (78)</i> | |
| — BAILLY — BOIS-D'ARCY | 20.12.2020 |

| | |
|---|--------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> — BOUGIVAL — BUC — LA CELLE-SAINT-CLOUD — CHAMBOURCY — CHATEAUFORT — CHAVENAY — LE CHESNAY — LES CLAYES-SOUS-BOIS — CROISSY-SUR-SEINE — ELANCOURT — L'ETANG-LA-VILLE — FONTENAY-LE-FLEURY — FOURQUEUX — GUYANCOURT — JOUY-EN-JOSAS — LES LOGES-EN-JOSAS — LOUVECIENNES — MAGNY-LES-HAMEAUX — MAREIL-MARLY — MARLY-LE-ROI — MAUREPAS — MONTIGNY-LE-BRETONNEUX — NOISY-LE-ROI — LE PECQ — PLAISIR — LE PORT-MARLY — RENNEMOULIN — ROCQUENCOURT — SAINT-NOM-LA-BRETECHE — TOUSSUS-LE-NOBLE — TRAPPES — VELIZY-VILLACOUBLAY — VERSAILLES — LE VESINET — VILLEPREUX — VIROFLAY — VOISINS-LE-BRETONNEUX | |
| <ul style="list-style-type: none"> — SAINT-CYR-L'ECOLE | od 11.12.2020 do 20.12.2020 |
| <i>Les communes suivantes dans le département de Corse du Sud (2A)</i> | |
| <ul style="list-style-type: none"> — ALBITRECCIA — APPIETTO — CALCATOGGIO — CANNELLE — CASAGLIONE — CAURO — COGNOCOLI-MONTICCHI — CUTTOLI-CORTICCHIATO — ECCICA-SUARELLA — OCANA — PERI — PIETROSELLA — SARI-D'ORCINO — SANT'ANDRÉA-D'ORCINO — TAVACO — VALLE-DI-MEZZANA — VILLANOVA | 18.12.2020 |
| <ul style="list-style-type: none"> — AFA — AJACCIO — ALATA — BASTELICACCIA — GROSSETO-PRUGNA — SARROLA-CARCOPINO | od 10.12.2020 do 18.12.2020 |

Německo

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES |
|---|--|
| SCHLESWIG-HOLSTEIN | |
| Landkreis Nordfriesland <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Galmsbüll — Gemeinde Dagebüll — Gemeinde Ockholm — Hallig Gröde — Hallig Langeneß — Gemeinde Wyk auf Föhr — Gemeinde Wrixum — Gemeinde Oevenum | 10.12.2020 |
| Landkreis Nordfriesland <ul style="list-style-type: none"> — Hallig Oland | od 2.12.2020 do 10.12.2020 |
| Landkreis Segeberg <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Daldorf - südlich des Hohenberger Wegs und der Ricklinger Str. sowie westlich der BAB 21 — Gemeinde Rickling - exklusive des Gebiets in Part A — Gemeinde Boostedt - exklusive des Gebiets in Part A — Gemeinde Groß Kummerfeld — Gemeinde Negernbötel – Gebiet westlich der BAB 21 — Stadt Wahlstedt — Gemeinde Wittenborn - Gebiet westlich der Kieler Str. und nördlich der B 206 — Gemeinde Bark — Gemeinde Todesfelde - Gebiet westlich der Verlängerung der Straße Hörn und nördlich des Bogens Poggensaal sowie nördlich der Todesfelder Straße (L 187) — Gemeinde Hartenholm — Gemeinde Hasenmoor — Gemeinde Bimöhlen — Gemeinde Großenaspe - exklusive des Gebiets in Part A — Gemeinde Wiemersdorf - Gebiet östlich der Bahnstrecke Bad Bramstedt-Neumünster bis zur Bahnhofstraße sowie östlich der Straße Am Teich, des Verbindungsfeldweges zwischen Am Teich und Ziegeleiweg, östlich des Ziegeleiwegs bis zur Wiemersdorfer Au, nördlich der Wiemersdorfer Au und östlich der Straße Harzhorn — Gemeinde Gönnebek | 14.12.2020 |
| Landkreis Segeberg <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Latendorf — Gemeinde Heidmühlen - exklusive des Bereiches zwischen Stellbrooker Weg und Osterau nördlich des Stellbrooker Moors — Gemeinde Boostedt - Gebiet südlich der Ortschaft Boostedt (entlang Waldweg, Heidenbarg, Münsterberg, Heisterbarg, Zum Quellental, Tegelbar, Mühlenweg, Latendorfer Str.) sowie östlich und südlich des Bundeswehrgeländes — Gemeinde Rickling - Gebiet südlich der Rothenmühlenau und westlich der Straßen Alter Schönmoorer Weg und Kirschenweg bis zur Einmündung in die Schönmoorer Str., weiter südlich der Schönmoorer Str. bis zum Glinngraben und westlich des Glinngrabens — Gemeinde Großenaspe - Gebiet westlich der Straßen Halloh und Eekholt sowie östlich des Wildparks Eekholt — Forstgutsbezirk Buchholz | od 6.12.2020 do 14.12.2020 |
| Kreisfreie Stadt Neumünster <ul style="list-style-type: none"> — von der Kreisgrenze zum Kreis Segeberg stadteinwärts auf der Altonaer Straße bis zum Holsatenring, ostwärts entlang Holsatenring und Sachsenring bis zur Kreuzung Haart, an der Kreuzung Haart / Sachsenring südostwärts Richtung Segeberg bis zur Straße „Am Geilenbek“, von dort die Straße „Am Geilenbek“ entlang bis zur Kreisgrenze des Kreises Plön, dann entlang der Stadtgrenze bis zur Kreisgrenze des Kreises Segeberg Höhe Kummerfelder Straße | 14.12.2020 |

| | |
|--|--------------------------------|
| <p>Landkreis Plön</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Bönebüttel - von der Stadtgrenze Neumünster südlich der Bundesstraße B430 bis zur Straße Sickfurt, dann südlich der Straße Börringbaumer Weg bis zum Wiesenweg — Gemeinde Rendswühren - südlich der Straße Wiesenweg und Neuenrader Weg bis zur B430, dann südlich der B430 bis zur Straße Gönnebeker Weg, dann südwestlich der Straße Gönnebeker Weg und der Straße Böhren bis zur Kreisgrenze des Kreises Segeberg | 14.12.2020 |
| <p>Landkreis Nordfriesland</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog — Gemeinde Aventoft — Gemeinde Ellhöft — Gemeinde Süderlügum — Gemeinde Westre — Gemeinde Ladelund — Gemeinde Achtrup — Gemeinde Karlum — Gemeinde Lexgaard — Gemeinde Galmsbüll — Gemeinde Leck — Gemeinde Sprakebüll — Gemeinde Stadum — Gemeinde Enge-Sande — Gemeinde Bargum — Gemeinde Stedesand — Gemeinde Langenhorn — Gemeinde Dagebüll | 24.12.2020 |
| <p>Landkreis Nordfriesland</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Rodenäs — Gemeinde Neukirchen — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Humptrup — Gemeinde Braderup — Gemeinde Tinningstedt — Gemeinde Klixbüll — Gemeinde Risum-Lindholm — Gemeinde Niebüll — Gemeinde Bosbüll — Gemeinde Uphusum — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Emmelsbüll-Horsbüll — Gemeinde Holm | od 16.12.2020 do 24.12.2020 |
| <p>Landkreis Nordfriesland</p> <ul style="list-style-type: none"> — Hallig Hooge — Hallig Süderoog — Hallig Südfall | 19.12.2020 |
| <p>Landkreis Nordfriesland</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Pellworm | od 11.12.2020 do 19.12.2020 |
| MECKLENBURG-VORPOMMERN | |
| <p>Landkreis Vorpommern-Rügen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Ostseebad Prerow — Gemeinde Wieck a. Darß — Gemeinde Pruchten — Stadt Barth einschließlich der Ortsteile Tannenheim, Planitz, Glöwitz, Fahrenkamp — Gemeinde Fuhlendorf - Ortsteile Bodstedt, Fuhlendorf — Gemeinde Kenz-Küstrow, Ortsteile: Dabitz und Küstrow | 18.12.2020 |
| <p>Landkreis Vorpommern-Rügen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ostseeheilbad Zingst | od 10.12.2020 do 18.12.2020 |

| | |
|---|-----------------------------|
| <p>Landkreis Vorpommern-Rügen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Dreschvitz — Gemeinde Ummanz - Ortsteile Lüßvitz, Moordorf, Unrow, Lieschow, Groß Kubitz, Dubkevitz — Gemeinde Sehlen - Ortsteile Sehlen, Groß Kubbelkow, Teschenhagen — Gemeinde Garz - Ortsteile Buhse, Bietegast, Garz, Dumseviz, Gützlaffshagen, Heidenfelde, Karnitz, Klein Stubben, Kniepow, Koldevitz, Kowall, Poltenbusch, Rosengarten, Tangnitz, Swine, Wendorf — Gemeinde Poseritz - Ortsteile Poseritz, Glutzow-Siedlung, Glutzow-Hof, Groß Stubben, Klein Grabow, Luppah, Mellnitz, Mellnitz Hof, Mellnitz Siedlung, Neparmitz, Neparmitz Ausbau, Puddemin, Renz, Swantow, Üselitz, Venzvitz, Wulfsberg, Zeiten — Gemeinde Gustow - Ortsteile Benz, Gustow, Drigge, Nesebanz, Prosnitz, Sissow — Gemeinde Altefähr - Ortsteile Altefähr, Barnkevitz, Grahlhof, Jarkvitz, Klein Bandelviz, Scharpitz, Poppelvitz, Groß Bandelviz, Papenhagen — Gemeinde Ramin - Ortsteile Bessin, Breesen, Grabitz, Kasselvitz-Ausbau, Gurvitz, Neuendorfer Katen — Gemeinde Samtens - Ortsteile Berglase, Dumrade, Tolkmitz, Stönkvitz, Zirkow-Hof, Negast, Sehrow — Gemeinde Putbus - Ortsteile Dumgenevitz, Krimvitz, Strachtitz — Gemeinde Gingst - Ortsteile Haidhof, Steinsdorf, Klucksevitz — Gemeinde Parchtitz - Ortsteile Neuendorf, Volkshagen, Platvitz — Hansestadt Stralsund — Gemeinde Sundhagen - Ortsteile Niederhof, Neuhof | 18.12.2020 |
| <p>Landkreis Vorpommern-Rügen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Ramin - Ortsteile Drammendorf, Götemitz, Kasselvitz, Kasselvitzer Katen, Rothenkirchen, Sellentin, Ramin, Giesendorf — Gemeinde Samtens - Ortsteile Frankenthal, Muhlitz, Luttow, Natzevitz, Samtens — Gemeinde Gustow - Ortsteile Saalkow, Warksow — Gemeinde Poseritz - Ortsteile Datzow, Poseritz-Ausbau — Gemeinde Altefähr - Ortsteil Kransdorf | od 10.12.2020 do 18.12.2020 |
| <p>Landkreis Vorpommern-Rügen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Lindholz - Ortsteile Breesen, Tangrim, Carlsthal — Gemeinde Deyelsdorf - Ortsteile Deyelsdorf, Stubbendorf, Fäsekow, Bassendorf — Gemeinde Grammendorf - Ortsteile Keffenbrink, Dorow, Nehringen, Rodde, Camper | 23.12.2020 |
| <p>Landkreis Rostock</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Neubukow Stadt - Ortsteil Panzow — Gemeinde Biendorf - Ortsteile Biendorf, Büttelkow, Gersdorf, Körchow, Parchow, Sandhagen, Uhlenbrook, Westenbrügge, Wischuer — Gemeinde Rerik Stadt - Ortsteile Blengow, Gaarzer Hof, Garvsmühlen, Meschendorf, Rerik, Roggow — Gemeinde Alt Bukow - Ortsteile Alt Bukow, Questin, Teschow, Bantow — Gemeinde Am Salzhaff - Ortsteile Klein Strömkendorf, Pepelow, Rakow, Teßmannsdorf — Gemeinde Bastorf - Ortsteile Bastorf, Hohen Niendorf, Mechelsdorf, Wendelstorf, Westhof, Zweedorf — Gemeinde Carinerland - Ortsteile Alt Karin, Bolland, Clausdorf, Danneborth, Garvensdorf, Kamin, Karin, Kirch Mulsow, Klein Mulsow, Krempin, Moitin, Neu Karin, Ravensberg, Zarfzow — Kröpelin Stadt - Ortsteile Altenhagen, Boldenshagen, Brusow, Detershagen, Diedrichshagen, Hanshagen, Horst, Hundehagen, Jennewitz, Klein Nienhagen, Kröpelin, Parchow Ausbau, Schmadebeck, Wichmannsdorf | 17.12.2020 |
| <p>Landkreis Rostock</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Neubukow Stadt - Ortsteile Buschmühlen, Malpendorf, Neubukow, Spriehusen, Steinbrink — Gemeinde Biendorf - Ortsteile Jörnstorf Dorf, Jörnstorf Hof, Lehnenhof — Gemeinde Rerik Stadt - Ortsteile Russow, Russow Ausbau | od 9.12.2020 do 17.12.2020 |
| <p>Landkreis Rostock</p> <ul style="list-style-type: none"> — Stadt Gnoien - Ortsteile Dölitze, Kranichshof sowie die Stadt Gnoien nordwestlich der Teterower Straße und nordwestlich der Straße „Bleiche“ — Gemeinde Behren-Lübchin - Ortsteile Alt Quitzenow, Bäbelitz, Behren-Lübchin, Friedrichshof, Groß Nieköhr, Klein Nieköhr, Neu Nieköhr, Neu Quitzenow, Samow, Viecheln und Wasdow | 23.12.2020 |

| | |
|---|--------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Finkenthal - Ortsteile Finkenthal und Fürstenhof — Gemeinde Walkendorf - Ortsteile Boddin, Gottesgabe, Groß Lunow, Klein Lunow, Neu Boddin — Gemeinde Altkalen - Ortsteile Altkalen, Alt Pannekow, Damm, Granzow, Granzow Ausbau, Kämmerich, Kleverhof, Lüchow und Neu Pannekow — Gemeinde Schwasdorf - Ortsteile Neu Remlin und Remlin | |
| <p>Landkreis Rostock</p> <ul style="list-style-type: none"> — Stadt Gnoien - Ortsteile Eschenhörn, Warbelow sowie die Stadt Gnoien südöstlich der Teterower Straße und südöstlich der Straße „Bleiche“ — Gemeinde Behren-Lübchin - Ortsteile Bobbin, Neu Wasdow — Gemeinde Finkenthal - Ortsteil Schlutow | od 15.12.2020 do 23.12.2020 |
| <p>Landkreis Nordwestmecklenburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Boiensdorf — Gemeinde Neuburg- die Ortsteile Lischow, Vogelsang, Nantrow, Neu Nantrow, Ilow, Madsow — Gemeinde Pässe- die Ortsteile Neu Poorstorf, Höltingsdorf | 17.12.2020 |
| <p>Landkreis Mecklenburgische Seenplatte</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Dargun - Ortschaften Altbauhof, Barlin, Brudersdorf, Darbein, Neu Darbein, Dargun, Dörgelin, Glasow, Groß Methling, Klein Methling (in Teilen), Lehnenhof, Neubauhof, Stubbendorf (in Teilen) — Gemeinde Nossendorf - Ortschaft Nossendorf | 23.12.2020 |

Nizozemsko

| | |
|---|--|
| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES |
| <i>Province: Gelderland</i> | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. From the crossing Beldertseweg with Amsterdam-Rijnkanaal, follow Beldertseweg (N835) in eastern direction until Ommerenwal. 2. Follow Ommerenwal in eastern direction turning into Voorburgtseweg turning into Ooievaar turning into Dokter Guepinlaan turning into Voorstraat turning into Dokter van Noorstraat until Oudsmidsestraat. 3. Follow Oudsmidsestraat in eastern direction until Dorpstraat. 4. Follow Dorpstraat in northern direction until Papestraat. 5. Follow Papestraat in eastern direction turning into Remstraat turning into Hogeweg until Cuneraweg. 6. Follow Cuneraweg in northern direction until Nederrijn (river). 7. Follow Nederrijn in south-eastern direction until Veerweg. 8. Follow Veerweg in southern direction until aan Rijnbandijk. 9. Follow Rijnbandijk in eastern direction until Dorpsstraat. 10. Follow Dorpsstraat in southern direction until Burg Lodderstaat. 11. Follow Burg Lodderstaat in eastern direction until Dalwagenseweg. 12. Follow Dalwagenseweg in southern direction turning into Dodewaardsestraat until Matensestraat. 13. Follow Matensestraat in eastern direction until Dalwagen. 14. Follow Dalwagen in southern direction until Pluimburgsestraat. 15. Follow Pluimburgsestraat in eastern direction, turning into Waalbandijk, crossing river "de Waal" until Waalbandijk. 16. Follow Waalbandijk in eastern direction along "pad langs ganzenkuil" until Deest. 17. Follow Deest in southern direction until Heemstraweg. 18. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Geerstraat. 19. Follow Geerstraat in southern direction until Koningstraat. 20. Follow Koningstraat in eastern direction until Betenlaan. 21. Follow Betenlaan in southern direction until Broeksche Leigraaf Winsen (water) 22. Follow Broeksche Leigraaf Winsen in eastern direction until A50. | 29.11.2020 |

| | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 23. Follow A50 in southern direction until Graafsebaan. 24. Follow Graafsebaan in Northern direction until Julianasingel. 25. Follow Julianasingel in western direction until Dr Saal v. Zwanenbergsingel. 26. Follow Dr Saal v. Zwanenbergsingel in northern direction until railway-track Nijmegen-'s_Hertogenbosch. 27. Follow railway-track Nijmegen-'s_Hertogenbosch in western direction until Klompstraat. 28. Follow Klompstraat in northern direction turning into Kepkensdonk turning into Weisestraat until Gewandeweg. 29. Follow Gewandeweg in western direction until Kesselsegraaf 30. Follow Kesselsegraaf in northern direction until De Lithse Ham. 31. From Lithse Ham crossing the rivers "Maas" and "Waal" at Heerewaarden until Waalbandijk. 32. Follow Waalbandijk in northern direction turning into Molenstraat until Dreef. 33. Follow Dreef volgen in northern direction until Pippertsestraat. 34. Follow Pippertsestraat in northern direction turning into Zijvelingsestraat until Vuadapad. 35. Follow Vuadapad in eastern direction until Groenestraat. 36. Follow Groenestraat in northern direction until "de Linge" (river) 37. Follow Linge in north-eastern direction until Beldertseweg (N835).. 38. Follow Beldertseweg in northern direction until crossing with the "Amsterdam-Rijnkanaal". | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. From the crossing with N322 and Zandstraat, follow Zandstraat in eastern direction until tram line. 2. Follow tramline in south-eastern direction until Molenstraat. 3. Follow Molenstraat in north-eastern direction until Meidoornstraat. 4. Follow Meidoornstraat in eastern direction until Korenbloemstraat. 5. Follow Korenbloemstraat in eastern direction until Florastraat 6. Follow Florastraat in southern direction until Vogelzang. 7. Follow Vogelzang in eastern direction until Kamstraat. 8. Follow Kamstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 9. Follow van Heemstraweg in north-eastern direction until North-South (N329) 10. Follow North-South (N329) in southern direction until Neersteindsestraat. 11. Follow Neersteindsestraat in south-eastern direction until Altforstestraat. 12. Follow Altforstestraat in south-west direction until Middenweg. 13. Follow Middenweg in south-eastern direction until Mekkersteeg. 14. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg. 15. Follow Zuidweg in western direction until Veerweg. 16. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 17. Follow Raadhuisdijk in western direction until Veerweg. 18. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 19. Follow Raadhuisdijk in western direction turning into Berghuizen until Nieuweweg. 20. Follow Nieuweweg in western direction until Wamelseweg. 21. Follow Wamelseweg in northern direction turning into Zijvond until Liesbroekstraat. 22. Follow Liesbroekstraat in eastern direction until Nieuweweg. 23. Follow Nieuweweg in northern direction until Liesterstraat. 24. Follow Liesterstraat in eastern direction until Maas en Waalweg (N322). 25. Follow Maas en Waalweg in northern direction until crossing with Zandstraat. | <p>od 21.11.2020 do 29.11.2020</p> |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. From Marsdijk at the Bicycle ferry cross the "Nederrijn" towards Veerweg. 2. Follow Veerweg in northern direction until Herenstraat. 3. Follow Herenstraat in eastern direction turning into Grebbeweg until Grebbedijk. 4. Follow Grebbedijk in eastern direction turning into "Nederrijn" until Wolfswaard. 5. Follow Wolfswaard in southern direction until Randwijkse Rijndijk 6. Follow Randwijkse Rijndijk in eastern direction until Lakemondsestraat. 7. Follow Lakemondsestraat in southern direction until De Hel. 8. Follow De Hel in southern direction turning into Tolsestraat until zandweg at nr 6 9. Follow Zandweg in southern direction until Gesperdensestraat. 10. Follow Gesperdensestraat in eastern direction until Wuustweg. 11. Follow Wuustweg in southern direction until Boelenhamsestraat. 12. Follow Boelenhamsestraat in western direction until railway track. | <p>7.12.2020</p> |

13. Follow the railway track in eastern direction until Leigraafseweg.
14. Follow Leigraafseweg in southern direction until A15.
15. Follow A15 in eastern direction until Andeltsche Leigraaf.
16. Follow Andeltsche Leigraaf in southern direction until Engelandstraat.
17. Follow Engelandstraat in western direction until De Steeg.
18. Follow De Steeg in southern direction turning into Molenhofstaat until Groenestraat.
19. Follow Groenestraat in eastern direction until Horstweg.
20. Follow Horstweg in southern direction until Waalbandijk.
21. Follow Waalbandijk in eastern direction, crossing "de Waal" until Uiterwaard
22. Cross Uiterwaard until Dijk.
23. Follow Dijk in southern direction until Molenstraat.
24. Follow Molenstraat in western direction until Leegstraat.
25. Follow Leegstraat in southern direction until Van Heemstraweg.
26. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Plakstraat.
27. Follow Plakstraat in southern direction until Koningstraat.
28. Follow Koningstraat in eastern direction until A50
29. Follow A50 in southern direction until Ficarystraat.
30. Follow Ficarystraat in eastern direction until Wezelsedijk.
31. Follow Wezelsedijk in southern direction until Hoogvonderweg.
32. Follow Hoogvonderweg in western direction, tuning into Wezelseveldweg until Broekstraat.
33. Follow Broekstraat in eastern direction until Puitsestraat.
34. Follow Puitsestraat in southern direction, turning into Van Balverenlaan.
35. Follow Van Balverenlaan in southern direction turning into Ruffelsdijk until N845.
36. Follow N845 in southern direction until A326
37. Follow A326 in western direction until A50.
38. Follow A50 in southern direction until Berghemseweg.
39. Follow Berghemseweg in western direction until railway track.
40. Follow the railway track in western direction until Hertog Johannasingel.
41. Follow Hertog Johannasingel in northern direction until Gewandeweg.
42. Follow Gewandeweg in western direction until Huizenbeemdweg.
43. Follow Huizenbeemdweg in northern direction until Lutterstraat.
44. Follow Lutterstraat in northern direction until Tiendweg.
45. Follow Tiendweg in western direction until Weisestraat.
46. Follow Weisestraat in northern direction until Valkseweg.
47. Follow Valkseweg in western direction until Lithseweg.
48. Follow Lithseweg crossing "de Maas" until Maasdijk.
49. Follow Maasdijk in northern direction crossing "de Waal" until Waalbandijk.
50. Follow Waalbandijk in northern direction until Jonkheer P.A. Reuchlinlaan.
51. Follow Jonkheer P.A. Reuchlinlaan in northern direction until Provincialeweg.
52. Follow Provincialeweg in northern direction until Rivierenlandlaan.
53. Follow Rivierenlandlaan in northern direction until Industrieweg.
54. Follow Industrieweg in northern direction, turning into Beldertseweg until Ommerenweg.
55. Follow Ommerenweg in eastern direction until Voorburgseweg.
56. Follow Voorburgseweg in eastern direction, turning into Dokter Guepinlaan until Kerststraat.
57. Follow Kerststraat in northern direction until Groenestraat.
58. Follow Groenestraat in eastern direction until Hogebrinksestraat.
59. Follow Hogebrinksestraat in southern direction until Beemsestraat.
60. Follow Beemsestraat in northern direction, turning into Rijndijk until Waaijweg.
61. Follow Waaijweg in eastern direction until Drosseweg.
62. Follow Drosseweg in northern direction until Marsdijk.
63. Follow Marsdijk in eastern direction until the Bicycle ferry.

1. From Waalbandijk follow "de Waal" in eastern direction until Waalbandijk at nr 155.
2. Follow Waalbandijk at nr 155 in southern direction, turning into Heersweg until Kerkstraat.
3. Follow Kerkstraat in southern direction until Van Heemstraweg.
4. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Scharenburg.
5. Follow Scharenburg in southern direction until Molenweg.
6. Follow Molenweg in southern direction until Broerstraat.
7. Follow Broerstraat in western direction until Neersteindsestraat.

od 29.11.2020 do 7.12.2020

8. Follow Neersteindsestraat in eastern direction, turning into Bikkeldam until Singel.
9. Follow Singel in southern direction until Middenweg.
10. Follow Middenweg in eastern direction until Mekkersteeg.
11. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg.
12. Follow Zuidweg in western direction until Noord Zuid N329.
13. Follow Noord Zuid N329 in southern direction until "de Maas" (river).
14. Follow "de Maas" in western direction until Veerweg.
15. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk.
16. Follow Raadhuisdijk in western direction until Kapelstraat.
17. Follow Kapelstraat in northern direction, turning into Den Hoedweg until Dijkgraaf De Leeuweg.
18. Follow Dijkgraaf De Leeuweg in western direction until Wolderweg.
19. Follow Wolderweg in northern direction until Nieuweweg.
20. Follow Nieuweweg in eastern direction until Liesterstraat.
21. Follow Liesterstraat in eastern direction until Zijveld.
22. Follow Zijveld in northern direction until Zandstraat.
23. Follow Zandstraat in eastern direction until Dijkstraat.
24. Follow Dijkstraat in northern direction until Waalbandijk.

1. Vanaf Krusing Zuukerenweg / De Meent. De Meent volgen in noordelijke richting tot aan Oenerweg.
2. Oenerweg volgen in oostelijke richting overgaand in Eperweg tot aan Ooster Oenerweg.
3. Ooster Oenerweg volgen in noordelijke richting tot aan Molenstraat.
4. Molenstraat volgen in oostelijke richting tot aan Houtweg.
5. Houtweg volgen in oostelijke richting tot aan Ijsseldijk.
6. Ijsseldijk volgen in zuidelijke richting tot aan Ijsseldijk 10.
7. Bij Ijsseldijk 10 de Ijssel overstekend tot aan Rijksstraatweg (N337).
8. Rijksstraatweg (N337) volgen in zuidelijke richting tot aan Beltenweg.
9. Beltenweg volgen in oostelijke richting tot aan Holstweg.
10. Holstweg volgen in zuidoostelijke richting tot aan Zandwetering (water)
11. Zandwetering volgen in zuidelijke richting tot aan Kleistraat.
12. Kleistraat volgen in oostelijke richting tot aan Dingshofweg.
13. Dingshofweg volgen in oostelijke richting tot aan Soestwetering (water).
14. Soestwetering volgen in zuidelijke richting tot aan Raalterweg (N348).
15. Raalterweg (N348) volgen in zuidelijke richting tot aan Lindemanweg.
16. Lindemanweg volgen in zuidelijke richting tot aan Nering Bögelweg.
17. Nering Bögelweg volgen in westelijke richting tot aan haakse bocht, overstekend in Dotherweg.
18. Dotherweg volgen in zuidelijke richting tot aan Olthoflaan.
19. Olthoflaan volgen in zuidelijke richting tot aan Hassinklaan.
20. Hassinklaan volgen in zuidelijke richting tot aan Deventerweg (N348).
21. Deventerweg (N348) volgen in zuidelijke richting tot aan Ravensweerdsweg.
22. Ravensweerdsweg volgen in westelijke richting tot aan IJssel (water)
23. IJssel overstekend tot aan Rammelwaardsdijk.
24. Rammelwaardsdijk volgen in westelijke richting tot aan Voorsterbeek (water).
25. Voorsterbeek (water) volgen in westelijke richting tot aan Lange Klarenbeekseweg.
26. Lange Klarenbeekseweg volgen in noordelijke richting tot aan Oudhuizerstraat.
27. Oudhuizerstraat volgen in westelijke richting tot aan Polveensweg.
28. Polveensweg volgen in westelijke richting overgaand in Hessenallee tot aan Klarenbeekseweg.
29. Klarenbeekseweg volgen in westelijke richting tot aan Woudweg.
30. Woudweg volgen in westelijke richting tot aan Apeldoornsch kanaal (water).
31. Apeldoornsch kanaal volgen in noordelijke richting tot aan Wolfskuilen.
32. Wolfskuilen volgen in westelijke richting tot aan A1
33. A1 volgen in westelijke richting tot aan Arnhemseweg.
34. Arnhemseweg volgen in noordelijke richting tot aan Laan van Westenenk (Ring).
35. Laan van Westenenk (Ring) in westelijke richting, overgaand in Laan van Spitsbergen tot aan J.C. Wilsaan.
36. J.C.Wilsaan volgen in noordelijke richting tot aan Amersfoortseweg (N344).
37. Amersfoortseweg (N344) volgen in westelijke richting tot aan Elspetergrindweg.
38. Elspetergrindweg volgen in noordelijke richting tot aan Elspeterweg.

13.12.2020

| | |
|---|-----------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 39. Elspeterweg volgen in oostelijke richting tot aan Enkhoutweg. 40. Enkhoutweg volgen in noordelijke richting tot aan Elburgerweg. 41. Elburgerweg volgen in noordelijke richting tot aan Oranjeweg. 42. Oranjeweg volgen in noordoostelijke richting tot aan Woesterweg. 43. Woesterweg volgen in noordelijke richting tot aan Langeweg. 44. Langeweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoofdstraat. 45. Hoofdstraat volgen in noordelijke richting tot aan VegtelLarijweg 46. VegtelLarijweg volgen in oostelijke richting tot aan Willem Dreeslaan. 47. Willem Dreeslaan volgen in oostelijke richting tot aan Europalaan. 48. Europalaan volgen in noordelijke richting tot aan Zuukerenweg. 49. Zuukerenweg volgen in oostelijke richting tot aan De Meent. | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising A50/Halve Wetering (water), Halve wetering volgen in noordoostelijke richting tot aan Geerstraat. 2. Geerstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Geersepad overgaand in Dorpsplein tot aan Middendijk. 3. Middendijk volgen in noordelijke richting tot aan Kerkepad. 4. Kerkepad volgen in oostelijke richting tot aan Zeedijk. 5. Zeedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Vaassenseweg (N792). 6. Vaassenseweg volgen in oostelijke richting overgaand in Dorpsstraat tot aan Twelloseweg. 7. Twelloseweg volgen in zuidelijke richting, overgaand in Terwoldseweg tot aan Rijksstraatweg. 8. Rijksstraatweg volgen in westelijke richting overgaand in Oude Rijksstraatweg tot aan Molenstraat. 9. Molenstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Hietweideweg tot aan Jupiter. 10. Jupiter volgen in westelijke richting overgaand in Leigraaf tot aan Zonnenbergstraat. 11. Zonnenbergstraat volgen in westelijke richting tot aan Leemsteeg. 12. Leemsteeg volgen in noordelijke richting tot aan Bottenhoekseweg. 13. Bottenhoekseweg volgen in westelijke richting overgaand in Stationsweg tot aan Rijksstraatweg (N344). 14. Rijksstraatweg (N344) / Deventerstraat volgen in westelijke richting tot aan Drostendijk. 15. Drostendijk volgen in noordelijke richting tot aan A50. 16. A50 volgen in noordelijke richting tot aan Halve Wetering (water). | od 5.12. 2020 do 13.12.2020 |
| <i>Province: Groningen</i> | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf Brug Sylsterwei Dokkumer Djip, Dokkumer Djip volgen in oostelijke richting tot aan Lauwersmeer. 2. Lauwersmeer volgen in oostelijke richting tot aan Zoutkamperril. 3. Zoutkamperril volgen in oostelijke richting tot aan Hunsingokanaal. 4. Hunsingokanaal volgen in oostelijke richting tot aan Hunsingoweg (N388). 5. Hunsingoweg volgen in zuidelijke richting tot aan S.H.Woldringhstraat. 6. S.H.Woldringhstraat, overgaand in Julianastraat volgen in oostelijke richting tot aan Chrchillweg. 7. Churchillweg volgen in oostelijke richting overgaand in Zoutkamperweg, overgaand in Hoofdstraat overgaand in Ewer, overgaand in Hoofdweg, volgend in zuidelijke richting tot aan Reitdiep 8. Reitdiep volgen in oostelijke richting tot aan Boerderij Nwe Kampen. 9. Vanaf De Nwe Kampen, De Kampen volgen in zuidelijke richting, overgaand in Englumweg tot aan Englumstraat 10. Englumstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Boventilsterweg (N982) tot aan Barnwerderweg (N983). 11. Barnwerderweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oude Dijk.. 12. Oude Dijk, overgaand in, Jensemaweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spanjaardsdijk Noord. 13. Spanjaardsdijk Noord volgen in zuidelijke richting tot aan Van Starckenborghkanaal Noordzijde. 14. Van Starckenborghkanaal Noordzijde volgen in westelijke richting tot aan Rijksstraatweg (N355) volgen in zuidelijke richting totaan rotonde met Fanerweg (N980), de Fanerweg volgend tot aan Spoorlijn Groningen-Leeuwarden. 15. Spoorlijn Groningen-Leeuwarden volgen in zuidelijke richting tot aan Hoge weg. 16. Hoge Weg volgen in zuidelijke richting tot aan Dorpsstraat.. | 11.12.2020 |

17. Dorpsstraat overgaand in Westerdijk volgen in westelijke richting tot aan Lettelberterdiep.
18. Lettelberterdiep volgen in zuidelijke richting tot aan A7.
19. A7 volgen westelijke richting tot aan Zethuisterweg.
20. Zethuisterweg volgen in noordelijke richting tot aan Kolonieweg.
21. Kolonieweg volgen in westelijke richting tot aan Julianabuurt.
22. Julianabuurt volgen in noordelijke richting tot aan Drachsterweg.
23. Drachsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Poelbuurt.
24. Poelbuurt volgen in westelijke richting tot aan Scheiding.
25. Scheiding volgen in zuidelijke richting tot aan Heidelaan.
26. Heidelaan volgen in westelijke richting tot aan Warreboslaan.
27. Warreboslaan volgen in noordelijke richting tot aan Burmaniastraat.
28. Burmaniastraat volgen in westelijke richting overgaand in Badlaan tot aan Gedemptevaart.
29. Gedemptevaart volgen in noordelijke richting tot aan Vierhuisterweg.
30. Vierhuisterweg volgen in noordelijke richting overgaand in Turfloane tot aan Warmotsstrjitte.
31. Warmoltsstjitte volgen in westelijke richting tot Pauloane.
32. Pauloane volgen in noordelijke richting tot aan Wopkeloane.
33. Wopkeloane volgen in noordelijke / westelijke richting overgaand in De Singel.
34. De Singel volgen in noordelijke richting tot aan Krúswei.
35. Krúswei volgen in westelijke richting tot aan It Kleasterbreed.
36. It Kleasterbreed volgen in noordelijke richting tot aan De Sânnen.
37. De Sânnen volgen in westelijke richting overgaand in De Buorren overgaand in Tillewei tot aan Prinses Margrietkanaal.
38. Prinses Margrietkanaal volgen in noordelijke richting tot aan Twizelerfeart.
39. Twizelerfeart volgen in westelijke richting tot aan N355.
40. N355 volgen in noordelijke richting tot aan De Wedze.
41. De Wedze volgen in noordelijke richting overgaand in Ganzewei tot aan Sparrewei.
42. Sparrewei volgen in oostelijke richting overgaand in Hanenburgch overgaand in Cecilialoane tot aan Nonnewei.
43. Nonnewei volgen in noordelijke richting tot aan Müntsewei.
44. Müntsewei volgen in noordelijke richting overgaand in Hústernoard tot aan Foarwei.
45. Foarwei volgen in oostelijke richting tot aan Jan Binneswei.
46. Jan Binneswei volgen in noordelijke richting overgaand in De Wygeast tot aan Allemawei.
47. Allemawei volgen in oostelijke richting tot aan Lauwersmeerweg (N358).
48. Lauwersmeerweg volgen in noordelijke richting tot aan Alddjip.
49. Alddjip volgen in oostelijke richting tot aan Butendykswei.
50. Butendykswei volgen in noordelijke richting tot aan Streamkanaal Willem Loreslús. Streamkanaal Willem Loreslús volgen in oostelijke richting tot aan Brug Sylsterwei Dokkumer Djip.

1. Vanaf kruising N355-Kloosterweg, Kloosterweg volgen in noordelijke richting overgaand in herestraat tot aan Van Eysingaweg.
2. Van Eysingaweg volgen in noordelijke richting overgaand in Eeuwe Ennesweg tot aan Leegsterweg.
3. Leegsterweg volgen in oostelijke richting overgaand in Laauwersweg overgaand in brugstraat tot aan Schoolstraat.
4. Schoolstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Wester-waardijk tot aan Zuiderried.
5. Zuiderried volgen oostelijke richting tot aan Kievitsweg.
6. Kievitsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Friesestraatweg volgen oostelijke richting tot aan Bindervoetpolder (N388).
7. Bindervoetpolder (N388) volgen in zuidelijke richting tot aan Provincialeweg.
8. Provincialeweg volgen in westelijke richting tot aan Hoofdstraat.
9. Hoofdstraat volgen in westelijke richting tot aan Lutjegasterweg.
10. Lutjegasterweg volgen in noordelijke richting tot aan Bombay.
11. Bombay volgen in westelijke richting tot aan Zandweg tegenover Easterweg 1.
12. Zandweg volgen in westelijke richting tot aan De Lauwers.
13. De Lauwers volgen in noordelijke richting tot aan Miedweg.
14. Miedweg volgen in noordelijke richting tot aan Prinses Margrietkanaal.
15. Prinses Margrietkanaal volgen in westelijke richting tot aan Stroboser Trekfeart.
16. Stroboser Trekfeart volgen in noordelijke richting tot aan Rijksweg N355. Rijksweg N355 volgen in oostelijke richting tot aan Kloosterweg

od 3.12. 2020 do 11.12.2020

Province: Friesland

1. Vanaf Tjerk Hiddessluizen van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Waadseewei.
2. Waadseewei volgen in noordelijke richting tot aan Rijksweg.
3. Rijksweg volgen in oostelijke richting tot aan Kiesterzijl.
4. Kiesterzijl volgen in zuidelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal.
5. Van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Burgermeester J.Dijkstraweg.
6. Burgermeester J.Dijkstraweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tsjommer Faert (water).
7. Tsjommer Faert volgen in zuidelijke richting tot aan Witzumerweg.
8. Witzumerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lollumerweg.
9. Lollumerweg volgen in oostelijke richting tot aan Holprijp.
10. Holprijp volgen in oostelijke richting tot aan Aldmaer (water)
11. Aldmaer volgen in oostelijke richting tot aan Platendijk.
12. Platendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Felsumerleane
13. Felsumerleane volgen in zuidelijke richting tot aan Bonkwertterreed.
14. Bonkwertterreed volgen in zuidelijke richting tot aan Provincialeweg.
15. Provincialeweg volgen in noordelijke richting tot aan Lange Daam(water)
16. Lange Daam volgen in zuidelijke richting tot aan Boolsertfeart(water).
17. Boolsertfeart volgen in westelijke richting tot aan De Sebeare(water).
18. De Sebeare(water) volgen in zuidelijke richting tot aan Seaberefeart (water).
19. Seaberefeart (water) volgen in zuidelijke richting tot aan Eastereinderfeart(water).
20. Eastereinderfeart(water) volgen in oostelijke richting tot aan Frjensjerterfeart (water).
21. Frjensjerterfeart (water) volgen in zuidelijke richting tot aan Terpstjitte.
22. Terpstjitte volgen in westelijke richting overgaand in Ringdijk tot aan Ingenawei.
23. Ingenawei volgen in oostelijke richting tot aan Folsgearsterleane.
24. Folsgearsterleane volgen zuidelijke richting overgaand in monumentwei tot aan Skeender.
25. Skeender volgen in zuidelijke richting overgaand in Easthimmerwei tot aan Rige.
26. Rige volgen in zuidelijke richting tot aan De Wimerts. (water)
27. De Wimerts volgen in westelijke richting tot aan Abbegaerster Opfeart (water).
28. Abbegaerster Opfeart volgen in zuidelijke richting tot aan Morrawei.
29. Morrawei volgen in zuidelijke richting tot aan Hissedyk.
30. Hissedyk volgen in westelijke richting overgaand in De Kat tot aan Westerkating.
31. Westerkating volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Leeuwarden – Stavoren.
32. Spoorlijn Leeuwarden – Stavoren volgen in westelijke richting tot aan Nijhuzumerdyk.
33. Nijhuzumerdyk volgen in westelijke richting tot aan Trekwei.
34. Trekwei volgen in zuidelijke richting overgaand in Prystershoek tot aan Brouwersdyk.
35. Brouwersdyk volgen in westelijke richting tot aan Droege Dolte (water).
36. Droege Dolte volgen in zuidelijke richting tot aan De Tillefonne.
37. De Tillefonne volgen in westelijke richting tot aan Slinkewei.
38. Slinkewei volgen in westelijke richting tot aan oever van het Ijsselmeer (water).
39. Ijsselmeer volgen in noordelijke richting via sluizen Kornwerderzand tot aan Tjerk Hiddessluizen.

22.12.2020

22. Vanaf Krusing Waltingleane / Mulierlaan, Mulierlaan volgen in oostelijke richting tot aan Taekelaan.
23. Taekelaan volgen in oostelijke richting tot aan Witmarsumerfvaart. (water)
24. Witmarsumerfvaart volgen in noordelijke richting tot aan Harlingervaart (Water).
25. Harlingervaart volgen in oostelijke richting tot aan Westergoaweg.
26. Westergoaweg volgen in zuidelijke richting tot aan A7.
27. A7 volgen in westelijke richting tot aan Bolswarderweg.
28. Bolswarderweg volgen in westelijke richting tot aan Dorpsstraat.
29. Dorpsstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Bruinder tot aan Van Panhuysenkanaal.
30. Van Panhuysenkanaal volgen in westelijke richting tot aan Hemmensweg.
31. Hemmensweg volgen in westelijke richting tot aan Weersterweg.
32. Weersterweg volgen in noordelijke richting tot aan Haitmaleane.
33. Haitmaleane volgen in westelijke richting tot aan Melkvaart (water).
34. Melkvaart volgen in noordelijke richting tot aan Kornwerdervaart (water)
35. Kornwerdervaart volgen in westelijke richting tot aan Miedlaan.
36. Miedlaan volgen in noordelijke richting tot aan Hayumerlaene

od 14.12. 2020 do
22.12.2020

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 37. Hayumerleane volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumervaart (water) 38. Gooyumervaart volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumerlaan. 39. Gooyumerlaan. Volgen in oostelijke richting tot aan Buitendijk. 40. Buitendijk volgen in noordelijke richting tot aan Stuitlaan. 41. Stuitlaan volgen in westelijke richting overgaand in Pingjumer Gulden Halsband tot aan Waltingaleane. 42. Waltingaleane volgen in oostelijke richting tot aan Mulierlaan. | |
|--|--|

Province: Utrecht

- | | |
|---|------------|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Vanaf de kruising van de N207 en de N11, de N11 volgend in oostzuidelijke richting tot aan de spoorlaan. 2. De spoorlaan volgend in oostelijke richting tot aan de RijkSstraatweg. 3. De RijkSstraatweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Kerklaan. 4. De Kerklaan volgend in oostelijke richting overgaand in de Verloostraat tot aan Buitendijk . 5. De Buitendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Kerkweg. 6. De Kerkweg volgend in oostelijke richting overgaand in Meije tot aan Hazekade. 7. De Hazekade volgend in zuidelijke richting tot aan Hoofdweg 8. Hoofdweg volgen in zuidelijke richting tot aan de 's Gravensloot . 9. de 's Gravensloot volgend in oostelijke richting tot aan Oudelandseweg. 10. De Oudelandseweg volgend in noordelijke richting tot aan de Geestdorp. 11. De Geestdorp volgend in oostelijke richting tot aan de N198. 12. De N198 volgend in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Strijkviertel. 13. De Strijkviertel volgend in zuidelijke richting tot aan de A12. 14. De A12 volgend in oostelijke richting tot aan de A2. 15. De A2 volgend in zuidelijke richting tot aan de N210. 16. De N210 volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de S.L. van Alterenstraat. 17. S.L. van Alterenstraat volgend in zuidelijke richting tot aan de rivier de Lek. 18. De rivier de Lek volgend in westelijke richting tot aan de Bonevlietweg. 19. De Bonevlietweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Melkweg. 20. De Melkweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Peppelweg tot aan de Essenweg. 21. De Essenweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Graafland tot aan de Irenestraat. 22. Irenestraat volgend in westelijke richting tot aan de Beatrixstraat. 23. De Beatrixstraat volgend in noordelijke richting tot aan de Voorstraat. 24. De Voorstraat volgend in westelijke richting overgaand in Sluis, overgaand in de Opperstok overgaand, in de Bergstoep tot aan de veerpont Bergambacht-Groot Ammers. 25. De Veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerweg. 26. De Veerweg volgend in noordelijke richting tot aan de N210. 27. De N210 volgend in westelijke richting tot aan de Zuidbroekse Opweg. 28. De Zuidbroekse Opweg volgend in noordelijke richting tot aan de Oosteinde. 29. De Oosteinde volgend in westelijke richting tot aan de Kerkweg. 30. De Kerkweg volgend in westelijke richting tot aan de Graafkade. 31. De Graafkade volgend in oostelijke richting tot aan de Wellepoort. 32. De Wellepoort volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Schaapjeshaven tot aan de Kattendijk. 33. De Kattendijk volgend in oostelijke richting tot aan de veerpont over de Hollandsche IJssel. 34. De veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerpad. 35. Het Veerpad volgend in noordelijke richting overgaand in de Kerklaan overgaand in de Middelweg tot aan de N456 36. De N456 volgend in noordelijke richting tot aan de N207. 37. De N207 volgend in noordelijke richting tot aan de N11. | 24.12.2020 |
|---|------------|

- | | |
|--|--------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Vanaf de kruising van de N228 en de Goverwellesingel, de Goverwellesingel volgend in noordelijke richting overgaand in de Goverwelletunnel tot aan de Achterwillenseweg. 2. De Achterwillenseweg volgend in oostelijke richting tot aan de Vlietdijk. 3. De Vlietdijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Platteweg tot aan de Korssendijk. | od 16.12.2020 do 24.12.2020 |
|--|--------------------------------|

| | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 4. De Korssendijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Ree in oostelijke richting tot aan de Nieuwenbroeksedijk. 5. De Nieuwenbroeksedijk volgend in oostelijke richting tot aan de Kippenkade 6. De Kippenkade volgend in noordelijke richting tot aan de Wierickepad. 7. De Wierickepad volgend in noordelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in de Kerkweg overgaand in de Groendijck tot aan de Westeinde. 8. De Westeinde volgend in noordelijke richting overgaand in de Oosteinde tot aan de Tuurluur. 9. De Tuurluur volgend in zuidelijke richting overgaand in de Papekoperdijk. 10. De Papekopperdijk volgend in zuidelijke richting overgaand in de Johan J Vierbergenweg overgaand in de Zwier Regelinkstraat tot aan de N228. 11. De N228 volgend in zuidelijke richting tot aan de Damweg. 12. De Damweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Zuidzijdseweg. 13. De Zuidzijdseweg volgend in westelijke richting overgaand in de Slangenweg tot aan de West-Vlisterdijk. 14. De West-Vlisterdijk volgend in noordelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in de Bredeweg volgend in noordelijke richting overgaand in Grote Haven tot aan de N228. 15. De N228 volgend in westelijke richting tot aan de Goverwellesingel. | |
|---|--|

Polsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES |
|---|--|
| <i>W województwie wielkopolskim w powiecie wolsztyńskim i grodziskim i w województwie lubuskim w powiecie wschowskim</i> | |
| Obszary gmin Wolsztyn oraz Przemęt w powiecie wolsztyńskim, Rakoniewice w powiecie grodziskim oraz Sława w powiecie wschowskim położone poza obszarem zapowietrzonym w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N 52.0492 E 16.1558 | 1.01.2021 |
| Obszary gmin Wolsztyn i Przemęt w powiecie wolsztyńskim położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N 52.0492 E 16.1558 | od 24.12.2020 do 1.01.2021 |

Švédsko

| Oblast zahrnující: | Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES |
|--|--|
| The area of the parts of the municipality of Ystad (ADNS code 01200) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.24.13 and E14.5.27 | 19.12.2020 |
| Those parts of the municipality of Ystad (ADNS code 01200) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.24.13 and E14.5.27 | od 11.12.2020 do 19.12.2020 |

OPRAVY

Oprava nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2019/2033 ze dne 27. listopadu 2019 o obezřetnostních požadavcích na investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 1093/2010, (EU) č. 575/2013, (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 806/2014

(Úřední věstník Evropské unie L 20 ze dne 24. ledna 2020)

Tato oprava se považuje za neplatnou.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS